



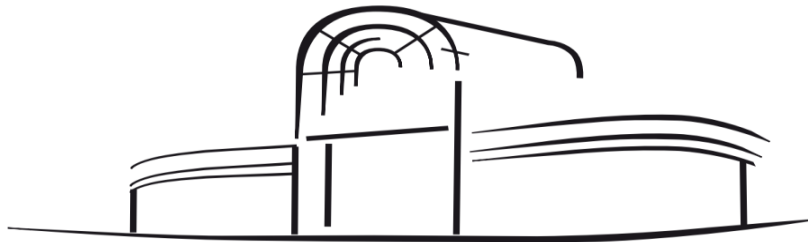
Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet

2019 - 2024

ПЪЛЕН ПРОТОКОЛ НА РАЗИСКВАНИЯТА	DEBAŠU STENOGRAMMA
ACTA LITERAL DE LOS DEBATES	POSĚDŽIO STENOGRAMA
DOSLOVNÝ ZÁZNAM ZE ZASEDÁNÍ	AZ ÜLÉSEK SZÓ SZERINTI JEGYZŐKÖNYVE
FULDSTÆNDIGT FORHANDLINGSREFERAT	RAPPORTI VERBATIM TAD-DIBATTITI
AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE	VOLLEDIG VERSLAG VAN DE VERGADERINGEN
ISTUNGI STENOGRAMM	PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD
ΠΛΗΡΗ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΣΥΖΗΤΗΣΕΩΝ	RELATO INTEGRAL DOS DEBATES
VERBATIM REPORT OF PROCEEDINGS	STENOGRAMA DEZBATERILOR
COMPTE RENDU IN EXTENSO DES DÉBATS	DOSLOVNÝ ZÁPIS Z ROZPRÁV
TUARASCÁIL FOCAL AR FHOCAI NA N-IMEACHTAÍ	DOBESEDNI ZAPISI RAZPRAV
DOSLOVNO IZVJEŠĆE	SANATARKAT ISTUNTOSELOSTUKSET
RESOCONTO INTEGRALE DELLE DISCUSSIONI	FULLSTÄNDIGT FÖRHANDLINGSREFERAT

Сряда - Miércoles - Středa - Onsdag - Mittwoch - Kolmapäev - Τετάρτη - Wednesday
Mercredi - Dé Céadaoin - Srijeda - Mercoledì - Trešdiena - Trečiadienis - Szerda
L-Erbgha - Woensdag - Środa - Quarta-feira - Miercuri - Streda - Sreda - Keskiviikko - Onsdag

10.02.2021



Единство в многообразието - Unida en la diversidad - Jednotná v rozmanitosti - Forenet i mangfoldighed - In Vielfalt geeint - Ühinenud mitmekesisuses
Ενωμένη στην πολυμορφία - United in diversity - Unie dans la diversité - Aontaithe san éagsúlacht - Ujedinjena u raznolikosti - Unita nella diversità
Vienoti daudzveidībā - Susivieniję įvairovėje - Egyesülve a sokféleségben - Maġġquda fid-diversità - In verscheidenheid verenigd - Zjednoczona w różnorodności
Unida na diversidade - Unită în diversitate - Zjednotení v rozmanitosti - Združena v raznolikosti - Moninaisuudessaan yhtenäinen - Förenade i mångfalden

ВГ СЪДЪРЖАНИЕ

1 - Откриване на заседанието	27
2 - Декларация на председателството	27
3 - Обявяване на резултатите от гласуването: вж. протокола.....	28
4 - Актуално състояние във връзка със стратегията на ЕС за ваксиниране срещу COVID-19 (разискване)	28
5 - Първо гласуване.....	81
6 - Актуално състояние във връзка със стратегията на ЕС за ваксиниране срещу COVID-19 (продължение на разискването).....	82
7 - Възобновяване на заседанието	96
8 - Демократичен контрол върху социалните медии и защитата на основните права (разискване) .	96
9 - Пазари на финансови инструменти - Проспект на ЕС за възстановяване и целенасочени корекции за финансовите посредници с цел подпомагане на възстановяването от пандемията от COVID-19 (разискване)	129
10 - 25 години след Декларацията и Платформата за действие от Пекин: бъдещи предизвикателства по отношение на правата на жените (разискване)	144
11 - Обявяване на резултатите от гласуването: вж. протокола.....	154
12 - 25 години след Декларацията и Платформата за действие от Пекин: бъдещи предизвикателства по отношение на правата на жените (продължение на разискването).....	154
13 - Възобновяване на заседанието	161
14 - Второ гласуване	161
15 - Обяснения на вот: вж. протокола.....	162
16 - Поправки на вот и намерения за гласуване: вж. протокола	162
17 - Разисквания относно случаи на нарушаване на правата на човека, на демокрацията и принципа на правовата държава (обявяване на внесените предложения за резолюция): вж. протокола.....	162
18 - Делегирани актове (член 111, параграф 2 от Правилника за дейността): вж. протокола.....	162
19 - Мерки за изпълнение (член 112 от Правилника за дейността): вж. протокола	162
20 - Внасяне на документи: вж. протокола	162
21 - Трансфери на бюджетни кредити и решения относно бюджета: вж. протокола	162
22 - Дневен ред на следващото заседание: вж. протоколи	162
23 - Закриване на заседанието.....	162

ES ÍNDICE

1 - Apertura de la sesión.....	27
2 - Declaración de la Presidencia.....	27
3 - Anuncio de los resultados de las votaciones: véase el Acta.....	28
4 - Estado actual de la estrategia de la Unión en materia de vacunación contra la COVID-19 (debate).....	28
5 - Primer turno de votaciones.....	81
6 - Estado actual de la estrategia de la Unión en materia de vacunación contra la COVID-19 (continuación del debate).....	82
7 - Reanudación de la sesión	96
8 - Control democrático de las redes sociales y protección de los derechos fundamentales (debate).....	96
9 - Mercados de instrumentos financieros - Folleto de la Unión de recuperación y ajustes específicos para los intermediarios financieros, con el fin de contribuir a la recuperación de la pandemia de COVID-19 (debate).....	129
10 - Retos futuros para los derechos de la mujer: más de veinticinco años después de la Declaración y la Plataforma de Acción de Pekín (debate).....	144
11 - Anuncio de los resultados de las votaciones: véase el Acta.....	154
12 - Retos futuros para los derechos de la mujer: más de veinticinco años después de la Declaración y la Plataforma de Acción de Pekín (continuación del debate).....	154
13 - Reanudación de la sesión.....	161
14 - Segundo turno de votaciones	161
15 - Explicaciones de voto: véase el Acta	162
16 - Correcciones e intenciones de voto: véase el Acta.....	162
17 - Debates sobre casos de violaciones de los derechos humanos, de la democracia y del Estado de Derecho (anuncio de las propuestas de resolución presentadas): véase el Acta	162
18 - Actos delegados (artículo 111, apartado 2, del Reglamento interno): véase el Acta	162
19 - Medidas de ejecución (artículo 112 del Reglamento interno): véase el Acta.....	162
20 - Presentación de documentos: véase el Acta	162
21 - Transferencias de créditos y decisiones presupuestarias: véase el Acta	162
22 - Orden del día de la próxima sesión: véase el Acta	162
23 - Cierre de la sesión	162

CS OBSAH

1 - Zahájení denního zasedání	27
2 - Prohlášení předsednictví	27
3 - Oznámení výsledků hlasování: viz zápis	28
4 - Aktuální stav strategie EU pro očkovací látky proti COVID-19 (rozprava)	28
5 - První hlasování.....	81
6 - Aktuální stav strategie EU pro očkovací látky proti COVID-19 (pokračování rozpravy)	82
7 - Pokračování denního zasedání.....	96
8 - Demokratická kontrola sociálních médií a ochrana základních práv (rozprava)	96
9 - Trhy finančních nástrojů - Prospekt EU pro oživení a cílené změny pro finanční zprostředkovatele s cílem napomoci oživení po pandemii COVID-19 (rozprava)	129
10 - 25. výročí Pekingské deklarace a akční platformy: budoucí výzvy týkající se práv žen (rozprava).....	144
11 - Oznámení výsledků hlasování: viz zápis	154
12 - 25. výročí Pekingské deklarace a akční platformy: budoucí výzvy týkající se práv žen (pokračování rozpravy)	154
13 - Pokračování denního zasedání.....	161
14 - Druhé hlasování.....	161
15 - Vysvětlení hlasování: viz zápis	162
16 - Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat: viz zápis.....	162
17 - Rozpravy o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu (oznámení předložených návrhů usnesení): viz zápis	162
18 - Akty v přenesené pravomoci (čl. 111 odst. 2 jednacího řádu): viz zápis	162
19 - Prováděcí opatření (článek 112 jednacího řádu): viz zápis.....	162
20 - Předložení dokumentů: viz zápis	162
21 - Převody prostředků a rozpočtová rozhodnutí: viz zápis	162
22 - Pořad jednání příštího denního zasedání: viz zápis	162
23 - Ukončení zasedání	162

DA INDHOLD

1 - Åbning af mødet.....	27
2 - Erklæring fra formanden	27
3 - Bekendtgørelse af afstemningsresultaterne: se protokollen	28
4 - Status for EU's covid-19-vaccinationsstrategi (forhandling)	28
5 - Første afstemningsrunde	81
6 - Status for EU's covid-19-vaccinationsstrategi (fortsat forhandling).....	82
7 - Genoptagelse af mødet	96
8 - Demokratisk kontrol med de sociale medier og beskyttelse af de grundlæggende rettigheder (forhandling)	96
9 - Markeder for finansielle instrumenter - EU-genopretningsprospektet og målrettede justeringer for finansielle formidlere med henblik på at bidrage til genopretningen efter covid-19-pandemien (forhandling).....	129
10 - Fremtidige udfordringer for kvinders rettigheder: mere end 25 år efter Beijingerklæringen og Beijinghandlingsprogrammet (forhandling)	144
11 - Bekendtgørelse af afstemningsresultaterne: se protokollen	154
12 - Fremtidige udfordringer for kvinders rettigheder: mere end 25 år efter Beijingerklæringen og Beijinghandlingsprogrammet (fortsat forhandling)	154
13 - Genoptagelse af mødet	161
14 - Anden afstemningsrunde	161
15 - Stemmemforklaringer: se protokollen.....	162
16 - Stemmerettelser og -intentioner: se protokollen.....	162
17 - Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (meddelelse om indgivne beslutningsforslag): se protokollen.....	162
18 - Delegerede retsakter (forretningsordenens artikel 111, stk. 2): se protokollen.....	162
19 - Gennemførelsesforanstaltninger (forretningsordenens artikel 112): se protokollen.....	162
20 - Modtagne dokumenter: se protokollen	162
21 - Bevillingsoverførsler og budgetafgørelser: se protokollen	162
22 - Dagsorden for næste møde: se protokollen	162
23 - Hævelse af mødet.....	162

DE INHALT

1 - Eröffnung der Sitzung.....	27
2 - Erklärung des Präsidenten	27
3 - Bekanntgabe der Abstimmungsergebnisse: siehe Protokoll.....	28
4 - Impfstrategie der EU gegen COVID-19: aktueller Stand (Aussprache)	28
5 - Erste Abstimmungsrunde	81
6 - Impfstrategie der EU gegen COVID-19: aktueller Stand (Fortsetzung der Aussprache)	82
7 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	96
8 - Demokratische Kontrolle der sozialen Medien und Schutz der Grundrechte (Aussprache)	96
9 - Märkte für Finanzinstrumente - EU-Wiederaufbauprospekt und gezielte Anpassungen für Finanzintermediäre zur Unterstützung der wirtschaftlichen Erholung von der COVID-19- Pandemie (Aussprache).....	129
10 - Anstehende Herausforderungen mit Blick auf die Frauenrechte: mehr als 25 Jahre nach der Erklärung und Aktionsplattform von Peking (Aussprache).....	144
11 - Bekanntgabe der Abstimmungsergebnisse: siehe Protokoll.....	154
12 - Anstehende Herausforderungen mit Blick auf die Frauenrechte: mehr als 25 Jahre nach der Erklärung und Aktionsplattform von Peking (Fortsetzung der Aussprache).....	154
13 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	161
14 - Zweite Abstimmungsrunde	161
15 - Erklärungen zur Abstimmung: siehe Protokoll	162
16 - Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll.....	162
17 - Aussprache über Fälle von Verletzungen der Menschenrechte, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit (eingereichte Entschließungsanträge): siehe Protokoll	162
18 - Delegierte Rechtsakte (Artikel 111 Absatz 2 GO): siehe Protokoll	162
19 - Durchführungsmaßnahmen (Artikel 112 GO): siehe Protokoll.....	162
20 - Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll	162
21 - Mittelübertragungen und Haushaltsbeschlüsse: siehe Protokoll	162
22 - Tagesordnung der nächsten Sitzung: siehe Protokoll.....	162
23 - Schluss der Sitzung.....	162

ET SISUKORD

1 - Osaistungjärgu avamine.....	27
2 - Presidentuuri avaldus.....	27
3 - Hääletustulemuste teatavaks tegemine (vt protokoll).....	28
4 - ELi COVID-19 vaksineerimisstrateegia seis (arutelu).....	28
5 - Esimene hääletusvoor.....	81
6 - ELi COVID-19 vaksineerimisstrateegia seis (arutelu jätkamine).....	82
7 - Istungi jätkamine.....	96
8 - Demokraatlik kontroll sotsiaalmeedias ja põhiõiguste kaitse (arutelu).....	96
9 - Finantsinstrumentide turud - ELi taasteprospekt ja sihipärased kohandused finantsvahendajate jaoks, et aidata kaasa COVID-19 pandeemiast taastumisele (arutelu).....	129
10 - Edasised väljakutsed naiste õiguste alal: üle 25 aasta Pekingi deklaratsioonist ja tegevusprogrammist (arutelu).....	144
11 - Hääletustulemuste teatavaks tegemine (vt protokoll).....	154
12 - Edasised väljakutsed naiste õiguste alal: üle 25 aasta Pekingi deklaratsioonist ja tegevusprogrammist (arutelu jätkamine).....	154
13 - Istungi jätkamine.....	161
14 - Teine hääletusvoor.....	161
15 - Selgitused hääletuse kohta (vt protokoll).....	162
16 - Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused (vt protokoll).....	162
17 - Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine) (vt protokoll).....	162
18 - Delegeeritud õigusaktid (kodukorra artikli 111 lõige 2) (vt protokoll).....	162
19 - Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 112) (vt protokoll).....	162
20 - Esitatud dokumendid (vt protokoll).....	162
21 - Assigneeringute ümberpaigutamised ja eelarveotsused (vt protokoll).....	162
22 - Järgmise istungi päevakord (vt protokoll).....	162
23 - Istungi lõpp.....	162

ΕΛ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 - Έναρξη της συνεδρίασης.....	27
2 - Δήλωση της Προεδρίας.....	27
3 - Ανακοίνωση των αποτελεσμάτων της ψηφοφορίας: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά	28
4 - Η πορεία της στρατηγικής εμβολιασμού της ΕΕ κατά της νόσου COVID-19 (συζήτηση).....	28
5 - Πρώτη ψηφοφορία	81
6 - Η πορεία της στρατηγικής εμβολιασμού της ΕΕ κατά της νόσου COVID-19 (συνέχεια της συζήτησης)	82
7 - Επανάληψη της συνεδρίασης.....	96
8 - Δημοκρατικός έλεγχος των μέσων κοινωνικής δικτύωσης και προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων (συζήτηση)	96
9 - Αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων - Ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ και στοχευμένες προσαρμογές για τους χρηματοπιστωτικούς διαμεσολαβητές με στόχο τη διευκόλυνση της ανάκαμψης από την πανδημία COVID-19 (συζήτηση)	129
10 - Μελλοντικές προκλήσεις όσον αφορά τα δικαιώματα των γυναικών στην Ευρώπη: πάνω από 25 χρόνια από τη Διακήρυξη και την Πλατφόρμα Δράσης του Πεκίνου (συζήτηση)	144
11 - Ανακοίνωση των αποτελεσμάτων της ψηφοφορίας: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	154
12 - Μελλοντικές προκλήσεις όσον αφορά τα δικαιώματα των γυναικών στην Ευρώπη: πάνω από 25 χρόνια από τη Διακήρυξη και την Πλατφόρμα Δράσης του Πεκίνου (συνέχεια της συζήτησης)	154
13 - Επανάληψη της συνεδρίασης.....	161
14 - Δεύτερη ψηφοφορία.....	161
15 - Αιτιολογήσεις ψήφου: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	162
16 - Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	162
17 - Συζήτηση για περιπτώσεις παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου (ανακοίνωση των προτάσεων ψηφίσματος που έχουν κατατεθεί): βλ. Συνοπτικά Πρακτικά	162
18 - Κατ' εξουσιοδότηση πράξεις (άρθρο 111 παράγραφος 2 του Κανονισμού): βλ. Συνοπτικά Πρακτικά	162
19 - Εκτελεστικά μέτρα (άρθρο 112 του Κανονισμού): βλ. Συνοπτικά Πρακτικά	162
20 - Κατάθεση εγγράφων: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά	162
21 - Μεταφορές πιστώσεων και δημοσιονομικές αποφάσεις: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά	162
22 - Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	162
23 - Λήξη της συνεδρίασης.....	162

EN CONTENTS

1 - Opening of the sitting	27
2 - Statement by the President	27
3 - Announcement of voting results: see Minutes.....	28
4 - The state of play of the EU's COVID-19 Vaccination Strategy (debate).....	28
5 - First voting session	81
6 - The state of play of the EU's COVID-19 Vaccination Strategy (continuation of debate)	82
7 - Resumption of the sitting.....	96
8 - Democratic scrutiny of social media and the protection of fundamental rights (debate).....	96
9 - Markets in financial instruments – EU Recovery prospectus and targeted adjustments for financial intermediaries to help the recovery from the COVID-19 pandemic (debate).....	129
10 - Challenges ahead for women's rights: more than 25 years after the Beijing Declaration and Platform for Action (debate)	144
11 - Announcement of voting results: see Minutes.....	154
12 - Challenges ahead for women's rights: more than 25 years after the Beijing Declaration and Platform for Action (continuation of debate).....	154
13 - Resumption of the sitting	161
14 - Second voting session.....	161
15 - Explanations of vote: see Minutes	162
16 - Corrections to votes and voting intentions: see Minutes	162
17 - Debates on cases of breaches of human rights, democracy and the rule of law (announcement of motions for resolutions tabled): see Minutes.....	162
18 - Delegated acts (Rule 111(2)): see Minutes	162
19 - Implementing measures (Rule 112): see Minutes.....	162
20 - Documents received: see Minutes	162
21 - Transfers of appropriations and budgetary decisions: see Minutes.....	162
22 - Agenda for next sitting: see Minutes.....	162
23 - Closure of the sitting	162

FR SOMMAIRE

1 - Ouverture de la séance.....	27
2 - Déclaration de la Présidence	27
3 - Annonce des résultats de vote: voir procès-verbal.....	28
4 - État d'avancement de la stratégie de vaccination de l'Union contre la COVID-19 (débat).....	28
5 - Première session de vote.....	81
6 - État d'avancement de la stratégie de vaccination de l'Union contre la COVID-19 (suite du débat)	82
7 - Reprise de la séance	96
8 - Contrôle démocratique des médias sociaux et protection des droits fondamentaux (débat).....	96
9 - Marchés d'instruments financiers - Prospectus de relance de l'Union et ajustements ciblés pour les intermédiaires financiers, destinés à soutenir la reprise après la pandémie de COVID-19 (débat)	129
10 - 25 ans après la déclaration et le programme d'action de Beijing: les défis en perspective pour les droits des femmes (débat)	144
11 - Annonce des résultats de vote: voir procès-verbal.....	154
12 - 25 ans après la déclaration et le programme d'action de Beijing: les défis en perspective pour les droits des femmes (suite du débat)	154
13 - Reprise de la séance	161
14 - Deuxième session de vote	161
15 - Explications de vote: voir procès-verbal	162
16 - Corrections et intentions de vote: voir procès-verbal.....	162
17 - Débats sur des cas de violation des droits de l'homme, de la démocratie et de l'Etat de droit (annonce des propositions de résolution déposées): voir procès-verbal.....	162
18 - Actes délégués (article 111, paragraphe 2, du règlement): voir procès-verbal	162
19 - Mesures d'exécution (article 112 du règlement): voir procès-verbal.....	162
20 - Dépôt de documents: voir procès-verbal.....	162
21 - Virements de crédits et décisions budgétaires: voir procès-verbal.....	162
22 - Ordre du jour de la prochaine séance: voir procès-verbal.....	162
23 - Levée de la séance	162

IT INDICE

1 - Apertura della seduta	27
2 - Dichiarazione della Presidenza.....	27
3 - Comunicazione dei risultati della votazione: vedasi processo verbale	28
4 - Stato di avanzamento della strategia vaccinale dell'UE contro la COVID-19 (discussione)	28
5 - Primo turno di votazioni.....	81
6 - Stato di avanzamento della strategia vaccinale dell'UE contro la COVID-19 (seguito della discussione)	82
7 - Ripresa della seduta	96
8 - Controllo democratico dei media sociali e salvaguardia dei diritti fondamentali (discussione)	96
9 - Mercati degli strumenti finanziari - Prospetto di recupero dell'UE e adeguamenti mirati per gli intermediari finanziari, per favorire la ripresa dopo la pandemia di COVID-19 (discussione)	129
10 - 25 anni dopo la dichiarazione e la piattaforma d'azione di Pechino: sfide future in relazione ai diritti delle donne (discussione)	144
11 - Comunicazione dei risultati della votazione: vedasi processo verbale.....	154
12 - 25 anni dopo la dichiarazione e la piattaforma d'azione di Pechino: sfide future in relazione ai diritti delle donne (seguito della discussione)	154
13 - Ripresa della seduta	161
14 - Secondo turno di votazioni.....	161
15 - Dichiarazioni di voto: vedasi processo verbale.....	162
16 - Correzioni e intenzioni di voto: vedasi processo verbale.....	162
17 - Discussioni su casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto (comunicazione delle proposte di risoluzione presentate): vedasi processo verbale.....	162
18 - Atti delegati (articolo 111, paragrafo 2, del regolamento): vedasi processo verbale	162
19 - Misure di esecuzione (articolo 112 del regolamento): vedasi processo verbale	162
20 - Presentazione di documenti: vedasi processo verbale	162
21 - Storni di stanziamenti e decisioni di bilancio: vedasi processo verbale	162
22 - Ordine del giorno della prossima seduta: vedasi processo verbale.....	162
23 - Chiusura della seduta	162

LV SATURS

1 - Sēdes atklāšana.....	27
2 - Priekšsēdētāja paziņojums	27
3 - Balsošanas rezultātu paziņošana (sk. protokolu)	28
4 - Stāvoklis ES Covid-19 vakcinācijas stratēģijas īstenošanā (debates)	28
5 - Pirmā balsošana	81
6 - Stāvoklis ES Covid-19 vakcinācijas stratēģijas īstenošanā (debašu turpināšana)	82
7 - Sēdes atsākšana	96
8 - Demokrātiska kontrole sociālajos medijos un pamattiesību aizsardzība (debates).....	96
9 - Finanšu instrumentu tirgi - ES atveseļošanas prospekts un mērķtiecīgi pielāgojumi finanšu starpnieku atbalstam, lai palīdzētu atgūties no Covid-19 pandēmijas (debates).....	129
10 - Sieviešu tiesību jomā turpmāk risināmie jautājumi vairāk nekā 25 gadus pēc Pekinas deklarācijas un Rīcības platformas (debates).....	144
11 - Balsošanas rezultātu paziņošana (sk. protokolu)	154
12 - Sieviešu tiesību jomā turpmāk risināmie jautājumi vairāk nekā 25 gadus pēc Pekinas deklarācijas un Rīcības platformas (debašu turpināšana).....	154
13 - Sēdes atsākšana	161
14 - Otrā balsošana.....	161
15 - Balsojumu skaidrojumi (sk. protokolu)	162
16 - Balsojumu labojumi un nodomi balsot (sk. protokolu)	162
17 - Debates par cilvēktiesību, demokrātijas un tiesiskuma principu pārkāpumiem (iesniegto rezolūcijas priekšlikumu paziņošana) (sk. protokolu).....	162
18 - Deleģētie akti (Reglamenta 111. panta 2. punkts) (sk. protokolu)	162
19 - Īstenošanas pasākumi (Reglamenta 112. pants) (sk. protokolu)	162
20 - Dokumentu iesniegšana (sk. protokolu).....	162
21 - Apropriāciju pārvietojumi un lēmumi par budžetu (sk. protokolu)	162
22 - Nākamās sēdes darba kārtība (sk. protokolu).....	162
23 - Sēdes slēgšana	162

LT TURINYS

1 - Posėdžio pradžia.....	27
2 - Pirmininko pareiškimas.....	27
3 - Balsavimo rezultatų paskelbimas (žr. protokola)	28
4 - ES skiepavimo nuo COVID-19 strategijos dabartinė padėtis (diskusijos)	28
5 - Pirmasis balsavimas.....	81
6 - ES skiepavimo nuo COVID-19 strategijos dabartinė padėtis (diskusijų tęsinys).....	82
7 - Posėdžio atnaujinimas	96
8 - Demokratinė socialinės medijos kontrolė ir pagrindinių teisių apsauga (diskusijos).....	96
9 - Finansinių priemonių rinkos - ES atsigavimo prospektas ir finansų tarpininkams skirti tiksliniai pakeitimai siekiant padėti ekonomikai atsigauti nuo COVID-19 pandemijos (diskusijos)	129
10 - 25 metai po Pekino deklaracijos ir veiksmų platformos priėmimo: spręstini uždaviniai moterų teisių srityje (diskusijos).....	144
11 - Balsavimo rezultatų paskelbimas (žr. protokola)	154
12 - 25 metai po Pekino deklaracijos ir veiksmų platformos priėmimo: spręstini uždaviniai moterų teisių srityje (diskusijų tęsinys).....	154
13 - Posėdžio atnaujinimas	161
14 - Antrasis balsavimas.....	161
15 - Paaiškinimai dėl balsavimo (žr. protokola)	162
16 - Balsavimo pataisymai ir ketinimai (žr. protokolą)	162
17 - Diskusijos dėl žmogaus teisių, demokratijos ir teisinės valstybės pažeidimo atvejų (paskelbiami pateikti pasiūlymai dėl rezoliucijų) (žr. protokolą).....	162
18 - Deleguotieji aktai (Darbo tvarkos taisyklių 111 straipsnio 2 dalis) (žr. protokola)	162
19 - Įgyvendinimo priemonės (Darbo tvarkos taisyklių 112 straipsnis) (žr. protokola).....	162
20 - Pateikti dokumentai (žr. protokolą).....	162
21 - Asignavimų perkėlimas ir sprendimai dėl biudžeto (žr. protokola).....	162
22 - Kito posėdžio darbotvarkė (žr. protokolą)	162
23 - Posėdžio pabaiga	162

HU TARTALOM

1 - Az ülés megnyitása.....	27
2 - Az elnök nyilatkozata	27
3 - A szavazás eredményének bejelentése: lásd a jegyzőkönyvet	28
4 - A Covid19-oltóanyagokra vonatkozó uniós stratégia aktuális állása (vita)	28
5 - Első szavazási kör	81
6 - A Covid19-oltóanyagokra vonatkozó uniós stratégia aktuális állása (a vita folytatása)	82
7 - Az ülés folytatása	96
8 - A közösségi média demokratikus ellenőrzése és az alapvető jogok védelme (vita).....	96
9 - A pénzügyi eszközök piacai - Az uniós helyreállítási tájékoztató és a pénzügyi közvetítőkre vonatkozó célzott kiigazítások a Covid19-világjárványt követő helyreállítás elősegítése érdekében (vita)	129
10 - 25 évvel a Pekingi Nyilatkozat és Cselekvési Platform után: a nők jogai terén előttünk álló kihívások (vita)	144
11 - A szavazás eredményének bejelentése: lásd a jegyzőkönyvet	154
12 - 25 évvel a Pekingi Nyilatkozat és Cselekvési Platform után: a nők jogai terén előttünk álló kihívások (a vita folytatása)	154
13 - Az ülés folytatása	161
14 - Második szavazási kör	161
15 - A szavazáshoz fűzött indokolások: lásd a jegyzőkönyvet	162
16 - Szavazathelyesbítések és szavazási szándékok: lásd a jegyzőkönyvet	162
17 - Viták az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság megsértésének eseteiről (benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok bejelentése): lásd a jegyzőkönyvet	162
18 - Felhatalmazáson alapuló jogi aktusok (az eljárási szabályzat 111. cikkének (2) bekezdése): lásd a jegyzőkönyvet	162
19 - Végrehajtási intézkedések (az eljárási szabályzat 112. cikke): lásd a jegyzőkönyvet.....	162
20 - Dokumentumok benyújtása: lásd a jegyzőkönyvet	162
21 - Előirányzatok átcsoportosítása és költségvetési határozatok: lásd a jegyzőkönyvet.....	162
22 - A következő ülésnap napirendje: lásd a jegyzőkönyvet	162
23 - Az ülés berekesztése.....	162

MT WERREJ

1 - Ftuh tas-seduta	27
2 - Dikjarazzjoni tal-President.....	27
3 - Thabbir tar-riżultati tal-votazzjoni: ara l-Minuti	28
4 - Is-sitwazzjoni attwali tal-Istrateġija tal-UE għall-Vaccinazzjoni kontra l-COVID-19 (dibattitu)	28
5 - L-ewwel sessjoni ta' votazzjonijiet	81
6 - Is-sitwazzjoni attwali tal-Istrateġija tal-UE għall-Vaccinazzjoni kontra l-COVID-19 (tkomplija tad-dibattitu)	82
7 - Tkomplija tas-seduta.....	96
8 - L-Iskrutinju Demokratiku tal-Media Soċjali u l-Protezzjoni tad-Drittijiet Fundamentali (dibattitu)	96
9 - Is-swieq fl-istrumenti finanzjarji - Prospett ta' Rkupru tal-UE u aġġustamenti mmirati għal intermedjarji finanzjarji biex jgħinu l-irkupru mill-pandemija tal-COVID-19 (dibattitu)	129
10 - 25 sena wara d-Dikjarazzjoni ta' Beijing u l-Pjattaforma ta' Azzjoni ta' Beijing: sfidi futuri għad-drittijiet tan-nisa (dibattitu)	144
11 - Thabbir tar-riżultati tal-votazzjoni: ara l-Minuti	154
12 - 25 sena wara d-Dikjarazzjoni ta' Beijing u l-Pjattaforma ta' Azzjoni ta' Beijing: sfidi futuri għad-drittijiet tan-nisa (tkomplija tad-dibattitu).....	154
13 - Tkomplija tas-seduta.....	161
14 - It-tieni sessjoni ta' votazzjonijiet	161
15 - Spjegazzjonijiet tal-vot: ara l-Minuti	162
16 - Korrezzjonijiet għall-voti u intenzjonijiet tal-vot: ara l-Minuti	162
17 - Dibattiti dwar każijiet ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u l-istat tad-dritt (thabbir ta' mozzjonijiet għal riżoluzzjonijiet imressqa): ara l-minuti	162
18 - Atti delegati (Artikolu 111(2) tar-Regoli ta' Proċedura): ara l-Minuti	162
19 - Miżuri ta' implimentazzjoni (Artikolu 112 tar-Regoli ta' Proċedura): ara l-Minuti	162
20 - Dokumenti mressqa: ara l-Minuti	162
21 - Trasferimenti ta' approprjazzjonijiet u deċiżjonijiet baġitarji: ara l-Minuti	162
22 - Aġenda tas-seduta li jmiss: ara l-Minuti	162
23 - Gheluq tas-seduta	162

NL INHOUD

1 - Opening van de vergadering.....	27
2 - Verklaring van de Voorzitter	27
3 - Bekendmaking van de uitslag van de stemming: zie notulen	28
4 - Stand van zaken in verband met de COVID-19-vaccinatiestrategie van de EU (debat).....	28
5 - Eerste stemming.....	81
6 - Stand van zaken in verband met de COVID-19-vaccinatiestrategie van de EU (voortzetting van het debat)	82
7 - Hervatting van de vergadering	96
8 - Democratisch toezicht op sociale media en bescherming van de grondrechten (debat)	96
9 - Markten voor financiële instrumenten - EU-herstelprospectus en gerichte aanpassingen voor financiële tussenpersonen om bij te dragen aan het herstel van de COVID-19-pandemie (debat)	129
10 - 25 jaar na de Verklaring en het Actieplatform van Beijing: uitdagingen in het verschiet voor vrouwenrechten (debat).....	144
11 - Bekendmaking van de uitslag van de stemming: zie notulen	154
12 - 25 jaar na de Verklaring en het Actieplatform van Beijing: uitdagingen in het verschiet voor vrouwenrechten (voortzetting van het debat).....	154
13 - Hervatting van de vergadering.....	161
14 - Tweede stemming.....	161
15 - Stemverklaringen: zie notulen.....	162
16 - Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag: zie notulen.....	162
17 - Debatten over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat (bekendmaking van de ingediende ontwerpresoluties): zie notulen	162
18 - Gedelegeerde handelingen (artikel 111, lid 2, van het Reglement): zie notulen.....	162
19 - Uitvoeringsmaatregelen (artikel 112 van het Reglement): zie notulen.....	162
20 - Ingekomen stukken: zie notulen.....	162
21 - Kredietoverschrijvingen en begrotingsbesluiten: zie notulen	162
22 - Agenda van de volgende vergadering: zie notulen.....	162
23 - Sluiting van de vergadering.....	162

PL SPIS TREŚCI

1 - Otwarcie posiedzenia	27
2 - Oświadczenia Przewodniczącego / Przewodniczącej.....	27
3 - Ogłoszenie wyników głosowania: patrz protokół.....	28
4 - Stan realizacji strategii UE dotyczącej szczepionek przeciwko COVID-19 (debata).....	28
5 - Pierwsza część głosowania.....	81
6 - Stan realizacji strategii UE dotyczącej szczepionek przeciwko COVID-19 (ciąg dalszy debat).....	82
7 - Wznowienie posiedzenia	96
8 - Kontrola demokratyczna nad mediami społecznościowymi i ochrona praw podstawowych (debata).....	96
9 - Rynki instrumentów finansowych - Prospekt UE na rzecz odbudowy i ukierunkowane zmiany dotyczące pośredników finansowych w celu wsparcia odbudowy w następstwie pandemii COVID-19 (debata).....	129
10 - Wyzwania związane z prawami kobiet: ponad 25 lat po deklaracji pekińskiej i pekińskiej platformie działania (debata)	144
11 - Ogłoszenie wyników głosowania: Patrz protokół	154
12 - Wyzwania związane z prawami kobiet: ponad 25 lat po deklaracji pekińskiej i pekińskiej platformie działania (ciąg dalszy debat)	154
13 - Wznowienie posiedzenia	161
14 - Druga część głosowania	161
15 - Wyjaśnienia dotyczące stanowiska zajętego w głosowaniu: patrz protokół.....	162
16 - Korekty i zamiary głosowania: patrz protokół.....	162
17 - Debata nad przypadkami łamania praw człowieka, zasad demokracji i państwa prawa (ogłoszenie o złożonych projektach rezolucji): patrz protokół.....	162
18 - Akty delegowane (art. 111 ust. 2 Regulaminu): Patrz protokół.....	162
19 - Środki wykonawcze (art. 112 Regulaminu): Patrz protokół	162
20 - Składanie dokumentów: patrz protokół.....	162
21 - Przesunięcia środków i decyzje budżetowe: Patrz protokół.....	162
22 - Porządek obrad następnego posiedzenia: patrz protokół.....	162
23 - Zamknięcie posiedzenia	162

PT INDICE

1 - Abertura da sessão.....	27
2 - Declaração da Presidência	27
3 - Comunicação dos resultados da votação: ver Ata	28
4 - Ponto da situação relativamente à estratégia da UE em matéria de vacinação contra a COVID-19 (debate).....	28
5 - Primeiro período de votação	81
6 - Ponto da situação relativamente à estratégia da UE em matéria de vacinação contra a COVID-19 (continuação do debate)	82
7 - Reinício da sessão	96
8 - Escrutínio democrático dos meios de comunicação social e proteção dos direitos fundamentais (debate).....	96
9 - Mercados de instrumentos financeiros - Prospeto UE Recuperação e ajustamentos específicos para os intermediários financeiros, de modo a contribuir para a recuperação da pandemia de COVID-19 (debate).....	129
10 - 25 anos após a Declaração de Beijing e a Plataforma de Ação: desafios futuros no âmbito dos direitos das mulheres (debate).....	144
11 - Comunicação dos resultados da votação: Ver Acta	154
12 - 25 anos após a Declaração de Beijing e a Plataforma de Ação: desafios futuros no âmbito dos direitos das mulheres (continuação do debate).....	154
13 - Reinício da sessão	161
14 - Segundo período de votação	161
15 - Declarações de voto: ver Ata.....	162
16 - Correções e intenções de voto: ver ata	162
17 - Debates sobre casos de violação dos direitos humanos, da democracia e do Estado de direito (comunicação das propostas de resolução apresentadas): ver Ata	162
18 - Atos delegados (artigo 111.º, n.º 2, do Regimento): Ver Acta.....	162
19 - Medidas de execução (artigo 112.º do Regimento): Ver Acta.....	162
20 - Entrega de documentos: ver Ata	162
21 - Transferências de dotações e decisões orçamentais: Ver Acta.....	162
22 - Ordem do dia da próxima sessão: ver Ata	162
23 - Encerramento da sessão.....	162

RO CUPRINS

1 - Deschiderea ședinței.....	27
2 - Declarația Președinției.....	27
3 - Anunțarea rezultatelor votului: consultați procesul-verbal.....	28
4 - Situația actuală a strategiei de vaccinare împotriva COVID-19 a UE (dezbateri)	28
5 - Prima sesiune de votare	81
6 - Situația actuală a strategiei de vaccinare împotriva COVID-19 a UE (continuarea dezbaterii) ...	82
7 - Reluarea ședinței.....	96
8 - Controlul democratic al platformelor de socializare și protecția drepturilor fundamentale (dezbateri)	96
9 - Piețele instrumentelor financiare - Prospectul UE pentru redresare și ajustările specifice pentru intermediarii financiari în scopul susținerii redresării în urma pandemiei de COVID-19 (dezbateri)	129
10 - 25 de ani de la Declarația de la Beijing și de la crearea Platformei de acțiune de la Beijing: provocări viitoare la adresa drepturilor femeilor (dezbateri)	144
11 - Anunțarea rezultatelor votului: consultați procesul-verbal.....	154
12 - 25 de ani de la Declarația de la Beijing și de la crearea Platformei de acțiune de la Beijing: provocări viitoare la adresa drepturilor femeilor (continuarea dezbaterii).....	154
13 - Reluarea ședinței.....	161
14 - A doua sesiune de votare.....	161
15 - Explicații privind votul: consultați procesul-verbal	162
16 - Corectările voturilor și intențiile de vot: a se vedea procesul-verbal	162
17 - Dezbateri asupra cazurilor de încălcare a drepturilor omului, a democrației și a statului de drept (anunțarea propunerilor de rezoluție depuse): a se vedea procesul-verbal	162
18 - Acte delegate [articolul 111, alineatul (2) din Regulamentul de procedură]: consultați procesul-verbal.....	162
19 - Măsuri de punere în aplicare (articolul 112 din Regulamentul de procedură): consultați procesul-verbal.....	162
20 - Depunere de documente: consultați procesul-verbal	162
21 - Transferuri de credite și decizii bugetare: consultați procesul-verbal	162
22 - Ordinea de zi a următoarei ședințe: consultați procesul-verbal	162
23 - Ridicarea ședinței.....	162

SK OBSAH

1 - Otvorenie rokovania.....	27
2 - Vyhlásenie predsedníctva.....	27
3 - Oznámenie výsledkov hlasovaní: pozri zápisnicu.....	28
4 - Súčasný stav stratégie EÚ pre vakcíny proti ochoreniu COVID-19 (rozprava).....	28
5 - Prvé hlasovanie	81
6 - Súčasný stav stratégie EÚ pre vakcíny proti ochoreniu COVID-19 (pokračovanie rozpravy)...	82
7 - Pokračovanie prerušeného rokovania.....	96
8 - Demokratická kontrola sociálnych médií a ochrana základných práv (rozprava)	96
9 - Trhy s finančnými nástrojmi - Prospekt obnovy EÚ a ciele úpravy týkajúce sa finančných sprostredkovateľov v záujme pomoci pri obnove po pandémie ochorenia COVID-19 (rozprava)	129
10 - 25 rokov po prijatí Pekinskej deklarácie a akčnej platformy: budúce výzvy v oblasti práv žien (rozprava).....	144
11 - Oznámenie výsledkov hlasovaní: pozri zápisnicu	154
12 - 25 rokov po prijatí Pekinskej deklarácie a akčnej platformy: budúce výzvy v oblasti práv žien (pokračovanie rozpravy)	154
13 - Pokračovanie prerušeného rokovania.....	161
14 - Druhé hlasovanie.....	161
15 - Vysvetlenia hlasovania: pozri zápisnicu	162
16 - Opravy hlasovania a zámery pri hlasovaní: pozri zápisnicu	162
17 - Rozpravy o prípadoch porušovania ľudských práv, demokracie a princípov právneho štátu (oznámenie o podaných návrhoch uznesenia): pozri zápisnicu	162
18 - Delegované akty (článok 111 ods. 2 rokovacieho poriadku): pozri zápisnicu	162
19 - Vykonačacie opatrenia (článok 112 rokovacieho poriadku): pozri zápisnicu.....	162
20 - Predložené dokumenty: pozri zápisnicu	162
21 - Presun rozpočtových prostriedkov a rozpočtové rozhodnutia: pozri zápisnicu.....	162
22 - Program rokovania na nasledujúci deň: pozri zápisnicu	162
23 - Skončenie rokovania.....	162

SL VSEBINA

1 - Otvoritev seje	27
2 - Izjava predsedujočega	27
3 - Razglasitev izidov glasovanja: gl. zapisnik	28
4 - Trenutno stanje na področju strategije EU za cepljenje proti covidu-19 (razprava)	28
5 - Prvi čas glasovanja	81
6 - Trenutno stanje na področju strategije EU za cepljenje proti covidu-19 (nadaljevanje razprave)	82
7 - Nadaljevanje seje.....	96
8 - Demokratični nadzor nad družbenimi mediji in varstvo temeljnih pravic (razprava)	96
9 - Trgi finančnih instrumentov - Prospekt EU za okrevanje in ciljno usmerjene prilagoditve za finančne posrednike, da bi se podprlo okrevanje po pandemiji COVID-19 (razprava)	129
10 - Prihodnji izzivi na področju pravic žensk: več kot 25 let po Pekinški deklaraciji in izhodiščih za ukrepanje (razprava).....	144
11 - Razglasitev izidov glasovanja: gl. zapisnik	154
12 - Prihodnji izzivi na področju pravic žensk: več kot 25 let po Pekinški deklaraciji in izhodiščih za ukrepanje (nadaljevanje razprave).....	154
13 - Nadaljevanje seje.....	161
14 - Drugi čas glasovanja.....	161
15 - Obrazložitve glasovanja: gl. zapisnik	162
16 - Popravki in namere glasovanj: glej zapisnik.....	162
17 - Razprave o primerih kršitev človekovih pravic, demokracije in načela pravne države (razglasitev vloženih predlogov resolucij): glej zapisnik	162
18 - Delegirani akti (člen 111(2) Poslovnika): gl. zapisnik.....	162
19 - Izvedbeni ukrepi (člen 112 Poslovnika): gl. zapisnik.....	162
20 - Predložitev dokumentov: glej zapisnik	162
21 - Prerazporeditev sredstev in proračunske odločitve: gl. zapisnik	162
22 - Dnevni red naslednje seje: glej zapisnik	162
23 - Zaključek seje	162

FI SISÄLTÖ

1 - Istunnon avaaminen	27
2 - Puhemiehen julkilausuma	27
3 - Äänestystulosten ilmoittaminen: ks. pöytäkirja	28
4 - EU:n covid-19-rokotusstrategian eteneminen (keskustelu).....	28
5 - Ensimmäiset äänestykset.....	81
6 - EU:n covid-19-rokotusstrategian eteneminen (jatkoa keskustelulle).....	82
7 - Istunnon jatkaminen.....	96
8 - Sosiaalisen median demokraattinen valvonta ja perusoikeuksien suojeleminen (keskustelu).....	96
9 - Rahoitusvälineiden markkinat - EU:n elpymisesite ja rahoituksenvälittäjiä koskevat kohdennetut mukautukset, joilla helpotetaan toipumista covid-19-pandemiasta (keskustelu)...	129
10 - Naisten oikeuksiin liittyvät tulevat haasteet yli 25 vuotta Pekingin julistuksen ja toimintaohjelman jälkeen (keskustelu)	144
11 - Äänestystulosten ilmoittaminen: ks. pöytäkirja	154
12 - Naisten oikeuksiin liittyvät tulevat haasteet yli 25 vuotta Pekingin julistuksen ja toimintaohjelman jälkeen (jatkoa keskustelulle)	154
13 - Istunnon jatkaminen.....	161
14 - Toiset äänestykset.....	161
15 - Äänestysseilykset: ks. pöytäkirja.....	162
16 - Äänestymiskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset: ks. pöytäkirja	162
17 - Keskustelu ihmisoikeuksien sekä demokratian ja oikeusvaltion periaatteiden loukkauksia koskevista tapauksista (käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset): ks. pöytäkirja	162
18 - Säädösvallan siirron nojalla annetut delegoidut säädökset (työjärjestyksen 111 artiklan 2 kohta): ks. pöytäkirja.....	162
19 - Täytäntöönpanotoimenpiteet (työjärjestyksen 112 artikla): ks. pöytäkirja.....	162
20 - Vastaanotetut asiakirjat: ks. pöytäkirja	162
21 - Määrärahasiirrot ja talousarviopäätökset: ks. pöytäkirja	162
22 - Seuraavan istunnon esityslista: ks. pöytäkirja.....	162
23 - Istunnon päättäminen	162

SV INNEHÅLL

1 - Öppnande av sammanträdet	27
2 - Uttalande av talmannen.....	27
3 - Tillkännagivande av omröstningsresultat: se protokollet.....	28
4 - Lägesrapport om EU:s strategi för vaccination mot covid-19 (debatt)	28
5 - Första omröstningsomgången	81
6 - Lägesrapport om EU:s strategi för vaccination mot covid-19 (fortsättning på debatten).....	82
7 - Återupptagande av sammanträdet	96
8 - Demokratisk granskning av sociala medier och skyddet av grundläggande rättigheter (debatt)	96
9 - Marknader för finansiella instrument - EU-återhämtningsprospektet och riktade justeringar för finansiella mellanhänder för att stödja återhämtningen efter covid-19-pandemin (debatt).....	129
10 - Framtida utmaningar för kvinnors rättigheter: mer än 25 år efter Pekingdeklarationen och handlingsplanen från Peking (debatt)	144
11 - Tillkännagivande av omröstningsresultat: se protokollet.....	154
12 - Framtida utmaningar för kvinnors rättigheter: mer än 25 år efter Pekingdeklarationen och handlingsplanen från Peking (fortsättning på debatten)	154
13 - Återupptagande av sammanträdet	161
14 - Andra omröstningsomgången	161
15 - Röstförklaringar: se protokollet	162
16 - Rättelser och avsiktsförklaringar till avgivna röster: se protokollet	162
17 - Debatter om fall av kränkningar av de mänskliga rättigheterna samt av demokratiska och rättsstatliga principer (tillkännagivande av ingivna resolutionsförslag): se protokollet.....	162
18 - Delegerade akter (artikel 111.2 i arbetsordningen): se protokollet	162
19 - Genomförandeåtgärder (artikel 112 i arbetsordningen): se protokollet	162
20 - Inkomna dokument: se protokollet.....	162
21 - Anslagsöverföringar och budgetbeslut: se protokollet.....	162
22 - Föredragningslista för nästa sammanträde: se protokollet	162
23 - Avslutande av sammanträdet	162

HR Sadržaj

1 - Sastav odbora	27
2 - Izjava Predsjedništva	27
3 - Objava rezultata glasovanja: vidi zapisnik	28
4 - Trenutačno stanje u pogledu strategije EU-a za cijepljenje protiv bolesti COVID-19 (rasprava)	28
5 - Prvo glasovanje	81
6 - Trenutačno stanje u pogledu strategije EU-a za cijepljenje protiv bolesti COVID-19 (nastavak rasprave)	82
7 - Nastavak zasjedanja	96
8 - Demokratski nadzor društvenih medija i zaštita temeljnih prava (rasprava)	96
9 - Tržišta financijskih instrumenata - Perspektiva EU-a za oporavak i ciljne prilagodbe za financijske posrednike radi potpore oporavku od pandemije bolesti COVID-19 (rasprava)	129
10 - Budući izazovi u području prava žena: više od 25 godina od Pekinške deklaracije i Platforme za djelovanje (rasprava).....	144
11 - Objava rezultata glasovanja: vidi zapisnik.....	154
12 - Budući izazovi u području prava žena: više od 25 godina od Pekinške deklaracije i Platforme za djelovanje	154
13 - Nastavak zasjedanja	161
14 - Drugi krug glasovanja	161
15 - Obrazloženja glasovanja: vidi zapisnik.....	162
16 - Izmjene danih glasova i namjere glasača: vidi zapisnik.....	162
17 - Rasprave o slučajevima kršenja ljudskih prava, demokratskih načela i vladavine prava (objava podnesenih prijedloga rezolucija): vidi zapisnik	162
18 - Delegirani akti (članak 111. stavak 2. Poslovnika): vidi zapisnik	162
19 - Provedbene mjere (članak 112. Poslovnika): vidi zapisnik.....	162
20 - Podnošenje dokumenata: vidjeti zapisnik	162
21 - Prijenos odobrenih sredstava i proračunske odluke: vidi zapisnik.....	162
22 - Dnevni red sljedeće dnevne sjednice: vidi zapisnik.....	162
23 - Zatvaranje dnevne sjednice.....	162

3-001-0000

СРЯДА 10 ФЕВРУАРИ 2021 Г.
MIÉRCOLES 10 DE FEBRERO DE 2021
STŘEDA 10. ÚNORA 2021
ONSDAG DEN 10. FEBRUAR 2021
MITTWOCH, 10. FEBRUAR 2021
KOLMAPÄEV, 10. VEEBRUAR 2021
ΤΕΤΑΡΤΗ 10 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2021
WEDNESDAY, 10 FEBRUARY 2021
MERCREDI 10 FÉVRIER 2021
MERCOLEDI' 10 FEBBRAIO 2021
TREŠDIENA, 2021. GADA 10. FEBRUĀRIS
2021 M. VASARIO 10 D., TREČIADIENIS
2021. FEBRUÁR 10., SZERDA
L-ERBGĦA 10 TA' FRAR 2021
WOENSDAG 10 FEBRUARI 2021
ŚRODA, 10 LUTEGO 2021
QUARTA-FEIRA, 10 DE FEVEREIRO DE 2021
MIERCURI 10 FEBRUARIE 2021
STREDA 10. FEBRUÁRA 2021
SREDA, 10. FEBRUAR 2021
KESKIVIKKO 10. HELMIKUUTA 2021
ONSDAGEN DEN 10 FEBRUARI 2021
SRIJEDA 10 VELJAČE 2021

3-002-0000

PRESIDENZA DELL'ON. DAVID MARIA SASSOLI
Presidente

1. Apertura della seduta

3-004-0000

(La seduta è aperta alle 9.04)

2. Dichiarazione della Presidenza

3-006-0000

Presidente. – Care colleghe e cari colleghi, buongiorno. In occasione del Giorno del ricordo che si celebra oggi, vorrei ricordare la memoria di tutte le vittime delle foibe e dell'esodo dalle loro terre degli istriani, fiumani e dalmati nel secondo dopoguerra.

Quello che è successo ci impone l'obbligo di tenere viva la memoria. Chi come noi difende i valori della pace, della giustizia e della libertà ha il dovere di rendere onore alle vittime di quella tragedia.

La nostra Europa non è solo una risposta politica a quelle persecuzioni, ma è anche uno dei motori fondamentali del processo di integrazione tra i paesi democratici.

Vi chiedo, care colleghe e cari colleghi, di osservare un minuto di silenzio.

3. Comunicazione dei risultati della votazione: vedasi processo verbale

4. Stato di avanzamento della strategia vaccinale dell'UE contro la COVID-19 (discussione)

3-009-0000

Presidente. – L'ordine del giorno reca la discussione sulle dichiarazioni del Consiglio e della Commissione sullo stato di avanzamento della strategia vaccinale dell'UE contro la COVID-19 (2121/2541(RSP)).

Ringrazio la Presidente della Commissione per essere in Aula con noi e ringrazio la ministra Zacarias a cui do la parola a nome del Consiglio.

3-010-0000

Ana Paula Zacarias, President-in-Office of the Council. – Mr President, since the start of the Portuguese Presidency, this is the second time that the Council, the Commission and Parliament have come together to discuss our joint efforts to progress on the vaccination strategy to fight COVID-19. Unfortunately, since our last debate, the situation has not improved. Europe is still facing challenging times due to the pandemic. The spread of the virus remains worrisome in most Member States, including my own. New variants of concern have emerged, making it necessary to follow strict measures to contain the disease, while the vaccination of our population has not progressed as quickly as we would have wished.

So it's time to redouble our work – not to lower our ambition or wish away real practical difficulties. At the same time, we must not forget what we have achieved so far. The EU vaccination strategy has been an example of unity and solidarity in action. It was motivated by – and has achieved – real tangible benefits. It has allowed an equitable and fair distribution of vaccines amongst Member States, so that all EU citizens can now have access to the vaccines in an equal fashion.

We have had three COVID-19 vaccines approved in less than a year and are expecting a few more to come in the near future. We have begun vaccination campaigns across all Member States. All these are remarkable milestones following a path of solidarity. And right now, my country knows better than most that European solidarity is more than just words. It's action. And Portugal is very grateful for the numerous offers of assistance and concrete support it has received from several Member States.

We knew that during the first stages of our vaccination campaigns, the availability of the vaccines would be limited. This is why we had to prioritise certain groups, like elderly people and health care workers, in our national vaccination strategies. But the recent news of delays in vaccine deliveries by some producers is a source of concern to which we must react in real time.

Vaccine production is a complex process, especially on this unprecedented scale. The truth is that companies may have overestimated their production capacities. We need to make sure that companies respect the contracts signed and deliver on their commitments. Countries need to know how many vaccines will become available and by when, in order to plan their vaccination campaigns, and we need this data to work. This is crucial.

Recently, the Commission has also put in place an export authorisation mechanism for COVID-19 vaccines, and this will allow us to understand where the vaccines produced in the EU are being distributed. In both cases, transparency is paramount to increase citizens' trust in this process.

We, as Council Presidency, are willing to contribute to this endeavour. Prime Minister António Costa, together with the President of the Commission, wrote a letter to all Heads of State and Government inviting Member States to remain united and combine efforts with industry to ramp up the supply of vaccines and production capacity in Europe. They also presented some concrete ideas on how to improve our fight against the different variants of the virus. Also, the European Council will meet on 25 February to continue articulating our joint response to COVID-19. The General Affairs Council will prepare this discussion, and we will continue to work intensively at the technical and political level.

This effort should also help us to roll out the COVID-19 vaccines at global level. Solidarity cannot stop at European borders. Fair access to vaccines for low- and middle-income countries is consistent with our values and is in our own interest. We will not be safe until everybody is safe.

We also need to put more effort into communication. Citizens have the right to factual information, and we need to convey such information as clearly and transparently as possible. At the same time, we need to keep monitoring carefully the vaccination campaigns in close collaboration with the EU bodies in order to be able to address other possible challenges at an early stage and take appropriate action. We all know this will be a long process – longer and more complex than we ever expected, be it at the level of public health or as regards the social and economic repercussions of the pandemic. As the President of the Commission put it: it's a marathon.

Vaccination is a powerful tool in our response to this crisis, but it will take time before a majority of the EU population is vaccinated. We still have to keep working together for the common good, enduring social distancing, wearing face masks and taking all other protective measures that we can until we finally beat this virus. Walking on a thin path between what has worked since the Middle Ages and the impressive technological achievements of the present, we need to stay together. We need to stay united. This is the only way out.

3-011-0000

Ursula von der Leyen, *Präsidentin der Kommission*. – Sehr geehrter Herr Präsident, Frau Ministerin, sehr geehrte Damen und Herren Abgeordnete! In Polen sind bis Anfang Februar 94 % des medizinischen Personals und 80 % der Bewohnerinnen und Bewohner von Altenheimen geimpft worden. In Dänemark sind es in den Altenheimen sogar 93 %. Und in Italien haben wir bis heute mehr als 4 % der Bevölkerung, die eine Impfung erhalten haben. Diese drei Beispiele zeigen, dass die Impfkampagne in Europa vielerorts an Fahrt aufgenommen hat.

Insgesamt sind in Europa seit Dezember 26 Millionen Impfdosen ausgeliefert worden. Mehr als 17 Millionen Menschen wurden geimpft. Und wir werden so hart wie nur irgend möglich arbeiten, dass wir unser Ziel erreichen, nämlich, dass wir bis Ende des Sommers 70 % der erwachsenen Bevölkerung in Europa geimpft haben.

Dennoch ist es eine Tatsache, dass wir heute beim Kampf gegen das Virus noch nicht da sind, wo wir sein wollen. Wir waren spät dran bei der Zulassung, wir waren zu optimistisch bei der Massenproduktion und vielleicht waren wir uns auch zu sicher, dass das Bestellte tatsächlich pünktlich geliefert wird. Wir müssen uns fragen, warum das so ist und welche Lehren wir daraus ziehen können.

Aber lassen Sie mich dennoch zunächst mit drei Punkten beginnen, von deren Richtigkeit ich tief überzeugt bin:

Es war richtig und es ist richtig, dass wir Europäerinnen und Europäer den Impfstoff gemeinsam bestellt haben und nun solidarisch teilen. Ich mag mir gar nicht ausmalen, was es bedeutet hätte, wenn einige wenige große Mitgliedstaaten sich Impfstoff gesichert hätten und der Rest leer ausgegangen wäre, was das für unseren Binnenmarkt bedeutet hätte und für die Einheit Europas. Es wäre wirtschaftlicher Unsinn und es wäre das Ende unserer Gemeinschaft.

The second point I am deeply convinced of: the same solidarity must also be shown with our partners in our neighbourhood and across the world.

This is also a matter of stopping the spread of the virus to reduce the likelihood of mutations. The access to vaccines for low- and middle-income countries is therefore as much about our own interest as it is about solidarity.

This is why we set up COVAX, the facility in which high-income countries can finance the access to vaccines for low- and middle-income countries.

As Team Europe, that is the Member States and the European institutions, we have provided EUR 850 million, making us one of the biggest contributors to COVAX, and COVAX start delivering vaccines as of this month.

And I am sure that this House will agree that we need more, because our responsibility extends far beyond Europe's border.

Mesdames et Messieurs les députés, le troisième point que je voudrais soulever concerne notre approche et notre processus.

Nous avons fait le choix de ne pas prendre de raccourcis en matière de sécurité ou d'efficacité. Nous assumons ce choix pleinement. Il n'y a pas de compromis à faire lorsqu'il s'agit d'injecter une substance biologiquement active chez une personne en bonne santé, et c'est pourquoi nous nous appuyons sur le processus de contrôle de l'EMA, notre agence européenne des médicaments.

Oui, cela veut dire que l'approbation prend trois à quatre semaines supplémentaires. Ce temps supplémentaire est un investissement essentiel pour la confiance et la sécurité. Et oui, il y a également des leçons à tirer de ce processus et nous le faisons déjà.

En premier lieu, nous devons améliorer le partage de données des essais cliniques avec l'EMA, c'est pourquoi nous lançons dès maintenant un nouveau réseau européen d'essais cliniques. En parallèle, notre commissaire de la santé, Stella Kyriakides, va travailler sur un cadre réglementaire pour permettre à l'EMA d'examiner les vaccins aussi rapidement que possible.

Une autre leçon à tirer concerne la production de masse de vaccins. À juste titre, nous étions tous très concentrés sur le développement du vaccin, mais globalement, nous avons sous-estimé la difficulté liée à la production de masse. Il faut normalement cinq à dix ans pour produire un nouveau vaccin. Nous l'avons fait en dix mois. C'est une grande réussite scientifique. Nous devrions en être fiers.

Mais en quelque sorte, la science a dépassé l'industrie. La production des nouveaux vaccins est un processus très complexe. Il n'est simplement pas possible de mettre en place un site de production

du jour au lendemain. De plus, ces vaccins intègrent jusqu'à 400 composants et la production implique jusqu'à 100 entreprises.

C'est pourquoi nous avons créé une *task force* pour accroître la production industrielle des vaccins sous l'autorité de Thierry Breton, notre commissaire en charge du marché intérieur. L'objectif est de détecter les problèmes et d'aider à les résoudre. L'industrie doit s'adapter au rythme de la science.

Indeed, industry has to match the groundbreaking pace of science. We fully understand that difficulties will arise in the mass production of vaccines, but Europe has invested billions of euros in capacities in advance and we urge the Member States to plan their vaccine rollout. So now we all need predictability and this is why we introduced the export transparency and authorisation mechanism. To be very clear, we do not intend to restrict companies that are honouring their contracts with the European Union and there is an automatic exemption for exports to the EEA countries, for the Western Balkans and the rest of our neighbourhood, for humanitarian needs and for the 92 low and middle-income countries covered by COVAX. So Europe is always ready to help, but we insist on our fair share.

As far as the mechanism goes, allow me a word on the island of Ireland. The bottom line is that mistakes were made in the process leading up to the decision, and I deeply regret that. But, in the end, we got it right, and I can reassure you that my Commission will do its utmost to protect the peace of Northern Ireland, just as it has done throughout the entire Brexit process.

Honourable Members, the battle against the virus is a marathon and not a sprint. It needs foresight, endurance and stamina. Almost every day we hear news of different variants and how contagious they are. We do not yet have the full picture when it comes to the effectiveness of treatments and vaccines on new strains, but we do know these variants will continue to emerge and we do know that we need to anticipate and prepare immediately.

This is why we are starting our new Health Emergency Response Authority (HERA) project now by launching our preparedness agenda against new variants next week. We need to adapt our regulations to this new challenge. We need rapid sequencing and clinical characterisation of new mutations, and we need systematic sample and data sharing across networks and labs because, to defeat the virus, we need to know as much detail about it as possible.

In parallel, we will tackle a second challenge. As I said, we are dealing with completely new mRNA vaccines never manufactured at scale before. One of the current bottlenecks is, for example, linked to just two synthetic molecules. If we had just 250 grammes more of these molecules, companies say they could produce one million more doses of vaccine. This is why we need more coordination on the supply of key ingredients. We need to improve manufacturing surge capacity and we need to boost cooperation between the public and the private sector. This will be the core task of HERA because we must ensure that, despite future mutants, we will be safe next winter and beyond.

We all know that the information we have on the virus and the vaccines can change by the hour, and this is why we will set up a contact group between the European Parliament and the Commission. I will do my utmost to ensure that you are able to scrutinise all the contracts we have signed because I know that trust needs transparency.

Meine sehr geehrten Damen und Herren Abgeordnete, wir alle geben unser Bestes im Kampf gegen das Virus – in den Familien, in den Städten und Gemeinden, in den Mitgliedstaaten und auf

der europäischen Ebene. Und das sollten wir uns gegenseitig nicht absprechen. Wir werden diese Herausforderungen nur bewältigen, wenn wir zusammenhalten. Unser gemeinsamer Feind, das ist das Virus. Es lebe Europa!

3-016-0000

Manfred Weber, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, we are facing an unbelievable stress test for European societies, for the European way of life, for all Europeans. No handshakes, no visits to grandparents, no holidays, no meetings with colleagues at work ... only the home office and always with this terrible mask.

The vast majority of our citizens understand the measures introduced mainly by the Member States and each region. This is the only way to protect one other. We have to thank citizens for their understanding and especially those who work in the health sector every day. They are the heroes.

Everyone wants to escape, and the only chance of doing so is through vaccination. That is the light at the end of the tunnel, and probably the only light we currently have. And that is the reason for the disappointment. That is the reason for the huge expectations that we face when we speak with our citizens.

To avoid further frustration among citizens, I think the most important thing is to tell the truth. First of all, demand is much, much greater than production. We need time. The second message is, yes, the EU made all the mistakes; not everything was perfect over the last weeks and month, and in the coming weeks and months there will be time to draw up a report here in Parliament about what can be learned from the developments of the last few weeks.

Another message is to tell people that many of the decisions we took together were the right decisions. The key decisions were right. First, without the European Union, without our fight for more money, for research, there would have been no chance of developing the new types of vaccine. That was right. It was also right not to distinguish between first and second-class Europeans. To keep Europe together was right. It was also right that we as lawmakers established the principle of liability rules for companies, for distributing products in Europe, and these rules must also be respected by pharmaceutical companies. The Brits gave up. We as the EU did not. And fourth, safety first. It will probably take a little bit of time, but we didn't initiate a fast track procedure with the European Medicines Agency (EMA). We expect our experts to do a proper assessment, and that was right.

Dear colleagues, again, not everything has gone perfectly in the last year, but the key decisions were right, together with the governments, together with the Parliament, together with the Commission.

I also want to say a personal word to Stella Kyriakides. As our Health Commissioner, she is currently at the centre of the storm, and I want to underline that she, and the whole team, did a great job for Europe. So thank you so much, Stella, for your work.

Meine sehr verehrten Kolleginnen und Kollegen! Neben der Sicherheit müssen wir jetzt Ambitionen an den Tag legen.

Meine Fraktion hat gestern einen Elf-Punkte-Plan vorgelegt, wie wir die Produktion schnell anheben können. Wir brauchen Investitionen in Produktionen, 10-Milliarden-Programm. Wir müssen verhindern, dass sich die Mutanten weiter verbreiten, uns darauf auch vorbereiten. Wir

müssen alle Produktionsanlagen mobilisieren, eine große Pharmaallianz schließen, um die Produktion nach oben zu kriegen.

Wir brauchen als Zweites eine Zusammenarbeit der westlichen Welt, einen G7-Gipfel, wo wir mit den Vereinigten Staaten und Großbritannien reden, um den Egoismus, der dort herrscht, zu überwinden, Produktionsketten nicht zu unterbrechen.

Wir brauchen als Drittes jetzt: ja, die Bereitschaft zur Kooperation mit den anderen Staaten, aber auch nicht naiv zu sein als Europäische Union. Ein Exportverbot von in Europa produzierten Impfstoffen muss aus unserer Sicht nach wie vor als Option auf dem Tisch bleiben. Wenn Großbritannien keinen AstraZeneca-Impfstoff nach Europa liefert, warum sollten wir dann den BioNTech-Impfstoff nach Großbritannien liefern?

Zum Weiteren brauchen wir endlich gemeinsame Einreiseregulungen. Vor einem Jahr hat meine Fraktion bereits gefordert, gegenüber China im gesamten Schengen-Raum eine einheitliche Einreiseregulung zu machen. Wir schaffen es auf der Ministerseite – bei den Innenministern – bis heute nicht, dass wir endlich gemeinsame Regelungen für Südamerika oder für Südafrika bekommen. Das ist das Scheitern der Innenminister auf diesem Kontinent, weil das nicht gelingt. Bis heute warten wir auf Entscheidungen in diesem Bereich.

Dänemark und Schweden haben jetzt angekündigt, einen nationalen Impfpass auszustellen – ein Zertifikat für die Bürger bereitzustellen, dass sie geimpft sind. Täglich werden Zehntausende von Europäern geimpft, und wir schaffen es nicht, einen europaweit standardisierten Impfpass zu Verfügung zu stellen, damit wir die Bewegungsfreiheit im Schengen-Raum besser bewerkstelligen können. Auch eines der Themen, das umgehend angepackt werden muss.

Zu guter Letzt: die Wirtschaft, die Arbeitsplätze. Gestern haben wir das grüne Licht für den *Recovery and Resilience Fund* gegeben. Grünes Licht für den Wiederaufbau Europas. Auf mitgliedstaatlicher Seite haben bisher nur vier Staaten die *own resources*-Entscheidung gefällt. Die restlichen Staaten sind nicht in der Lage, grünes Licht zu geben, dass die Gelder endlich fließen können. Es liegt also enorm viel vor uns.

Ich habe vorher von den Mitarbeitern im Gesundheitswesen gesprochen, die eine große Verantwortung tragen. Sie sind im Krisenmodus. Wenn sie Rückschläge haben, dann wird nicht intern diskutiert, sondern dann wird angepackt, dann wird weitergearbeitet, dann wird versucht, das Beste zu machen. Und das sollten wir Europäer jetzt auch machen.

3-018-0000

Iratxe García Pérez, en nombre del Grupo S&D. – Señor presidente, señora presidenta, ya sé que son momentos difíciles. Por supuesto que llevamos casi un año luchando contra la COVID-19 y queremos todos, cuanto antes, volver a la ansiada normalidad.

Precisamente, por la gravedad de la situación, les invito a todos ustedes a que nos paremos un momento y veamos la situación sin agitación, dejando de lado lo que pueden ser luchas entre unos y otros y dejando de lado también esos intereses partidistas que son legítimos, por supuesto, en este Parlamento, pero no es el momento ahora.

Esta semana he escuchado de todo: fiasco, desastre, fracaso... Estos mensajes de algunos, llenos de crítica y de frustración, finalmente, calan en la ciudadanía, en una ciudadanía que está con mucha frustración y que en estos momentos está esperando mucho de la Unión Europea. Porque parece que al menos la ciudadanía lo tiene claro: que no vamos a salir de esta crisis cada uno por su cuenta y que se necesita del esfuerzo de todos y de todas para salir de esta situación. Dejemos, por

lo tanto, los mensajes catastrofistas y tratemos de ver la realidad tal y como es porque solo así podremos emprender las acciones necesarias. Con cabeza y con responsabilidad. Con las críticas que sean necesarias, por supuesto, pero también con un espíritu constructivo y con lealtad institucional.

Adoptar una estrategia europea para la vacuna era la decisión acertada. La única, en realidad. Lo que teníamos que haber hecho desde el principio. Recordemos el inicio de la crisis. Recordemos esas peleas entre países por acaparar respiradores o mascarillas. No parece que el sálvese quien pueda sea la mejor solución en este momento.

En los Estados Unidos, el presidente Biden ha propuesto, con respecto a las vacunas, activar la Ley de Producción de Defensa, una medida excepcional. Y habla de un esfuerzo logístico titánico para hacer llegar la vacuna a todos los rincones de los Estados Unidos.

En la Unión Europea nos enfrentamos al mismo reto para una población mayor que la de los Estados Unidos, pero con menos instrumentos. Sí, menos instrumentos, porque la Unión Europea no tiene competencias en el área de sanidad y tiene una gobernanza económica menos perfecta en este sentido y más inacabada.

Y por eso hemos tenido que ir creando nuevos instrumentos sobre la marcha y hacerlo todo en tiempo récord. Hemos llevado a cabo en tiempo récord la puesta en marcha del reaseguro de desempleo. En tiempo récord hemos puesto en marcha el plan de recuperación y resiliencia. Y en tiempo récord se ha producido, con el esfuerzo de todos, una vacuna que, en circunstancias normales puede tardar, como ha dicho la presidenta, diez años en producirse. Casi un año después del inicio de esta crisis, estamos mucho más cerca de ver la luz al final del túnel. Ha sido un esfuerzo colectivo, con muchos sacrificios y buscando las soluciones con solidaridad.

El retraso en la entrega de las vacunas de AstraZeneca ha provocado desilusión y desconfianza y es normal que la ciudadanía quiera saber qué está pasando. Y por eso este Parlamento tiene que tener la capacidad de tener un instrumento de seguimiento con la Comisión Europea, para que podamos tener toda la información. Una comisión de seguimiento a la que la comisaria Kyriakides, a la que el comisario Breton, encargados de sanidad y de industria respectivamente, puedan venir a rendir cuentas, que es lo que tienen que hacer con este Parlamento. Porque hemos invertido mucho dinero público, 2 700 millones de euros de la Unión Europea y 750 millones de los Estados miembros. Es mucho dinero público y necesitamos tener una contabilidad para saber qué es lo que estamos haciendo con esos medios públicos.

Sé que hay otros debates encima de la mesa y que son también necesarios, pero en lo que nos tenemos ahora mismo que centrar es en fomentar alianzas y consorcios entre farmacéuticas de la Unión Europea y de terceros países para acelerar la producción de las vacunas.

No caigamos tampoco en nacionalismos europeos. Este es un problema global y requiere de una mirada global. El mecanismo de control de exportaciones puede servir para controlar dónde están las vacunas de la Unión Europea, pero no debe en ningún momento entorpecer los acuerdos de vacunación mundial.

Parémonos un momento, por favor. La Unión Europea ha comprado 2 300 millones de vacunas para una población de 500 millones de personas en la Unión. La responsabilidad de la Unión va mucho más allá de nuestras fronteras. A la vez que vacunamos, debemos tener un compromiso global con todos aquellos que necesitan también de nuestra solidaridad.

Si se ha retrasado el inicio, estamos ahora aumentando la capacidad, y la Comisión calcula que el suministro crecerá de forma exponencial. Es en lo que tenemos que trabajar en estos momentos. El porcentaje de población vacunada en la Unión Europea debe incrementarse para dar también un mensaje de certidumbre y de tranquilidad.

Dejémonos de catastrofismos que no ayudan en nada y seamos capaces de sacar lecciones porque todavía estamos a tiempo, porque nunca es tarde para aprender. Y una muy importante es que hace falta dotar a la Unión Europea de más instrumentos. Así, ante futuros retos, podremos reaccionar de manera más rápida y eficaz.

En mi Grupo la Comisión va a encontrar siempre un socio exigente, pero responsable, para buscar soluciones y construir esa Europa de la solidaridad.

3-019-0000

Dacian Cioloș, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, Madame la Présidente, je vous remercie d'être là, au Parlement européen. Mon groupe a insisté pour que ce débat ait lieu, et je pense qu'il est très utile à ce stade.

Je n'ai pas de doutes, la vaccination est le projet qui marquera le plus les Européens au cours de ce mandat, au-delà du plan de relance qui a été voté hier et qui est aussi en soi une révolution.

Ce vaccin touche chaque Européen dans ce qu'il a de plus précieux: sa santé, celle de ses proches et le retour à la liberté.

C'est la première fois dans l'histoire que l'Europe a une telle responsabilité à l'égard de la société européenne dans le domaine sanitaire. L'attitude de Boris Johnson donne une idée de ce qui aurait pu se produire en Europe si on avait laissé chaque État membre affronter ces défis seul et si les États membres avaient été mis en concurrence.

Cette responsabilité européenne, attendue de fait par les citoyens, doit se matérialiser dans une Europe de la santé complémentaire à ce que font les États membres, pour que les institutions européennes et la Commission aient des responsabilités claires en ce qui concerne la santé.

Mais soutenir pleinement l'approche collective ne signifie pas donner un chèque en blanc. C'est au contraire une exigence, parce que l'Europe n'a pas le droit à l'erreur. C'est pour cela que nous sommes si exigeants, ici, au Parlement. Chaque retard doit être expliqué, justifié et accompagné de solutions pour y remédier.

Un jour, il faudra aussi qu'on explique ce qui aurait pu être mieux fait dans les contrats qui ont été négociés avec les producteurs de vaccins. Mais maintenant, chaque nouveau défi doit être anticipé, préparé et accompagné par des solutions.

Je me félicite de la mission que vous avez confiée à Thierry Breton aux côtés de la commissaire Kyriakides, pour relever aussi le défi industriel de la production de masse à côté de celui de la santé. Cette mission doit couvrir l'urgence et le moyen terme: la structuration d'une filière vaccinale pleinement indépendante, européenne et opérationnelle, car on peut imaginer que ce genre de défis risquent de se présenter à nouveau.

L'Europe a besoin de cette capacité non seulement en matière de recherche, où des progrès ont été faits, mais aussi de production et de production industrielle. Grâce à notre force de frappe dans le domaine de la recherche, et à notre capacité de production, nous avons une responsabilité en tant qu'Union européenne, non seulement pour les États membres, mais aussi pour ceux qui nous

entourent. Dans les Balkans, sur le continent africain et au-delà, l'Europe doit être en mesure d'apporter des vaccins le plus vite possible. Nous devons poursuivre l'initiative COVAX et mobiliser davantage la communauté internationale dans une coopération qui doit être établie.

Nous devons aussi être à la hauteur du défi démocratique en étant ouverts et transparents à chaque étape. Je compte sur vous, Madame la Présidente, pour mettre en place dès les prochains jours, comme vous l'avez annoncé, le plus vite possible, ce groupe de contact avec le Parlement européen – et nous sommes aussi en train de nous organiser au Parlement –, pour qu'à chaque étape, cette maison soit informée en temps réel des difficultés, des nouveaux défis et des solutions mises en œuvre.

Cette dernière année nous a prouvé que c'est seulement par la transparence et par la clarté que nous gagnons la confiance de nos citoyens dans le projet européen. Les débats d'aujourd'hui s'inscrivent aussi dans ce processus.

3-020-0000

Marco Zanni, a nome del gruppo ID. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signora Presidente von der Leyen, io sono un po' stupito oggi. È chiaro che la campagna vaccinale era la più grande sfida insieme alla ripresa economica dell'Unione europea per il 2020 e per il 2021 e, come hanno ricordato i colleghi che mi hanno preceduto, la Commissione si è giocata molto e si gioca molto su questa campagna. Volenti o nolenti vi siete presi il palcoscenico, avete promesso che una gestione comune avrebbe portato dei benefici e una risoluzione del problema il prima possibile, ma non è stato così.

Oggi io mi sarei aspettato che lei, Presidente von der Leyen, ci avesse spiegato in dettaglio cosa non è andato, perché è evidente a tutti che qualcosa è andato male, e ci avesse spiegato nel dettaglio cosa la Commissione farà per recuperare il terreno perso. Invece, lei ha iniziato il suo discorso ricordandoci alcuni dei presunti successi di questa campagna vaccinale, e ha nominato anche il mio paese che è stato uno di quelli più colpiti. Però questi successi vengono percepiti solo qui, i cittadini e i governi non li stanno percependo. Sinceramente lo spettacolo che abbiamo visto nelle ultime settimane di contrasti e dissidi anche all'interno del collegio dei Commissari non è stato certo un riconoscere i propri errori e ripartire.

Io ormai sono qui da sette anni e ho capito una cosa: a mio avviso, il più grande difetto dell'Unione europea è l'incapacità di riconoscere i propri errori e di correggere la rotta in tempo. Purtroppo è stato fatto con alcune regole e con alcune scelte con cui abbiamo affrontato la crisi del debito dell'Eurozona nel 2010 e oggi, purtroppo, la mia impressione è che venga fatto anche su questa campagna vaccinale.

Non tocca a me ricordarvi l'importanza soprattutto su due aspetti. Il primo è quello della salute, che è quello che ci sta più a cuore, come ricordavano i colleghi prima di me: più velocemente implementeremo questa campagna, più vite salveremo. L'altro aspetto, secondario ma altrettanto importante, è quello dell'economia: sappiamo che chi prima vaccinerà, prima uscirà da questa crisi.

I dati ci dicono che rispetto ai nostri *competitor* fuori dall'Unione europea, rispetto al Regno Unito, agli Stati Uniti, all'India, alla Cina e a Israele, siamo ad oggi indietro di parecchie settimane. Qualche giorno fa alcuni analisti hanno stimato in 90 miliardi di euro il danno aggiuntivo da questi ritardi.

Io vorrei vedere una cosa, Presidente von der Leyen: riconoscere chiaramente i propri errori, perché tutti sbagliano, non siamo infallibili, e sicuramente questa è una gestione complessa, e che

lei ci dica chiaramente quali sono i passi concreti che volete fare. Lei si è data un obiettivo ambizioso, che è quello di vaccinare il 70 % della popolazione europea entro settembre, ma vedendo lo stato delle cose ci pare ad oggi un obiettivo irrealistico.

Quindi, con molto realismo, ci dica chiaramente quelli che sono gli obiettivi realizzabili, e il motivo per cui un'entità come l'Unione europea, che ha tantissimi professionisti e avvocati ben pagati, non è in grado di stilare un contratto o di farsi rispettare dalle case farmaceutiche. Perché è evidente che c'è un problema se un'Unione, che è una potenza geopolitica, non riesce a far rispettare i contratti che scrive da alcune multinazionali. Questo è un grande problema.

Quindi io mi aspetto realismo, mi aspetto obiettivi chiari, quali che siano, e purtroppo dovremo ancora una volta, a mio avviso, valutare il fatto che l'Unione europea tra le parti del mondo sviluppato ancora sarà l'ultima a uscire da questa crisi. Questo è un elemento di riflessione profonda.

3-021-0000

Ska Keller, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, four months ago it was still uncertain when we would have a safe and reliable vaccine on the market. Now three have already been authorised in Europe and more are expected. This is indeed a marvellous achievement. However, we must now look at the things that need to be urgently improved and, most importantly, we need to ramp up production – not just by a little, but by a lot! And, yes, that should have been done earlier. And, yes, that costs a lot of money. But continuing in and out of lockdowns for months on end will also come at a tremendous cost.

We also need to draw lessons concerning the transparency of the contracts the EU made with those pharma companies. In order to strengthen public trust and allow for democratic control – also of this very Parliament – we need to have full transparency of the contacts. And yes, dear Commission, dear colleagues, we also need to be self-critical. This crisis has painfully demonstrated the value of public research and of good public healthcare systems – areas that have been constantly thrown under the bus in an attempt to save money in recent years. Now we see how lethal such an ideology of austerity can be.

Let's learn together and invest in our resilience, and in our social fabric of public services, education and digitalisation. But we cannot pay attention to only our own well-being. We have a responsibility in the world. While the rich countries are buying up vaccines and fighting over who gets the doses first, some regions of the world risk being totally left behind and of getting their shots with years of delay. That is a real catastrophe. Nobody is safe until everyone is safe. Vaccines need to be accessible and affordable. We must do everything in our power to scale up production massively and ensure a just, global distribution. This is possible under WTO rules, and I wish the European Commission would be more supportive in using this flexibility. Intellectual property and bureaucratic barriers should not stand in the way of ensuring a more rapid and equal distribution globally.

Overcoming the pandemic will unfortunately still take time, and we cannot relax efforts to limit the spread of the virus, especially given the new variants. But reducing cases massively will not happen as long as some liberties are allowed in some EU countries, while forbidden in other countries, like ski resorts or shopping centres. It will also not happen as long as testing and tracing efforts remain highly disproportionate across Member States. Of course, no single approach will work for everyone, but we will not overcome the pandemic while retreating to international egoisms. Yes, the ambition to tackle this crisis together and to deliver the vaccines together, ensuring equal access for all EU citizens, was – and remains – the right recipe. I therefore urge the

Portuguese Presidency to continue in this spirit of cooperation and to ensure that Member States come closer together in implementing common guidelines to contain COVID-19.

3-022-0000

Beata Szydło, w imieniu grupy ECR. – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Szanowni Państwo! Europejczycy zaufali Unii Europejskiej, a państwa członkowskie Komisji Europejskiej, że skutecznie doprowadzi do przeprowadzenia procesu szczepień. Każdy Europejczyk, który tego chce, który ma taką wolę, ma prawo do tego, ażeby w odpowiednim czasie otrzymać szczepionkę. Od tego zależy nasza przyszłość, zdrowie, gospodarka – to wszystko, co łączy nas w idei Unii Europejskiej.

Ale dzisiaj pytanie jest takie: czy Komisja Europejska poradziła sobie z tym procesem? Czy nie zawiodła? Podana Pani jako przykład między innymi Polskę – jako przykład sukcesu. Tak, zgadzam się, polski rząd świetnie sobie radzi ze szczepieniami i mógłby wyszczepić o wiele więcej w tym czasie Polaków, tych wszystkich, którzy chcą skorzystać z możliwości szczepienia. Jest tylko jedno „ale” – nie ma odpowiedniej ilości szczepionek. A przecież Komisja Europejska, podpisując umowę również w imieniu Polski, przejmując tę część zakresu odpowiedzialności za zdrowie obywateli Europy przynależną państwom członkowskim, przejęła na siebie również obowiązek skutecznego wyegzekwowania tych umów.

8 lutego miała dotrzeć do Polski kolejna partia jednej ze szczepionek. Dotrze 11 lutego i nie 100 proc., tak jak zakładała umowa, ale o 20 proc. mniej. Co będzie dalej? Jakie będą kolejne miesiące i tygodnie? Dzisiaj to jest najważniejsze zadanie Komisji Europejskiej – skutecznie wyegzekwować te umowy, które zostały podpisane, tak żeby każde państwo członkowskie otrzymało taką ilość szczepionek, jakiej potrzebuje. Nie ma dzisiaj ważniejszego zadania. Liczy się solidarność, ale liczy się też skuteczność. Dużo słów, dużo deklaracji... Mówiła pani komisarz tutaj o przyszłości. I dobrze, niech powstają grupy, niech powstają zespoły – ale mają być skuteczne.

Czy Komisja Europejska, poza rytualnymi narzędziami polegającymi na manifestowaniu oburzenia czy też deklaracjach, czy też różnego rodzaju rezolucjach, które są przyjmowane, ma skuteczne narzędzie do tego, ażeby wyegzekwować te umowy, które – jeszcze raz podkreślę – zostały podpisane? W tej umowie Komisja Europejska wobec państw członkowskich, wobec Europejczyków zobowiązała się do tego, że odpowiednia ilość szczepionek w odpowiednim czasie trafi do tych państw. To jest dzisiaj najważniejsze zadanie i na tym Komisja Europejska musi się skoncentrować.

3-023-0000

Manon Aubry, au nom du groupe The Left. – Monsieur le Président, Madame von der Leyen, je ne vais pas y aller par quatre chemins. J'ai une question essentielle pour vous aujourd'hui: comment la Commission européenne a-t-elle pu accepter de se coucher ainsi face aux laboratoires pharmaceutiques? Dans la gestion de la stratégie vaccinale, j'ai le sentiment, Madame von der Leyen, que les dirigeants des «Big Pharma» ont fait la loi à votre place.

Tout d'abord, sur les négociations et les contrats: c'est l'opacité à tous les étages. Aucune information sur les négociations, malgré les demandes de notre Parlement. Seulement trois contrats rendus publics grâce à notre pression citoyenne. Et voilà à quoi ils ressemblent, pour ceux qui ne l'ont pas vu: toutes les informations les plus importantes, comme le prix, le calendrier de livraison ou même le détail des clauses de responsabilité sont masquées. Pour les autres contrats, il faudra attendre que les labos daignent les publier. Parce que oui, ce sont eux qui décident.

Sur les livraisons, ensuite, des retards en pagaille et aucun calendrier respecté. Sans aucune sanction, bien sûr. Parce que oui, ce sont les labos qui décident.

Sur les brevets, même scandale. Ces vaccins ont pu être développés grâce à des milliards d'euros d'argent public, mais les brevets, eux, restent la propriété exclusive des «Big Pharma». Résultat: les États ne peuvent produire à très grande échelle les doses dont le monde a tant besoin. Parce que oui, ce sont les labos qui décident.

Et enfin, cerise sur le gâteau, 15 milliards de profits, 15 milliards de chiffre d'affaires et 20 à 25 % de marge pour Pfizer, qui se réjouit d'ailleurs de son succès, de son *blockbuster*, je les cite. Sanofi n'a pas trouvé de vaccin, mais par contre, ils ont trouvé 400 postes de recherche à supprimer et 4 milliards d'euros de dividendes à distribuer. Les labos sortent le champagne. Parce que oui, ce sont eux qui décident.

Quel aveu d'impuissance, Madame von der Leyen! N'est-ce pas à nous, ici, dans cette enceinte, de faire la loi? On est capable d'imposer à nos concitoyens une restriction inédite de nos libertés, mais on serait incapable de fixer les règles aux «Big Pharma»?

La Commission doit rendre des comptes. C'est pourquoi, au nom de notre groupe de la gauche au Parlement européen, je demande la création immédiate d'une commission d'enquête sur la responsabilité de la Commission dans ce désastre. Nous sommes en droit de savoir, car après tout, ces vaccins ont été payés avec notre argent et l'équation doit être simple: argent public, contrats publics, brevets dans le domaine public. C'est aussi simple que cela.

Depuis des décennies, nous abandonnons tout, jusqu'à notre santé, aux mains du privé, et nous voilà aujourd'hui dans l'impasse. Nous proposons ici un chemin inverse: mettre un terme à la toute-puissance des laboratoires. Il est temps de faire tomber les brevets et s'assurer qu'aucun profit ne soit réalisé sur la pandémie. C'est la seule manière de pouvoir vacciner rapidement l'ensemble de la planète, pays riches comme pays pauvres, de rassurer les citoyens qui doutent, en sortant les vaccins des griffes des multinationales, d'espérer revivre après un an de deuil, d'inquiétude, d'isolement, de précarité. Voilà ce qui devrait être votre rôle, Madame von der Leyen, si vous n'aviez pas abdicé face aux labos alors que la population n'en peut plus, que les précaires ont faim, que les jeunes désespèrent. Reprenons le contrôle face aux labos, sortons la santé du marché et considérons enfin les vaccins comme des biens communs de l'humanité, pas la machine à cash des actionnaires.

3-024-0000

Antoni Comín i Oliveres (NI). – Monsieur le Président, Madame la Présidente, l'Union européenne devrait défendre la levée des droits de propriété intellectuelle des vaccins disponibles sur le marché, comme le permet l'accord de l'Organisation mondiale du commerce qui régit ces questions. Il y a deux bonnes raisons à cela.

La première, c'est que toutes les capacités de l'industrie pharmaceutique dans tous les pays du monde doivent être mobilisées afin d'accélérer le processus de vaccination au niveau mondial, parce que la crise sanitaire et la crise économique qui en découle sont mondiales. Cela n'aurait pas de sens de vacciner seulement une partie de la planète. Et les licences obligatoires au titre de l'article 31 de l'accord relatif aux aspects de propriété intellectuelle ne suffisent pas.

Mais il y a une deuxième raison. Manon Aubry en a parlé, ces vaccins ont été payés principalement par des fonds publics: 8 000 milliards de dollars sur les 14 000 milliards que leur développement global a coûté, et 2 000 par la philanthropie. Comme l'a dit Ellen T. Hoyn, il était imprudent de la part de nos gouvernements de remettre cet argent public sans conditions. La suspension du brevet aurait dû être une condition pour bénéficier de financements publics. Mais maintenant, nous pouvons corriger cette grave erreur si l'Union accepte la levée du brevet à l'Organisation mondiale du commerce et ne s'y oppose pas alors que les pays du Sud maintenant la réclament.

3-025-0000

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA*Vici President*

3-026-0000

Peter Liese (PPE). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich verstehe jeden, der frustriert, der wütend ist und der müde ist, weil wir uns immer noch an diese strengen Maßnahmen halten müssen. Aber wie ein Experte in Deutschland kürzlich sagte: Leider ist das Virus nicht müde. Es hat sogar einen Boost bekommen durch die Mutationen. Und wir sehen gerade in Portugal, wie das ist: Wenn man zu schnell und zu früh lockert, dann wird es schlimm. Und deswegen müssen wir uns alle an die Maßnahmen halten. Und wir müssen auch an den Grenzen besser schützen.

Liebe Kommissionspräsidentin, liebe Ursula von der Leyen! Offene Grenzen sind ein hehres Ziel, aber wir haben hier eine gefährliche Virusmutation – drei sogar – und deswegen ist es nötig, mehr Druck zu machen, Europa als Ganzes zu schützen, aber auch in den Regionen genauer zu schauen, dass wir Kontrollen haben, dass die Mutationen sich nicht zu schnell verbreiten.

Zu dem Thema Impfungen: Ich möchte mit zwei Mythen aufräumen. Es wird immer gesagt, Europa hat zu spät bestellt. Aber erstens ist es ja so, dass hier die Verantwortung vor allen Dingen bei dem wichtigsten Impfstoff von BioNTech bei der Firma Pfizer liegt. Pfizer hat sich geweigert – das haben findige Journalisten mittlerweile mehrfach geschrieben –, das Recht jedes Europäers, zu klagen, wenn die Firma einen Fehler macht, zu akzeptieren. Und ich möchte denjenigen sehen, der sagt: Ich möchte, dass die Europäer kein Recht haben, gegen eine Firma zu klagen, die einen schwerwiegenden Fehler macht, wenn man da zu Schaden kommt. Ich möchte, dass sich hier jemand hinstellt und sagt: „Das Recht interessiert mich nicht mehr.“ Das hat die Kommission nicht getan, und dafür ist sie nicht zu kritisieren, liebe Freundinnen und Freunde.

Und dann wird gesagt, es war zu wenig Geld. Da werden immer nur die 2,7 Milliarden genannt aus dem ESI. Aber wenn man das Geld, das die Mitgliedstaaten jetzt schon ausgeben, um die Impfstoffe zu bezahlen, mit dem ESI addiert, kommt man auf 22 Milliarden.

Es ist also nicht alles perfekt gelaufen, aber vieles wird auch verdreht, und die Grundentscheidung war richtig. Wir müssen durch diese Krise gemeinsam europäisch kommen, und das sollten wir auch weiterhin hochhalten, liebe Kolleginnen und Kollegen!

3-027-0000

Heléne Fritzon (S&D). – Fru talman! Kollegor, rådet och kommissionen! Vi befinner oss fortfarande i en kris, en mycket allvarlig kris med hög smittspridning och nya mutationer. Vi vet inte hur pandemin kommer att utvecklas eller hur länge den kommer att pågå, men vi har ett vaccin och vaccin ger hopp till människor.

Utan tvekan är EU-samarbetet helt avgörande för att alla EU:s medborgare ska få tillgång till vaccin. Den EU-gemensamma upphandlingen är viktig för medlemsstaterna, och vi har nu ett vaccin på plats men det är fortfarande oroande med de problem vi har sett. Jag tänker på Astra Zeneca och deras försenade leveranser. Jag tänker på kommissionens försök att använda handel och exportrestriktioner som medel, som i Nordirland. Jag tänker allra mest på alla medborgare som nu väntar på sitt vaccin, och jag vill därför ställa tre tydliga krav på kommissionen. Kommissionen måste se till att avtalen följs, att avtalen blir transparenta; det handlar om förtroende. Kommissionen måste säkra leveranserna, öka produktionen och påskynda medlemsstaternas arbete med att genomföra vaccinationerna, så att vi når vårt mål. Och kommissionen måste ta det samlade ledarskapet för vår gemensamma vaccinstrategi så att vaccineringen blir jämlik och rättvis.

Vi måste alla samarbeta i en svår tid. Vi måste säkerställa en rättvis tillgång till vaccin i hela EU, men också globalt. "Ingen får lämnas efter", är det så många som säger. Då måste vi också hjälpa våra utvecklingsländer att få tillgång till vaccinet. Viruset känner inga gränser. Därför är det så viktigt att vaccinet inte heller hindras av några gränser. Det är nu vi måste agera snabbt.

3-028-0000

Pascal Canfin (Renew). – Madame la Présidente, Madame la Présidente de la Commission, nous sommes à vos côtés quand vous rappelez que 27 contrats différents, 27 prix différents, 27 conditions d'accès différentes au lieu d'un seul contrat européen nous aurait menés à une situation bien plus chaotique que celle que nous connaissons aujourd'hui.

Nous sommes à vos côtés quand vous rappelez qu'au Royaume-Uni, moins de citoyens britanniques ont été vaccinés avec deux doses que, en moyenne, dans l'Union européenne. Le soi-disant retard de l'Union européenne vis-à-vis du Royaume-Uni est simplement dû au fait que nous avons respecté les procédures. Nous avons suivi l'avis de l'Agence européenne des médicaments et nous vaccinons avec deux doses pour vacciner complètement et non pas partiellement les citoyens européens. Certes, plus de citoyens britanniques sont à moitié vaccinés, mais ils ne sont pas vaccinés – lorsque l'on regarde les chiffres complets, plus d'Européens le sont que les Britanniques, en moyenne.

Nous sommes à vos côtés, mais nous sommes aussi exigeants, Madame la Présidente. C'est pour cela que, depuis le mois de septembre, nous demandons plus de transparence.

Nous nous réjouissons du groupe de contact que vous nous avez annoncé. Nous nous réjouissons qu'avec Stella Kyriakides, Thierry Breton travaille maintenant tous les jours avec les laboratoires pour produire plus. Car c'est bien ça le sujet: produire plus, produire plus. Il ne suffit pas, Madame Aubry, de mettre le brevet dans le domaine public pour avoir les solutions techniques pour produire plus. C'est évidemment la facilité et ça ne règle rien.

Néanmoins, Madame la Présidente, nous voulons encore davantage de transparence sur les contrats, bien sûr, cela a été rappelé. Mais aussi sur les données mois par mois, sur le nombre de doses attendues État par État pour atteindre notre objectif collectif, à savoir vacciner plus de la moitié de la population adulte d'ici à l'été.

Ces chiffres ne sont pas publics. Comment voulez-vous que les citoyens européens sachent quel est le chemin crédible qui va nous emmener jusqu'à cet objectif si ces chiffres ne sont pas publics? Seuls trois États les ont rendus publics – je salue le Danemark, la Suède et la France. Que font tous les autres? C'est aussi une demande forte du Parlement européen vis-à-vis de vous et vis-à-vis des gouvernements dans chacun des pays membres.

3-029-0000

Nicolas Bay (ID). – Madame la Présidente, mes chers collègues, les grandes crises révèlent l'efficacité ou l'inefficacité d'une organisation. Défaillante lors de la crise financière en 2008, défaillante lors de la crise migratoire en 2015, défaillante au début de la crise sanitaire avec aucune anticipation ni aucune coordination de l'action des États membres, l'Union européenne nous promettait qu'elle allait se rattraper sur les vaccins.

La Commission européenne a centralisé les commandes et la répartition des vaccins. Mais tous les pays qui se sont organisés hors du cadre de l'Union européenne s'en sortent mieux aujourd'hui. Les Britanniques en sont à 12 millions de vaccinés quand la France, l'Espagne et l'Italie plafonnent à peine à deux millions. L'Allemagne a eu la prudence d'acheter des doses en plus de la commande groupée européenne. Quant à la Hongrie, elle a eu l'habileté d'acheter des vaccins à la Russie et à la

Chine. Mais beaucoup de pays, dont la France, sont pieds et poings liés dans le dispositif piloté par la Commission européenne.

Comme toujours, lorsque les institutions européennes sont en échec, les technocrates cherchent à désigner des coupables. Face à la lenteur des livraisons d'AstraZeneca, Madame von der Leyen, vous avez décidé de rétablir temporairement la frontière entre l'Irlande et l'Irlande du Nord pour bloquer les exportations. Vous avez ainsi rouvert avec une incroyable légèreté les plaies du conflit irlandais. Et pour couronner le tout, vous avez essayé de faire porter la responsabilité à votre commissaire au commerce.

On peut aussi souligner l'absurdité de la position de l'Union européenne à l'égard de la Russie. Depuis bientôt sept ans, vous imposez des sanctions à la Russie dont nous subissons les conséquences, notamment sur nos produits agricoles. Sept ans plus tard, en début de crise, nous sommes obligés de faire appel à des avions gros porteurs russes pour approvisionner des masques par pont aérien entre la Chine et l'Europe. Et maintenant, après avoir émis des doutes sur le vaccin Sputnik, nous allons être obligés de le quémander.

Que penser de la pitoyable prestation du haut représentant Josep Borrell à Moscou ces derniers jours? Il n'avait rien à proposer, il n'a donc rien obtenu. Quel mélange d'arrogance et d'ignorance que de réclamer l'indulgence pour Navalny et l'accès au vaccin Sputnik sans proposer aucune contrepartie. Demander ensuite des sanctions supplémentaires ajoute le grotesque à l'humiliation.

L'opacité dans les contrats, l'incapacité à les faire respecter, les retards dans les livraisons, la diplomatie ridicule... Vos fiascos à répétition montrent malheureusement qu'il y a d'autant moins de stratégie européenne qu'il n'y a pas de stratège. Les Européens ne méritaient pas de subir ça en plus de la crise sanitaire.

3-030-0000

Diana Riba i Giner (Verts/ALE). – Señora presidenta, señora presidenta de la Comisión, quiero comenzar esta intervención reconociendo el esfuerzo que ha hecho y que sigue haciendo la Comisión para garantizar el suministro de las vacunas en todos los Estados miembros. Aun así, es obvio que muchas cosas no se han hecho bien; hay que denunciar, por ejemplo, la falta de transparencia que ha existido en los contratos con las farmacéuticas e incluso con los datos que se han obtenido a través de los ensayos clínicos.

En los últimos meses hemos visto cómo de importante es la solidaridad y empatía para superar esta crisis, y es que nadie está a salvo hasta que todas estemos a salvo. Por eso, las desigualdades que existen para acceder a la vacuna en el planeta no es solo un problema sanitario, también es un problema económico, moral y de derechos humanos.

Mientras que se han suministrado 39 millones de vacunas en los países ricos, solo veinticinco, repito, solo veinticinco unidades se han suministrado en los países pobres. Debemos hacer todo lo posible para aumentar la producción y abrir los derechos de propiedad intelectual para satisfacer una necesidad que es global; solo así conseguiremos un mundo pos-COVID-19 más justo e igualitario. Por todo esto, el Grupo Verts/ALE apuesta por una inversión renovada a gran escala, tanto con el COVAX como con la producción farmacéutica existente, y apoyamos una excepción temporal de las barreras de propiedad intelectual en el marco de las reglas de la OMC.

3-031-0000

Peter Lundgren (ECR). – Fru talman! Den svenska regeringen har under Stefan Löfven gett bort rätten att upphandla coronavaccin till EU. Europeiska kommissionen är nu ansvarig för att köpa in vaccinet. Precis som allt annat som EU ansvarar för ser även det här nu ut att bli ett stort problem. Vi ser det tydligt nu då länder utanför EU, såsom Israel, Kanada och Storbritannien, har

tillgång till vaccin från tyska BioNTech och Pfizer. Vi vet redan vad kommissionen kommer att säga som förklaring. De kommer att säga att vi behöver en hälsounion och att misslyckandet var enbart för att EU har för lite makt, som vanligt.

Det är tragiskt att statsminister Löfven inte bara stöder den här kommissionen utan även vill ge den ännu mer makt. Europeiska kommissionens förhandlingsstrategi om inköp av vaccin kom för sent och var för fokuserad på priset i stället för leveransvillkoren. Det häpnadsväckande är att kommissionen å ena sidan är kritiska mot priset på vaccinet som kan rädda liv, men å andra sidan lägger fram de största budgetarna i EU:s historia, som går till en massa slöseri. Sverige som är bland de hårdast drabbade av pandemin ska dessutom försörja andra EU-länder med räddningspaket som går till medborgarlön i Spanien eller broar i Italien. Det är liv vi ska rädda, det är inte euron.

Kommissionen ville ta krafttag mot covid-19 men misslyckades med att säkra leveranserna. Det är därför Sverige i dag har brist på vaccin och ligger långt efter många länder utanför EU med att vaccinera sina medborgare. Sverigedemokraterna önskar så klart att Sverige själva skulle ta ett ansvar för vaccinstrategin.

3-032-0000

Marc Botenga (The Left). – Voorzitter, er sterven iedere dag nog steeds duizenden mensen aan COVID-19. We hebben nu echter een vaccin. Mijn gezond verstand zegt: laten we ervoor zorgen dat dit zo snel mogelijk bij zo veel mogelijk mensen terecht komt. Laten we ervoor zorgen dat dit door zo veel mogelijk bedrijven wordt geproduceerd. Het gaat erom dat we kennis en technologie delen en het vaccin sneller verspreiden dan het virus.

In plaats daarvan zien we echter dat de grote farmaceutische bedrijven weigeren mee te werken in verband met patenten en intellectuele eigendom. Wij hebben met Europees geld betaald voor basisonderzoek aan de universiteit en voor de productie en ontwikkeling van het vaccin. We hebben zelfs een investeringsrisico genomen: “*de-risking*” noemde de commissaris dat zo mooi. En toch weigeren deze bedrijven te delen. Miljarden winst voor hen, te weinig vaccins voor ons.

In België valt de vaccinatiestrategie vandaag stil omdat de bedrijven niet leveren. De winsthonger van de aandeelhouders kost levens. Laten we de grote farmaceutische bedrijven alstublieft verplichten hun kennis te delen, mevrouw de commissaris. Minder dividenden voor de aandeelhouders, maar meer vaccins voor ons allemaal. *No profit on pandemic!*

3-033-0000

Márton Gyöngyösi (NI). – Madam President, following the historic establishment of the EU recovery fund last year, the EU has received once again a golden opportunity to demonstrate strength and solidarity in fighting an unprecedented crisis by making vaccines available for 27 Member States, regardless of whether they are rich or poor, powerful or small.

There would have been a double benefit: providing protection for 450 million citizens and demonstrating European unity, but by now it is quite evident that the Commission’s management was far from perfect.

The announcement of export controls on the vaccine effectively triggered a hard border in Ireland, something which we have been trying to avoid for three years. And the EU lags behind for whatever reason: only 3% of our population is vaccinated. How on earth do we want to champion COVAX if we can’t even get our own population vaccinated?

Even with all the blunders you are quite right, Madam von der Leyen, it is still better that we have the Commission in the driver's seat, but, all those that have faith in European cooperation are losing hope, and all those that are happy to see it stumble are getting a boost.

There are two questions that are arising. What are the lessons learned? Some of that you have answered already, but who is responsible? I hope to receive an answer to that question.

3-034-0000

Esther de Lange (PPE). – Voorzitter, wij zijn vanochtend naar het Parlement gekomen voor nog een vaccinatiedebat. We zijn ongetwijfeld gefrustreerd dat niet alles gaat zoals we willen. Denk echter eens aan de tienduizenden verpleegkundigen in de hele Europese Unie die vanochtend weer naar het werk zijn gegaan, wetend dat ze zich aan het voorbereiden zijn op een nieuwe “code zwart”, op de muterende versie van het virus die grote gevolgen kan hebben voor de opnamecapaciteit van ziekenhuizen.

Zoals zij volhouden, moeten ook wij volhouden en bijsturen waar dat nodig is. Ik denk dat de voorstellen van de Europese Commissie van vanochtend in die zin goed zijn.

I listened very well to the European Council and I heard one omission and one understatement of the year. The omission Manfred Weber has already mentioned, it's our external borders. It's unacceptable that one Member State has closed off its airspace for South American flights, yet you can easily still fly to Madrid and then have free access to the entire European Union. We asked a year ago to fix this and to have a common approach, and we insist on that today.

The understatement of the year was of course the remark that companies may have underestimated their capacity to produce. Yes, hiccups are normal, and then together we try to fix it, like with Pfizer, and I think we did. But some companies give the impression that they are acting in bad faith, and there the EPP believes that with regard to pre-financing that was given up front to set up production, we should be able to take that away, take it back if companies don't deliver. And I know I'm over time, but I want to make one important remark when it comes to ...

[...] papier dat heel erg geduldig is. Wat op papier staat, wordt niet altijd geleverd.

And with the Johnson & Johnson vaccine, we need to be careful that if fill and finish is done in the US, we get it back.

Ook premier Rutte moet nog met president Biden spreken. Dit onderwerp hoort bovenaan zijn lijstje te staan.

3-039-0000

Eric Andrieu (S&D). – Madame la Présidente, Madame la Présidente de la Commission, Madame la Ministre, l'enjeu est d'importance.

Pour combattre la pandémie, pour minimiser le plus possible les conséquences sanitaires, sociales et économiques, nous le savons tous, la vaccination est certainement la meilleure solution. Pour ce faire, vous avez choisi, Madame la Présidente, l'approche communautaire et l'acquisition conjointe de vaccins à l'échelle européenne, et nous ne pouvons que louer votre décision.

Pour sécuriser les citoyens européens, vous avez pris vos responsabilités en jetant votre dévolu sur des vaccins sûrs et efficaces autorisés par l'Agence européenne des médicaments, au moment où d'autres faisaient des choix différents en matière de sécurité. Merci pour ces choix. Mais aujourd'hui, il y a urgence à vacciner, en particulier les plus fragiles.

Nous devons tout d'abord gagner la confiance des citoyens européens dans le processus de vaccination et il ne peut y avoir de confiance s'il n'y a pas de la transparence. Nous devons avoir accès aux contrats signés entre l'Europe et les «Big Pharma» – accès à l'intégralité des contrats, accès aux clauses de responsabilité. Nous devons pouvoir jouer pleinement notre rôle de défenseur des droits de nos concitoyens, et merci de votre proposition de créer un groupe de contact entre la Commission et le Parlement.

Ensuite, Madame la Présidente, vous nous avez dit que le vaccin était un bien commun mondial et je suis d'accord avec vous. Mais si c'est réellement le cas, nous devons pouvoir produire en urgence le nombre de vaccins nécessaires. Mobilisez tous les instruments que vous avez à votre disposition pour obliger les entreprises pharmaceutiques à honorer leurs contrats!

Il n'est pas pensable, au cœur de la pandémie et de la progression des variants, que nous soyons bloqués par l'incapacité des laboratoires à produire le nombre de vaccins suffisants. Le miracle scientifique que représente la création de ces vaccins ne peut être saboté par un chaos logistique. Et même si la production est complexe, le partage des brevets par l'industrie au moyen des licences volontaires à d'autres laboratoires est indispensable. Il nous faut impérativement augmenter la production de vaccins sur le sol européen pour répondre à l'urgence et continuer à développer notre solidarité à l'échelle internationale, quel qu'en soit le prix. Ce doit être le sens donné à l'Europe de la santé, car il n'y aura pas d'issue sans solidarité.

3-040-0000

Katalin Cseh (Renew). – Madam President, I strongly support a joint European approach in vaccine procurement. It shields us from toxic divisions and helps smaller Member States like my own.

But, colleagues, we have been calling for transparency of vaccine purchases for half a year now. It is very good to have a commitment on this, but, Madam President of the Commission, we should have heard this speech last June. It was clear from the very beginning that extra efforts need to be made to increase transparency. What we have heard until now was a lack of clear communication, avoiding parliamentary scrutiny and refusing questions from journalists. In a crisis it's a recipe for disaster.

Uncertainty is everywhere these days, and our citizens expect to have all the information about timelines, production, delivery, what they will get when, and how. If something goes wrong, they also deserve to know why. Who took the decision to refuse millions of extra doses of the frontrunner vaccines? Who negotiated? Which Member States were dragging their feet? We need to know that because accountability and scrutiny are not unnecessary nagging, but are the cornerstones of democracy and our number one job as parliamentarians. We will fulfil this role in the future as well.

3-041-0000

Jörg Meuthen (ID). – Frau Präsidentin, verehrte Kollegen! Die Kommissionspräsidentin verkauft dieses zentral von ihr zu verantwortende Desaster weiterhin selbstbewusst als Impfstrategie. Dieses Chaos auch noch als Strategie verkaufen zu wollen, ist eine Verhöhnung der Bürger der EU.

Dahinter steckt eben leider gerade keine Strategie, sondern maßloses Unvermögen. Dieses Versagen hat harte und konkrete Konsequenzen: Millionen Bürger fürchten mehr denn je um ihre Gesundheit und um ihre wirtschaftliche Existenz. Impfungen sollen nach Überzeugung aller politischen Entscheidungsträger den Weg aus dieser Pandemie weisen – selbstverständlich ohne Impfpflicht. Sie sind also demnach von entscheidender Bedeutung.

Doch in der EU herrscht massiver Impfstoffmangel. Es reicht hier nicht einmal für die gefährdetsten Gruppen. Andere dagegen – ich nenne nur Israel, die USA und Großbritannien – machen derweil beachtliche Fortschritte bei der Durchimpfung ihrer Bevölkerung. Diese Länder haben frühzeitig, eigenverantwortlich und erfolgreich für Vakzine gesorgt. Ein Glück, das den Bürgern der EU verwehrt blieb. Die EU dagegen hat es wieder einmal vergeigt: Die Brüsseler Eurokraten bestellten zu spät, zu wenig und vollkommen unzureichend.

Nicht einmal den günstigsten und mutmaßlich schwächsten Impfstoff, der in der Schweiz gar nicht erst zugelassen wird, haben sie beschaffen können, das offenbar durchaus hochwirksame Vakzin aus Russland dagegen von vornherein – vermutlich aus schlichter politischer Aversion – ausgeschlossen.

Da wundert es nicht, dass Sie, Frau von der Leyen, nun voller Missgunst auf Großbritannien schauen. Die britische Regierung hat ihre Pflicht getan, die Impfstoffe rechtzeitig bestellt und bezahlt, hat ganz ohne die EU bewiesen, wie es geht.

Wir erinnern uns: Die EU benutzte das Karfreitagsabkommen jahrelang, um die britische Seite in den Brexit-Verhandlungen unter Druck zu setzen. Jetzt zögerte sie zunächst nicht, dieses zum eigenen Vorteil zu brechen. Erst der öffentliche Druck bewog sie, Impfstoffexporte über Nordirland überhaupt weiterhin zuzulassen. Das ist eine Bankrotterklärung. Das eilig erlassene Exportverbot ist nichts weiter als der hilflose Versuch, das eigene Totalversagen noch irgendwie zu kaschieren. Die EU-Kommission, seien wir ehrlich, hatte nie eine Strategie. Und sie hat sie weiter nicht.

Frau von der Leyen, als deutsche Verteidigungsministerin haben Sie Soldaten mit Besenstielen ins Manöver geschickt. Schon damals hatten sie nicht den Anstand, persönliche Konsequenzen zu ziehen.

Hier von Brüssel aus werden die Folgen ihrer Unfähigkeit immer fataler: Sie kostet Menschenleben. Sie vernichtet in großem Stil – infolge Impfstoffmangels – die wirtschaftliche Existenz von Millionen Bürgern.

Hören Sie auf, die Schuld auf alle anderen zu schieben. Stehen Sie zu Ihrer Verantwortung. Tun Sie Europa und sich selbst einen Gefallen: Treten Sie endlich zurück, es ist überfällig.

Frau von der Leyen hat es offenbar vorgezogen, eine Minute bevor ich sprach – weil sie damit rechnen musste, dass ich das sagen werde – die Sitzung zu verlassen.

3-042-0000

Tilly Metz (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Madame la Présidente de la Commission, tout d'abord, félicitations pour la publication d'un troisième contrat. Toutefois, au risque de me répéter, je ne qualifierais pas cela de transparence lorsque des clauses essentielles sont noircies.

Pourquoi ne pas répondre à la demande formelle d'accès à l'intégralité des contrats déposée – conformément aux traités – par les Verts? Cela vous permettrait de vous placer du côté des citoyens.

Il y a tant d'incertitude et de critiques à l'égard de l'Union sur un enjeu si important que je ne comprends pas pourquoi vous restez – pour l'instant – du côté de l'industrie.

Quid des clauses des contrats, justement? La Commission et le Conseil font-ils à ce point confiance à l'industrie pharmaceutique qu'ils n'ont pas jugé utile de fixer des objectifs d'augmentation de capacité de production précis? Et quid de l'inclusion des plus vulnérables dans les essais cliniques?

Autant de questions légitimes, et il est clair que les industriels jouent un jeu contractuel qui n'a rien à voir avec l'intérêt public.

Je suis persuadée que l'Union a fait son possible, mais j'aimerais pouvoir le prouver aux citoyens et aux citoyennes, et pour cela il faut de la transparence.

3-043-0000

Derk Jan Eppink (ECR). – Voorzitter, mevrouw Von der Leyen, in uw toespraak over de staat van de Unie riep u de Europese Unie uit tot een gezondheidsunie. De gemeenschappelijke inkoop van vaccins zou de eerste beproeving worden en moest vooral solidair verlopen, alleen via de EU. Het klonk alsof u daar vertrouwen in had.

De lidstaten wachtten af terwijl landen zoals Israël, de VS en het VK inkochten. De EU kwam niet vooruit en drie maanden gingen verloren. De vaccinatieprogramma's lopen nu overal vertraging op, waardoor meer mensen overlijden. U bent daarvoor politiek verantwoordelijk. Ik heb zeven jaar bij de Commissie gewerkt. De Commissie is een beleidsmaker, geen *deal maker* op de vrije medicijnenmarkt.

Vervolgens gaf u opdracht tot een uitvoerverbod, waardoor een harde grens ontstond tussen Ierland en Noord-Ierland. Erg dom, zoals u zelf al zei. U geeft als voorzitter andere commissarissen de schuld. Erg zwak.

Ik heb niet op u gestemd omdat ik bekend was met uw werk als minister van Defensie in Duitsland, waarbij soortgelijke problemen optraden wat betreft aankoop en gebrek aan collegialiteit. Kortom: u heeft gefaald. U bent politiek verantwoordelijk. Daarom vraag ik u af te treden als voorzitter van de Europese Commissie.

3-044-0000

Kateřina Konečná (The Left). – Paní předsedající, paní předsedkyně Komise, bohužel od naší minulé debaty se situace ohledně očkování nezlepšila. Měli jsme možnost si přečíst tři smlouvy o nákupech vakcín, ale to, co jsme z nich vyčetli, nás spíše znepokojilo a budu konkrétní. Díky špatně sepsané smlouvě se společností AstraZeneca si z nás tato firma dělá prostě „dobrý den“. Jak je vůbec možné, že Komise uzavřela smlouvy, které neobsahují žádný sankční mechanismus pro výrobce, který neplní své povinnosti? V normálním státě by za toto fiasko nesla politickou odpovědnost vláda. A já se ptám, kdo jí nese zde? Předsedkyně Komise se tváří, jako by se nic nedělo. Přitom to není jediná blamáž se smlouvami.

Ze smluv se společností CureVac a Sanofi víme, že dohody často zakazují vývoz přebytečných vakcín do třetích zemí, a to i v případě darování z humanitárních důvodů. Přitom EU plánuje své přebytky poskytnout chudším zemím, slyšeli jsme to tady, musíme pomáhat rozvojovým zemím a tak dál. Jak to chcete udělat? Porušíte smlouvy s těmito firmami? V pořádku, já vám tleskám. Ale v tom případě porušte i smlouvy týkající se patentů, zachráníte tím statisíce lidských životů.

3-045-0000

Κώστας Παπαδάκης (NI). – Κυρία Πρόεδρε, το τρίτο κύμα της πανδημίας βρίσκεται και στην Ελλάδα προ των πυλών, με χώρους δουλειάς, μέσα μεταφοράς και σχολεία χωρίς θωράκιση και με απογυμνωμένο το δημόσιο σύστημα υγείας. Εδώ και τώρα απαιτούμε μέτρα προστασίας και πραγματική επίταξη των ιδιωτικών δομών χωρίς αποζημίωση και την ένταξή τους στο κρατικό σχέδιο. Διαψεύστηκαν η Ευρωπαϊκή Ένωση και οι κυβερνήσεις που προέβλεπαν το αναγκαίο εμβόλιο ως πανάκεια προκειμένου να παραμένουν το δημόσιο σύστημα υγείας και η πρωτοβάθμια φροντίδα σε άθλια κατάσταση και να

επιταχύνεται η εμπορευματοποίηση για να θησαυρίζουν οι κλινικάρχες, να πολλαπλασιάζονται οι συμπράξεις ιδιωτικού-δημοσίου και ο λαός να πληρώνει πανάκριβα. Μια κατάσταση που υπονομεύει και τον μαζικό εμβολιασμό. Στις ελλείψεις και τις καθυστερήσεις οδηγούν οικονομικοί και γεωπολιτικοί ανταγωνισμοί ανάμεσα σε ιμπεριαλιστικά κέντρα μεταξύ φαρμακοβιομηχανιών. Κριτήριο παρέμβασης της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι τα κέρδη των ομίλων. Η δε πατέντα σημαίνει ιδιοκτησία και μόνον η κατάργησή της ανταποκρίνεται στις λαϊκές ανάγκες. Ενάντια στο εκμεταλλευτικό σύστημα διεκδικούμε προμήθεια εμβολίων από οποιαδήποτε εγκεκριμένη πηγή, όπως και όλων των φαρμάκων που μπορούν να συμβάλλουν στην αντιμετώπιση της νόσου.

3-046-0000

Dolors Montserrat (PPE). – Señora presidenta, hace un año del inicio de la crisis de la COVID-19. Desde el primer momento las instituciones europeas tuvimos claro que había que hacer lo que fuera necesario para afrontarla, pero estando juntos. Era imprescindible alejarnos de nacionalismos sanitarios si queríamos ganar esta batalla al virus en el menor tiempo posible.

Por ello, la Comisión, con el apoyo del Parlamento, acertó en liderar la estrategia para acelerar la investigación, la fabricación y el despliegue de vacunas seguras y eficaces, con el sector público y privado colaborando.

También acertó en la puesta en marcha de una compra centralizada, con acceso igual y equitativo para todos los europeos. Y en la solidaridad europea, participando en COVAX para apoyar a los países en desarrollo, para ganar esta lucha en todo el planeta.

Ahora nos toca acertar y cumplir con el objetivo marcado de que el 70 % de los europeos estemos vacunados e inmunizados a finales de verano. Y, por tanto, nos tenemos que adelantar al futuro. Para ello necesitamos absoluta transparencia y cumplimiento de los contratos por parte de la industria farmacéutica. Debemos monitorear la cadena de suministro y asegurar que toda la industria farmacéutica en Europa con capacidad para producir vacunas y también sus complementos redoble la producción. Debemos utilizar las vacunas de manera más eficiente, y estoy hablando de dosis. También tenemos que financiar fondos permanentes para la investigación contra las variantes del virus. Y aumentar los test masivos para frenar estos nuevos brotes, también en nuestras fronteras.

Para proteger nuestras libertades debemos mejorar y homogeneizar los procesos y por ello también tenemos que exigir a cada Estado miembro planes nacionales de vacunación transparentes, infraestructuras para la vacunación masiva, planes de contingencia y que cumplimenten la transmisión de datos al Centro Europeo para la Prevención y el Control de las Enfermedades.

Lo lograremos, juntos, con transparencia y con espíritu constructivo.

3-047-0000

Jytte Guteland (S&D). – Madam President, we are still in a critical phase of the pandemic and Europe's challenges are far from over. There are worrying signs of a third wave, and we also see different mutations rolling across our Union.

It will hardly come as a surprise as there are concerns that the roll-out of vaccines is not proceeding fast enough. Recent setbacks in terms of delay and insufficient production capacity from the company AstraZeneca have mercilessly shown how fragile the situation is. The setbacks raise important questions about production capacity in the EU and how we as a union can avoid being too dependent on one single actor, especially when that actor fails to deliver.

I would welcome more clarity on how this situation happened and how the Commission intends to adapt its strategy accordingly to avoid this occurring again in the future. We also need more data on the transparency and the efficacy of the different vaccines in different age groups. I would like to hear more about what the Commission is doing about that.

It is clear that our action needs to be stepped up. The Union needs to ensure that the amount of vaccine is enough for our citizens in our Member States. The public has the right to know what the Commission is doing and to know that the Commission is leaving no stone unturned. Access continues to be crucial for the success of this strategy.

We expect to see concrete action from the Commission to boost the production of vaccine in Europe and the EU because this is the bottom line. We need to ramp up a stable production for Europe's joint and cooperative strategy to be a success and to reach the necessary vaccine coverage in our Member States.

The S&D Group stands with the Commission a hundred per cent on this, and you have our full support for the joint procurement process and for making sure that the vaccine is safe and efficacious for citizens.

3-048-0000

Frédérique Ries (Renew). – Madame la Présidente, de débat en débat, et on en a eu quelques-uns maintenant depuis le début de la pandémie, toutes les questions sont posées. La solidarité, le matériel de protection, la commande de vaccins, les couacs, les retards, les brevets, dont on parle encore ce matin... Des questions essentielles, mais ce n'est pas la priorité. L'urgence, aujourd'hui, c'est de vacciner. Point.

Un petit 3 % de la population européenne est vaccinée, 40 % en Israël, 10 % aux États-Unis, dans un climat compliqué, mais c'est un autre débat. Quelle est cette recette, la recette américaine? C'est l'union sacrée. C'est le privé et le public, ce sont toutes les forces vives, c'est la défense, l'agriculture, la santé, ce sont les CDC (*centers for disease control*) autour de la BARDA (*Biomedical Advanced Research and Development Authority*). Pour citer Moncef Slaoui, *Mr Warp Speed* aux États-Unis, «on tutoyait l'ARN pendant qu'on construisait des usines». Et puis l'essentiel, cet investissement massif de 15 milliards de dollars.

Tout cela, *mutatis mutandis*, c'est le cahier des charges de notre future agence européenne: HERA, c'est pour demain.

En attendant, sous-traitance, octroi de licences, coopération entre les labos, tout ceci figure dans les contrats – article 5, paragraphe 4, par exemple, pour le contrat AstraZeneca – et nous faisons maintenant, avec Thierry Breton, sauter les blocages.

3-049-0000

Gerolf Annemans (ID). – Voorzitter, vaccinatie is nog altijd de beste manier om de economische schade van de pandemie te beperken. De beslissing van deze Commissie om de coronavaccinatie te misbruiken om inbreuk te maken op het gezondheidsbeleid van de lidstaten is dan ook ronduit een vergissing te noemen. Lidstaten die al vrij ver waren met hun eigen initiatieven, zoals Duitsland, Italië, Nederland en Frankrijk, beklagen zich er nu over dat ze door hun naïviteit ten aanzien van de Europese Unie veel te snel in de grijpgrage, trage, bureaucratische armen van de Commissie zijn gedreven.

Het quasireligieuze dogma dat alle bevoegdheden die op EU-niveau worden uitgeoefend tot betere resultaten leiden, is wederom door de feiten achterhaald. Het idee dat kleine lidstaten er op vaccegebied slechter voor zouden hebben gestaan zonder de tussenkomst van de Europese

Commissie komt neer op een gebrek aan vertrouwen in het eigen kunnen. Dit is wellicht enkel waar voor België, waar de bestuurders zo mogelijk nog onbekwamer zijn en er zelfs toe hebben besloten de strategische voorraad mondkapjes te vernietigen, naar verluidt om plaats te maken voor meer opvang voor kandidaat-vluchtelingen. Dit is op zijn beurt een gevolg van een andere blunder van de Europese Unie: de doorgedreven massa-immigratie.

De kwestie van het uitvoerverbod was het toppunt en maakte de situatie alleen maar erger: een perfect voorbeeld van het blinde amateurisme waarin de Commissie lijkt te vervallen als het over het Verenigd Koninkrijk gaat.

De conclusie is dat de vaccinatiëkwestie niet de eerste blunder is van deze Commissie, maar zeker wel de grootste tot nu toe. Deze tweederangs-Commissie kan beter ontslag nemen, zodat de Europese Unie op een totaal nieuwe leest kan worden geschoeid.

3-050-0000

Michèle Rivasi (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Madame la Présidente de la Commission, chers collègues, nous avons cherché à prendre de vitesse le virus, mais on voit que le virus va plus vite que nos technologies. Résultat: là où les premiers essais cliniques des vaccins ont commencé, les variants se multiplient et déjouent l'efficacité que nous attendions des vaccins.

Les mutations vont continuer. Le vivant innove plus vite que les biotechnologies. Cela montre l'impasse de la stratégie vaccinale européenne actuelle, qui a massivement misé sur les nouveaux types de vaccins génétiques. Ce qui veut dire qu'il faudra augmenter la recherche sur des vaccins peut-être plus traditionnels, pour augmenter l'immunité qu'ils peuvent provoquer, et surtout développer les infrastructures sanitaires nationales.

Il faut de toute urgence renforcer le séquençage du virus et développer des tests rapides et fiables, notamment salivaires, capables d'identifier les variants afin de mieux suivre leur propagation.

Madame la Présidente, dans ces conditions, comment pensez-vous réorienter la stratégie vaccinale en Europe?

Enfin, on parle beaucoup de transparence, mais vous n'avez toujours pas publié les contrats passés avec Pfizer et Moderna. Nous voulons aussi l'accessibilité des données au niveau des essais cliniques, d'autant plus que ces contrats sont accessibles aux États-Unis et pas en Europe.

3-051-0000

Geert Bourgeois (ECR). – Voorzitter, ik ben inmiddels ruim anderhalf jaar lid van dit Parlement en ik heb hiervoor 25 jaar ervaring opgedaan bij diverse andere parlementen. Ik heb nog nooit zo een gebrekkig controlerecht meegemaakt als hier.

Ik heb onmiddellijk om inzage verzocht van het contract met AstraZeneca. Dit verzoek is, nadat de antwoordtermijn meermaals werd uitgesteld, geweigerd. Ik heb willig beroep aangetekend bij de Commissie, maar ook daarop heb ik nooit antwoord gekregen. Het beroep dateert van 29 oktober en is inmiddels uiteraard door de feiten achterhaald, aangezien het contract door omstandigheden is bekendgemaakt.

Ik heb net als verscheidene collega's diverse schriftelijke verzoeken ingediend om inzage van het vaccinaankoopbeleid en de vaccinatiestrategie van de Commissie. Ook deze hebben geen of teleurstellende antwoorden opgeleverd.

Voorzitter Von der Leyen heeft gezegd dat vertrouwen stoelt op transparantie. Ik wil haar daarom vragen de volgende pertinente vragen te beantwoorden:

Zijn de geneesmiddelenproducenten slechts een inspanningsverbintenis aangegaan of zijn er afdwingbare afspraken gemaakt? Om welke hoeveelheden en leverdata gaat het daarbij?

Moeten de lidstaten de geneesmiddelenproducenten volledig vrijwaren van hun aansprakelijkheid?

In het licht van het uitvoerverbod en de nefaste, zij het tijdelijke, optrekking van een grens tussen Ierland en Noord-Ierland, waarmee het terugtrekkingsakkoord is geschonden: bevatten de contracten een prioriteitsclausule of een clausule betreffende de meest begunstigde natie, ten gunste van de EU?

Hoe is de EU van plan de toevoer op te voeren nu het uitvoercontrolesysteem voor vertraging zorgt in de keten? Ik denk daarbij bijvoorbeeld aan het complexe project voor veelvoudige toevoer van Johnson & Johnson.

Hoe wil de Commissie tot slot zelf de inspanningsverbintenis naleven die zij met AstraZeneca is aangegaan en alle mogelijke inspanningen leveren om te helpen bij de productiemoeilijkheden, zoals contractueel is bepaald?

3-052-0000

Chris MacManus (The Left). – Madam President, it is unacceptable that the Commission didn't see the potential of destabilising the Withdrawal Agreement and the Good Friday Agreement by proposing the use of Article 16 of the Irish protocol.

Now we must ensure that the fiasco isn't repeated, and part of that is picking up the phone to Dublin and Belfast. But it also needs a structural commitment with the north of Ireland at all levels, recognising its special status as defined by the protocol.

Alongside consistent dialogue with the joint First Ministers, there also needs to be a systemic engagement with all levels of citizens, communities and their elected representatives.

We must find a way to ensure that EU decisions that directly affect nearly two million people in the north of Ireland, currently without their input, is addressed and resolved. There must be no democratic deficit.

3-053-0000

Ivan Vilibor Sinčić (NI). – Poštovana predsjedavajuća, za početak jedno pitanje za predsjednicu Komisije von der Leyen. Gospođo von der Leyen, mislite li vi da je u interesu farmaceutskih kompanija da ova kriza ikada zapravo završi? Cijela ova kriza ne vrti se toliko oko zdravlja koliko se vrti oko kontrole i novca. Da se radi toliko o zdravlju, ne bi se dozvolilo da se koriste tehnike dijagnostike koje nam daju nepouzdan broj zaraženih i umrlih, ne bi se odgodio desetak tisuća operacija oboljelih od raka. Mnogi dijagnostički pregledi koji bi detektirali bolest ne bi bili odgođeni, a *lockdown* i kampanja straha ne bi devastirali mentalno zdravlje naših građana osobito najmlađih. Toliko se priča o razvoju cjepiva, stavljanju fokusa na cjepivo. Zašto se ne stavi barem malo fokusa na razvoj lijeka? Neke zemlje po svijetu razvijaju lijek. Zar jeftin i učinkovit lijek nije u interesu farmaceutske industrije ili tu jednostavno nema novaca. Što se tiče kontrole u Hrvatskoj recimo imamo situaciju da su umirovljenici odbili cijepiti se sa cjepivom Astra Zeneca zato što nema jednostavno dovoljno informacija. Sad se govori o kontroli, o Covid putovnicama. Zar ćete ograničiti putovanje i kretanje tih ljudi zato što odbijaju u svoje tijelo staviti nešto o čemu im uopće ne znate reći što je kako će na njih djelovati. Je li to etično? Građani moraju moći sami birati svoj tretman.

3-054-0000

Cristian-Silviu Bușoi (PPE). – Doamnă președintă, Uniunea Europeană se află în fața unei presiuni foarte mari. Vaccinul este singura soluție pentru a ne reduce la minim criza medicală și pentru a da șansa să repornim economiile și să revenim la normal. Nu avem, încă, răspunsuri clare privind eficiența la mutațiile existente și nu știm dacă vaccinurile vor fi eficiente în cazul unor mutații viitoare.

Este de remarcat rapiditatea cu care cercetătorii și companiile farmaceutice au descoperit vaccinurile contra COVID-19. În același timp, au semnat niște acorduri cu Uniunea Europeană, iar UE a oferit nu doar sprijin financiar pentru cercetare și descoperirea unui vaccin, dar a fost un partener fairplay cu industria farmaceutică în ultimele decenii. Este acum momentul ca industria farmaceutică să fie fairplay cu cetățenii europeni și acele companii care au semnat un contract cu Comisia Europeană să respecte contractul.

Va trebui să investim în creșterea producției, să investim, în continuare, în cercetare pentru a avea o armă împotriva unor mutații. Trebuie să rezistăm, de asemenea, la unele tentații, cum ar fi aceea de a interzice exporturile de vaccinuri produse în Uniunea Europeană, dar și să fim vigilenți, să nu permitem ca vaccinul să devină o armă geopolitică, ca în cazul Sputnik. Uniți și nu dezbinați, fermi și nu șovăielnici, solidari și nu egoiști, vom reuși.

3-055-0000

Simona Bonafè (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, dobbiamo partire da un punto. La strategia comune dell'Unione ha permesso, a meno di un anno dall'individuazione del primo caso di coronavirus in Europa, di avere in tempi record un vaccino sicuro per combattere la pandemia e pari condizioni di accesso in tutti gli Stati membri.

Questo vuol dire che sta andando tutto bene? No, ma faremmo un errore se non riconoscessimo i passi avanti importanti compiuti dall'Europa in questi mesi, senza i quali non potremmo oggi parlare dell'obiettivo di vaccinare il 70 % della popolazione europea adulta entro l'estate. La prima vaccinazione di massa, con tutti i problemi che questo comporta. Ne affronterò uno.

In queste settimane il piano ha fortemente risentito di ritardi nella produzione e nella consegna dei vaccini da parte delle case farmaceutiche con cui l'Unione ha stipulato dei contratti. Un episodio grave che ci spinge ad agire su due fronti. Primo: la trasparenza di tutti i contratti, strumento per imporre il rispetto degli obblighi. Secondo: l'aumento della produzione dei vaccini.

La *task force* istituita dalla Commissione per spingere le aziende farmaceutiche a cooperare, utilizzando gli impianti industriali già in grado di contribuire allo sforzo produttivo, è un passo nella giusta direzione. Ora devono però arrivare numeri e prospettive concrete su questo fronte. Nella situazione in cui siamo non sono ammissibili ritardi né tabù, incluso quello di affrontare il tema delle licenze, volontarie o obbligatorie che siano.

Se è vero che siamo in guerra, si prenda ogni iniziativa utile per avere i vaccini necessari a salvare vite umane e uscire il prima possibile da questa pandemia.

3-056-0000

Morten Løkkegaard (Renew). – Fru formand! Der er ingen tvivl om, at coronakrisen kræver fælles løsninger. Der er heller ikke nogen tvivl om, at medlemslandene har været bedst tjent med, at der har været fælles indkøb af vacciner, ikke mindst små medlemslande, som det jeg kommer fra. Men Kommissionen og vi andre er nødt til at erkende, at de sidste ugers forløb bestemt ikke har været kønt. Derfor vil jeg gerne spørge Kommissionen, om ikke det er på tide at vise en lille smule selvkritik. For nylig indrømmede kommissionsformanden, at man langt tidligere skulle have taget fat på udfordringen med masseproduktion af vacciner. Og jeg har lyst til at spørge:

Hvorfor skulle det tage så lang tid, før kommissæren, den ansvarlige kommissær, for det indre marked, Thierry Breton, blev involveret i det her? Ham ville vi gerne have set på banen noget tidligere, og man må spørge sig selv – og det kunne jeg godt tænke mig svar på – hvorfor det ikke er sket. I det hele taget må man spørge: Hvad kunne man fra Kommissionens side have gjort anderledes? Det synes jeg, at man skylder os svar på, fordi selvkritik er nødvendig, for at vi kan komme ordentligt videre.

3-057-0000

Peter Kofod (ID). – Fru Formand! Der er en god og en dårlig nyhed lige nu. Den gode nyhed er, at der faktisk er udviklet vacciner, der kan bekæmpe corona, få os ud af nedlukningerne og ind i friheden. Den dårlige nyhed er, at det er EU, der har ansvaret for at skaffe os de vacciner, vi har så hårdt brug for. Mens de vaccinerer løs i Storbritannien, i USA og i Israel, så står Europa i stampe. Der er ellers ikke grænser for, hvor meget EU-systemet igennem de seneste år har hånet briterne eller rystet på hovedet af amerikanerne. Men nu taber EU-systemet til de selv samme, som man i det her hus har talt fuldstændig ned under gulvbrædderne. EU's rolle i denne sag er lige til dumpekarakter. Jeg tror, at en hel del herinde vil kunne huske Komiske Ali. Den tidligere irakiske informationsminister, der under Irak-krigen pralede over for alle medier med, hvor stærk og hvor sejrrig den irakiske hær var, selv om virkeligheden var et totalt kollaps. Når det kommer til vaccinestrategi, så synes jeg, at kommissionsformanden minder mig en smule om Komiske Ali. Selvrosen har de til fælles, men desværre også kollapset. For i EU står vi stille. I EU har vi alt for få vacciner, og vi er kommet for sent i gang. Det betyder flere syge og flere døde og unødigt hårde og langstrakte restriktioner og nedlukninger over hele kontinentet. På dagen, hvor vi startede vaccinationerne, skulle vi tilmed høre fra kommissionsformanden, at vaccinationerne var symbolet på sammenhold og en europæisk succeshistorie. Hvis EU's syn på vaccineindkøbene er, at det har været en succes, så tør jeg slet ikke tænke på, hvordan katastrofescenariet ville have set ud.

3-058-0000

Jutta Paulus (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin! Ich stimme nicht ein in den Chor derjenigen, die Fehler anprangern oder mangelnde Transparenz beklagen. Ich rufe Sie vielmehr dazu auf, jetzt wirklich alles zu tun, jeder möglichen Hoffnung nachzugehen!

Ganz konkret: Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler aus Harvard haben einen kostengünstigen wie einfachen Ansatz für einen Impfstoff entwickelt. Er basiert auf Peptiden des SARS-CoV-2-Virus, die per Nasenspray appliziert werden. Alle Informationen sind unter einer *Creative-Commons-Lizenz* veröffentlicht, das heißt, jeder darf dieses Wissen kostenfrei nutzen. Bislang gibt es Tests aber nur an einigen hundert Freiwilligen. Denn ohne Patentierbarkeit wird kein Hersteller hunderte Millionen Euro in klinische Studien investieren.

Können wir es uns leisten, auf eine Chance zu verzichten, nur weil man keinen Profit damit machen kann? Wäre es nicht im Gegenteil wunderbar, wenn wir mit öffentlichen Mitteln ein öffentliches Gut schaffen könnten? Ich fordere Sie auf: Nehmen Sie Kontakt zu diesem Projekt auf! Lassen Sie die Expertinnen und Experten der EMA das Impfverfahren prüfen! Denn ein Gemeinwohlimpfstoff wäre doch wirklich ein Traum!

3-059-0000

Eugen Jurzyca (ECR). – Pani predsedajúca, zmluvy, ktoré uzavrela Komisia s dodávateľmi vakcín, mali byť dávno zverejnené, tak ako to je napríklad na Slovensku pri všetkých zmluvách so štátom už dekádu, a nič hrozné sa nestalo.

Komisia napokon zmluvu so spoločnosťou Astra Zeneca zverejnila, čím ukázala, že keď sa jej to hodí, tak zmluvu zverejní. Zmluvy by mali byť zverejnené vždy, tak je to v záujme občana a verejnosti.

Zmluvy tiež mohli obsahovať klauzulu o tom, v akom poradí Únia dostane vakcíny, a adekvátne sankcie za nesplnenie dohodnutých podmienok.

Verím, že v budúcnosti bude Európska únia pri akýchkoľvek obstarávaníach transparentnejšia, určite sa to prejaví v lepšom výsledku.

3-060-0000

Petros Kokkalis (The Left). – Madam President, years ago, the best available science warned us of an upcoming pandemic, and yet our governments failed to prepare. As we enter the third wave, hundreds of thousands have died, our economies are devastated, and inequality has exploded.

The best available science, including our very own parliamentary research services, explicitly links the increased periodicity and intensity of zoonotic epidemics to anthropogenic biodiversity loss. Madam President of the Commission, you have rightly said that we have now entered the era of pandemics. Your Commission has greatly enhanced the remit of European integration by establishing the Recovery and Resilience Facility and achieving the common provision of vaccines. For years, however, best available science has been warning us of the apocalyptic consequences of anthropogenic climate change.

We cannot afford to fail to prepare again, for there is no vaccine for climate catastrophe. It is now clear to all, Madam President of the Commission, that the invisible hand of the market has proved impossible to regulate nature and ensure people's health and well-being. You must obtain the IP rights and make sure every person on the planet is properly vaccinated. Do this and you will have the support of this House and the respect of history, or you risk both.

3-061-0000

Dorien Rookmaker (NI). – Voorzitter, zelfs het ondoordachte, amateuristische bezoek van meneer Borrell aan Moskou steekt nog positief af tegen het optreden van de Commissie met betrekking tot de inkoop van vaccins. Ik doel daarmee op de soap rondom het conflict met AstraZeneca. De Commissie ging vechtend over straat met een leverancier waarvan we grotendeels afhankelijk zijn. Sterker nog, de grensregeling van artikel 16 met de Britten over Ierland werd eenzijdig opgezegd, waarmee en passant een internationale rel werd veroorzaakt en het aanzien van de EU ernstig werd geschaad.

De burgers in Europa, die voor hun vaccinatie van u afhankelijk zijn, willen echter perspectief. Volledige vaccinatie is de enige, echte oplossing voor een normaal bestaan. Het is een prettige gedachte dat de Commissie voldoende vaccins heeft besteld om iedereen te vaccineren, maar veel belangrijker om te weten wanneer deze bestellingen worden geleverd en hoeveel er inmiddels zijn geleverd.

3-062-0000

Tomislav Sokol (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, od Nove godine u Europskoj uniji cijepljeni su milijuni naših sugrađana uglavnom one starije životne dobi i zdravstveni radnici. Zamjenskom nabavom izbjegnuto je rivalstvo među državama članicama čime je i ekonomski slabije razvijenim državama članicama omogućen jednak pristup cjepivu. Time je Komisija pokazala da u Europi nema građana prvog i drugog reda što je izuzetno važna poruka. Europska unija već odobrila za uporabu tri cjepiva bez da se pritom kockala sa zdravljem svojih građana, poštujući rigoroznije sigurnosne standarde nego što su bilo gdje drugdje na svijetu. Imamo to na umu svaki put kad čujemo prigovore na račun Europske unije odnosno Komisije. Naravno stvari nisu idealne. Svi bismo željeli da cijepljenje napreduje brže, ali baš zato moramo gledati u budućnost. U tu svrhu posebno pozdravljam mehanizam transparentnosti koji je predstavila Komisija. Moramo znati pokušava li netko izvoziti cjepiva izvan Europe dok u državama članicama traju poteškoće s isporukom. Nadalje, u slučaju potrebe ni zabrana izvoza ne može biti isključena kao krajnja mjera ako razlozi javnog zdravlja to zahtijevaju, a to dopuštaju pravila Svjetske trgovinske organizacije.

Ono što je ključno je da Europska unija djeluje jedinstvenije nego ikad. Dodatno ulaže u proizvodnju i istraživanje novih sojeva te najoštrije sankcionira eventualne prekršitelje ugovornih odredbi kako bi zaštitila interese svojih građana i vlastiti kredibilitet. Podržavam napore Europske komisije, povjerenice i svih ostalih kako bismo na tom putu mogli zajedno pobijediti ovu opaku bolest.

3-063-0000

Udo Bullmann (S&D). – Frau Präsidentin, werde Kolleginnen und Kollegen! Als wir uns vor knapp zehn Jahren auf dem Höhepunkt der Eurozonenkrise befunden haben, gab es einen denkwürdigen Satz. Einen denkwürdigen Satz, gesprochen von Mario Draghi, dem seinerzeitigen Präsidenten der Europäischen Zentralbank, auf einer Konferenz in London: „*Whatever it costs.*“ Das ist die Messlatte, lasst uns aussteigen aus dem Klein-Klein.

Ich bin nicht hier, um die Kommission anzugreifen, aber ich bin auch nicht hier, um sie zu verteidigen. Ich will, dass wir Menschenleben retten, und das ist die Diskussion, um die es gehen muss.

Wenn wir über Fehler reden, dann reden wir über Fehler, weil wir sie abstellen müssen. Natürlich war es richtig, dass wir in der Europäischen Union gemeinsam bestellen. Was denn sonst? Kein vernünftiger Mensch hätte irgendetwas anderes vorgeschlagen.

Aber: Gestern haben wir das grüne Licht für ein Wiederaufbauprogramm von 750 Milliarden gegeben. 750 Milliarden, um die Europäische Union wieder aufzurüsten nach dem Corona-Schaden. Was sind 2,7 Milliarden angesichts einer menscheitsbedrohenden Krise? Das war zu wenig und das muss korrigiert werden. Das ist der Grund, warum wir jetzt aktiv werden müssen und das Steuer umlegen müssen. Wir sind blockiert, weil wir nicht die Kapazität haben, die wir brauchen.

Ja, in der Tat, es geht um Europa, aber es geht auch um den globalen Süden. Nur wenn alle sicher sind, sind auch wir sicher. Deswegen müssen wir Patente teilen. Wir müssen uns freuen, wenn gemeinsam gearbeitet wird, wenn zusammengearbeitet wird. Aber wir müssen auch Lizenzen vergeben, damit die Menschheit diese Krise möglichst schnell im Kampf gegen die Zeit, im Kampf gegen die Mutation überwinden kann.

3-064-0000

Luis Garicano (Renew). – Señora presidenta, señora comisaria, la estrategia de compras de vacunas de la Comisión Europea no ha cumplido con nuestras expectativas; nuestros conciudadanos están decepcionados y tienen motivos para estarlo: la lentitud es desesperante.

Los que hemos examinado los contratos hemos sufrido un verdadero *shock*: las empresas farmacéuticas no se comprometen a un número fijo de entregas, sino que prometen hacer sus mejores esfuerzos. La Comisión ha dado demasiada importancia al precio y a las responsabilidades farmacéuticas, señora comisaria, y ha actuado asustada por los antivacunas.

La Comisión ha negociado duro, pero con los objetivos equivocados. Lo barato, señora comisaria, sale caro. El énfasis en el precio y la responsabilidad es una equivocación grave. Las enormes pérdidas de vidas y empleos son mucho mayores que los pocos miles de millones gastados.

Señora comisaria, solo hay una prioridad: vacunar mucho y vacunar deprisa, y no solo a Europa, a todos los países del mundo. COVAX no tiene suficientes recursos, les faltan 27 000 millones de euros. El mundo no estará libre del virus hasta que todos los países lo estén. El momento de invertir es ahora.

3-065-0000

Jaak Madison (ID). – Madam President, unfortunately Ms von der Leyen has already left the chamber, but anyway.

First of all, we need to assess the work of the Commission in implementing the COVID-19 vaccination plans together with other issues on the economic side and foreign policy. We must then assess the responsibility of the President of the European Commission when it comes to dealing with these issues.

As of Monday morning, for example, 3.7 out of 100 people have been vaccinated in Germany, 3.6 out of 100 in Belgium and 3.1 out of 100 people in France. Let us now compare that to the country that left the EU, the UK, with a rate of 17.6 per 100 people. That is five times more than the EU average. In the US the figure is 11.7 and in Iceland 5.1 people per 100 inhabitants have been vaccinated. In Israel, which is number one in the world, 63 people per 100 people have been vaccinated.

The EU has often wanted to see itself as a powerful federation compared to other world powers, however, given this incompetence and confusion, it is an overregulated organism imbued with bureaucracy that is absolutely unable to deal with crises.

I've often heard how countries are unable to deal with crisis-resolution on their own, and that is why we must all rely on the EU. The fact that the European Commission has been given a mandate to pursue vaccines will cause even greater economic damage to the Member States.

However, in order to solve the economic crisis, the European Commission's ingenious solution is to taking a huge joint debt, the real reason for which is the desire to move toward taxes across the EU.

In this case, the question arises as to whether the European Commission is enjoying the ongoing crisis, as it is an excuse to offer a solution to the Member States, which is the granting of even greater powers to the EU. Is it not just a deliberately infected panic where people are being frightened by a virus that is killing everyone, even though we know today that the number of deaths is marginal compared to the total number of people infected?

It is no secret that the European Parliament and the Commission are largely socialist formations, embodying an ideology in which the central government must guarantee unnatural equality and where the nation states should have nothing to moan about.

To top it all off, the European Commission is also unable to cope with foreign policy, as evidenced by the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy going to Moscow, making a fool of himself, and allowing the Russian foreign minister to mock him, after which the President of European Commission fails to make any comments. However, the Member States are being told that we are united!

We will have a common foreign policy, but our foreign policy will be dictated by Germany, France and the Spanish socialist Josep Borrell, who has become detached from reality. In this case, there is no other solution: the President of the Commission has to resign.

3-066-0000

Kim Van Sparrentak (Verts/ALE). – Madam President, we need to produce more vaccines, we need to do it quickly, and we should be able to do so.

The COVID-19 vaccine is a vaccine that should belong to all of us. Years of public funding, public education and public research are at the core of it. And yes, it is true that pharmaceutical companies developed a vaccine very quickly, but should that be a reason to let them have a monopoly on a vaccine that is our only way to save our economy, save our health systems and, most importantly, save millions of people's lives?

I think it's very clear that Big Pharma is exercising its control over the vaccine, as we would expect any big corporation to do. AstraZeneca is not delivering on their contractual obligations. Pfizer is happily forecasting more than EUR 3 billion in profits thanks to the vaccine and there are hardly any license agreements in place with low-income countries.

It has already been said several times: 'no one is safe until everyone is safe'. If this is taken seriously, I call upon the Commission and wealthy countries to stop blocking the proposal for a Trade Related Intellectual Property Rights (TRIPS) waiver, which would ensure that everyone in the world can have fast access to vaccines.

3-067-0000

Joanna Kopcińska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Brak ogólnego bezpieczeństwa lekowego w Europie nie jest nowym problemem. Przez wiele lat nie istniały jednoznaczne rekomendacje i instrumenty, które rzeczywiście wspierałyby narodowe plany bezpieczeństwa lekowego, a brak możliwości sprostania niezbędnej produkcji szczepionek pośrednio ukazuje brak innowacyjnego zaplecza wytwórczego naszego kontynentu.

W jaki sposób Komisja zamierza udzielić realnego wsparcia zainteresowanym stronom łańcucha produkcji i dostaw szczepionek oraz czy Komisja bierze pod uwagę dodatkowe negocjacje i rozmowy w kontekście konsekwentnego budowania bezpieczeństwa na szczeblu unijnym oraz narodowym w duchu pomocniczości, aby zapewnić realne bezpieczeństwo na całym kontynencie?

Tak, to prawda, że razem jesteśmy silniejsi, lecz siła łańcucha zależy od wytrzymałości jego najsłabszego ogniwa.

3-068-0000

Silvia Modig (The Left). – Arvoisa puhemies, on alle vuosi siitä, kun virus toden teolla rantautui Eurooppaan ja nyt jo meillä on useampi rokote, joilla jo rokotetaan. Ei tätä voi täydellisenä epäonnistumisena pitää, vaikka meillä nyt on ongelma käsissämme: tuotantomäärät ja niiden toimitukset, yhtiöt, jotka eivät pidä lupaamaansa.

Kaikki mahdollinen tuotantokapasiteetti on saatava käyttöön ja siksi yhtiöiltä on vaadittava täyttä avoimuutta. Niiden on jaettava tietoa ja tekniikkaa. Patenttisuojan väliaikainen murtaminen ja/tai pakkolisenssien käyttö on otettava saman tien keinovalikoimaan.

Tällä hetkellä avoimuuden puute on ongelma. On virhe sanoa, että kolme sopimusta on julkaistu. Niistä on salattu niin isoja osia, että ne eivät mahdollista komission toiminnan demokraattista valvontaa, mikä on parlamentin tehtävä. Rokotetutkimukseen ja -kehitykseen on laitettu yli 2,7 miljardia julkisia varoja. Ilman veronmaksajien rahoja näillä yhtiöillä ei olisi näitä rokotteita ja siksi meillä on oikeus ja velvollisuus vaatia täyttä avoimuutta. Lopuksi arvoisa puhemies, EU:n on kannettava globaali vastuunsa ja varmistettava, että myös köyhemmät maat saavat rokotuksensa.

3-069-0000

Bartosz Arłukowicz (PPE). – Pani Przewodnicząca! Wszyscy mówimy o dostawach szczepionki w drugim, trzecim i czwartym kwartale tego roku. Ale nie możemy być krótkowzroczni, dlatego że pandemia nie skończy się w czwartym kwartale tego roku, dlatego że tak postanowiliśmy. Ona

być może będzie trwała w pierwszym, drugim, trzecim kwartale roku następnego – i już musimy o tym myśleć.

Być może wirus będzie mutował. Być może będziemy musieli znowu szczepić ludzi. Czekają nas więc kolejne negocjacje z koncernami, a negocjacje z koncernami to nie jest zabawa, to nie jest dyplomacja – to jest twarda gra interesów. Wiem to, bo robiłem to w imieniu polskiego rządu wiele lat. Tam liczy się każdy zapis, każdy przecinek, a szczególnie konsekwencje w przypadku niewywiązywania się z dostaw.

Liczymy, że przewodnicząca Komisji wykorzysta wszystkie narzędzia, które ma, żeby koncerny wywiązały się z dostaw. Słyszymy też o tym, że są państwa członkowskie, które łamią zasady wspólnotowości i już dzisiaj kupują szczepionki od innych państw. Więc pytam Komisję i chciałbym uzyskać odpowiedź wprost. Czy Komisja dzisiaj prowadzi negocjacje z producentem rosyjskiej szczepionki Sputnik? Czy rozważana jest możliwość wprowadzenia jej na rynek europejski?

Cieszy to, że pani przewodnicząca Komisji zapowiada powołanie wspólnej komisji parlamentarno-komisyjnej celem kontroli procesu zakupu i zamawiania szczepionek. To bardzo dobra informacja. Pani Przewodnicząca von der Leyen, my chcemy stanąć u Pani ramienia, po to żeby Pani było łatwiej robić to, co jest dzisiaj bardzo trudne. Koncerny nie mogą być dyktatem Europy, my musimy mieć silnik. Pani musi mieć narzędzia do walki i my chcemy Pani w tym pomóc. Pani dzisiaj walczy o zdrowie i życie Europejczyków, a my chcemy Pani w tym pomóc.

3-070-0000

Biljana Borzan (S&D). – Poštovana predsjedavajuća, danas vodimo jednu tešku, ali vrlo potrebnu raspravu - zašto Europska unija zaostaje u cijepljenju? Ipak, za Uniju bi bilo puno gore da raspravljamo zašto su neke od država članica sebi prigrabile sva cjepiva, dok su one manje i siromašne ostale bez ičega. Zato i dalje smatram da je zajednička nabava cjepiva bila dobra ideja. No, jasno je da se mogla provesti i bolje.

Gdje je zapelo? Ako je problem u ljudskom faktoru, on se jednostavno riješi. No, ako je problem nastao radi ograničenja struktura Europske unije, onda zahtijeva sistemski rješenje.

Mora se pitati je li Komisija dovoljno opremljena stručnim ljudima i ovlastima da vodi nabavu? Da li je sustav odlučivanja u Vijeću pridonio kašnjenju? Je li EMA brže trebala odobriti cjepiva?

Zadnje pitanje ima jasan odgovor - kad cijepiš pola milijarde ljudi, s cjepivima koja su razvijana u rekordnom roku prečaci i kockanje nisu opcija. Ozbiljan defekt nekog od odobrenih cjepiva imao bi katastrofalne posljedice, ne samo što se tiče trenutne situacije, već na opće povjerenje građana u znanost, cijepljenje i demokraciju.

Zaključno, smatram da ima vremena da se situacija popravi i cijepljenje ubrza. No, ako se najesen dogodi da se radi kašnjenja Europskoj uniji opet dogodi *lockdown*, a ostatak razvijenog svijeta ne ide, posljedice bi mogle biti pogubne.

3-071-0000

Michal Šimečka (Renew). – Madam President, the EU's vaccination strategy is a tale of two starkly different halves. I mean on the one hand it is a testament to the importance of the European Union that we have successfully managed to avoid a bidding war between Member States. A European battle for vaccines would have had catastrophic consequences, especially for smaller Member States like mine, Slovakia. On the other hand, it is now quite obvious that the Commission has committed a number of serious mistakes in negotiating the contract and managing the supply of vaccines. And pondering an export ban to Northern Ireland, whatever the

technical details, has been a PR disaster that the UK Government is now trying to exploit to blame all Brexit problems on the EU.

I really hope that the Commission will learn from these mistakes because the coming weeks and months, and whether we are able to step up production, will be a make-or-break moment for citizens' trust in the European Union.

3-072-0000

Silvia Sardone (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signora Presidente von der Leyen, voglio ricordarle un po' di dati sulle vaccinazioni nel mondo. In Inghilterra già dieci milioni di persone hanno ricevuto la prima dose di vaccino; in Israele siamo a tre milioni di persone, praticamente un terzo della popolazione. Per fare un confronto, i britannici hanno somministrato 12,5 dosi ogni 100 persone, gli USA sono 8,8 dosi ogni 100 persone. E l'Europa? L'Europa è a sole 2,5 dosi ogni 100 persone. Il disastro europeo viene riconosciuto da tutti.

In questi giorni la Commissione da lei presieduta è stata oggetto di numerose critiche da autorevoli quotidiani europei. Per tutti l'Unione europea si è dimostrata impreparata nelle trattative, negli acquisti e nella distribuzione dei vaccini. In Italia, anche per colpa del governo appena caduto, ci sono rallentamenti pesantissimi e gli anziani non sanno se e quando riceveranno finalmente il vaccino.

Intanto, dopo mesi pubblicate i contratti con le case farmaceutiche, però con pagine piene di omissis, parti che quindi rimangono segretate. Non si capisce perché, che cosa vogliate nascondere, perché manca trasparenza. Non c'è chiarezza sulla responsabilità per i ritardi nelle consegne e soprattutto sui risarcimenti in caso di problemi legati ai vaccini.

Spiace dirlo. Avevate chiesto scusa, lei aveva chiesto scusa all'Italia per la pessima risposta di fronte alla pandemia, ma purtroppo, mi spiace dirlo, anche nella fase della vaccinazione l'Unione europea è una delusione per i cittadini europei.

3-073-0000

Margrete Auken (Verts/ALE). – Fru Formand! Meget af kritikken af EU-Kommissionen er uberettiget. Vi kunne ikke have fået en sikker vaccine hurtigere. Men det er træls ikke at kunne regne med leveringerne. Kommissionens lukkethed om kontrakterne har heller ikke været hjælpsom. Værst er det dog, at man ikke tager den globale adgang til vacciner alvorligt. Ikke én er blevet vaccineret i 130 lande, der i forvejen har problemer med at skaffe værnemidler, medicin og personale. Nu tyder det endda på, at Astra Zeneca-vaccinen, som mange satser på, kun har ringe virkning mod den Sydafrikanske variant. COVAX-modellen er med andre ord helt utilstrækkelig. EU bør genforhandle kontrakterne med industrien, så vi kan give andre adgang til know-how, kliniske data og teknologi. Vi ved, at mange lande har ledig produktionskapacitet. 100 lande i WTO støtter forslaget om midlertidigt at suspendere patenterne. Vil industrien ikke være med, skal EU støtte denne suspension. Alt andet er både sundhedsmæssigt, økonomisk og moralsk helt på månen.

3-074-0000

Kosma Złotowski (ECR). – Pani Przewodnicząca! Europa jest dzisiaj sparaliżowana strachem o zdrowie i wieloma ograniczeniami. Szczepienia to jedyna szansa na powrót do normalności, odmrożenie gospodarki i wyjście z recesji. Postawa koncernów farmaceutycznych, które nie wywiązują się z harmonogramu dostaw, jest rozczarowująca. Wiele państw członkowskich przygotowało plany szczepień, ufając zapewnieniom Komisji, że wspólne zakupy to najlepsze z możliwych rozwiązań. Dzisiaj te plany trzeba zmieniać, a proces szczepienia odkładać.

Czy Pani Przewodnicząca zna prawdziwe powody notorycznych opóźnień dostaw? Jakie konsekwencje Komisja ma zamiar wyciągnąć w stosunku do koncernów? Czy szczepionki, które

miały trafić do obywateli Unii Europejskiej, są sprzedawane innym państwom za wyższą cenę? Jakie zabezpieczenia na wypadek takiej sytuacji przewidują podpisane umowy?

Szanowni Państwo, odpowiedzi na te pytania to ostatnia szansa dla Komisji, by odzyskać chociaż część zaufania obywateli i rządów utraconego w czasie pandemii.

3-075-0000

Γιώργος Γεωργίου (The Left). – Κυρία Πρόεδρε, κυρία von der Leyen, αγαπητή Στέλλα, η πανδημία πρόσφερε, δυστυχώς, μια ευκαιρία για να ανακτήσει η Ευρώπη λίγη από τη χαμένη αξιοπιστία της. Όμως, και χωρίς να μηδενίζω καθόλου τα όσα έγιναν και γίνονται, θεωρώ ότι η ελπίδα αυτή αποδείχτηκε φρούδα. Η κοινή εμβολιαστική πολιτική, την οποία καλώς χαράξατε, δυστυχώς καταστρατηγείται από διάφορα κράτη μέλη. Ο καθένας τραβάει τον δρόμο του και τελικά λειτουργεί το «ο σώζων εαυτὸν σωθήτω». Ήδη βρισκόμαστε μπροστά σε έναν εμβολιαστικό εθνικισμό. Δώσατε πολλά δισεκατομμύρια από το δημόσιο χρήμα στις μεγάλες φαρμακευτικές εταιρείες, οι οποίες τώρα ιδιωτικοποιούν και το εμβόλιο και τις πατέντες και κερδοφορούν ασύστολα. Οι Ευρωπαίοι πολίτες έχουν αφηθεί κατά εκατομμύρια υπό πολύ σκληρά περιοριστικά μέτρα. Οι νεκροί δυστυχώς στοιβάζονται και κοντεύουν τα δύομισι εκατομμύρια. Εγώ απευθύνω θερμή παράκληση —και παρακαλώ την κυρία von der Leyen— να βάλετε επιτέλους τη ζωή πάνω από τα αιματοβαμμένα κέρδη. Μπορείτε;

3-076-0000

Nathalie Colin-Oesterlé (PPE). – Madame la Présidente, Madame la Présidente de la Commission européenne, c'est à l'un des plus grands défis sanitaires que nous devons faire face aujourd'hui.

Je suis convaincue que seule une réponse européenne coordonnée était et reste la bonne approche, et il était indispensable d'éviter une concurrence effrénée entre 27 États membres, 27 prix différents et le chacun pour soi.

Pour autant, face à une telle crise, il y a une exigence de vérité et de transparence que nous devons aux citoyens européens. Bien sûr, nous pouvons comprendre que certains éléments des contrats passés entre la Commission européenne et les laboratoires relèvent du secret industriel et que certaines clauses soient confidentielles.

En revanche, la transparence doit être totale s'agissant des achats réalisés par les États membres et du calendrier des livraisons passées et à venir. Les citoyens européens se posent beaucoup de questions aujourd'hui: où sont les doses promises? Pourquoi n'arrivent-elles pas? Il faut répondre à ces interrogations. Il y va de la crédibilité de l'Union européenne. Il est urgent de publier un calendrier précis des livraisons et de préciser le nombre de doses livrées par chacun des laboratoires dans chacun des États membres. Il est également essentiel que soient mobilisées toutes nos capacités de production disponibles en Europe afin d'accélérer la vaccination qui seule nous permettra d'atteindre l'immunité collective et de sortir de cette pandémie.

Enfin, nous devons nous préoccuper de la souffrance tant psychique qu'économique de notre jeunesse qui bascule dans la précarité. Les images de longues files d'attente d'étudiants pour l'aide alimentaire ont marqué les esprits. Les actions communes doivent être entreprises par les États membres. Il y va de notre avenir et de celui des générations futures.

3-077-0000

Kathleen Van Brempt (S&D). – Voorzitter, mevrouw de Commissievoorzitter, ik ben Belgische en ben dan ook bijzonder opgelucht dat we vandaag in België dankzij de Europese aanpak en uw aanpak verhoudingsgewijs evenveel vaccins hebben als bijvoorbeeld in Duitsland, tegen dezelfde voorwaarden en dezelfde prijs. Dat hadden we alleen niet voor elkaar kunnen krijgen.

Dit betekent echter niet dat het niet beter kan en moet. Als de contracten vanaf het begin van de onderhandelingen juridisch beter en vooral ook transparanter waren geweest, hadden we veel ellende kunnen vermijden.

Ik vind het daarom een slechte zaak dat die juridische onmacht nu wordt aangevoerd als reden voor de uitvoermaatregelen. Dat is energie steken in de verkeerde maatregel. Als we niet oppassen zorgen Canada en de Verenigde Staten er binnenkort voor dat we minder vaccins produceren in plaats van meer. Daarnaast zijn ook China en Rusland hun vaccins al in de rest van de wereld aan het verspreiden.

We kunnen niet blijven verwijzen naar COVAX. We moeten meer verantwoordelijkheid nemen in de wereld. We hebben dan misschien geen overschot aan vaccins, maar we kunnen er wel voor zorgen dat de productie in de rest van de wereld wordt opgestart. Waarom steunen we bijvoorbeeld Zuid-Afrika niet om zelf te produceren?

We kunnen niet enerzijds zeggen dat alle vaccins in Europa van ons zijn en anderzijds dat ook de patenten van ons zijn en dat men daar ook vanaf moet blijven. Dat vind ik onaanvaardbaar. We hebben een andere aanpak nodig.

3-078-0000

Dita Charanzová (Renew). – Paní předsedající, paní předsedkyně Komise, Vy jste zmínila, že očkování je maraton a že jsme na začátku. Ano, běžíme závod, závod s časem, závod o záchranu lidských životů a zatím tedy rozhodně nevyhráváme. Dávám velké plus za společný nákup vakcín, ale dávám tři minus – minus za komunikaci, za transparentnost a za rychlost. Moderna dorazí do Česka o týden později a v poloviční dávce oproti domluvě – to je titulěk článku, který včera četli Češi. Další z mnoha. Nelze se divit, že frustrace a deziluze narůstá. A přitom Evropa je největší producent vakcín na světě. Tři čtvrtiny vakcín, které jsou ve světě ročně vyprodukovány, pochází právě z Evropy. Takže, prosím, začněme sprintovat, zaměstnejme naše výrobní linky bojem s COVID-19. Tento závod musíme vyhrát.

3-079-0000

Jordan Bardella (ID). – Madame la Présidente, depuis le début de la crise sanitaire, la technocratie européenne aura étalé au grand jour une incompétence et une déconnexion flagrantes.

Après avoir échoué sur les commandes de masques, sur les commandes de tests et sur la protection des frontières, la Commission s'est saisie de la commande des vaccins, sans pourtant disposer des compétences nécessaires. À la lourdeur bureaucratique française est venue s'ajouter la débâcle de Bruxelles. L'opacité dans laquelle vous avez conduit les négociations n'aura fait que renforcer la défiance des peuples à l'égard de l'une des portes de sortie de cette interminable crise qu'ils traversent.

Pendant ce temps, le Royaume-Uni, libéré du carcan de Bruxelles, a déjà vacciné plus de dix millions de personnes. La Hongrie a choisi de passer outre vos injonctions en précommandant directement deux millions de doses du vaccin russe que vous avez choisi d'ignorer pour de tristes raisons idéologiques.

Madame von der Leyen, chaque minute de retard prise par Bruxelles est une entreprise française de plus qui dépose le bilan et avec elle, son lot de conséquences sociales et humaines. Parce que trop souvent, votre Union, qui plus est dans cette crise, a causé la faiblesse.

Cette période que nous traversons appelle à une très large remise en question de vos grandes orientations politiques et économiques. La souveraineté nationale n'est pas une idée méprisable, mais un bien, le plus précieux des peuples, dont vous vous êtes emparés depuis trop longtemps et

qu'il vous faut rendre aujourd'hui aux nations d'Europe si vous souhaitez une construction européenne qui conserve du sens.

3-080-0000

Rasmus Andresen (Verts/ALE). – Madam President, a global pandemic demands a global response. Only 73 out of 195 countries have started the COVID vaccination. This is not good enough. Only the richest countries have access to the COVID vaccines.

Instead of protecting the interests of pharmaceutical companies, we need to protect all people. Health care should be a global human right.

Dear European Commission, dear national governments: don't block the patent waiver. Share intellectual property rights and support compulsory licenses.

Auch in der EU sind die Baustellen groß. Das Ziel, bis zum Herbst 70 Prozent der Europäerinnen und Europäer zu impfen, werden wir nicht von alleine schaffen.

Und bisher bleiben Sie, Frau Kommissionspräsidentin, uns einen konkreten Plan schuldig. Ausschließlich auf die Hersteller zu hoffen, reicht nicht aus. Wir müssen alle Produktionskapazitäten ausschöpfen und mehr Haushaltsmittel mobilisieren.

Wiederholen Sie nicht die Fehler der letzten Monate! Machen Sie Ihre Pläne transparent und arbeiten Sie mit uns zusammen.

3-082-0000

Jadwiga Wiśniewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Minister! Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Pandemia zatrzymała cały świat. Państwa członkowskie podjęły wspólną decyzję o wspólnych zakupach. To zadanie zostało powierzone Komisji Europejskiej pani przewodniczącej. I jak to zadanie wspólnych zakupów szczepionek zostało zrealizowane?

W pierwszej fazie Unia Europejska przeznaczyła środki na opracowanie szczepionek. Kolejną fazą było zawieranie umów z koncernami farmaceutycznymi. I tu zaczęły pojawiać się problemy. Okazało się, że Komisja przystąpiła do zawierania umów zbyt późno. Po drugie zawarte umowy nie gwarantowały pewności dostaw. I dziś pani przewodnicząca Komisji występuje, mówiąc, że w zasadzie powołamy wspólną komisję Parlamentu i Komisji i wszystko będzie dobrze, i niech żyje Europa. Oczywiście, niech żyje Europa. Ale, Pani Przewodnicząca, trzeba chociaż umieć uczyć się na błędach. Przed nami trzecia, czwarta fala pandemii. My musimy mieć spójny, jasny system zamawiania szczepionek i ich dystrybucji, tak żeby nie doprowadzić do katastrofy zdrowotnej.

3-083-0000

Marisa Matias (The Left). – Senhora Presidente, como disse António Guterres, a vacina é um sucesso para a ciência, um fracasso para a solidariedade. O monopólio criado gerou desigualdade e um enorme desequilíbrio global. O que foi, há poucos meses, a maior esperança da União Europeia está rapidamente a transformar-se no maior fiasco.

Houve um esforço sem precedentes para obter recursos e a ciência respondeu. Tudo isso é verdade, mas onde estão as suas palavras, de abril de 2020, de que as vacinas para a COVID seriam o nosso bem comum universal, Senhora von der Leyen? Os cidadãos entendem o investimento nas vacinas, mas não entendem como a propriedade da vacina é totalmente privada. Não entendem como o ritmo de produção é totalmente gerido pelas farmacêuticas, como todas as responsabilidades são públicas e todos os lucros privados.

Nada disto é novo. A falta de transparência, a necessidade de libertar a patente, foram discutidos desde o momento zero e a Comissão ignorou. Já morreram mais de 2 milhões de pessoas por

COVID e haverá mais que não cabem nas estatísticas. Nós pagamos para salvar vidas, não para gerar lucros, Senhora Presidente.

3-084-0000

Ewa Kopacz (PPE). – Pani Przewodnicząca! Informacje o rozpoczęciu szczepień przeciwko wirusowi SARS-CoV-2 wywołały szeroki wachlarz emocji, przede wszystkim nadziei na zakończenie pandemii i powrotu do normalności.

Niestety w mijających tygodniach pojawiły się problemy z dostawami szczepionek. Spowodowało to nie tylko dezorganizację prac ośrodków medycznych, ale także ogromny stres pacjentów zapisanych na szczepienie. Tym większy, że jest to akurat grupa osób najstarszych, zasługujących na szczególne traktowanie. Seniorzy zapisani na szczepienia to nie jest spis nazwisk w tabelkach, ale ludzie – często niesamodzielni, schorowani, potrzebujący pomocy bliskich. Zmiana terminu w ostatniej chwili, często w tym samym dniu, działa jak efekt domina, dezorganizując pracę i życie wielu ludzi.

Pamiętajmy, że wirus nie respektuje granic, narodowości, nie respektuje również egoizmów narodowych i partykularnych interesów globalnych koncernów. Dlatego apeluję do europejskich liderów oraz do producentów szczepionek: mamy obecnie potężne narzędzie w postaci szczepionki. Teraz tylko od naszej wspólnej odpowiedzialności zależy, czy i kiedy zakończymy tę pandemię. Aby ratować ludzkie życie, nie wystarczy wynaleźć szczepionkę, trzeba ją jeszcze podać.

Zwracam się więc do Komisji Europejskiej o rygorystyczne egzekwowanie zapisów umów z producentami szczepionek oraz o wnikliwą analizę informacji dotyczącą opóźnień w dostawach.

3-085-0000

Eero Heinäluoma (S&D). – Arvoisa puhemies, tosiasia on, että juoksemme rokotteiden toimituksissa kilpaa ajan kanssa. On todella tärkeätä, että rokotteiden toimituksesta annetut lupaukset pidetään ja rokotteet saadaan nopeasti kansalaisten ulottuville.

Uusi brittimuunnos ja muut muunnokset tuovat yhä suuremman uhan tämän viheliäisen taudin nopeasta uudelleenleviämisestä ja kaikesta siitä ongelmasta, jonka se aiheuttaa kansalaisten terveydelle ja hengelle. Siksi komission täytyy tehdä kaikki mahdollinen rokotetuotannon nopeuttamiseksi.

Olen tyytymätön siihen, että emme ole saaneet myöskään parlamentin käyttöön riittävästi tietoa siitä, mitä sopimuksia, millä tavalla ja minkä ehtoisesti yhtiöiden kanssa on tehty. Avoimuutta tarvitaan lisää.

Suomeen on tullut alle puolet luvatusista rokotemäärästä. Tämä ei ole hyväksyttävää, ei Suomen eikä muiden maiden kohdalla. Komissiolta odotetaan myös sen läpikäyntiä, voidaanko lääkeyhtiöiden kanssa tehtyjä sopimuksia ja patenttisuojaa arvioida uudelleen tai voidaanko käyttää esimerkiksi lisenssituotantoa ratkaisuna lisätoimituksiin. On siis katsottava kaikki mahdolliset tiet, jotta tämän kevään aikana rokotteet saadaan leviämään.

3-086-0000

Nicola Beer (Renew). – Frau Präsidentin! Frau Präsidentin der Kommission! Endlich! Lange hat das Parlament auf diesen Austausch mit Ihnen gewartet, und er wurde viel zu lange verschoben.

Sie stehen wie niemand anders für die EU. Umfragen spiegeln massive Vertrauensverluste. Der Schaden ist da für die Bürger, für die EU. Sie müssen jetzt – wir alle müssen jetzt – die Scherben aufsammeln, enttäushtes Vertrauen mühsam wiederherstellen. Verlorene Zeit, die wir besser hätten nutzen können.

Jetzt heißt es: sich ehrlich zu machen. Und gerade weil wir an Europa glauben: Transparenz schaffen, Frau Präsidentin – vollständig. Die Wahrheit kommt ohnehin ans Licht. Jetzt ist nicht die Zeit für große Deklarationen. In der Krise heißt es: führen. Das heißt mit glaubwürdigem Beispiel vorangehen, nicht hinterherlaufen, vor der Welle schwimmen.

An Thierry Breton: Er zeigt, wie es geht: Kapazitäten nutzen und vernetzen, maximale Produktion und Auslieferung schaffen, parallel Augen auf, Mutanten erkennen, analysieren, Impfforschung justieren, Impfstoffe weiterentwickeln. Und schließlich regionaler Austausch in der EU: Was funktioniert wo, warum, wann am besten?

Das ist etwas, was für eine Öffnungsstrategie notwendig ist, und das schulden wir den Bürgern und der Wirtschaft in Europa.

3-087-0000

Anna Cavazzini (Verts/ALE). – Madam President, let me be very clear to the Commission President. I really support and defend the common European approach on vaccines. It is really good that we do not have a harmful race between the different EU Member States on who gets the vaccine first.

But the EU's strategy is really turning a blind eye to the global dimension. COVAX and the WHO patent pool do not deliver in securing a fair distribution of the vaccine around the globe. When the smallest part of the world's population secures the biggest share of the vaccine doses, something is going wrong.

We need to increase the production capacity. You said it yourself, but that means that also countries like India and South Africa need to be enabled to produce the vaccine, and the EU must use its leverage to get the pharma companies to share their technology and know-how with developing countries. We can only win against COVID if we act together, and we have to act now.

3-088-0000

Zbigniew Kuźmiuk (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Minister! Pani Przewodnicząca! Dobrą decyzję o wspólnej strategii szczepionkowej dla 27 krajów członkowskich niestety przysłoniły błędy i zaniechania Komisji Europejskiej. W konsekwencji wskaźnik szczepień na 100 obywateli jest jednym z najniższych na świecie, bo wyraźnie wyprzedzają nas takie kraje jak Izrael, Wielka Brytania czy Stany Zjednoczone.

Z braku czasu tylko trzy kwestie. Jak to możliwe, że Komisja wsparła konkretny farmaceutyczne kwotę ponad 3 mld euro, a nie ma dostępu do szczepionek takich, jak kraje trzecie, które takich badań nie wspierały? Jak to możliwe, że Pani Przewodnicząca zapewnia, że w umowach są twarde terminy dostaw określonych ilości i w określonych terminach, a jednocześnie w sytuacji, kiedy one są niedotrzymywane, i to rażąco, nie ma żadnych reakcji po stronie Komisji Europejskiej?

Pani Przewodnicząca, bez znaczącego wzrostu produkcji szczepionek i bez przyśpieszenia dostaw strategia unijna, polegająca na zaszczepieniu 70 proc. obywateli do końca lata, legnie w gruzach. W tym tempie zaszczepimy do tego czasu tylko 15 proc. Europejczyków.

3-089-0000

Traian Băsescu (PPE). – Doamnă președintă, ... (*cuvinte care nu se aud*) ... pe care a dovedit-o dând acces egal cetățenilor europeni la vaccinuri. Responsabilitatea pentru întârzierea care costă vieți omenești este a marii industrii farmaceutice. Altfel spus, primii la încasat bani, dar ultimii la respectarea contractelor.

Cu profituri imense în pandemie, aceste companii globale refuză să renunțe la drepturile de proprietate intelectuală. O astfel de renunțare, doamnă președintă, ar permite multor state să își producă ele însele vaccinurile. Am mai spus-o și o repet: companiile globale tind tot mai mult să acționeze după regulile lor și nu după legile statelor pe teritoriul cărora realizează venituri uriașe.

Este obligatoriu ca în perioada următoare, prin Organizația Mondială a Comerțului, în cadrul G20, să se discute măsuri unitare în încercarea de a modela procesul de globalizare care, cel puțin în cazul industriei farmaceutice, devine inuman, orientat în primul rând către profit și cu minimă responsabilitate pentru viața oamenilor.

3-090-0000

Nicolás González Casares (S&D). – Señora presidenta, señora presidenta de la Comisión, los socialistas apoyamos esta estrategia vacunal porque transita por la senda de la igualdad y la solidaridad europea, con objetivos elevados: llevar la vacuna a cientos de millones de personas sin distinción.

Por eso exigimos transparencia, para un buen control del cumplimiento. Fortalece la democracia. Criticar los errores cometidos no es criticar a la Unión. Que nadie se engañe. Defendemos nuestras instituciones. Consideramos las vacunas como un bien común.

La ciencia ha logrado un hito que hace menos de un año parecía imposible. Hemos apoyado la industria farmacéutica, crucial para la lucha contra esta pandemia. Ahora le exigimos cumplimiento para recuperar la confianza.

Damos la bienvenida a los acuerdos para aumentar la producción. Pero, señora presidenta, hagan todo lo necesario para sortear el cuello de botella del suministro. Ahora mismo una liberación de las licencias puede retrasar nuestros objetivos, pero, si la industria no es capaz, debemos reservarnos esa opción.

Señorías, dejemos también claro que los buzones de la UE no aceptan propaganda de vacunas. Bienvenidas sean todas las aprobadas por la EMA.

La ciudadanía está agotada; restricciones, familiares y amigos en los hospitales, los sanitarios librando una batalla titánica... Esta estrategia es nuestra esperanza. Un reto histórico. Estoy seguro de que marcará el futuro de Europa. Hagámoslo unidos.

3-091-0000

Nils Torvalds (Renew). – Madam President, we had some frank exchanges of views earlier, so I think it's time for conclusions and not for being too angry. And the conclusions could be actually summed up by 'what did you learn in school today?' 'What did you learn in the EU today, dear Commission of mine?'

One, we needed to have had the Parliament with us from the very beginning, and the contact group is a very good step in that direction. Two, when we spend the amount of money we are now going to spend, we need an open-source approach. And when Linux started to do open source, the big companies came against, among other persons, my son.

And then today they have learned that open source was something which was actually in their interest also and in the interest of mankind. Third, we need a European law on transparency, and when this comes from the Commission, I will say: 'yes, we did it'.

3-092-0000

Katrin Langensiepen (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau von der Leyen! Viele, die zu Hause wohnen und sich selbst ihre Pflege durch Assistenzen oder Angehörige organisieren,

werden seit März vergessen. Derzeit wird das Impfangebot den besonders vulnerablen Gruppen zuerst gemacht, und das ist auch richtig. Aber was bedeutet das für den 40-jährigen Familienvater, der an ALS erkrankt ist, oder die Eltern, die sich um ihr Kind kümmern, das ein chronisches Lungenleiden hat? Es gibt 80 Millionen Menschen mit Behinderungen in der EU. Nicht alle sind über 75, und nicht alle leben in Einrichtungen. Die Verzweiflung der Menschen ist hier sehr groß.

Verstehen Sie mich nicht falsch: Diese Debatte darf nicht darüber geführt werden, Gruppen in unserer Bevölkerung gegeneinander auszuspielen. Nein, die schlichte Antwort ist: mehr Produktionskapazitäten, mehr Impfstoff und schnelleres Handeln.

Die Diskussion um Lieferengpässe und Transparenz von Vertragsmodalitäten zwischen der EU und Pharmaunternehmen ist richtig und falsch zugleich. Ebenso der Streit um Staaten, die Doppelstrategien fahren: richtig, weil diese Dinge grundsätzlich aufgeklärt werden müssen falsch, weil der Zeitpunkt verfehlt ist. Politische *blame games* produzieren keinen Impfstoff!

Ich erwarte deshalb von der Kommission und von den Mitgliedstaaten und von uns allen hier, die Einfluss haben, dass wir uns in dieser Situation nicht darüber zerstreiten, was alles falsch gemacht wurde, sondern dass wir uns hier und heute mit vereinten Kräften darauf fokussieren, wie wir mehr Impfstoff bekommen.

3-093-0000

Carlo Fidanza (ECR). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signora Presidente von der Leyen, è vero, chi non fa non sbaglia, ma chi fa e poi sbaglia deve assumersene le responsabilità. A maggior ragione quando si ha a che fare con la salute di centinaia di milioni di cittadini. Lo diciamo con la coscienza serena di chi ha creduto fermamente che almeno sui vaccini l'Unione avrebbe saputo mostrare il suo valore aggiunto, evitando una corsa al rialzo dei prezzi e all'accaparramento di dosi da parte degli Stati membri.

E invece la Commissione ha commesso due errori cruciali: ha firmato contratti poco chiari con le case farmaceutiche e ha atteso troppo tempo prima di firmarli, facendosi così sorpassare e dimostrando, ancora una volta, la sua debolezza geopolitica. Ora siamo nel pieno di una contraddizione: da un lato, cercate di rimediare maldestramente con una sorta di sovranismo vaccinale e, dall'altro, continuate a dire che dobbiamo distribuire vaccini in mezzo mondo fuori dai nostri confini.

Intanto, però, l'obiettivo del 70 % di popolazione europea vaccinata prima dell'estate sembra diventato un'utopia. Presidente von der Leyen, lei ha fatto una scommessa politica sui vaccini e ad oggi non la sta vincendo. Questo dovrebbe farvi riflettere. Anziché chiedere maggiori competenze in ambito sanitario, l'Unione dovrebbe iniziare a fare bene poche cose ma davvero importanti.

3-094-0000

Angelika Niebler (PPE). – Frau Präsidentin, Frau Ratsvertreterin, Frau Kommissionspräsidentin! Zunächst an Ihre Adresse, liebe Frau Kommissionspräsidentin: Vielen Dank für Ihre ehrliche Analyse, wo wir gerade jetzt in der Bekämpfung der Pandemie stehen und was die nächsten Schritte sind, die wir jetzt veranlassen müssen.

Letztes Jahr war die Euphorie ja groß am Ende des Jahres. In Rekordzeit ist es uns gelungen, nicht nur einen, sondern mehrere Impfstoffe herzustellen. Aber was die Produktion, was die Massenproduktion anbelangte, hat uns dann doch in den letzten Wochen die Realität eingeholt, denn Impfstoffe lassen sich nun mal nicht so einfach herstellen und abfüllen wie Mineralwasser oder Bier.

Die Herstellung und der Transport von Millionen von Impfstoffen ist ein hochkomplexer Vorgang, ein hochkomplexes Unterfangen und die Produktionskapazitäten hängen natürlich von vielen verschiedenen – auch äußeren – Faktoren ab. Es ist darauf angesprochen worden.

Ich denke, der Kampf gegen COVID-19 ist noch lange nicht gewonnen und wir müssen uns jetzt darauf konzentrieren, was als nächstes zu veranlassen ist. Ich halte es für richtig – Frau Präsidentin, Sie haben darauf hingewiesen –, dass wir die Mutanten bekämpfen müssen, das ist ganz, ganz zentral. Und ich halte es ebenso für sehr wichtig, dass wir eine Therapiestrategie entwickeln, dass wir uns überlegen, wie wir die Krankheitsverläufe, die schweren Krankheitsverläufe von COVID-19-Patienten noch besser mit Arzneimitteln unterstützen können. Da bitte ich die Kommission, hier eine Strategie aufzusetzen.

Letzter Punkt: Ich glaube, auch in Sachen Einreise- und Quarantäneregeln brauchen wir mehr europäische Koordinierung.

3-095-0000

Sara Cerdas (S&D). – Senhor Presidente, Presidente, Senhora Secretária de Estado, Comissária, Caros Colegas, trago aqui três assuntos. Como é que está a ser avaliada a imunidade pós-vacinação e pós-infeção? Nós precisamos de saber se, com a vacinação, estamos a proteger as pessoas e por quanto tempo. A minha pergunta é: quando teremos estes resultados disponíveis e, se estes estudos revelarem que será necessário um reforço anual da vacina, como está a Comissão a preparar-se para um cenário em que seja preciso adquirir doses suficientes para que os Estados-Membros consigam vacinar repetidamente a sua população para garantir imunidade?

Apresentaram, no mês passado, metas ambiciosas de vacinar 70 % da população adulta até ao verão. Considerando os problemas de escassez e de capacidade de produção por parte da indústria que aqui já foram abordados, quais são as estratégias que irão implementar para atingir estas metas ou se estas metas serão alteradas de forma a estarem alinhadas com a capacidade de produção atual.

E eu termino aqui a minha intervenção com um apelo por parte dos cidadãos. A União Europeia tem avançado de forma estruturada e coordenada com este processo de vacinação, tendo criado uma plataforma com a monitorização de todo o processo nos Estados-Membros. Eu peço aqui um trabalho conjunto de divulgação entre o Conselho e entre a Comissão para que esta informação chegue a todos os cidadãos. Por eles e por uma verdadeira União Europeia para a Saúde.

3-096-0000

Jan Huitema (Renew). – Voorzitter, vaccins bestaan uit drie- tot vierhonderd verschillende bestanddelen. Door de grote vraag naar vaccins is echter een tekort aan deze bestanddelen ontstaan. Hoe heeft de Commissie zich hierop voorbereid voordat de productie van vaccins was gestart? Dit is namelijk geen nieuw verschijnsel. Voor de coronapandemie was al duidelijk dat de leveringszekerheid van bestanddelen voor vaccins en medicijnen vaak te wensen overlaat, wat ernstige medijntekorten tot gevolg heeft.

Waarom heeft de Commissie nog geen concrete voorstellen gedaan, bijvoorbeeld in de farmaceutische strategie, om de leveringszekerheid van bestanddelen en medicijnen te verbeteren? Gaat dat nu wel gebeuren?

3-097-0000

Ville Niinistö (Verts/ALE). – Madam President, I have spoken with a lot of young people in Europe and they have a strong message to deliver. The continuing coronavirus crisis is having a huge strain on the health of the youth of Europe.

I'm not just worried about the health effects on the elderly and the risk groups, but of the effect that one year, or even two years, of this continued crisis is having on the mental health of the youth. For young people forming their future, that is a long time without the proper chance for social contacts and learning.

If there is a generation growing up without a chance to pursue their dreams and visions, it affects our whole youth future. It is a Europe without dreams and visions. And this crisis affects the youth of the whole world. It is not just limited to Europe.

So, therefore, I urge the Commission to do its utmost to ramp up vaccine production in Europe and globally. There needs to be a compulsory licensing of the vaccines to speed up production. We need all hands on deck.

But there needs to be carrots and sticks to enforce public interest above the interests of a few private vaccine companies. Vaccination has yet to start in the poorest countries, so there needs to be a global strategy here. I urge you to action.

3-098-0000

Jorge Buxadé Villalba (ECR). – Señora presidenta, no deja de sorprenderme el argumento central de la señora Von der Leyen, que consiste básicamente en decir que la Comisión Europea lo ha hecho fatal, pero que aun así eso es mejor que si los Estados miembros hubieran actuado por su cuenta; es mejor que el barco se hunda con todos dentro a que aquellos que encuentren un bote salvavidas o naden mejor que otros puedan salvarse: todos hundidos y así no se ofende nadie. ¡Bendita Europa federal!

Hoy todos los Gobiernos de la Unión Europea la culpan a usted del fiasco de las vacunas y quizá no es del todo justo, pero lo cierto es que usted se erigió en directora de la orquesta sin encomendarse a Dios ni al diablo. Y es lo que tiene el globalismo, ¿no? Aquí nadie es responsable porque nadie sabemos quién toma las decisiones. Los Estados la señalan a usted; usted señala a las farmacéuticas; las farmacéuticas, a los propios Estados, y, si todo lo demás falla, culpamos a la cepa británica, aunque el virus no era chino.

En España existe la misma pelea entre las Administraciones autonómicas y el Gobierno central. El problema es evidente: todos quieren el poder, pero nadie quiere asumir las responsabilidades. Si usted, señora Von der Leyen, estuviera en cualquier Gobierno de un Estado miembro, habría dimitido. Le pido eso: dignidad y dimisión.

3-099-0000

Esteban González Pons (PPE). – Señora presidenta, si no fuera por la compra masiva de vacunas por parte de la Comisión, muchos países europeos —el mío, por ejemplo—, por falta de peso político o presupuesto, no empezarían a recibir vacunas hasta que Alemania o Francia hubieran acabado sus procesos de vacunación. Quizá después del verano.

La decisión europea de centralizar la compra de vacunas nos ha ahorrado una vergonzosa competencia al alza por el precio y el drama de no tener en muchos países con qué proteger a millones de europeos.

Cuando se trataba de criticar a los frugales por mostrarse reticentes con el fondo de recuperación, bien que se escucharon voces subrayando esa falta de solidaridad. Sin embargo, ahora que, si se rompiera el consorcio comprador, los del norte no iban a tener problemas de suministro, pero los del sur sí, no se escucha igual de bien nuestro agradecimiento a la Comisión Von der Leyen. Solo se escucha el egoísmo en el norte y en el sur.

Otro efecto de la COVID-19, por lo visto, es el nacionalismo. Ahora que Hungría compra vacunas a Rusia por su cuenta, que Alemania proyecta adquirir 600 millones de dosis al margen de la Comisión, que Rusia busca dividirnos ofreciendo su Sputnik a unos sí y a otros no, que el Reino Unido ha convertido el proceso de vacunación en el primer pulso político *pos-Brexit*, que Serbia vacuna más rápido que la Unión Europea gracias a los chinos, es el peor momento para mostrar desunión.

La solidaridad europea está funcionando y en un continente sin fronteras solo la solidaridad puede salvar vidas y economías. Si no nos vacunamos todos es como si no se hubiera vacunado nadie.

3-100-0000

Sándor Rónai (S&D). –Tisztelt Elnök Asszony! Tisztelt Képviselőtársaim! Kérem, emlékezzünk vissza a pandémia elejére, amikor a tehetősebb országok, tehetősebb tagállamok megtehették azt, hogy a jobb minőségű eszközöket gyorsabban beszerezzék, míg a szegényebb tagállamoknak a maradék jutott, ebből is leginkább drágább áron. A magyar kormány azonban képes volt ezen a helyzeten is rontani. Kínából annyi lélegeztetőgépet vásároltak, amennyi Németországnak is elég lett volna. Ezek mai napig egy raktárban hevernek, valószínűleg a mandarin használati utasítással együtt. Éppen ezért különösen örülök annak, hogy most a vakcinák engedélyeztetését, legyártását és az egész folyamatot közösen, európai uniós szinten végezzük.

Nem könnyű feladat ez, hiszen 500 millió embernek kell vakcinát előállítani. Kérem, ne feledjük egy percre sem, hogy a vakcinák létrejötte és engedélyeztetése nem csekély mértékben az európai adófizetők pénzéből történt. Mégis, még így is sokkal inkább átlátható ez az egész folyamat, nyomon követhető, mint egyes tagállamok esetében, amelyek például Magyarországon előbb engedélyezték az orosz és kínai vakcinát, mint ahogy a dokumentációt megismerték volna.

3-101-0000

Hilde Vautmans (Renew). – Voorzitter, mevrouw de Commissievoorzitter, we verwachten geen woorden maar daden bij het nastreven van de doelstelling om tegen de zomer zeventig procent van de Europese bevolking gevaccineerd te hebben. Dat zou ons als grootste vaccinproducent ter wereld moeten lukken. Toch staan we achteraan de rij en wordt er in Canada, de Verenigde Staten, Israël en het Verenigd Koninkrijk sneller gevaccineerd. Europa ligt daarom onder vuur.

U heeft terecht gezegd dat dit geen sprint is, maar een marathon. Ik denk echter dat het in Europa tijd is voor een tussensprint. We moeten ons tempo verhogen, de productiecapaciteit opvoeren, strenger toezien op de leveringen en de naleving van de contracten en deze desnoods heronderhandelen. Europa moet namelijk nu leveren. Ik zou het zeer gênant vinden als we uit de brand moeten worden geholpen door het Russische Spoetnik-vaccin.

U heeft nog altijd mijn volle steun, mevrouw de Commissievoorzitter. We hebben geen andere keus dan dit op Europees niveau af te handelen. De Commissie moet echter de daad bij het woord voegen en transparant zijn, zodat de burgers weten waaraan ze toe zijn.

3-102-0000

Sara Matthieu (Verts/ALE). – Voorzitter, mevrouw de Commissievoorzitter, samenwerking is de kracht van de Europese Unie. Alleen zijn sommigen misschien sneller, maar samen geven we alle Europese burgers de beste en de veiligste vaccins.

Het vertrouwen moet omhoog. Ik vraag daarom dat alle contracten die de Commissie heeft afgesloten transparant en openbaar worden gemaakt. Dit zorgt namelijk voor een groter draagvlak en daarmee voor een hogere vaccinatiegraad. Europa is echter geen eiland. We kunnen de pandemie alleen stoppen als de hele wereld wordt gevaccineerd, en daarvoor is een enorm aantal vaccins nodig. Helaas wordt de grootschalige productie van vaccins momenteel in de weg gestaan door patenten.

Ik wil u daarom vragen niet meer naar het COVAX-initiatief te verwijzen alsof het een oplossing is voor vaccins in armere landen; het is niet meer dan een doekje voor het bloeden en zal bovendien te laat komen. Steun het verzoek van onder andere India om de eigendomsrechten op WTO-niveau te schrappen. We zijn immers alleen veilig als iedereen veilig is.

3-103-0000

Paulo Rangel (PPE). – Senhora Presidente, Senhora Secretária de Estado, Senhora Presidente da Comissão, como representantes eleitos dos cidadãos europeus, naturalmente que a ação da União Europeia para ter a vacina para todos os europeus merece o nosso apoio e o nosso agradecimento, e faço-o aqui pessoalmente à Presidente Von der Leyen e à Comissária Kyriakides.

Há, no entanto, um ponto claro. Precisamos agora de mais vacinas. Temos de adquirir mais vacinas e de produzir mais vacinas com urgência. E digo aqui uma coisa que é politicamente incorreta: se for preciso pagar mais, paguemos mais. Há um velho ditado português que diz: o barato sai caro. Porque, se nós não pagamos agora, vamos pagar muito mais nas nossas economias e em vidas que não têm preço.

Se a vacina veio para ficar, é fundamental garantir produção e distribuição na Europa. Não apenas para esta emergência de agora, mas para os próximos anos, e não apenas para esta pandemia, mas também para outras doenças que venham no futuro. É isso que é a União para a Saúde. A pandemia, desde o primeiro momento, das máscaras aos ventiladores, que nos ensinou que temos de ter capacidade produtiva e de distribuição dentro da Europa. Isto vale para os medicamentos, vale para as vacinas.

E, finalmente, digo aqui à Comissão: aprendamos as lições quando formos apresentar a nova estratégia de Schengen. Há muita coisa a fazer em Schengen que pode salvar vidas e que pode salvar economias e a pandemia foi a melhor lição sobre as reformas que devemos fazer.

3-104-0000

Sylvie Guillaume (S&D). – Madame la Présidente, depuis plusieurs mois, nous sommes tous engagés dans cette lutte contre le virus, mais avouons que nous sommes encore la tête dans le guidon.

Je partage beaucoup des revendications de mes collègues, mais j'y ajoute deux éléments. En corollaire au concept d'indépendance ou d'autonomie sanitaire européenne, l'idée de l'Europe de la santé a fait irruption, mais elle reste encore à l'état d'une idée. Même si cela réussit déjà à bousculer les préventions nationales, il faut désormais muscler le concept. Par exemple, si on s'accorde pour dire que l'ECDC est un bon outil, il faut le renforcer en matière de ressources et de rôle.

Ensuite, les relations avec les «Big Pharmas» doivent être sérieusement revisitées. Il est inimaginable d'assister au spectacle donné par les grands labos, avec des acteurs qui sonnent aussi faux et surtout depuis aussi longtemps. Au moment où nos sociétés sont confrontées à la surmortalité avec toutes les angoisses que cela représente, voir des PDG de labos mentir, ergoter, s'intéresser prioritairement au montant des bénéfiques et des dividendes, comme Sanofi, continue d'écœurer même si ça ne surprend pas.

Soyez certaine que le Parlement entend bien être acteur dans cette perspective.

3-105-0000

Billy Kelleher (Renew). – Madam President, I would like to say to President von der Leyen that, in her address this morning, she said, 'The bottom line is mistakes were made in the process leading up to the decision to invoke Article 16. I deeply regret that'.

President von der Leyen, I wish to acknowledge your regret, but I also need to ask you three questions. How was the decision arrived at, who made the decision, and why? And these are fundamental questions because we do need to put in place mechanisms to ensure that Commissions in the future would not make similar mistakes. We are playing with a very sensitive issue on the island of Ireland so I would greatly appreciate answers to those three questions: how, who and why?

Beyond that, I would also say that I very much support the concept of the European Commission's purchasing programme for vaccines. What we need to do now is to ensure that there is strong collaboration and cooperation between the pharmaceutical companies to enhance capacity across the euro area and the European Union to ensure we have vaccines for our citizens and citizens in the COVAX programme as well. We also need to ensure that the authorisation programme is fast, effective and efficient, and that it cooperates with other international bodies in terms of assessing the efficacy of vaccines.

3-106-0000

Grace O'Sullivan (Verts/ALE). – Madam President, recently the Commission made the grave mistake of almost invoking Article 16 of the Northern Ireland Protocol. President von der Leyen, you said this morning that, in the end, you got it right. President, you did not get it right. What concrete steps will you put in place to assure the people of Ireland, north and south, that the delicate situation on the island of Ireland is never threatened like this again?

Yesterday, Ombudsman Emily O'Reilly's inquiry revealed alarming resource and information gaps in the European Centre for Disease Prevention and Control (ECDC) in the crucial early weeks of the crisis. President, can you assure us the ECDC and similar agencies will be properly resourced? Can you now guarantee us action and transparency in the distribution of vaccines not just throughout Europe, but to the far reaches of the developing world? As we all say, no one is safe until everyone is safe.

3-107-0000

Monika Hohlmeier (PPE). – Frau Präsidentin, Frau Kommissionspräsidentin, liebe Kommissarin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Zunächst einmal am Anfang vielleicht ein bisschen ein Rückblick. Vorausschauende Politik ist nicht unbedingt eine Gabe unserer Mitgliedstaaten. Als ich vor drei Jahren in einer ganz anders gelagerten Diskussion die Frage der Pandemien, der Zusammenarbeit von Laboratorien, der Spezialisierung in Medikamentenproduktion, der Herstellung neuer Medikamente, von Vakzinen, von Antidoten angesprochen habe, haben die Mitgliedstaaten geantwortet, das käme überhaupt nicht in Frage, das sei mitgliedstaatliche Kompetenz.

Ich glaube, dass wir mit diesem Egozentrismus aufhören müssen und nicht immer erst in der Krise anfangen, zu handeln und dann anschließend mit dem typischen *bashing game* anfangen: Die Mitgliedstaaten sind schuld, die Kommission ist schuld, und eine Präsidentin und eine Kommissarin haben wir auch noch, auf die wir dann schimpfen können.

Wir sind nicht perfekt. Wir machen in dieser Krise Fehler und wir lernen aus dieser Krise. Aber was wir lernen müssen, ist schnelleres Handeln geostrategischer Art, die Herstellung und Produktion von Impfstoffen, aber auch von Medikamenten wieder in unseren eigenen Ländern, in der Europäischen Union selbst teilweise zu tätigen und uns strategisch zu versorgen.

Wir müssen auch dafür Sorge tragen, dass es nicht nur ein grundlegendes Misstrauen gegen Pharmakonzerne gibt. Aber die müssen auch wieder in die Zukunft investieren. Es gäbe heute keinen Impfstoff ohne den *European Research Council*, denn der hat entsprechend die Produktion

beziehungsweise die wissenschaftliche Tätigkeit im Bereich mRNA-Impfstoffe unterstützt, als die Pharmariesen das noch gar nicht wollten.

Wir sollten uns in der Krise nicht gegenseitig beschimpfen. Und ein letzter Satz, bitte, Frau Präsidentin, der liegt mir besonders am Herzen: Liebe Stella Kyriakides, ich bedauere außerordentlich, welche Hetzkampagne gegen Sie in meinem Land teilweise gefahren wird. Ich entschuldige mich wirklich. Das gehört sich schlicht und einfach in einer solchen Krise nicht. Fehler darf jeder machen, aber das geht nicht.

3-108-0000

Alessandra Moretti (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signora Presidente von der Leyen, l'Europa conta ancora troppi morti a causa della pandemia, ma grazie alla scienza abbiamo dato il via alla più grande campagna vaccinale di massa senza precedenti. I quantitativi di vaccino messi a disposizione non riescono tuttavia a far fronte alle necessità e l'Europa deve quindi promuovere una concreta collaborazione tra le aziende e lo scambio delle pratiche virtuose per accelerare la produzione e la consegna su larga scala dei vaccini, superando le limitazioni su brevetti e proprietà intellettuale e utilizzando clausole già presenti nei trattati internazionali.

Abbiamo visto quanto sia importante essere uniti e lavorare tutti insieme verso un obiettivo comune, superando veti, sospetti e interessi di parte. Rendere disponibili i vaccini e le cure farmacologiche per tutti, nel più breve tempo possibile, è un dovere morale e politico che riguarda tutti noi, e non abbiamo tempo perché il virus circola, muta e uccide ancora troppo. Ho molta fiducia in lei, Presidente, e sono convinta che insieme riusciremo a vincere questa sfida.

3-109-0000

Sophia in 't Veld (Renew). – Madam President, I think a lot has been said about the need to procure the vaccines rapidly in order to restore trust, but I think more needs to be done because it's not just the result that counts for trust, it's also the process and the way there, and there I think we still have a few steps to take.

President von der Leyen, I heard you say 'We must learn lessons. Things went wrong'. I think it is important that those in the Commission who are responsible actually assume that responsibility. I think, in order to get there, we need transparency, not just on the contracts, but also on the whole process of negotiations, including the role of the Commission, decisions that have been taken and the role of the Member States, who have been very, very quiet so far.

I think responsibility is a wider issue in the Commission. We have now witnessed for a couple of weeks the mess around the vaccine procurement. We have seen the mess around Article 16 and last week the mess around 'Borrellgate'. I note – with some bitterness, I have to say – that, last year, Commissioner Hogan was made to step down very rapidly for much lesser offences. Where does the bar lie, Madam President?

3-110-0000

Manuela Ripa (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau Präsidentin von der Leyen! Anders als beim ersten Lockdown hat Europa jetzt gemeinsam gehandelt. Es hat vermeintlich aus seinen Fehlern gelernt, doch der Erfolg hat sich wieder nicht eingestellt.

Diesmal sind aber nicht die Mitgliedstaaten, sondern auch die Profitgier der Unternehmen schuld, und das, obwohl seitens der EU Milliarden in die Forschung und in die Impfstoffverträge geflossen sind. Aber Geld an der Pandemie zu verdienen zeigt einmal mehr die Schwäche des Systems auf. Es geht hier um das Gemeingut Gesundheit, das dem Profit weichen muss.

Ich habe in der vergangenen Woche eine offizielle Frage an Sie gerichtet, die ich hier wiederhole: Was wäre eigentlich, wenn diese Pandemie nicht nach den Regeln der Gewinnmaximierung,

sondern der Gemeinwohlökonomie angegangen worden wäre? Was wäre, wenn wir uns einzig und allein am Wohl der Gemeinschaft ausrichten? Corona ist in vielen Bereichen eine Zäsur und muss es auch im Gesundheitsbereich sein.

Daher: Schluss mit der Gewinnwirtschaft, mit dem Profitzwang im Gesundheitswesen. Lassen Sie uns gemeinsam für die Gemeinwohlökonomie kämpfen, auch und vor allem bei der Bekämpfung dieser Pandemie.

3-111-0000

Adam Jarubas (PPE). – Pani Przewodnicząca! Szerokie szczepienie to jest dzisiaj kwestia życia i śmierci, ale to także gospodarka, utrzymanie europejskich rodzin i ratunek dla upadających firm. Wspólna europejska strategia szczepień to jedyna droga, jeśli Unia ma być na powrót Unią swobód, przepływu osób, kapitału, towarów i usług. Odporność musimy uzyskać na poziomie europejskim. Powrót do normalności wymaga pokonania Covid-19 także u naszych sąsiadów, czy to w Wielkiej Brytanii, na Ukrainie, czy w Afryce Północnej. Osobno żadne państwo Unii Europejskiej nie miałyby takiej pozycji negocjacyjnej, preferencji cenowej, a wiele państw nie miałyby w ogóle dostępu w tak krótkim czasie do szczepionek.

Strategia farmaceutyczna Unii za cel stawia sobie odzyskanie suwerenności lekowej. Odpowiedzią na ten bezprecedensowy kryzys Covid-19 musi być zatem rozwój potencjału wewnętrznego Unii, a nie dalsze pogłębianie zależności od innych. Umów należy dotrzymywać. Unia Europejska zatem nie może płacić wiarygodnością za błędy firm. Groźby kolejnych setek tysięcy ofiar w Europie uzasadniają zatem np. ultimatum przejęcia praw patentowych. Jeśli firma nie potrafi wywiązywać się z zobowiązań, musi znaleźć partnera, który to umożliwi, i ponieść wszystkie związane z tym koszty. Komisja Europejska i państwa członkowskie muszą to wyegzekwować i przygotować działania wspierające tempo szczepień.

3-112-0000

Christel Schaldemose (S&D). – Fru formand! Vi kan ikke forvente at komme igennem denne coronapandemi, fuldkommen fejlfrit. Det er den største krise, EU-samarbejdet har stået over for nogensinde, og det er den største krise på vores kontinent siden Anden Verdenskrig. Jeg forventer heller ikke fejlfrihed fra EU-Kommissionen, men jeg forventer reel åbenhed, og det har vi ikke haft hidtil. Når Kommissionen holder kortene tæt til kroppen, så gambler I ikke bare med jeres egen troværdighed, men med opbakningen til hele EU-vaccinestrategien, og det kan få konsekvenser. Vaccineleverancerne er forsinket, og det forsinker genåbningen af vores samfund. Men vi har ikke fået tilstrækkelig klare svar på, hvor det er gået galt. I dag har I åbnet lidt mere op. Men der skal mere til, så vi kan lære og udbedre fejlene, og det kræver reel åbenhed. Det handler om at få skaffet flere vacciner så hurtigt som muligt, borgerne de lider. Åbn op, så vi kan forbedre strategien, genskabe tilliden og få hele Europa både hurtigt og sikkert igennem krisen.

3-113-0000

Илхан Ключюк (Renew). – Нека да започнем с добрите новини от миналата година. Първата добра новина е, че имаше обща стратегия на Европейската комисия за закупуване на ваксини. Това беше правилната стъпка, защото противното би ни довело до ваксинационен национализъм. Втората правилна стъпка беше символиката: първите доставки да бъдат доставени по едно и също време за целия Европейски съюз. И да продължа с недотам добрите новини през тази година. Цифрите го показват: само 3% от европейското население са ваксинирани. В сравнителен план: за САЩ - 9%, за Великобритания - 14% и за Израел - над 60%. Въпросът на въпросите е: защо се стигна до тук? Защото някои от изброените държави бяха по-бързи от нас, и това трябва да го признаем. Забавихме се.

Вторият въпрос: защо ваксините, които се произвеждат в Европа, не остават тук? Има ли пропуск в договорите? Има нужда от ясни отговори. Има нужда от прозрачност, но има нужда и от

възстановяване на доверието между европейските институции и европейските граждани. Нека да си подадем ръка и да работим заедно.

3-114-0000

Daniel Freund (Verts/ALE). – Madam President, I would ask Ms von der Leyen why it is we are still not able to see the contracts. So far we have heard that it's because the pharmaceutical companies do not agree, even though I don't really understand how the scrutiny of the European Parliament – of the Commission – is somehow conditional on the agreement of pharmaceutical companies.

Anyway, I went to the reading room, I handed over my phone, I signed the non-disclosure agreement, and then I got to read these fun details of the agreements that we have struck. These are probably the most valuable contracts that the EU has ever concluded, certainly in terms of the economic impact if we made a bad deal in this case. But we as Parliament cannot read them. You have now offered a contact group and thankfully, a Belgian minister has tweeted the prices.

But I don't think that democratic control can work on accidental or restricted transparency, and actually, transparency should be your best friend because it protects you against blame-shifting by the Member States. That's what gains you trust, and it allows us to avoid mistakes, particularly in the future. So I think you should try a bit more transparency.

3-115-0000

Christophe Hansen (PPE). – Frau Präsidentin, Frau Kommissionspräsidentin! Als allererstes möchte ich mich bei Ihnen für Ihre Aufrichtigkeit bedanken. Nicht alle Politiker haben die Kapazität, Fehler einzugestehen und – im besten Fall – auch noch aus diesen Fehlern zu lernen.

Ich denke aber auch, dass die Kritiker, Ihre Kritiker, sich auch mal an die eigene Nase fassen sollten. Denn es sind oft die Gleichen, die Grenzsicherungen und Exportbeschränkungen beschlossen haben oder unterstützt haben, ohne dies mit den Nachbarn abgeklärt zu haben. Es sind die Gleichen, die Anfang 2020 die Kommission ausgebremst haben, als sie gemeinschaftlich medizinische Geräte und Schutzmasken kaufen wollte.

Aber Schwamm drüber. Hier kommen wir besser raus, wenn wir gemeinsam anpacken: EU und Mitgliedstaaten. Wir brauchen schnellstmöglich die Gesundheitsunion, die Sie angekündigt haben, und da müssen auch die Mitgliedstaaten mit anpacken, Frau Staatssekretärin. Wir brauchen transparente und aufeinander abgestimmte nationale Pandemie- und Impfpläne. Vor allem aber brauchen wir mehr Produktion von Impfstoffen, um unser mittelfristiges Ziel einer Durchimpfung von 70 % unserer Bevölkerung zu erreichen.

Die Veröffentlichung von Verträgen ist natürlich ein *nice to have*. Aber, dadurch wird die Produktion nicht gesteigert. Was wir brauchen, ist eine EU-Produktions-Taskforce, die die nötigen Finanzmittel hat, um es fertig zu bringen, unsere Zulieferketten zu diversifizieren und den Produzenten den Zugang zu den nötigen Inhaltsstoffen und Molekülen zu ermöglichen.

All das werden wir aber nur zusammen erreichen und nicht gegeneinander. Lassen Sie es uns anpacken – gemeinsam Leben retten.

3-116-0000

Mohammed Chahim (S&D). – Voorzitter, het is simpel, we willen zo snel mogelijk zo veel mogelijk vaccins. Dit betekent dat er moet worden samengewerkt, zowel tussen de farmaceutische industrie en de overheid als binnen de farmaceutische industrie. De licenties moeten met andere producenten worden gedeeld, zodat er op meer plekken kan worden geproduceerd en we zo samen het hoofddoel kunnen bereiken: vaccins voor iedereen. Als farmaceutische bedrijven hun recepten en gegevens niet willen prijsgeven, moeten we stevig optreden en ze daartoe dwingen.

We kunnen niet afhankelijk zijn van een handjevol farmaceutische bedrijven terwijl we een virus proberen te verslaan.

De vaccins zijn ontwikkeld met publiek geld van ons allemaal. Het is dus niet meer dan logisch dat we daarover iets te zeggen hebben. We hebben de mogelijkheid om op meer plekken in Europa te produceren en kunnen dit wettelijk afdwingen. Deze wetgeving bestaat niet alleen, maar is zelfs in het leven geroepen voor situaties als deze. Als we deze mogelijkheden niet tijdens de huidige crisis benutten, wanneer dan wel?

3-117-0000

Elsi Katainen (Renew). – Arvoisa puhemies, arvoisa komission puheenjohtaja, on tärkeää, että käymme tämän perusteellisen ja pitkän keskustelun, koska rokotteiden suhteen on tullut paljon pettymyksiä ja epävarmuutta, mutta toisaalta myös paljon odotuksia ja toiveita.

Komissio on sanonut, että se haluaa lisätä läpinäkyvyyttä EU:n ulkopuolelle lähteviin rokotetoimituksiin ja on luonut tätä varten uuden lupamenettelyn. Onko tästä lupamenettelystä jo tuloksia nähtävillä ja pystytäänkö tärkeää avoimuutta ja luotettavuutta lisäämään sekä toimituksissa että hankinnoissa?

Uusi valtava haasteemme on mutaatiot. Miten komissio on tähän varautunut sekä siihen, että saatamme tarvita vielä toisen rokotevirheen tämän vuoden jälkeen?

Maailman terveysjärjestö on arvioinut, että globaalisti emme vielä tänä vuonna laumaimmunitteettia saavuta, vaikka EU:ssa tähän kriittiseen 70 prosenttiin päästäisiinkin. Täällä meillä Suomessa esimerkiksi kehitetään hyvin lupaavaa rokotetta nenäsumutteen muodossa ja on tärkeää, että myös nämä uudenlaiset ratkaisut muistetaan jatkossa.

3-118-0000

Μαρία Σπυράκη (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, κυρία von der Leyen, κυρία Κυριακίδου, σε αυτήν τη συζήτηση είναι απαραίτητο να βάλουμε το δάχτυλο επί τον τύπον των ήλων. Τι πήγε λάθος, πρόεδρε von der Leyen, και θόλωσε η εικόνα της μεγάλης, της ιστορικής απόφασης της κοινής προμήθειας για τα εμβόλια; Γιατί, αφού διασφαλίζονται τα συμφέροντα των Ευρωπαίων πολιτών, οι εταιρείες δεν πήραν —μαζί με την προχρηματοδότηση— εγκαίρως το μήνυμα ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν θα κάνει κανέναν συμβιβασμό στις παραδόσεις; Είναι απαραίτητο να προλάβουμε ούτως ώστε να μην επαναλάβουμε τα ίδια λάθη. Όπως επίσης είναι απαραίτητο να διασφαλίσουμε ότι θα υπάρχει επάρκεια των εμβολίων τέτοια που το δεύτερο εξάμηνο του 2021 θα εμβολιαστεί το 70% του πληθυσμού μας. Καμία καθυστέρηση από την πλευρά των εταιρειών δεν μπορεί πλέον να γίνει αποδεκτή και είναι απαραίτητο να προχωρήσουμε σε παγκόσμιες συμμαχίες με εταίρους και συμμάχους τις Ηνωμένες Πολιτείες, ώστε να διασφαλίσουμε τα υλικά και την επάρκειά τους που είναι απαραίτητα για να κατασκευαστούν τα εμβόλια. Χρειάζεται, επίσης, να έχουμε ενιαίους κανόνες για τη μετακίνηση εντός και εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το πιστοποιητικό εμβολιασμού που προτείνει ο πρωθυπουργός της Ελλάδας, Κυριάκος Μητσοτάκης, παραμένει στο τραπέζι ως ένα αξιόπιστο εργαλείο, που θα διευκολύνει τους πολίτες που εμβολιάστηκαν να ταξιδεύουν χωρίς επιπλέον τεστ και εξετάσεις αλλά δεν θα αποκλείει οποιονδήποτε άλλον θέλει να ταξιδέψει με ασφάλεια. Τέλος, σας θυμίζω ότι η πατρίδα μου, η Ελλάδα, ξαναπαίρνει σε lockdown. Καμία βοήθεια δεν μπορεί να υποκαταστήσει την οικονομική δραστηριότητα. Γι' αυτό, κυρία von der Leyen, είναι η ώρα να κάνετε ό,τι χρειαστεί για να έχουμε θωρακίσει τους πολίτες μας ως το καλοκαίρι.

3-119-0000

Romana Jerković (S&D). – Poštovana potpredsjednice, zdravlje naših građana mora biti i ostati prioritet broj jedan. Zadnje brojke pokazuju da je procijepljenost u Europskoj uniji svega 3%, u Ujedinjenom Kraljevstvu iznosi 16%, da ne spominjem Izrael sa 60%.

Ove razlike su velike, a one su pored što su velike i ujedno zabrinjavajuće, a mi s pravom postavljamo pitanje nije li preveliki naglasak u pregovorima sa farmaceutskom industrijom stavljen na nabavnu cijenu cjepiva, umjesto da prioritet budu proizvodnja i sigurnost opskrbe.

U svakom slučaju činjenica je da smo podcijenili izazove vezane za složenost proizvodnje i distribucije cjepiva, ali i da samo precijenili obećanje industrije. Pravo farmaceutskih kompanija na dobit ne može biti veće od prava na zdravlje. Stoga, sve opcije - poput korištenja kapaciteta drugih proizvođača i kontrola izvoza - moraju ostati na stolu.

Valjda nam je svima jasno da o ovome ovisi brzina našeg oporavka.

3-120-0000

Claudia Gamon (Renew). – Frau Präsidentin! Frau Präsidentin von der Leyen, Sie haben Recht: Es war richtig und wichtig, dass die EU gemeinsam Impfstoffe für alle Europäerinnen und Europäer besorgt. Aber die EU von heute, die Zusammenarbeit zwischen Kommission und Mitgliedstaaten, hat diesen Stresstest nicht bestanden. Der EU von morgen darf so etwas nicht mehr passieren.

Wir brauchen eine Union, die entschlossen und schnell handeln kann, eine Union, die nicht bei jedem zweiten Schritt alle 27 noch einmal fragen muss, ob man etwas für sie erledigen darf. Wir müssen jetzt zuvorderst daraus lernen und jegliche unnötige Bürokratie auch im Zulassungsprozess für die Impfstoffe beseitigen – vor allem im Hinblick auf die Virusvarianten wird das Ganze relevant sein in der nächsten Zukunft.

Und wir müssen allen Impfstoffherstellern und deren Partnern dabei helfen, dass sie ihre Kapazitäten hochfahren können, und das auch so schnell wie möglich. Das europäische Impfprogramm muss der Kraftakt unserer Generation werden – Tag und Nacht, solange es nun dauert, bis alle Menschen, die eine Impfung brauchen, diese auch kriegen.

3-121-0000

Radan Kanev (PPE). – Madam President, we declared vaccination a common cause, a common European solution to both the health and economic crisis, and the Commission made an enormous effort to procure vaccines at the best possible price and safety and reliability standards. Yet success came at a price: a delay of the vaccination process itself.

I hope the vaccine shortage will be behind us quite soon. And still, we face two major problems. One is the mass reluctance of the people to vaccinate, and another is the staggering gap in the pace of vaccination campaigns in the different countries, where countries with completely different standards, like Bulgaria and the Netherlands, are both lingering behind due to mismanagement of the crisis.

Therefore I call on the Commission to launch a pan-European campaign against disinformation, but also to actively intervene where national authorities fail to procure vaccines for their citizens. Some might argue it's a national competence. I would answer that if it's a common cause, if it's a common fight, if we are to leave no one behind, then we should not leave behind those already left behind by their governments.

3-122-0000

Patrizia Toia (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, va dato atto all'Europa per la ricerca dei vaccini e per gli acquisti comuni. Oggi il problema cruciale è la capacità produttiva di massa, perché l'accesso ai vaccini è un bene di tutti gli europei ma è anche uno sforzo globale. Se c'è stata una sottovalutazione sul tema produttivo noi dobbiamo concentrare qui gli sforzi.

Bene l'iniziativa di Breton per spingere al massimo le imprese, per moltiplicare i siti produttivi attraverso collaborazioni volontarie delle imprese. Ma non basta. Noi responsabili politici

abbiamo il dovere di valutare tutte le ipotesi in campo per assicurarci scorte sufficienti, per valutare quale sarà la domanda, per essere pronti ad ogni evenienza, per non farci trovare impreparati nel futuro.

Quindi va valutata la strada delle licenze obbligatorie, che riconoscono la proprietà intellettuale dei brevetti ma consentono, anche con delle *royalties*, di far produrre anche ad altre imprese dando conoscenze e mezzi necessari. Questa strada farà nascere nuove filiere industriali e porterà all'autonomia strategica in un settore cruciale come quello farmaceutico e sanitario.

3-123-0000

Karin Karlsbro (Renew). – Fru talman! Kommissionsordförande von der Leyen! Kära kollegor! Att vaccinationerna går smidigt är helt avgörande för våra liv och vår hälsa. Också för våra ekonomier och för EU:s sammanhållning. Vi möter pandemin tillsammans och vi kommer bara att klara oss igenom den tillsammans. Trots att EU:s inflytande över hälsopolitik är begränsat kunde vi tack vare EU upphandla vaccinet tillsammans, för att garantera vaccin till hela unionen, till alla medborgare, inte bara de största, de rikaste eller mest högljudda länderna.

Men vaccineringen går för långsamt. De mest utsatta får ta den största smällen. Det är inte acceptabelt och vi kräver svar. Varför tog det så lång tid att få avtalen på plats, och hur är de skrivna? Vi måste få insyn och transparens. Därför behöver vi en offentlighetsprincip, och det vill jag gärna veta hur kommissionsordföranden vill se till att få på plats.

3-124-0000

Seán Kelly (PPE). – Madam President, I welcome today's debate, as effective, open communication is essential in the midst of this pandemic. I urge the Commission to increase communication with the Parliament on vaccine procurement and deployment, and I welcome President Ursula von der Leyen's commitment today to set up a contact group between the European Commission and Parliament.

During the Brexit process, it was effective engagement and dialogue from the Irish Government that secured the unwavering solidarity and deep understanding across the EU for the unique challenges facing Ireland. This solidarity cannot and should not be forgotten. Therefore, it makes it all the more unfortunate that the Commission made the recent error of proposing to invoke Article 16. Heavy criticism followed, and understandably so, but thankfully, so did engagement with the Irish and United Kingdom governments.

The fact remains that this major error came about as there was no consultation with those who would be the most affected. We need assurances that lessons have been learned and that sufficient procedures are being put in place to ensure that this cannot happen again – because it must not happen again.

However, the protocol is not primarily the problem here. The problem is Brexit, which is the regretful reality we must all face. And the protocol was the only tangible option available, considering the stance of the British Government.

What's needed now is courageous and responsible leadership to utilise existing structures in the agreement, to ensure the protocol works for all.

I call on the British Government to play its part and implement agreements in the protocol to make sure it actually works for people and businesses. It takes two to tango!

3-125-0000

Cyrus Engerer (S&D). – Immaġinaw li kieku sebgħa u għoxrin pajjiż ta' qisien differenti, kienu qegħdin jinnegożjaw b'mod individwali u separat ix-xiri tal-vaċċin. Kieku kienet tkun festa għall-

kumpaniji tal-Big Pharma. Konvint li l-istorja se tiġġudika dan il-mument diffiċli bħala wiehed essenzjali fil-mixja tal-integrazzjoni tagħna.

Kif kien qal Schuman; "l-Ewropa mhux se tinbena f'daqqa jew skont pjan wiehed, iżda b'kisbiet konkreti li l-ewwel ma jibnu hi s-solidarjetà". Is-solidarjetà, Sinjura President - Niftakru x-xeni ta' kważi sena ilu meta pajjiżi li ma bdewx ilaħḥqu waħedhom mal-imxija tal-pandemija, u ċ-ċittadini ġustament staqsew, kif l-Istati Membri ddecidew illi jmorru għan-nazzjonalizmu fis-saħħa f'dak iż-żmien partikulari. Kif thallew waħedhom dawn il-pajjiżi? Kif dawn il-laqgħat kollha li jkollna hawnhekk fi Brussell ma fisseru xejn għall-ħajja ta' kuljum ta' ċ-ċittadini?

Sinjura President tal-Kummissjoni Ewropea, żewġ affarijiet; ejja nibdew minn issa ninnegozjaw u nixtru d-dożi fl-eventwalità tal-bżonn tat-tielet tilqima, kif ukoll aktar trasparenza. Il-mument illi l-Unjoni ma tkunx trasparenti hu l-mument illi ċ-ċittadini jtilfu l-kredibilità f'din l-Unjoni.

3-126-0000

Irena Joveva (Renew). – Gospa predeđujoča, počasi dobivamo občutek, da sage spopadanja s pandemijo koronavirusa nikoli ne bo konec. Imamo težko pričakovano cepivo in imamo zastavljeno strategijo, ki je v teoriji dobra, toda žal ne tako učinkovita, kot bi si želeli.

Odločitev Komisije za skupno naročilo je bila dobra in nas je navdajala z optimizmom, tudi zadovoljstvom, ki pa ga je danes vedno manj. Zakaj? Zato, ker so bile pri sklepanju pogodb s proizvajalci cepiv storjene napake. In zato, ker to žal ni edini razlog. Še pomembnejši – morda celo najpomembnejši razlog – je predvsem pomanjkanje transparentnosti.

Če bomo nadaljevali s skrivnostmi in ohlapnimi obrazložitvami, bomo v celoti izgubili zaupanje državljanov, kar lahko potem še bolj negativno vpliva na njihovo odločitev za cepljenje in posledično na doseganje skupnega cilja: izhod iz pandemije.

Zato mora Komisija prevzeti odgovornost in evropskim državljanom odkrito in jasno predstaviti vse informacije, povezane s cepivi, ter s tem preprečiti dodatno ustvarjanje zmede in širjenje dvomov.

3-127-0000

Massimiliano Salini (PPE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, abbiamo a volte la necessità di ricordare a noi stessi, durante la discussione che stiamo affrontando, quanto sia grave la dimensione della tragedia nella quale si collocano oggi queste decisioni politiche che dobbiamo prendere.

Dopo il 1945 non si è mai verificata una così violenta recessione globale, con più di due milioni e mezzo di morti. L'Unione europea, mentre ha deciso di reagire economicamente con un'azione straordinariamente efficace, si è trovata ad affrontare, anche dal punto di vista sanitario, certo non senza errori, la più imponente provocazione ricevuta.

Da italiano posso dire che a noi sono stati garantiti come prenotazione più di 300 milioni di vaccini. Non sarebbe stato possibile senza l'Unione europea, che ne ha prenotati 2 miliardi e 300 milioni per i 27 paesi membri. Gli errori vanno corretti, non c'è dubbio, ma la nostra forza come singoli paesi non ci avrebbe consentito di dare questo filo di speranza ai nostri cittadini.

Ora il ritmo degli approvvigionamenti non è sufficiente, siamo solo al 4 % nella somministrazione di questi vaccini sulla popolazione totale. Dobbiamo migliorare e quindi dobbiamo presidiare che all'interno dei singoli paesi i piani siano efficaci, siano tolti i colli di bottiglia sul reperimento del personale e sulla comunicazione dei sistemi informativi. Ma la strada è quella giusta. I nostri paesi

possono dire che, grazie all'Unione europea, anche su una tragedia così grande abbiamo una risposta e possiamo sperare.

3-128-0000

Robert Hajšel (S&D). – Pani predsedajúca, ja sa stále vyslovujem najmä za hľadanie lepšej cielenej liečby ochorenia Covid-19, ako aj za využívanie už existujúcich liekov, ak sa ukázalo, že môžu byť aspoň trochu účinné. Ale lepšie ako liečiť je, samozrejme, predchádzať a tu je jasné, že očkovanie, aj keď nie je zázračným liekom na pandémie, je nateraz najúčinnnejším spôsobom, ako túto dramatickú situáciu sprevádzanú státisícami mŕtvych a ekonomickou krízou aspoň utlmiť. Cieľom spoločného európskeho postupu pri obstarávaní vakcín, ktoré obhajujem, bolo zabezpečiť ich rýchlu a férovú distribúciu do všetkých členských štátov. Ale už dlhšie trvajúce sklzy v dodávkach dohodnutých vakcín spôsobujú obrovské sklamanie našich občanov. Musíme preto umožniť výrobu vakcín vo všetkých členských štátoch, ktoré to dokážu zabezpečiť. Musíme prinútiť producentov, aby sa vzdali patentov, keďže dostali na výskum a výrobu peniaze našich daňových poplatníkov, lebo ako ja inak vysvetlím nášmu voličovi, že napriek investovaným miliónom do rôznych farma-firiem tieto nesúhlasia s dislokáciou výroby.

3-129-0000

Nicola Danti (Renew). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signora Presidente della Commissione, nelle ultime settimane abbiamo assistito ad un crescendo di critiche nei confronti dell'Europa sull'approvvigionamento dei vaccini. Senza dubbio sono stati fatti errori dalla Commissione e dagli Stati membri e le critiche mosse sono anche condivisibili. Chiediamo su questo trasparenza e chiarezza, ma credo che al tempo stesso dovremmo essere onesti di fronte ai cittadini europei. Davvero pensiamo che se ciascun Stato membro avesse trattato per proprio conto con le case farmaceutiche oggi avremmo più vaccini? O vogliamo riconoscere che l'assenza dell'Europa avrebbe solo favorito uno o due grandi paesi a discapito di tutti gli altri?

Ecco, grazie alla strategia vaccinale, dal giugno scorso abbiamo contribuito a finanziare la ricerca diversificando i possibili fornitori. Concentriamoci adesso sugli sforzi per incalzare le case farmaceutiche, richiamandole agli impegni presi, vigilando sui possibili abusi e organizzando al meglio nei nostri paesi la somministrazione del vaccino. Indebolire le istituzioni europee non ci aiuterà ad archiviare il prima possibile questa brutta pagina della nostra vita.

3-130-0000

Андрей Ковачев (PPE). – Безспорно е, че възстановяването на социалния и икономически живот в Европейския съюз е основната задача на нашия Съюз. Безспорно е, че общият солидарен подход в тази безпрецедентна криза е правилният, а не националният егоизъм.

Оттук нататък обаче приоритет е доставянето на възможно най-много ваксини в най-кратък срок и най-бързото ваксиниране на гражданите в страните членки. Моят призив е към Комисията да подпомогне и страните членки във ваксинационните кампании и по региони. Също така трябва да увеличим производствения капацитет с една европейска финансова инвестиционна офанзива, която е изключително нужна.

Ваксинацията е светлината в тунела, но нека тази светлина да не се превърне в светлината на идващия насрещен влак под формата на вирусни варианти, които не подлежат на защита от съществуващите сега ваксини. Радвам се, че Европейската комисия започва да работи и по тези въпроси. Трябва да сме подготвени за всички евентуалности, които са пред нас, за да може основната цел за възстановяване на социалния и икономически живот колкото се може по-бързо да бъде постигната. Това очакват европейските граждани: прозрачност, сигурност, информация и работа срещу дезинформацията. Моят призив към вас е комуникацията да бъде още по-добра и на всеки въпрос, който се задава, да се отговаря по най-бързия начин.

3-131-0000

Петър Витанов (S&D). – Като представител на една от най-бедните страни - членки на Европейския съюз, искам да подчертая, че общият подход на Комисията беше акт на върховна солидарност, защото малки и бедни държави получиха условия за ваксините, които самостоятелно никога нямаше да могат да договорят.

Същевременно приветствам публикуването вчера на договор с поредна фирма производител, но не забравяйте, че Европейският парламент настояваше за прозрачност и публичност още от лятото на миналата година, защото липсата на прозрачност създаваше хранителна среда точно за антиевропейските и конспиративни теории.

Имам три въпроса към Европейската комисия:

Какви мерки ще предприеме Европейската комисия, за да гарантира своевременни доставки от фирмите - производители на ваксини.

По какъв начин ще бъдат подпомогнати, насърчени или санкционирани държави членки, които значително изостават със скоростта на ваксиниране.

И предвижда ли се общоевропейска информационна кампания, която да преодолее недоверието за ваксините в някои страни членки.

3-132-0000

Benoît Lutgen (PPE). – Madame la Présidente, Madame la Présidente de la Commission, «vous auriez dû», «il n’y avait qu’à». On a entendu ce matin des critiques à votre égard et à l’égard de la Commission. Je vous rassure, si vous n’aviez pas fait preuve de la nécessaire prudence, vous n’auriez pas entendu les mêmes crier, mais hurler pour vous dire que vous aviez manqué de prudence, que vous vous étiez précipitée.

Moi, je vous dis merci, merci pour l’approvisionnement, même si aujourd’hui, il n’est pas suffisant. Merci au nom de tous les États membres qui auraient été incapables d’acheter une seule dose de vaccin pour leurs citoyens. Grâce à l’Europe, grâce à l’unité, grâce à la solidarité, nous avons pu et vous avez pu faire en sorte que les citoyens européens croient en l’Europe et croient en cette solidarité bien nécessaire.

Bien sûr, le vaccin, c’est le premier pas vers la relance économique que nous souhaitons tous. Nos économies sont croisées, la réalité du virus demande que nous soyons solidaires encore demain.

Je vous demande vraiment d’utiliser tous les leviers qui sont les vôtres pour éviter que certains États membres ne la jouent solo, que ce soit la Hongrie, l’Allemagne ou d’autres, pour éviter de quitter ce champ de la solidarité. Ça n’aurait aucun sens par rapport aux valeurs que nous défendons au niveau européen. Ça n’aurait aucun sens non plus sur le plan économique, nos économies étant croisées.

Nous devons gagner ce combat contre le virus. Nous ne pourrons le gagner que tous ensemble grâce à l’action de la Commission.

3-133-0000

Mónica Silvana González (S&D). – Señora presidenta, presidenta Von der Leyen, que las vacunas sean un bien público global significa que tienen que llegar a los países en desarrollo. Son buenas las noticias de que COVAX entregará sus primeras vacunas este mes y de que la Comisión prepara un mecanismo propio para donar a través del Equipo Europa, pero el reto es mucho más grande.

Mientras que en Europa tenemos la expectativa de que el 70 % de nuestra población esté vacunada este verano, el resto de los 145 países participantes de COVAX podrían cubrir solo el 3,3 % de su población, según la distribución que hemos recibido. Esto abre una nueva brecha y generará una desigualdad que se sumará a las ya existentes.

Si queremos ser un actor global debemos desplegar también una estrategia geopolítica, dado que China y Rusia ya lo están haciendo en Latinoamérica y en África. Hay propuestas sobre la mesa: una conferencia de donantes de forma urgente, que los productores de vacunas otorguen licencias obligatorias a fabricantes de genéricos en países en desarrollo, y que la Unión Europea promueva el consenso en la Organización Mundial del Comercio para flexibilizar los derechos de propiedad intelectual. Muchas gracias y pongámonos a ello.

3-134-0000

Michaela Šojdrová (PPE). – Paní předsedající, už čtyři hodiny diskutujeme o vážnosti situace, protože všichni cítíme, že máme společnou zodpovědnost. Očkovací plán má v našich zemích zpoždění, protože firmy neplní dohody, protože zřejmě přecenily své kapacity. Například v České republice mohu uvést, že náš plán byl do konce února proočkovat 5 % obyvatel, máme proočkováno 3,8 %. Je tedy jisté, že máme zpoždění, ale máme také příslib, že dodávky se zlepší, a já jsem přesvědčena, že toho dosáhneme pouze společným úsilím. Doufám, že také nová vakcína Novavax, která požádala o uznání od 2. února, bude co nejdříve uvedena do distribuce.

V debatě zazněla velká kritika na adresu špatně sjednaných smluv. A tady bych chtěla znovu poprosit i Vás, paní předsedkyně Komise. Je třeba dosáhnout maximální transparentnosti, a pokud je to možné, tak i ty další důležité části smluv zveřejnit, aby zde byla jistota a aby zde byla jistota, že máme distribuci vakcíny pod kontrolou my a ne jenom firmy. V sázce jsou zdraví a životy lidí a za této situace se např. Maďarsko rozhodlo otevřít svůj systém ruské a čínské vakcíně, protože říká, že zdraví je důležitější než politika. No já nevím, jestli v tomto případě jde skutečně o zdraví anebo právě o politiku, protože pokud by šlo skutečně o zdraví, pak nechápu, jak mohou užívat vakcínu, která nebyla uznána EMA. Chci ještě jednou poděkovat, paní předsedkyně Komise, za Vaše úsilí, paní komisařce, máte moji plnou důvěru a věřím, že těch 70 % dokážeme proočkovat do konce léta.

3-135-0000

(*Id-dibattitu għe sospiż*)

5. L-ewwel sessjoni ta' votazzjonijiet

3-137-0000

Il-President. – Qabel ma ngħaddi għall-kelliema li jmiss, se niftaħ l-ewwel sessjoni ta' votazzjoni tal-lum.

Se nivvotaw dwar il-fajls hekk kif inhuma indikati fl-aġenda.

Is-sessjoni ta' votazzjoni se tkun miftuħa mis-13.00 sas-14.15 u l-votazzjoni se ssir bl-istess metodu użat fis-sessjonijiet ta' votazzjoni preċedenti.

Il-votazzjonijiet kollha se jsiru b'sejħa tal-ismijiet.

Niddikjara għalhekk l-ewwel sessjoni ta' votazzjoni miftuħa.

Għandkom sas-14.15 biex tivvotaw u r-riżultati se jithabbru fis-19.00.

6. Is-sitwazzjoni attwali tal-Istrategija tal-UE għall-Vaccinazzjoni kontra l-COVID-19 (tkompli ta' dibattitu)

3-139-0000

Il-President. – Issa nkomplu d-dibattitu tagħna dwar id-dikjarazzjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar is-sitwazzjoni attwali tal-Istrategija tal-UE għall-Vaccinazzjoni kontra l-COVID-19 (2021/2541(RSP))

3-140-0000

Carlo Calenda (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, abbiamo salutato positivamente la strategia UE per i vaccini e la centralizzazione dei negoziati con le case farmaceutiche. Oggi dobbiamo dire con altrettanta chiarezza che questo processo non ha funzionato come doveva e molte cose sono ancora poco chiare relativamente ai contenuti dei contratti negoziati e ai piani di fornitura disattesi. A questo proposito mi sembra peculiare che solo il 4 dicembre scorso la Commissione abbia chiesto al Commissario Breton di guidare un nuovo gruppo di lavoro con lo scopo di identificare e rimuovere i colli di bottiglia nella catena di produzione dei vaccini.

È plausibile che la vaccinazione debba essere ripetuta anche nei prossimi anni per fronteggiare nuove varianti. Abbiamo dunque bisogno urgentemente di un rapporto chiaro su cosa non ha funzionato, di un piano di emergenza per accelerare il processo di vaccinazione quest'anno e di una strategia aggiornata sui vaccini, credibile e di lungo periodo, che tenga conto delle problematiche produttive e contrattuali.

3-141-0000

Edina Tóth (PPE). – Tisztelt Von der Leyen elnök asszony! A koronavírus elleni harcban a számok kulcsfontosságúak, mivel az oltási folyamat sebességén emberéletek múlnak. Sajnos a központosított vakcinabeszerezés azonban továbbra sem az állampolgárok és a tagállamok elvárásainak megfelelően alakul, ezzel kockáztatva az európai lakosok életét és az európai gazdaság gyorsabb újraindítását. Az uniós oltottsági szint még mindig 4 százalék alatt van, míg Nagy-Britanniában ez a mutató már közel 20 százalékos, de megemlíthetjük az Amerikai Egyesült Államokat, Izraelt vagy Szerbiát is. A jelenlegi, egyébként is nagyon rossz helyzetben csak tovább ront az a populizmus, amelyet a magyar baloldal képvisel, amelyik hazánkban, Magyarországon oltásellenes demagógiával él, itt, Brüsszelben pedig pártpolitikai alapon támadja az Európai Bizottság néppárti elnökét.

Úgy gondolom, hogy az Európai Bizottság és az Európai Gyógyszerügynökség felelőssége és kötelessége kell legyen, hogy a legbiztonságosabb vakcinákat minél előbb beszerezze és engedélyezze, függetlenül attól, hogy ki gyártja őket. A hatékonyság és az elérhetőség nem lehet geopolitikai kérdés, amikor emberek élete forog kockán. A képlet egyszerű: aki elég gyors, az életeket ment, aki pedig lassú, emberéleteket veszít. Intenzívebb, gyorsabb tárgyalásokra és az EU proaktívabb hozzáállásra van szükség a vakcinabeszerezést illetően. Ahhoz, hogy az Európai Bizottság vakcinabeszerezési projektje sikeres legyen, azonnal cselekednünk kell. Mi mindannyian készen állunk erre és támogatjuk Önt ebben, Elnök asszony.

3-142-0000

PRESIDENZA DELL'ON. DAVID MARIA SASSOLI

Presidente

3-143-0000

Sunčana Glavak (PPE). – Poštovani predsjedniče, na razini Europske unije zajedničko je nastojanje bilo poduzeti sve moguće mjere kako bi se pandemija suzbila i pronašlo cjepivo. Taj put poduprijet je financijskom potporom farmaceutske industrije u važnoj fazi istraživanja. Danas samo godinu dana nakon početka krize cjepivo je dostupno ne u dinamičnom na koju smo računali i to nam govori o nužnosti jačanja vlastite proizvodnje. No poduzete je sve razborito u

ovom vremenu bez presedana uz političku mudrost i operativne instrumente. Angažman Europske komisije u dugotrajnom procesu zajedničkog osiguravanja kvalitetnog, učinkovitog i sigurnog cjepiva bio je vođen najboljim interesima i namjerama i solidarnošću. Korištenjem samo vlastitih resursa stvorio bi se jaz između ekonomski nejednakih država članica. Ipak ono što želimo jesu informacije i transparentnost. Naši građani to žele, a nakon godinu dana života pod pandemijskim pravilima to i zaslužuju. Pozdravljam Vašu namjeru jasne komunikacije, stvaranje platforme za dijeljenje podataka. Razumijem da se nalazimo u složenom trenutku, da sve karte možda nisu na stolu, ali bez točnih i jasnih informacija ne možemo donositi odluke i imati valjane argumente. Trenutno se borimo na više frontova. Želimo očuvati živote naših građana, osigurati egzistenciju, borimo se protiv dezinformacija, pokreta protiv cijepjenja, očuvanja gospodarstva te u konačnici želimo procijepiti naše građane. Pozdravljam uvođenje mehanizma transparentnosti i zanima me koje su još naše ugovorne mogućnosti u slučaju da farmaceutske kompanije ponovo ne poštuju ugovorna pravila. Nema jedinstvenog lijeka za sve političke i socijalne probleme, no najmoćnije oružje koje posjedujemo, cjepivo, naravno figurativno ne smije biti oružje razdora naših vrijednosti.

3-144-0000

Stella Kyriakides, *Member of the Commission*. – Mr President, Ms Zacarias, Madam President, honourable Members, let me first of all thank you for this vibrant debate, which is a testament of how this House has this very important role and how important this issue is that we are debating here today. I want to start from where President von der Leyen left off.

We are doing our best to fight the virus. Across the Union and across the world it is now abundantly clear that we will only meet this challenge if we all stick together. We are all fighting to defeat a common enemy: COVID. The vaccines against this pandemic are the key to unlocking the door out of this crisis. We will continue to work day and night to ensure that these vaccines are brought to our citizens and by the end of the summer we want 70% of adult Europeans to be vaccinated. We want to ensure that this happens in a fair and equitable way, in a way which ensures that this strategic public good is distributed as quickly as possible to all — to all our Member States, fairly and equally, regardless of size, always with their full agreement and in full transparency.

A total of 26 million vaccine doses have been delivered in Europe since December, and more than 17 million people have been vaccinated in every corner of Europe. The pace of vaccinations can, and should, increase and we are doing our best to ensure that this happens in the coming weeks.

Let us recall the three fundamental points which are at the very basis of the debate today. Firstly, that it was right that we Europeans procured the vaccine together in solidarity. Secondly, that we have a moral duty to show the same solidarity to partners in our neighbourhood and across the world. And thirdly, that we are already drawing on the lessons of what we can improve — the regulatory environment, the industrial ecosystem, the operational environment and the predictability our Member States should have to roll out vaccinations. We have drawn these lessons and we are already acting on them.

Now let me turn to some of your questions. Firstly, on transparency. I have stated several times in this House that, with the EU vaccine strategy, we have always strived for as much transparency as possible every single step of the way. We owe it to our institutions and our citizens to be transparent and accountable in our decisions, and this is the only way we can build trust in this critical area.

In order to enhance our cooperation even further, and as mentioned by the President, we propose the creation of a contact group on vaccines. This will allow us to regularly exchange views on the most pressing issues and, most importantly, to work together on finding solutions.

I welcome the fact that following our request, three of our contracts, as you know, have been made publicly available. Tomorrow the Johnson & Johnson contract will be available in a reading room. We will persist with other companies in order to obtain their agreement to make our contracts available to the Members of the Parliament and public at large as quickly as possible.

When it comes to vaccine production and deliveries, there are indeed many lessons to be learned from this process, and it's perfectly natural for everyone to expect a rapid and seamless roll-out of vaccines. This is precisely why we had spread our investments across a broad portfolio of vaccine candidates and why we fixed the number of doses and delivery schedules in our agreements. I can assure you that we acted as fast as we could with, and on behalf of, all 27 Member States when it comes to securing doses and investing in production capacity with companies in looking at safety.

This was never about only prices or being difficult. It was about ensuring that our citizens would have access to the safest and most effective vaccines, that we would have strong provisions on liability, and that we had all the safety procedures in place. And all these are vital. We did expect that there would be hurdles along the way, including unexpected ones. We can for sure go back and find things that we could have done differently, even better, but now our focus is on ensuring that vaccines reach our citizens and the rest of the world as quickly as possible, working with companies to eliminate bottlenecks in production and also looking at adjusting and stepping up vaccine production for the new variants.

What we need now is an immediate response to the urgent threat of coronavirus variants and what we need going forward is the capacity at EU level to produce vaccines independently. As of next week, we will launch a biodefence preparedness programme, our first action under the new Health Emergency Preparedness and Response Authority (HERA). We will launch a public-private collaboration to develop and manufacture vaccines at scale to respond to the threat of new variants more forcefully. We know that preparedness is everything, but preparedness requires foresight, both in the current crisis and for any future ones.

Honourable Members, we fully share your sense of urgency. We're on the same side and there are many pressing issues at play. You have raised many of them today and there will undoubtedly be more challenges ahead. The emergence of new variants only adds to this emergency and the sense of urgency. President von der Leyen said that this is a marathon, and it is. And we need to show the same level of determination, resilience and unity. This is why we need to cooperate closely with this House to find sustainable solutions to these crucial issues, because we are in this together. Collaboration and trust offer the surest path to overcoming this crisis, and this is what true solidarity is about.

3-145-0000

Ana Paula Zacarias, *Presidente em exercício do Conselho*. – Senhor Presidente, Senhora Presidente da Comissão, Senhora Comissária, Senhoras e Senhores Deputados, a pandemia Covid-19 veio sublinhar a importância de trabalharmos juntos e quanto isso representa para o projeto europeu. Recordou-nos igualmente ser essencial tomar medidas ousadas e corajosas para enfrentar desafios comuns. Solidariedade, coordenação, cooperação deverão continuar a guiar a nossa resposta à Covid-19. É isso que os cidadãos nos pedem e é nisso que devemos empenhar-nos.

Este Parlamento deu hoje, aliás, um bom exemplo com a aprovação do Mecanismo de Recuperação e Resiliência. Não é preciso ter muita imaginação para conceber o caos em que

poderíamos estar sem que tivesse havido uma estratégia comum relativamente à vacinação. Estaríamos a competir uns com os outros por recursos escassos, sem segurança e sem equidade. Não teríamos aproveitado a escala do poder científico pan-europeu. A nossa voz e a nossa capacidade de ação seriam bem menores.

Juntos somos mais fortes. E muitos membros deste Parlamento o disseram aqui hoje, oriundos de várias famílias políticas, mostrando bem a necessidade de uma solidariedade interinstitucional para encontrar as melhores soluções e, simultaneamente, alcançar o que aqui foi pedido: mais transparência e monitorização neste processo.

Por mais que possam existir pontos menos positivos, todos devemos reconhecer que esta solidariedade europeia, no que diz respeito à estratégia de vacinação, tem sido um fator determinante para aumentar a capacidade dos sistemas nacionais de saúde dos Estados-Membros na resposta à pandemia.

Apoiamos, por isso, os esforços da Comissão. Apoiamos os seus esforços, Senhora Presidente. Obrigada pela sua contínua determinação. Continuaremos a apoiar estes esforços com um firme compromisso de que só assim poderemos ter mais e melhores soluções em comum. Esse é o nosso dever. Isso é o que os cidadãos nos pedem. Trata-se de trabalhar com ambição, com realismo, com eficácia, para incrementar a produção das vacinas, para gerir melhor a questão das fronteiras, para melhorar o nível da investigação face às diferentes variantes do vírus e para, eventualmente, trazer também novos tratamentos. É trabalhar em conjunto para a luta contra a desinformação para melhorar o nível da nossa cooperação internacional.

Estes debates parlamentares são uma peça importante da democracia europeia, são um elemento essencial na relação entre as diferentes instituições e são uma ponte direta com os nossos cidadãos. E é por esse motivo que termino com um apelo: vamos renovar este sentimento de unidade, de solidariedade, para que possamos emergir desta pandemia como uma União Europeia mais forte, mais resiliente, mais justa. *It's time to deliver.*

3-146-0000

Presidente. – La discussione è chiusa.

Dichiarazioni scritte (articolo 171)

3-146-2500

Clara Aguilera (S&D), por escrito. – La adopción de la estrategia europea de vacunación ha sido una decisión acertada, cuyos principios se basan en la igualdad y la solidaridad europea para llevar la vacuna a cientos de millones de personas sin distinciones.

La delegación socialista española apoya la estrategia de vacunación, pero ante la falta de competencia en la UE en el área de sanidad, cree que es necesario dotarla de más instrumentos para poder reaccionar de manera más rápida y eficaz ante futuros retos.

Además, exigimos a la Comisión una mayor transparencia en la negociación y cumplimiento de los contratos con las farmacéuticas. La UE ha invertido mucho dinero público en la investigación y desarrollo de la vacuna, por lo que reclamamos que el Parlamento tenga un instrumento de seguimiento con la Comisión Europea. Hasta el momento los responsables de las farmacéuticas han tenido que demostrar la seguridad y eficacia de las vacunas, pero es necesario que demuestren también la capacidad de producción.

Por último, los socialistas apostamos por mantener nuestro compromiso global fuera de nuestras fronteras con aquellos que necesitan de nuestra solidaridad y pedimos que las vacunas sean un bien público global que llegue a los países en desarrollo.

3-146-5000

Andrus Ansip (Renew), kirjalikult. – Kriisi alguses teadsime kõik, et uute vaktsiinide väljatöötamiseks ja kasutuselevõtmiseks kulub tavapäraselt kümme aastat. Seekord oleme saanud vaktsiinid valmis kümne kuuga ning seejuures on tagatud vaktsiinide ohutus. Pean seda muuhulgas ka Euroopa Komisjoni väga suureks saavutuseks. Olen veendunud, et vaktsiinide ühishange Euroopa Liidus oli õige otsus. Liikmesriikide poolt eraldi vaktsiinide hankimine oleks olnud majanduslik mõttetu ning viinud liikmesriigid ebavõrdsesse olukorda. See oleks olnud ka epidemioloogiliselt mõttetu, kuna viiruse tõrjumine vaid piiratud alal poleks jätkusuutlik. Vaktsiinidega kaitsmata aladel saaks viirus levida ja ühtlasi muteeruda ning see ohustaks ka juba vaktsineeritud elanikkonda. Toetan Euroopa Komisjoni viirusevastases võitluses.

3-147-0000

Άννα-Μισέλ Ασημακοπούλου (PPE), γραπτώς. – Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι ο ευρωπαϊκός συντονισμός για τη διαχείριση της πανδημίας COVID-19 αποτελεί το μοναδικό ασφαλές μονοπάτι για τα κράτη μέλη της ΕΕ. Ενωμένοι είμαστε πιο δυνατοί. Οι Ευρωπαίοι πολίτες ορθώς έχουν βάλει ψηλά τον πήχη. Απαιτούν από εμάς ταχύτητα και αποτελεσματικότητα. Λάθος χειρισμοί και ολιγωρίες δύσκολα συγχωρούνται. Το τελευταίο διάστημα υπήρξαν πράγματι κάποιες αρρυθμίες. Σε έναν βαθμό ίσως και να δικαιολογούνται λόγω του πρωτόγνωρου και πολύπλοκου υγειονομικού περιβάλλοντος διεθνώς. Δεν υπάρχουν όμως περιθώρια για αστοχίες όταν διακυβεύονται ανθρώπινες ζωές. Πρέπει άμεσα να απαντήσουμε αποστομωτικά και αποτελεσματικά στις φωνές κριτικής και αμφισβήτησης που πλήττουν το κύρος και την αξιοπιστία της ενωμένης Ευρώπης. Αυτό θα γίνει μόνο με πράξεις. Είμαι απολύτως σίγουρη ότι στο αμέσως προσεχές χρονικό διάστημα μπορούμε να μετατρέψουμε την πρόκληση σε ευκαιρία. Μπορούμε να δείξουμε μεγαλύτερη αποφασιστικότητα, γρηγορότερα αντανakλαστικά, πυγμή στις διαπραγματεύσεις. Μπορούμε με συντονισμό και μεθοδικότητα να φανούμε αντάξιοι των προσδοκιών των Ευρωπαίων πολιτών. Μπορούμε να αποδείξουμε ότι μαζί ξέρουμε να ξεπερνάμε τα εμπόδια, να κερδίζουμε δύσκολες μάχες και να ανταποκρινόμαστε στον ηγετικό μας ρόλο στο παγκόσμιο περιβάλλον. Στην Ελλάδα λέμε «κάθε αρχή και δύσκολη». Λέμε, όμως, επίσης και πως «το αποτέλεσμα μετράει». Και, τελικά, όλοι εμείς που υποστηρίζουμε την Ευρωπαϊκή Ένωση από το αποτέλεσμα θα κριθούμε.

3-147-5000

Caterina Chinnici (S&D), per iscritto. – L'epidemia di COVID-19 continua ad infliggere enormi costi umani ed economici all'Unione europea e al mondo, e solo una campagna vaccinale globale, grazie alla somministrazione di un vaccino efficace e sicuro, consentirà di salvare molte vite e di uscire dalla crisi. Fondamentale pertanto che proseguano gli sforzi della Commissione europea per rafforzare ed accelerare la Strategia vaccinale dell'UE contro il COVID-19, grazie alla quale le Istituzioni europee, per la prima volta, si sono assunte la responsabilità di adottare un approccio unitario a livello UE, nonostante i limiti dell'attuale governance in materia sanitaria. Tale approccio unitario ha permesso di sostenere la ricerca e sviluppare rapidamente vaccini (per i quali in genere sono necessari più di 10 anni) al fine di garantire un accesso solidale alla vaccinazione per tutti i cittadini europei. Tuttavia, occorre ancora affrontare le diverse criticità che si sono riscontrate negli ultimi mesi, inerenti in particolare, ai problemi legati alla produzione. Fondamentale pertanto, incrementare la produzione dei vaccini, in particolare sul territorio europeo, rafforzare la trasparenza in merito ai contratti stipulati con le case farmaceutiche, in considerazione dell'ingente esborso di fondi pubblici a queste erogati, così come garantire che solidarietà e supporto finanziario, siano estesi anche ai Paesi terzi più vulnerabili.

3-147-7500

Λευτέρης Χριστοφόρου (PPE), γραπτώς. – Θεωρώ πως η απόφαση να διαπραγματεύεται η Ευρωπαϊκή Ένωση εξ ονόματος των κρατών μελών της ΕΕ ήταν ορθή. Τα εμπόδια που θα αντιμετώπιζαν τα κράτη

μέλη όσον αφορά το κόστος των εμβολίων, τη διαθέσιμη ποσότητα και την παράδοσή τους θα ήταν ανυπερβλήτα αν διαπραγματευόμασταν ξεχωριστά. Είμαι βέβαιος πως θα υπάρχει ισότιμη αντιμετώπιση όσον αφορά την πρόσβαση στα εμβόλια προς όλα τα κράτη μέλη. Άλλωστε, οι παραγγελίες εμβολίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπερκαλύπτουν τις ανάγκες της Ευρώπης. Παρά τη σχετική καθυστέρηση στην έγκριση του εμβολίου και τη χορήγηση, πιστεύω πως όλα θα εξελιχθούν ομαλά το 2021.

3-148-0000

Tudor Ciuhodaru (S&D), *în scris*. – Trebuie ca vaccinul să devină un bun public, accesibil urgent fiecărui cetățean european ce dorește acest lucru. Acum am solicitat acest lucru Președintei Comisiei Europene, în cadrul unei întâlniri privind viitorul strategiei de vaccinare la nivel european. De asemenea, sprijin și finanțare europeană pentru ca Institutul „Cantacuzino” să producă din nou vaccinuri. Este o cursă contracronometru.

Sunt două lucruri esențiale pentru acest deziderat: 1. Trebuie să putem produce cantități sporite, cu termene de livrare clare pentru a nu pierde această cursă contracronometru, prin dezvoltarea de centre de producție în fiecare stat membru. 2. Am solicitat finanțare suplimentară pentru ca România să poată produce din nou vaccinuri la Institutul „Cantacuzino”.

Este clar că, în acest moment, trebuie să aplicăm o strategie clară, acel plan B – pe care îl tot propun în România, dar nu aude nimeni – ce presupune 3 măsuri clare aplicate concomitent: 1. Testare (rapidă) extinsă, gratuită – singura opțiune sănătoasă pentru prevenție (evident că cea mai sigură metodă de a nu te infecta cu coronavirus este de a nu intra în contact cu un purtător de coronavirus, simptomatic sau nu. 2. Imunizare contracronometru. 3. Găsirea unei medicații eficiente (pentru prevenție și terapie) – iar aici, nici o posibilitate nu trebuie neglijată.

3-149-0000

Andrea Cozzolino (S&D), *in writing*. – I am sincerely concerned by the recent reports of delivery delays and dose reductions compared to the forecast for the first quarter of 2021, regarding producers BioNTech-Pfizer and AstraZeneca. I believe that these delays seriously undermine the Union and Member States vaccination plans' objectives and the total effectiveness of the European COVID-19 vaccine strategy and the Union's exit from the health emergency, including in terms of recovery economic. As done for the introduction of generic drugs for HIV at affordable prices 20 years ago, and the distribution of another vaccine during the polio epidemic in the 1950s, to guarantee widespread and equitable access to vaccines on a global scale, I ask the European Union: to evaluate to support the adoption of a moratorium that allows the suspension of patents and the sharing of technology, data, know-how, allowing generics manufacturers to contribute to increasing global availability, including through support for India and South Africa's proposal at the WTO; to evaluate, as a member of the WTO, subject to an appropriate legislative act, the granting of a compulsory license for the production of covid-19 vaccines to public agencies or a generic drug manufacturer, according to TRIPS and the Doha Declaration.

3-149-3125

Estrella Durá Ferrandis (S&D), *por escrito*. – La adopción de la estrategia europea de vacunación ha sido una decisión acertada, cuyos principios se basan en la igualdad y la solidaridad europea para llevar la vacuna a cientos de millones de personas sin distinciones.

La delegación socialista española apoya la estrategia de vacunación, pero ante la falta de competencia en la UE en el área de sanidad, cree que es necesario dotarla de más instrumentos para poder reaccionar de manera más rápida y eficaz ante futuros retos.

Además, exigimos a la Comisión una mayor transparencia en la negociación y cumplimiento de los contratos con las farmacéuticas. La UE ha invertido mucho dinero público en la investigación y desarrollo de la vacuna, por lo que reclamamos que el Parlamento tenga un instrumento de seguimiento con la Comisión Europea. Hasta el momento los responsables de las farmacéuticas

han tenido que demostrar la seguridad y eficacia de las vacunas, pero es necesario que demuestren también la capacidad de producción.

Por último, los socialistas apostamos por mantener nuestro compromiso global fuera de nuestras fronteras con aquellos que necesitan de nuestra solidaridad y pedimos que las vacunas sean un bien público global que llegue a los países en desarrollo.

3-149-2500

João Ferreira (The Left), *por escrito*. – A estratégia da UE para a aquisição e distribuição de vacinas está a revelar-se um grave fator de condicionamento do acesso rápido à vacinação. As dificuldades não são conjunturais. Resultam da opção de fundo que foi tomada.

A UE financiou, com recursos públicos, a produção das vacinas. Financiou a fase de investigação e desenvolvimento, seguros de risco e comprou antecipadamente as vacinas. Porém, abdicou de quaisquer direitos de propriedade sobre a invenção que financiou. O ritmo de produção das vacinas é, assim, determinado pela capacidade produtiva das multinacionais farmacêuticas e pela gestão que as mesmas fazem do processo, em função dos seus interesses comerciais.

As vacinas podem e devem ser produzidas em massa, em todos os laboratórios preparados para o fazer. Aproveitando toda a capacidade produtiva existente e potenciando-a, alargando-a, em todos os países. Tal requer que a saúde pública prevaleça sobre os direitos de propriedade intelectual.

Entretanto, em todo o mundo, pelo menos cerca de uma dúzia de vacinas foram já aprovadas por autoridades regulatórias nacionais diversas. A sua avaliação tem vindo a confirmar níveis de eficácia e de segurança positivos. Algumas destas vacinas, produzidas por instituições públicas, têm fabrico autorizado em países diferentes daqueles em que foram desenvolvidas, mediante acordos que não envolvem astronómicos custos de patentes.

3-149-3750

Lina Gálvez Muñoz (S&D), *por escrito*. – La adopción de la estrategia europea de vacunación ha sido una decisión acertada, cuyos principios se basan en la igualdad y la solidaridad europea para llevar la vacuna a cientos de millones de personas sin distinciones.

La delegación socialista española apoya la estrategia de vacunación, pero ante la falta de competencia en la UE en el área de sanidad, cree que es necesario dotarla de más instrumentos para poder reaccionar de manera más rápida y eficaz ante futuros retos.

Además, exigimos a la Comisión una mayor transparencia en la negociación y cumplimiento de los contratos con las farmacéuticas. La UE ha invertido mucho dinero público en la investigación y desarrollo de la vacuna, por lo que reclamamos que el Parlamento tenga un instrumento de seguimiento con la Comisión Europea. Hasta el momento los responsables de las farmacéuticas han tenido que demostrar la seguridad y eficacia de las vacunas, pero es necesario que demuestren también la capacidad de producción.

Por último, los socialistas apostamos por mantener nuestro compromiso global fuera de nuestras fronteras con aquellos que necesitan de nuestra solidaridad y pedimos que las vacunas sean un bien público global que llegue a los países en desarrollo.

3-149-5000

Ibán García Del Blanco (S&D), *por escrito*. – La adopción de la estrategia europea de vacunación ha sido una decisión acertada, cuyos principios se basan en la igualdad y la solidaridad europea para llevar la vacuna a cientos de millones de personas sin distinciones.

La delegación socialista española apoya la estrategia de vacunación, pero ante la falta de competencia en la UE en el área de sanidad, cree que es necesario dotarla de más instrumentos para poder reaccionar de manera más rápida y eficaz ante futuros retos.

Además, exigimos a la Comisión una mayor transparencia en la negociación y cumplimiento de los contratos con las farmacéuticas. La UE ha invertido mucho dinero público en la investigación y desarrollo de la vacuna, por lo que reclamamos que el Parlamento tenga un instrumento de seguimiento con la Comisión Europea. Hasta el momento los responsables de las farmacéuticas han tenido que demostrar la seguridad y eficacia de las vacunas, pero es necesario que demuestren también la capacidad de producción.

Por último, los socialistas apostamos por mantener nuestro compromiso global fuera de nuestras fronteras con aquellos que necesitan de nuestra solidaridad y pedimos que las vacunas sean un bien público global que llegue a los países en desarrollo.

3-149-6250

Isabel García Muñoz (S&D), *por escrito*. – La adopción de la estrategia europea de vacunación ha sido una decisión acertada, cuyos principios se basan en la igualdad y la solidaridad europea para llevar la vacuna a cientos de millones de personas sin distinciones.

La delegación socialista española apoya la estrategia de vacunación, pero ante la falta de competencia en la UE en el área de sanidad, cree que es necesario dotarla de más instrumentos para poder reaccionar de manera más rápida y eficaz ante futuros retos.

Además, exigimos a la Comisión una mayor transparencia en la negociación y cumplimiento de los contratos con las farmacéuticas. La UE ha invertido mucho dinero público en la investigación y desarrollo de la vacuna, por lo que reclamamos que el Parlamento tenga un instrumento de seguimiento con la Comisión Europea. Hasta el momento los responsables de las farmacéuticas han tenido que demostrar la seguridad y eficacia de las vacunas, pero es necesario que demuestren también la capacidad de producción.

Por último, los socialistas apostamos por mantener nuestro compromiso global fuera de nuestras fronteras con aquellos que necesitan de nuestra solidaridad y pedimos que las vacunas sean un bien público global que llegue a los países en desarrollo.

3-149-7500

Patryk Jaki (ECR), *na piśmie*. – Stan realizacji strategii UE dotyczącej szczepionek przeciwko COVID-19 to kolejny przykład na to, jak w ważnych sprawach Komisja Europejska zawodzi. Trudno znaleźć uzasadnienie tego, dlaczego kolejny raz instytucje unijne zawiodą w obliczu kryzysu. Bezczywność z początku pandemii miała się już więcej nie powtórzyć. Z błędów, jakie zostały popełnione, miały zostać wyciągnięte wnioski. Jednak kolejny raz UE zawiodła, jest na światowym końcu w kwestii szczepienia i sama nie wie, jak wybrnąć z tej sytuacji. Komentatorzy mówią jasno: jeśli przewodnicząca wiedziała, że zapisy umowne nie gwarantują dostaw w terminie, to poważny błąd, a jeśli nie wiedziała, to jeszcze większa kompromitacja.

Rządy państw członkowskich przedstawiały ambitne plany szczepień dla wszystkich chętnych, tymczasem przez unijnych urzędników te obietnice okazały się kłamstwem. Margines błędu został przekroczony. Myślę, że nie tylko ja kolejny raz przekonuję się o tym, że agenda spraw ważnych dla Brukseli to w większości nieistotne dla obywateli tematy, a na sprawy naprawę istotne brakuje czasu i uwagi. Chyba czas skończyć z pięknymi przemówieniami, ideologią, wymyślaniem sztucznych problemów i tematów zastępczych, a czas zabrać się do pracy.

3-150-0000

Julie Lechanteux (ID), *par écrit*. – La stratégie vaccinale européenne s'est révélée être un véritable échec! Du manque de transparence dans les négociations avec les multinationales du médicament jusqu'à la livraison, il n'y a eu que des ratés. Reprenons le fil de cette incroyable série d'erreurs de la Commission, en commençant par les négociations concernant le prix d'achat. Je me demande comment expliquer un tel écart entre les prix, compris, selon la secrétaire d'État belge Eva de Bleeker, entre 1,8 euro pour le vaccin AstraZeneca et 18 dollars pour Moderna ? Ensuite, la Commission a gardé le secret sur les contrats et sur les clauses d'exonération de responsabilité des fabricants. Les députés européens, élus par le peuple, ont certes été autorisés à en consulter deux exemplaires, mais ils ont dû se contenter de copies illisibles, dont les passages cruciaux avaient été biffés. Et pour terminer, citons le cafouillage relatif aux livraisons, étant donné que les sociétés pharmaceutiques ont privilégié le meilleur offrant, et cela, nonobstant les juteux acomptes payés par la Commission. Un seul constat, les nations doivent impérativement garder leur souveraineté en matière de santé publique, car la Commission n'est pas en mesure de faire face aux crises sanitaires majeures.

3-150-2500

Javi López (S&D), *por escrito*. – La adopción de la estrategia europea de vacunación ha sido una decisión acertada, cuyos principios se basan en la igualdad y la solidaridad europea para llevar la vacuna a cientos de millones de personas sin distinciones.

La delegación socialista española apoya la estrategia de vacunación, pero ante la falta de competencia en la UE en el área de sanidad, cree que es necesario dotarla de más instrumentos para poder reaccionar de manera más rápida y eficaz ante futuros retos.

Además, exigimos a la Comisión una mayor transparencia en la negociación y cumplimiento de los contratos con las farmacéuticas. La UE ha invertido mucho dinero público en la investigación y desarrollo de la vacuna, por lo que reclamamos que el Parlamento tenga un instrumento de seguimiento con la Comisión Europea. Hasta el momento los responsables de las farmacéuticas han tenido que demostrar la seguridad y eficacia de las vacunas, pero es necesario que demuestren también la capacidad de producción.

Por último, los socialistas apostamos por mantener nuestro compromiso global fuera de nuestras fronteras con aquellos que necesitan de nuestra solidaridad y pedimos que las vacunas sean un bien público global que llegue a los países en desarrollo.

3-150-3125

Juan Fernando López Aguilar (S&D), *por escrito*. – La adopción de la estrategia europea de vacunación ha sido una decisión acertada, cuyos principios se basan en la igualdad y la solidaridad europea para llevar la vacuna a cientos de millones de personas sin distinciones.

La delegación socialista española apoya la estrategia de vacunación, pero ante la falta de competencia en la UE en el área de sanidad, cree que es necesario dotarla de más instrumentos para poder reaccionar de manera más rápida y eficaz ante futuros retos.

Además, exigimos a la Comisión una mayor transparencia en la negociación y cumplimiento de los contratos con las farmacéuticas. La UE ha invertido mucho dinero público en la investigación y desarrollo de la vacuna, por lo que reclamamos que el Parlamento tenga un instrumento de seguimiento con la Comisión Europea. Hasta el momento los responsables de las farmacéuticas han tenido que demostrar la seguridad y eficacia de las vacunas, pero es necesario que demuestren también la capacidad de producción.

Por último, los socialistas apostamos por mantener nuestro compromiso global fuera de nuestras fronteras con aquellos que necesitan de nuestra solidaridad y pedimos que las vacunas sean un bien público global que llegue a los países en desarrollo.

3-150-3437

César Luena (S&D), *por escrito*. – La adopción de la estrategia europea de vacunación ha sido una decisión acertada, cuyos principios se basan en la igualdad y la solidaridad europea para llevar la vacuna a cientos de millones de personas sin distinciones.

La delegación socialista española apoya la estrategia de vacunación, pero ante la falta de competencia en la UE en el área de sanidad, cree que es necesario dotarla de más instrumentos para poder reaccionar de manera más rápida y eficaz ante futuros retos.

Además, exigimos a la Comisión una mayor transparencia en la negociación y cumplimiento de los contratos con las farmacéuticas. La UE ha invertido mucho dinero público en la investigación y desarrollo de la vacuna, por lo que reclamamos que el Parlamento tenga un instrumento de seguimiento con la Comisión Europea. Hasta el momento los responsables de las farmacéuticas han tenido que demostrar la seguridad y eficacia de las vacunas, pero es necesario que demuestren también la capacidad de producción.

Por último, los socialistas apostamos por mantener nuestro compromiso global fuera de nuestras fronteras con aquellos que necesitan de nuestra solidaridad y pedimos que las vacunas sean un bien público global que llegue a los países en desarrollo.

3-150-3750

Cristina Maestre Martín De Almagro (S&D), *por escrito*. – La adopción de la estrategia europea de vacunación ha sido una decisión acertada, cuyos principios se basan en la igualdad y la solidaridad europea para llevar la vacuna a cientos de millones de personas sin distinciones.

La delegación socialista española apoya la estrategia de vacunación, pero ante la falta de competencia en la UE en el área de sanidad, cree que es necesario dotarla de más instrumentos para poder reaccionar de manera más rápida y eficaz ante futuros retos.

Además, exigimos a la Comisión una mayor transparencia en la negociación y cumplimiento de los contratos con las farmacéuticas. La UE ha invertido mucho dinero público en la investigación y desarrollo de la vacuna, por lo que reclamamos que el Parlamento tenga un instrumento de seguimiento con la Comisión Europea. Hasta el momento los responsables de las farmacéuticas han tenido que demostrar la seguridad y eficacia de las vacunas, pero es necesario que demuestren también la capacidad de producción.

Por último, los socialistas apostamos por mantener nuestro compromiso global fuera de nuestras fronteras con aquellos que necesitan de nuestra solidaridad y pedimos que las vacunas sean un bien público global que llegue a los países en desarrollo.

3-150-5000

Adriana Maldonado López (S&D), *por escrito*. – La adopción de la estrategia europea de vacunación ha sido una decisión acertada, cuyos principios se basan en la igualdad y la solidaridad europea para llevar la vacuna a cientos de millones de personas sin distinciones.

La delegación socialista española apoya la estrategia de vacunación, pero ante la falta de competencia en la UE en el área de sanidad, cree que es necesario dotarla de más instrumentos para poder reaccionar de manera más rápida y eficaz ante futuros retos.

Además, exigimos a la Comisión una mayor transparencia en la negociación y cumplimiento de los contratos con las farmacéuticas. La UE ha invertido mucho dinero público en la investigación y desarrollo de la vacuna, por lo que reclamamos que el Parlamento tenga un instrumento de seguimiento con la Comisión Europea. Hasta el momento los responsables de las farmacéuticas han tenido que demostrar la seguridad y eficacia de las vacunas, pero es necesario que demuestren también la capacidad de producción.

Por último, los socialistas apostamos por mantener nuestro compromiso global fuera de nuestras fronteras con aquellos que necesitan de nuestra solidaridad y pedimos que las vacunas sean un bien público global que llegue a los países en desarrollo.

3-150-7500

Marian-Jean Marinescu (PPE), *în scris*. – Deși au fost făcuți mulți pași înainte, încă mai avem mult de muncit pentru a avea o strategie de vaccinare eficientă. PPE, grupul politic din care fac parte, susține implicarea totală în revigorarea strategiei de vaccinare, considerând că toate eforturile trebuie direcționate acum spre creșterea producției dozelor de vaccin.

Prin urmare, singura strategie acceptabilă are la bază o ofensivă prin care capacitățile de producție ar trebui, în măsura în care se poate, să fie adaptate pentru producția vaccinului. Există însă două aspecte de care trebuie să ținem cont.

În primul rând, trebuie să fim atenți la restricțiile de export și să luăm în calcul că, în acest moment, Johnson & Johnson produce în UE doze de vaccin care urmează să fie finalizate în SUA, în condițiile în care SUA au în vigoare restricții privind exportul de vaccinuri. Trebuie să ne asigurăm că acele doze de vaccin produse chiar și parțial pe teritoriul UE vor putea fi cumpărate și pentru cetățenii europeni.

În al doilea rând, trebuie să fim fermi cu marile companii farmaceutice și să le transmitem clar că acum este momentul să își demonstreze buna-credință față de sănătatea oamenilor, bună-credință atât de des amintită în dezbateri, dar atât de puțin probată în realitate.

3-151-0000

Alin Mituța (Renew), *în scris*. – Unele state membre nu ar fi avut nici astăzi acces la vaccinuri împotriva COVID-19 dacă UE nu ar fi avut o strategie comună de vaccinare. Dacă ne comparăm însă cu țările aflate în top, ritmul UE este mai lent.

Comisia a avut întârzieri în semnarea contractelor și nu a reușit să ajute companiile să își mărească capacitatea de producție. În plus, nu a transparentizat contractele și nu a publicat, încă, un calendar de livrări precis pentru fiecare stat membru. De aceea, Comisia trebuie să acționeze cu celeritate, publicând un calendar precis de livrări ale vaccinurilor pentru fiecare stat membru.

De asemenea, este necesar un plan concret pentru mărirea capacității de producție și garantarea accesului la materiile prime necesare. O soluție existentă, care necesită dezvoltare, este contractarea capacităților de producție ale companiilor care încă nu au un vaccin propriu.

Totodată, este nevoie de transparentizarea contractelor și de renegocierea clauzelor de confidențialitate, acolo unde este cazul. Să nu uităm țările vecine cu aspirații europene. Spre exemplu, Republica Moldova încă nu are acces la vaccinuri și trebuie să fie sprijinită. România a promis că va livra 200 000 de vaccinuri, însă este nevoie de mai mult.

3-144-5000

Andželika Anna Moźdzanowska (ECR), *na piśmie*. – Brak ciągłości dostaw szczepionek podczas trwającej od kilkunastu miesięcy pandemii COVID-19, wzrost zachorowań, kolejne lockdowny w całej Europie, przeszkody dla przedsiębiorców, bankructwa, utrata miejsc pracy,

dramaty europejskich rodzin to największe zaniedbanie zdrowia i życia milionów obywateli Unii Europejskiej! Czy to jest zaniechanie, brak rozwagi czy ignorancja ze strony KE?

Dlaczego zawierając „umowy zakupu z wyprzedzeniem” na opracowanie i dostawę szczepionek, które zostały wyprodukowane również dzięki wsparciu UE, zapomniano o zabezpieczeniach gwarantujących terminowość zakupu i ciągłość procesu dostaw? Dlaczego zapomniano o zasadzie przejrzystości odmienianej przez wszystkie przypadki w momencie kontrolowania beneficjenta korzystającego z funduszy unijnych? Okrągłe słowa o tym, że razem możemy więcej, już nie pomogą! Tylko rzetelna praca, której zabrakło w przypadku zapisów umów z dostawcami.

Unia Europejska po roku trwania pandemii COVID-19 jest spustoszona zdrowotnie i gospodarczo. Uzyskanie odporności na wirusa jest priorytetem. Tylko szybkie zaszczepienie obywateli UE jest szansą na powrót do „normalności”. Apeluję do Komisji Europejskiej o szybkie naprawienie błędów, weryfikację planów dotyczących szczepień oraz sprawiedliwe i przejrzyste kryteria dostaw szczepionek do państw członkowskich UE.

3-151-1250

Guido Reil (ID), *schriftlich*. – Der Brexit wurde bisher immer abgetan als eine dumme Entscheidung von idiotischen oder fremdenfeindlichen Inselbewohnern. Gerade der Kontrast zwischen der Katastrophe mit der EU-Impfstrategie und dem Erfolg im Vereinigten Königreich macht deutlich, warum der Brexit eine gute Entscheidung war. Die Entscheidung, den Erwerb von Impfstoffen den Mitgliedstaaten wegzunehmen und die Kommission exklusiv damit zu beauftragen, hat den Wirtschaften der Europäischen Union und der öffentlichen Gesundheit in erheblichem Maße geschadet. Während man seit Jahrzehnten mit vielen Milliarden an Steuergeldern um sich schmeißt, wurde während der Verhandlungen mit den Impfstoffproduzenten um jeden Euro gefeilscht. Die daraus resultierende Verzögerung war für die Wirtschaft um ein Vielfaches teurer als der teuerste Impfstoff je hätte sein können. Dazu kommt die vergleichsweise langsame Anerkennung der Impfstoffe. Im Gegensatz dazu baute das Vereinigte Königreich einen deutlichen Vorsprung bei der Durchimpfung der Bevölkerung auf. Als Reaktion darauf beschloss die Kommission, unter anderem einen Krieg gegen das britische Unternehmen Astra Zeneca zu führen. Die totale Inkompetenz der Kommissionspräsidentin ist seit Jahren bekannt. Das war ihre Eintrittskarte in der EU. Selbst die EU-philien Gegner des Brexit beschreiben die EU-Impfstrategie als chaotisch und loben die Briten. Ich hoffe, dass diese peinliche Episode endlich eine sachbezogene Debatte über die EU und ihr systemisches Versagen auslöst.

3-151-2500

Marcos Ros Sempere (S&D), *por escrito*. – La adopción de la estrategia europea de vacunación ha sido una decisión acertada, cuyos principios se basan en la igualdad y la solidaridad europea para llevar la vacuna a cientos de millones de personas sin distinciones.

La delegación socialista española apoya la estrategia de vacunación, pero ante la falta de competencia en la UE en el área de sanidad, cree que es necesario dotarla de más instrumentos para poder reaccionar de manera más rápida y eficaz ante futuros retos.

Además, exigimos a la Comisión una mayor transparencia en la negociación y cumplimiento de los contratos con las farmacéuticas. La UE ha invertido mucho dinero público en la investigación y desarrollo de la vacuna, por lo que reclamamos que el Parlamento tenga un instrumento de seguimiento con la Comisión Europea. Hasta el momento los responsables de las farmacéuticas han tenido que demostrar la seguridad y eficacia de las vacunas, pero es necesario que demuestren también la capacidad de producción.

Por último, los socialistas apostamos por mantener nuestro compromiso global fuera de nuestras fronteras con aquellos que necesitan de nuestra solidaridad y pedimos que las vacunas sean un bien público global que llegue a los países en desarrollo.

3-151-3750

Domènec Ruiz Devesa (S&D), *por escrito*. – La adopción de la estrategia europea de vacunación ha sido una decisión acertada, cuyos principios se basan en la igualdad y la solidaridad europea para llevar la vacuna a cientos de millones de personas sin distinciones.

La delegación socialista española apoya la estrategia de vacunación, pero ante la falta de competencia en la UE en el área de sanidad, cree que es necesario dotarla de más instrumentos para poder reaccionar de manera más rápida y eficaz ante futuros retos.

Además, exigimos a la Comisión una mayor transparencia en la negociación y cumplimiento de los contratos con las farmacéuticas. La UE ha invertido mucho dinero público en la investigación y desarrollo de la vacuna, por lo que reclamamos que el Parlamento tenga un instrumento de seguimiento con la Comisión Europea. Hasta el momento los responsables de las farmacéuticas han tenido que demostrar la seguridad y eficacia de las vacunas, pero es necesario que demuestren también la capacidad de producción.

Por último, los socialistas apostamos por mantener nuestro compromiso global fuera de nuestras fronteras con aquellos que necesitan de nuestra solidaridad y pedimos que las vacunas sean un bien público global que llegue a los países en desarrollo a través de la iniciativa COVAX.

3-151-5000

Nacho Sánchez Amor (S&D), *por escrito*. – La adopción de la estrategia europea de vacunación ha sido una decisión acertada, cuyos principios se basan en la igualdad y la solidaridad europea para llevar la vacuna a cientos de millones de personas sin distinciones.

La delegación socialista española apoya la estrategia de vacunación, pero ante la falta de competencia en la UE en el área de sanidad, cree que es necesario dotarla de más instrumentos para poder reaccionar de manera más rápida y eficaz ante futuros retos.

Además, exigimos a la Comisión una mayor transparencia en la negociación y cumplimiento de los contratos con las farmacéuticas. La UE ha invertido mucho dinero público en la investigación y desarrollo de la vacuna, por lo que reclamamos que el Parlamento tenga un instrumento de seguimiento con la Comisión Europea. Hasta el momento los responsables de las farmacéuticas han tenido que demostrar la seguridad y eficacia de las vacunas, pero es necesario que demuestren también la capacidad de producción.

Por último, los socialistas apostamos por mantener nuestro compromiso global fuera de nuestras fronteras con aquellos que necesitan de nuestra solidaridad y pedimos que las vacunas sean un bien público global que llegue a los países en desarrollo.

3-152-0000

Alfred Sant (S&D), *in writing*. – This is the second plenary session in a row whereby the main point of discussion is focusing on the COVID-19 theme, and rightly so. Millions have died. Millions ended up prisoners in their homes. Businesses and jobs have been lost. Meanwhile, pharmaceutical companies have been competing hard to achieve fast research and production breakthroughs and then to obtain regulatory approval for their vaccine against the virus. We needed this race to happen in order to acquire swiftly control over the pandemic. So now that we have reached the production stage for the vaccines that have been created, it is incredible that world governments remain apparently tied to a business as usual approach regarding the production and delivery of vaccines. Globally, many companies are able and ready to master the

knowhow and participate in the production and provision of vaccine doses. Oligopolising global manufacturing of COVID-19 vaccines is not working now, and it will not work in the future. Therefore, I fully support the call for the relevant patent rights to be waived, in order to allow a massive production worldwide of vaccines and a subsequent fast and wide-ranging rollout of vaccination programmes. At stake are hundreds of thousands, indeed millions, of lives.

3-152-2500

Christine Schneider (PPE), *schriftlich*. – Aus meiner Sicht war die europäisch koordinierte Impfstoffbestellung richtig. Jetzt sind wir acht Monate weiter und müssen erkennen, dass uns bei der Produktion des Impfstoffs die Realität eingeholt hat. Die Nadelöhre sind bis auf weiteres die Produktionskapazitäten und Zulieferketten. Alle Bemühungen der Kommission müssen weiter auf die Produktion des Impfstoffs fokussiert bleiben, gerade auch wegen der Virus-Mutanten. Da die Mutationen noch gefährlicher sind, unterstütze ich den Vorschlag für ein Frühwarnsystem, damit Produktionskapazitäten und Lieferketten besser angepasst werden können.

3-152-5000

Ivan Štefanec (PPE), *in writing*. – The EU has made the right key decisions, especially on the collective European approach to vaccination and on standing up for its citizens' rights by putting safety first and enforcing EU liability rules. However, we are still not where we want to be in the fight against the virus. We acknowledge that we underestimated the challenges of vaccine mass production and therefore the concrete measures to ramp up production must now be taken as a matter of utmost priority, but definitely, we do not need to take any shortcuts on the safety and efficiency of vaccines. To protect the citizens from disinformation and help them understand the EU's efforts, it is of utmost importance to be completely transparent regarding contracts, deployment of COVID-19 vaccines, as well as for comprehensive and clear data on vaccine rollout at national level. The EU at the same time recognises its position and responsibility to help globally and to ensure vaccines are fairly distributed across the globe, because nobody is safe until everybody is safe.

3-152-7500

Mihai Tudose (S&D), *în scris*. – Apreciez *mea culpa* pe care președinta Comisiei Europene și-a făcut-o în legătură cu ritmul lent al campaniei de vaccinare împotriva COVID-19. Într-adevăr, Comisia a subestimat dificultatea producției de masă, concentrându-se asupra dezvoltării vaccinului.

Nu cred că demisia, cerută de extrema dreaptă, ori comisia de anchetă, solicitată de stânga radicală, sunt soluțiile acum, când obiectivul Comisiei, de vaccinare a 70 % din populația adultă până în septembrie, este realizabil și trebuie atins. Cu o condiție: să fie stimulată furnizarea de vaccinuri, inclusiv prin interzicerea completă a exporturilor de vaccinuri produse în UE către țări terțe, dar, mai ales, prin presiuni asupra companiilor farmaceutice aflate sub contract cu UE de a-și îndeplini angajamentele asumate public.

Este esențială, în acest sens, creșterea capacității de producție și trebuie valorificate în regim de urgență toate posibilitățile. Amintesc Comisiei Europene că are de gestionat o situație critică și trebuie să facă efortul de a-și depăși propriile limite birocratice.

3-153-0000

(La seduta è sospesa alle 13.19)

3-154-0000

ELNÖKÖL: KLÁRA DOBREV
alelnök

7. Az ülés folytatása

3-156-0000

(Az ülés 15.00-kor folytatódik.)

8. A közösségi média demokratikus ellenőrzése és az alapvető jogok védelme (vita)

3-158-0000

Elnök asszony. – A következő napirendi pont: A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai – A közösségi média demokratikus ellenőrzése és az alapvető jogok védelme (2021/2512(RSP)).

Emlékeztetem a képviselőket, hogy az ülés egyik vitája esetében sem kerül sor jelentkezés alapján történő felszólalásra, és nem fogadunk el kékkártyát sem.

Az első felszólaló a Tanács nevében Ana Paula Zacarias.

3-159-0000

Ana Paula Zacarias, President-in-Office of the Council. – Madam President, recent weeks have shown that even the most robust democratic structures are not safe from damage. What happened on the other side of the Atlantic must inform our debate in Europe, as our democratic societies are not immune to the harmful influence of hate speech, disinformation, fake news and incitement to violence.

These events have also shed light on the increased importance of online platforms and social media companies in shaping public debate. They have highlighted the growing interconnection that exists between digital transformation and democracy, which is one of the priorities of the Portuguese Presidency. It is unquestionable that social media companies have the status of public squares, which means they should have responsibilities when it comes to enhancing citizens' participation and ensuring freedom of expression.

Nevertheless, freedom of expression is not absolute. It should be balanced with the goal of combating illegal hate speech, incitement to violence and radicalisation, both online and offline. What is illegal? What is illegal offline must be illegal online. Online platforms have repeatedly been criticised for the lack of transparency in the use of algorithms, on content moderation and for targeting users on the basis of a vast amount of personal data generated from online activity. The digital space has also become a breeding ground for conspiracies and fake news. Disinformation spreads faster than any virus. Education, media and digital literacy are the best vaccines against that.

We expect online platforms to play their part in this common fight, but it is up to the democratic institutions – our laws, our courts – to set the rules of the game, to define what is illegal and what is not, what must be removed and what should not be. Without democratic scrutiny and a level playing field, there is a risk to users' rights, information flows and public participation.

The protection of fundamental rights requires transparent and consistent rules for all of us, including social media outlets. The recently proposed European Democracy Action Plan, the Digital Services Act and the Digital Markets Act are important steps forward and will make the digital environment more transparent and actors like social media companies more accountable. The Council has already started the discussions on these important instruments. These initiatives must also be considered in conjunction with the upcoming Media and Audiovisual Action Plan,

which will be the subject of the Council conclusions that we intend to adopt during our Presidency.

In addition, we are expecting, for the third quarter of the year, a Commission legislative proposal to ensure greater transparency in the area of sponsored content in a public context, complementing the Digital Services Act. The Council is ready to cooperate with this Parliament to ensure adoption sufficiently ahead of the 2024 European elections. Moreover, the Presidency will host the Digital Assembly in Lisbon in June, where the concepts of digital democracy and digital rights will be discussed.

The Presidency intends to consolidate the idea that Europe is a reference in the digital era and that our values and way of doing business are a competitive advantage. We want to place this idea at the heart of the European Digital Strategy for the next digital decade. The Presidency will also hold a high-level conference on the future of journalism and its interconnection with artificial intelligence, with a special focus on the robotisation of news production.

The current times have brought into sharp relief the unavoidable reality that what is happening online shapes our lives, beliefs and choices. It deeply influences what we buy or who we vote for, who we listen to, and even our opinion on vaccines. In its recent conclusions, the Council stressed the need to foster a well-functioning digital public sphere, greater accountability and improved transparency in addressing disinformation.

Countering this scourge is crucial to preserve open political debate and the effective participation of citizens. We need to prevent social media functioning as an echo chamber which suppresses different points of view, and we need to make sure our citizens are equipped to manage the flood of information they are exposed to every day. In times such as this, believing in unreliable information may be lethal. We welcome, therefore, the work on the Rapid Alert System and other monitoring instruments. We encourage support for media and digital literacy, media pluralism, media independence and fact checking.

Let me reassure you that the Presidency is committed to working with the European Parliament, the Commission and the European External Action Service on these crucial issues in order to promote and protect our fundamental rights and our democracy.

3-160-0000

Věra Jourová, *Vice-President of the Commission*. – Madam President, honourable Members, thank you for organising this debate. I know we don't have much time, so I will try to be brief rather than exhaustive in my introductory remarks.

Social media has transformed the way we communicate with each other, debate on political issues or do campaigning. There are a lot of new opportunities, but also a lot of problems. With the recent attack on the Capitol, we've got a tangible yet tragic proof that many people have simply lost trust in democratic institutions. Going online only exacerbated many of the existing problems and cleavages in our societies.

The US events are the moment of reckoning, also because they reminded us of the power Twitter, Facebook and other technological corporations possess. The fact that they can permanently remove an account of a sitting president based on vague criteria and unclear oversight is really worrying.

Even though, I believe President Trump's irresponsible incitement to violence deserved action, it is high time to reign in the unchecked power of the digital corporations. Whatever we do, we must

uphold the principle of freedom of speech. I do not want to create the ministry of or arbiter of truth. This is the main principle.

So what can we do? First, we need tougher regulation, more enforceable obligations and to increase the responsibility of digital players. We have recently proposed the Digital Services Act, that will increase accountability of online platforms and clarify the rules for taking down illegal content, including hate speech and incitement to violence.

This is a ground-breaking proposal, and will also give us the tools for stronger monitoring and enforcement of the obligations of online platforms. We need these rules urgently and we are ready to work together with you and the Member States to quickly adopt this law.

What can we do already now, while waiting for the Digital Services Act to become law? We can equip ourselves already now with better tools to fight disinformation and harmful content.

The European Democracy Action Plan is our map of what we should do next in this respect. We can already now strike a new pact against disinformation with better accountability of algorithms and no arbitrary decisions by big online platforms. We can and should have more transparency of their policies and access to relevant data.

In the Digital Services Act we moved away from assessing harmful content and focused on the manipulative techniques of online distribution. We need to go more in detail on this – paid promotion and paid likes, reactions from fake accounts, bots can be particularly dangerous for democracy, notably during elections. This is why I will propose new regulation on online political advertising.

And freedom of speech is not the same as freedom of reach. Regulation alone will not, and in my view should not, address all the details of digital life. When I talked to Mark Zuckerberg and other CEOs of the Big Tech, we discussed solutions that go beyond regulation because we must not sacrifice freedom of expression, which requires open space, be it online or offline.

They cannot judge and evaluate every piece of content posted on them. This is why we need to reshape the thinking of tech companies and tech workers. Architects follow not only law but also ethical codes to ensure that the buildings they design are safe for people. Coders and IT experts should have a similar approach when designing their algorithms, something I rarely hear from the tech executives.

And third, we cannot focus on social media platforms alone. We need to make our education fit for digital reality. We all have to become more digitally literate, understand the basics of what is happening online and why we are seeing certain content. This will allow us to navigate safely online.

As a person coming, as many of you do, from an ex-totalitarian country, in my case communist Czechoslovakia, I have tasted life without democracy and freedom of speech. I believe we need to bring order to the digital expression of democracy and to end the digital Wild West.

What is illegal offline must be illegal online, but we also have to work on restoring trust among citizens. Facts belong to everyone. Opinions belong to an individual. And this distinction has been damaged and can only be repaired if there is trust in science, in authorities and society. We all have a very important role to play in this as well.

3-161-0000

Magdalena Adamowicz, *w imieniu grupy PPE*. – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Szanowni Państwo! Od kilkunastu godzin trwa w Polsce wojna o wolność mediów. Wojna o to, czy polscy obywatele mogą znać prawdę czy też władza ma decydować, jaka ta prawda ma być. Kłamiąc, że chodzi o większe podatki, władzy tak naprawdę chodzi o większe posłuszeństwo obywateli. Bo władza za pomocą podległych sobie mediów posłuszeństwo obywateli chce hodować. Jak na Węgrzech. Jak w Rosji.

Co mamy robić, gdy władze kraju członkowskiego Unii Europejskiej odbierają swoim obywatelom prawo do rzetelnej informacji? Znowu Parlament ma mówić: nie ma na to naszej brukselskiej zgody? Znowu ma tylko mówić? Tupać nogą i krzyczeć?

Jest granica, za którą bezradność staje się upokorzeniem. Upokorzeniem tych, którzy w osamotnieniu bronią wolności i demokracji. Jak powiada rzymska maksyma, „Vim vi repellere licet” – siłą wolno odeprzeć siłę. Siłą adekwatną do zagrożenia. Dlatego do adekwatnego działania wzywam całą Unię Europejską. Dlatego do solidarności z polskimi wolnymi mediami wzywam wszystkie wolne media na świecie. Bo skoro spotkało to nas, to może spotkać i Was.

Tu kończę. To, co pozostało z mojego czasu, przeznaczam na milczenie. Na ciszę, która niech będzie ostrzeżeniem. Bo jeśli nie zareagujemy teraz działaniem, niebawem ta chwila ciszy może stać się minutą milczenia, milczenia nad trumną polskiej demokracji. A skoro polskiej, to i europejskiej.

3-162-0000

Marina Kaljurand, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, all this disinformation and hate speech is not a new issue; it has been developing for years. Although some measures have been introduced, such as the East StratCom Task Force, they have so far been insufficient to counter efficiently the assault on our democracies. After the riots in Capitol Hill, the ultimate price of allowing disinformation and hatred to spread unchecked online is clear for all of us. Finding a balance between limiting harmful content while maintaining freedom of speech might be a challenging task, but it is doable and it must be addressed now.

I look forward to this debate, particularly as we now have a concrete opportunity to address these issues through new draft legislation, including the Digital Services Act, which will establish new rules, including on advertising, transparency, illegal content removal and data access. Continuing to improve the Commission's code of conduct on disinformation is a necessary step.

But we also need to extend our offline safeguards to the online world by limiting the use of targeted advertising and the profiling of users. I welcome the Commission's initiative on online political advertising.

We also need to explore ways to promote media literacy skills to increase users' knowledge. With the GDPR, the EU led the way and set an example. Now we need to go further. The Digital Services Act can facilitate the development of our digital economy while protecting fundamental rights and providing increased security from online harms. This is our EU opportunity to lead the way, and I hope that we can do it together with our allies in the United States and beyond.

3-163-0000

Dragoș Tudorache, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, in a world where being connected has become as important as a fundamental right, the rise of social media has fundamentally transformed our society. The idols of our children are born on social media, we can be bullied or abused on social media, elections are lost or won on social media. Looking at the years ahead and the decisions facing us, I want to make three points.

First, there is no online and offline world. There is only one world, one in which we must protect our citizens' rights and our democracies in equal measure, both online and offline. The Digital Services Act (DSA) is a good step in this direction, and I commend the Commission for the level of ambition in the proposal.

Second, social media has become a political tool for some, a tactical battlefield for others. Politicians, informal communities, structured organisations, and even states themselves, all embrace social media as the weapon of choice.

But social media platforms are private companies so they alone do not have the incentive, the means or the legitimacy to take on politicians or state actors. They require democratic oversight and assistance for that, just as we require from them cooperation and compliance. So we are not adversaries, us and the platforms. We need to find together a burden-sharing equilibrium that guarantees both the common good and technological progress.

My third point is that social media is global and geopolitical, so we need to use our entire diplomatic arsenal to protect our citizens' rights and our way of life online. We need to work with the United States and other like-minded partners to define the rules of the future based on our shared values. And we need to use our dissuasion tools to address appropriately states such as Russia who use social media to sabotage our democracies and our common European project, or states such as China who work to build an alternative digital future without playing by the same rules or without relating to the same values.

3-164-0000

Annalisa Tardino, *a nome del gruppo ID*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, le grandi piattaforme e i *social media* offrono senza dubbio delle grandi opportunità, utili alla società, a maggior ragione in quella odierna in cui le distanze fisiche si sono estese, ma devono muoversi all'interno di regole chiare.

I giganti del web per anni hanno affermato di essere dei contenitori neutri. Oggi è invece chiaro che le loro *policy* incidono nel mondo reale, proclamandosi censori di quali siano i messaggi accettabili e di quali no. E questo ci conduce a un grande quesito, che ha precise connotazioni politiche e giuridiche: chi deve decidere cosa si può pubblicare nello spazio digitale?

Vedete, io non credo che qui siano in gioco interessi di parte. Non si tratta di decidere se difendere le idee di un partito o di un singolo eletto, ma di tutelare i valori della democrazia e la libertà di espressione, anche del singolo cittadino.

Per questo come Lega abbiamo chiesto questo dibattito. Io credo che un possibile oscuramento delle pagine di Donald Trump o di Ursula von der Leyen o di un quotidiano o di chiunque dovrebbe essere deciso da leggi che definiscono parametri e procedure chiare, e non grazie a linee guida fatte in casa da colossi privati che fungono quasi da giudici della democrazia.

Questo è un ruolo che spetta ai legislatori, al quale noi non possiamo e non dobbiamo abdicare. L'Unione europea deve agire senza indugio a salvaguardia del dibattito democratico e libero sui *social*.

3-165-0000

Alexandra Geese, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, with so much information available and the possibility for billions of people to express their opinions freely in the Internet, democracy should flourish.

Why is the opposite happening? Why are we seeing disinformation and hate speech thriving, fuelling extremism and violence, as we have all seen on Capitol Hill? The answer is easy. Because this information is circulating on giant private platforms whose only goal is maximising profit. And we are the raw material.

Companies like Google and Facebook track every single step we take online and offline, and put micro-profiles and models that allow them to predict our behaviour. Those predictions are then sold to advertisers. This is where the revenue of those companies comes from: from us, from our behaviour. And the same micro-profiles allow the companies to keep us very effectively on their platforms, appealing to strong feelings like fear and hate and anger, which trigger us to interact longer, to share more, to generate more revenue.

Hence the hate, hence the disinformation. And now some people think that we can solve the problem these companies have created by asking them to arbitrarily censor this harmful content themselves. That is not an option for democracy. But the good news is the remedy is easy.

Let us ban the surveillance business model, starting with a ban on targeted advertising. This is something we can easily do in the Digital Services Act. Colleagues, let's do it.

3-166-0000

Geert Bourgeois, *namens de ECR-Fractie*. – Voorzitter, de wet inzake digitale diensten zal de digitale interne markt stimuleren, wat onder meer cruciaal is voor onze kmo's. Het is goed dat we de almacht van de platformen aan banden willen leggen, maar het "notice and action"-systeem zal als gevolg van het mechanisme voor melding, kennis en aansprakelijkheid tot censuur leiden. De platformen zullen elk bericht door hun algoritme halen met als resultaat hyperpolitiek correcte censuur, zoals het geval was bij Facebook.

De EU moet de vrijheid van meningsuiting als uitgangspunt nemen aan deze platformen een universele dienstverplichting opleggen. De platformen zijn immers zowel de post als de brievenbussen van de eenentwintigste eeuw. De censuur moet worden beperkt tot een uitputtende reeks ernstige gevallen. Over de rest is het aan de rechter om te oordelen, zoals dat in een rechtsstaat hoort.

Ik kom uit een van de weinige landen waar censuur grondwettelijk verboden is. Laat dat ook de leidraad zijn voor de Europese Unie.

3-167-0000

Anne-Sophie Pelletier, *au nom du groupe The Left*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, chers collègues, «comment fait-on pour que les hommes arrêtent de violer?» Des centaines de comptes Twitter ont été suspendus pour avoir posé cette question. Alors j'use de ma liberté de citoyenne et de ma position de députée européenne pour vous interroger. Est-ce que quelqu'un conteste ma liberté de poser cette question que beaucoup estiment légitime?

Ayons le courage de dire «stop» aux grandes plateformes sur la censure opaque organisée contre la liberté d'expression et d'opinion. Sur internet, la liberté des uns ne doit pas s'arrêter là où les grands patrons des médias sociaux l'ont décidé. Internet doit être un espace d'émancipation individuelle et collective, sans centralisation excessive des pouvoirs de régulation aux mains des acteurs privés.

La place prééminente des plateformes dans la modération du débat public politique est une menace pour nos modèles démocratiques. Leur monopole, leurs algorithmes, leurs conditions d'utilisation, l'incapacité des autorités publiques à contrôler la modération sont des problématiques qui structurent l'impasse démocratique dans laquelle nous sommes. Censure de

personnalités politiques, censure de propos et effacement de contenu sans décision de justice, censure de comptes féministes, censure de campagnes de sensibilisation aux droits LGBT, mise en avant de contenus polémiques, sont différentes illustrations des atteintes aux libertés des citoyens et à la neutralité d'internet.

La censure n'est jamais la solution. Ce n'est que par le pluralisme des médias ainsi que par des politiques éducatives développant l'esprit critique et la tolérance que nos sociétés pourront lutter contre toute forme de haine en ligne et contre la manipulation de l'information.

Transparence, responsabilité partagée et protection des droits fondamentaux des citoyens doivent être les lignes directrices des prochains cadres de la législation sur les services numériques et la législation sur le marché numérique, car il revient aux politiques de cadrer l'influence des réseaux sociaux sur le débat politique avant qu'ils ne le cadrent pour nous.

3-168-0000

Laura Ferrara (NI). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signora Commissaria, i *social media* hanno ampliato le opportunità di partecipazione alla vita pubblica e al dibattito politico, agevolando l'accesso alle informazioni e alla libertà di espressione. Non siamo però ancora adeguatamente protetti dalla proliferazione di *fake news*, di contenuti discriminatori, di incitamento all'odio e alla violenza. Abbiamo sperimentato infatti come campagne di disinformazione e ingerenze straniere possano trovare terreno fertile per influenzare l'opinione pubblica, per polarizzare le società, per minare i processi democratici.

Con il piano d'azione per la democrazia e le proposte riguardanti i servizi e i mercati digitali, ci aspettiamo allora degli interventi significativi per regolamentare le pratiche opache di *microtargeting* e per ottenere maggiore trasparenza sul funzionamento degli algoritmi nelle procedure di controllo e moderazione dei contenuti online. Allo stesso tempo, però, è indispensabile mitigare il rischio di conflitto con la libertà di opinione derivante da decisioni adottate in base a poteri discrezionali di una oligarchia di entità commerciali private, anziché in base a regole che diano maggiori garanzie di libertà e di imparzialità.

3-169-0000

President. – Dear colleagues, now that the interventions in the name of the political groups have ended, I would like to remind you that we have a very long speaker list in this debate, a really long one. So the only way to keep to the time is if you keep to your speaking time. I would like to say that I am going to be very strict and very loud and very serious about keeping to the speaking time, so please keep to your speaking time.

3-170-0000

Paulo Rangel (PPE). – Senhora Presidente, Senhora Secretária de Estado, Senhora Comissária, a esfera pública e a esfera de comunicação mudaram radicalmente. Do mundo em que tínhamos mediadores e mediações (na política, os parlamentos, os partidos, as instituições; na esfera social, a imprensa, as televisões, as rádios), passamos, de repente, através das redes sociais, para a ilusão da democracia direta.

Os mediadores caíram e agora, nas redes sociais, todos pensam que podem abolir a comunicação social e os meios tradicionais. Todos pensam que através da participação direta podem até substituir os parlamentos. Não faltam países em que se decreta ou se defende a abolição dos parlamentos. Não mais a mediadores. Só a participação direta, através das redes sociais, com um voto que até em leis e decisões podia ser diário através dos instrumentos digitais.

O problema é que, de repente, nos apercebemos que, por detrás das redes sociais e das companhias que as detêm, existe um mediador, um mediador escondido, um mediador secreto, que é o algoritmo, que é o controlador, que é o proprietário das redes sociais e, portanto, a

liberdade de expressão está em perigo. Está em perigo por uma interferência externa, está em perigo por uma mediação escondida, está em perigo por falta de regulação democrática E, por isso, nós não podemos estar nas mãos das redes sociais. Temos de as pôr nas nossas mãos. É esse desafio que hoje aqui se debate.

3-171-0000

Ismail Ertug (S&D). – Madam President, although we are now one year into the pandemic, Facebook only decided this week to take down posts claiming vaccines cause autism. It took them one year to act against fake news. And a study released this week reveals that 83% of young people have already been confronted with fake news on social media and 25% of them cannot distinguish between fake news and real news. And this is, in my eyes, a threat. For years, and I think I am not exaggerating when I say social media platforms and Trump, for example, have benefited from each other. Only after Trump's election defeat and him calling on his supporters to storm the Capitol did they decide to ban him. That means that Facebook, YouTube and Twitter took more than four years to ban him. And while I think it was right to ban Mr Trump from social media platforms, I would say that private companies should never act without reference to the law, and as the European Union this is the way we have to go.

3-172-0000

Michal Šimečka (Renew). – Madam President, I think it's now clear that most social media have wildly outgrown their founders' expectations and their impact on society is felt globally and, of course, in each individual country.

With such great power must come greater responsibility, because today there is very little incentive for social media corporations to ensure that their products are not used as vehicles for the mass spread of hate or lies or disinformation. In Slovakia, last year, journalists tracked 56 death threats posted publicly on Facebook, and actually had to call Facebook's PR department before the death threats were taken down. So it was because of the action of journalists that the threats actually disappeared.

This is illustrative of a much bigger problem, which is that the social media corporations are unable or unwilling to ensure that their content not only meets ethical standards, but actually complies with the legislation and the laws of the country in which they operate. So, when we think about the future, the regulation must not be virtual, but real.

3-173-0000

Alessandra Basso (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signora Commissaria, nei media la diversità e il pluralismo dovrebbero essere legati dallo stesso obiettivo fondamentale in una democrazia liberale: quello di proporre ai cittadini una varietà di contenuti.

Sappiamo che nel DSA soprattutto le grandi piattaforme sono di fatto obbligate a dotarsi di meccanismi interni atti a ricevere notifiche da parte di qualunque persona od ente di contenuti ritenuti illegali. Nello stesso articolo si stabilisce che gli avvisi ricevuti diano luogo a conoscenza o consapevolezza effettiva, obbligando di fatto a rimuovere i supposti contenuti illegali o disabilitarne l'accesso. In sostanza, qualunque segnalazione fatta in supposta buona fede obbliga alla rimozione.

Ritengo incauto che la valutazione soggettiva di singoli individui o enti possa influire in modo determinante sul pieno rispetto della libertà di parola. Si vuole forse andare in una direzione opposta al pluralismo che dovrebbe caratterizzare una democrazia? Credo sia urgente una profonda riflessione.

3-174-0000

Marcel Kolaja (Verts/ALE). – Madam President, democratic scrutiny and protection of fundamental rights has to go hand-in-hand with addressing the issue of the dominant position of some tech platforms. Recent events in the United States demonstrated that large platforms, due to their size, have a systemic role in amplifying and shaping information flows and create parallel information bubbles. With the new Digital Markets Act, we need to enable an environment where people can not only scrutinise if they are being targeted by malicious actors via the platform, but also gain back effective control, where they have a choice to switch to an alternative, decentralised, open and privacy-friendly service. Only in this case can democratic scrutiny and the protection of fundamental rights have full effect.

3-175-0000

Elżbieta Kruk (ECR). – Pani Przewodnicząca! Czy władzę nad światem przejmują wielkie korporacje technologiczne, które już dziś kontrolują debatę publiczną, wpływają na wyniki wyborów, nie liczą się z nikim, są bezkarne?

Wczesny internet dawał wolność, działał jak Hyde Park online. Celem gigantów z Doliny Krzemowej w początkach ich działalności było dawanie ludziom za darmo dostępu do informacji, a ich zasadą „nie czyni zła”. Tak jednak było wczoraj, a dzisiaj mamy znów „rok 1984” – przewidział przyszłość Orwell i inni pisarze science fiction. Tym razem jednak to się dzieje naprawdę. Nie zgadzasz się z Wielkim Bratem, to zamknie ci usta, choćbyś był prezydentem Stanów Zjednoczonych. Ofiarą są zawsze konserwatywne poglądy w sieci. Kilku miliarderów Big Tech w imię lewackiej ideologii wypowiedziało wojnę wolności słowa, a ich poczynania można porównywać do działań państw totalitarnych.

Jesteśmy świadkami bezprecedensowego zagrożenia dla wolności. Z jednej strony cenzura i blokowanie kont, z drugiej cyfrowa inwigilacja i manipulacja. Bierność Komisji Europejskiej wobec tych monopolistycznych praktyk jest zadziwiająca. Najwyższy czas przeciwdziałać i wprowadzić regulacje chroniące wolność słowa w sieci.

3-176-0000

Sira Rego (The Left). – Señora presidenta, Abascal en España, Salvini en Italia, Le Pen en Francia, Orbán en Hungría, etcétera, etcétera. Todos ellos con un denominador común: el discurso del odio, los bulos racistas, la LGTBIfobia, el machismo, la exaltación del fascismo.

Por eso, para mí, el debate de fondo es el de la impunidad, el de la tolerancia con la que se ha aceptado la narrativa de la vulneración de los derechos humanos de la extrema derecha y, a partir de ahí, el uso de las redes sociales como diseminador del discurso del odio. Un peligro. Y, claro, es normal que surja la pregunta: ¿debe ser una multinacional la que determine cuándo y por qué se limita el uso de una cuenta o más bien debería ser un gran consenso antifascista el que dé lugar a una regulación pública para hacerlo?

Desde luego, nosotros creemos que se debe apostar por lo segundo. La única forma de garantizar el derecho fundamental de acceso a una información veraz, la única forma de erradicar el discurso del odio, es la intervención de los poderes públicos, la alianza firme para expulsar el odio de cualquier espacio público.

3-177-0000

Mislav Kolakušić (NI). – Poštovana predsjedavajuća, suočeni smo s nastankom nove, moćne i beskrupulozne mafije koja je opasnija od svih dosadašnjih oblika organiziranog kriminala. Radi se o mafiji koja umjesto oružja koristi medije i to medije svih oblika za kampanju straha kako bi prodala milijarde svojih proizvoda. Posljednjih godinu dana gotovo svi *mainstream* mediji diljem Europe i svijeta obavještavaju građane i objavljuju neistine, potpuno neistinite podatke možemo pronaći u svim medijima koji se objavljuju na jednaki način. Potpuno je jasno da se radi o jednom

te istom izvoru financiranja koji želi putem kampanje straha omogućiti njihovim financijerima da svake godine prodaju nekoliko milijardi svojih proizvoda. Budite svjesni kampanja straha neće stati zato što zarađuju desetine milijardi svake godine.

3-178-0000

Eva Maydell (PPE). – Madam President, what we hear today is that we as a Chamber are sometimes somewhat inconsistent in our calls to platforms, and thus by this we risk becoming irrelevant. We urged the platforms to act during the Rohingya case in 2016 when thousands of people were killed, but in 2021, when five people were killed in the Capitol attacks, we asked the platforms why did you act and silence Trump? So the problem, I think sometimes, is that we often call for different things.

I accept that platforms should not have the right to easily silence a president, of course, but what are the rules that would make this impossible in the future? I believe our job is to create them, and we are indeed on the right track. But in order to create them, we need to make sure we have clear definitions and visions of how we actually treat platforms. Do we consider them to be media? Are they a type of providers similar to cable TV operators? Or are they simply an environment in a place where everything is possible and can happen?

I think we need a coherent definition of that, and only then could we perhaps be consistent in our calls and, most importantly, successful in our efforts to create a just and a good environment, good rules for platforms that most importantly safeguard our fundamental rights and values.

3-179-0000

Tanja Fajon (S&D). – Gospa predsedujoča, svoboda medijev je v zadnjih letih v središču pozornosti z razlogom. Si predstavljate, da bi pred leti, ko družbenih medijev še ni bilo, časopisi in informativne oddaje vse povprek trošili lažne informacije, napačne. Zavajali so morda oglaševalci, ne pa novinarji, poročevalci, voditelji.

Danes pa je posamezniku na voljo vrsta preverjenih in nepreverjenih informativnih kanalov, ki mu služijo pri ustvarjanju resnice. Zelo me skrbi, kako preprosto je objaviti popolno laž in dezinformacijo in zanj ne prevzeti nobene odgovornosti, češ da gre za svobodo govora in na ta način diskreditirati tarčo napada.

Takšne in podobne objave, napade, žalitve v večini danes uporablja populistična desnica, ki s svojimi avtorski težnjami spodkopava demokracijo in se požvižga na temeljne človekove pravice. Svobodne medije vidijo celo kot svoje sovražnike in ne kot temeljni vidik svobodne družbe.

Za eno bolj učinkovitih taktik širjenja dezinformacij se je izkazala strankarska prilastitev novo nastalih medijev, ki služijo izključno promoviranju strankarske ideologije. Na žalost takšne prakse uporablja vse več politikov, ki blatijo in širijo neresnice o svojih političnih nasprotnikih tudi v Sloveniji, slovenski premier.

Različni pogledi in prepričanja so seveda nekaj povsem normalnega. Ko konstruktivni dialog zamenjajo laži in žaljiva ali celo sovražna retorika, je naša demokracija resnično v nevarnosti. Takrat gredo stvari tako daleč, da se zgodi udar, kot se je zgodil na Kapitol.

Znašli smo se na križišču med svobodo in pravicami posameznika do izražanja in močno pozdravljam akcijski načrt, ki ga je predstavila Evropska komisija.

3-180-0000

Karen Melchior (Renew). – Madam President, we have no digital democracy. We have democracy. We have no digital human rights. We have human rights. Our freedom of expression

must be protected equally online as we protect it offline. More and more of our communication and democracy is taking place online and, under COVID, it has quickly become much more, as we no longer make a distinction between the online and the offline but rather regard it as one and the same – our lives, our reality, our democracy. What that means is that the same principles of human rights must be respected online as well as offline.

In the past decade, we've observed the platformisation of the internet. Openness and free spirit have been consolidated into the monopoly of a few platforms. Therefore, the regulation of digital platforms has become even more important. However, the laws of physics online are different from those in the offline world. Therefore, we cannot simply apply regulation designed for the offline world online. Attempting to do so leads to a restriction of our human rights and has a chilling effect on our democracy.

3-181-0000

Tom Vandendriessche (ID). – Voorzitter, de sociale media zijn vandaag de dag wat de boekdrukkunst was in de middeleeuwen: een instrument voor burgers om hun standpunt te vertolken en hun belangen te verdedigen.

Net zoals vroeger reageert de heersende elite echter met censuur en onderdrukking om, onder het mom van de bestrijding van zogenaamd nepnieuws, te bepalen wat de waarheid is. Maar een waarheid die door censuur beschermd moet worden, is een leugen. Men wil, onder het mom van de bestrijding van zogenaamde haatzaaiende taal, verzet tegen ongewenste migratie en multiculturele omvolking criminaliseren. Maar net zoals een moeder voor haar kinderen zorgt, is dit verzet niet uit haat voor wat vreemd is, maar uit liefde voor wat eigen is.

Een democratie kan niet bestaan zonder de vrijheid van meningsuiting. Dat is geen kwestie van links of rechts, of van het met elkaar eens of oneens zijn; dat is een grondrecht dat ons allen voor tirannie behoed.

Censuur op de sociale media moet daarom worden bestraft. We moeten de oligarchie van Silicon Valley opbreken om de grondrechten en de fundamentele vrijheden van onze burgers en onze democratie te beschermen.

3-182-0000

Gwendoline Delbos-Corfield (Verts/ALE). – Madam President, the NGO AlgorithmWatch reports that existing transparency tools have failed. Our laws are not yet fit for purpose in the digital world. Our democracies are not ready for the challenges to our liberties and fundamental rights.

We often debate these issues, but we still do not have adequate rules at the European level. What we need most here is transparency of algorithm, to hold platforms accountable for the impact on democratic processes and to scrutinise their actions.

We need transparency of algorithm to share the data with researchers, for example, at the new European Digital Media Observatory. We need transparency of algorithm to fight disinformation, and we need transparency to help us understand how online spaces have become hotbeds of systemic inequality and discrimination.

Women and minorities are deserting the online space more and more often, after extremely violent experiences. We are not just talking about a few isolated cases, but about a problem that is becoming more and more mainstream, and we do not have this transparency of algorithm.

3-183-0000

Nicola Procaccini (ECR). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signora Commissaria, come ECR abbiamo chiesto questo dibattito perché sulle piattaforme digitali ormai si svolge la maggior parte delle nostre relazioni in ambito sociale, educativo, economico e politico, e non è possibile negarne la regolamentazione a delle multinazionali private, soprattutto se ciò condiziona le nostre democrazie.

Può piacere o non piacere ciò che dice un semplice cittadino europeo o il Presidente degli Stati Uniti d'America in un determinato momento storico, ma la loro libertà di espressione può essere limitata o soppressa solo se a stabilirlo è un'autorità pubblica, contro la quale eventualmente appellarsi se si ritiene di aver subito un torto. Ciò che è illegale offline deve esserlo anche online, è stato detto poco fa. Giusto. Si tratta infatti della cosiddetta riserva di legge che è alla base dello Stato di diritto.

3-184-0000

Niyazi Kizilyürek (The Left). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Die sozialen Medien dürfen keine Plattformen für Hass, Rassismus, Desinformation und Hetze werden. Der freie Internet-, Informations- und Kommunikationszugang muss für alle gewährleistet sein und der Zugang zum Internet muss ein öffentliches Gut sein.

Ein freies Internet mit demokratisch kontrollierten Plattformen ist also das Gebot der Stunde. Das bedeutet: gemeinsame EU-Regeln, insbesondere eine strenge Antimonopol- beziehungsweise Antikartellkontrolle; aktive Teilnahme der Internetkonzerne; Einbindung der Zivilgesellschaft.

Darüber hinaus müssen sich die verschiedenen Plattformen zu verständlich ausgedrückten Allgemeinen Geschäftsbedingungen verpflichten. Die Nutzer müssen auch das Recht auf Mitnahme der Daten und Beziehungen von einem sozialen Netzwerk zum anderen haben.

Schließlich ist es höchste Zeit für eine gerechte Besteuerung und Verteilung der enormen Gewinne der Internetgiganten. Die Reichen endlich zur Kasse!

3-185-0000

Κώστας Παπαδάκης (NI). – Κυρία Πρόεδρε, αλληλοκατηγορίες και άσφαιρες ηθικές κορόνες· όλα είναι εμπορικός πόλεμος για το ποιος θα αποκτήσει προβάδισμα στην ψηφιακή οικονομία. Οι Ηνωμένες Πολιτείες, η Κίνα ή η Ευρωπαϊκή Ένωση; Με εφόδιο τους σχετικές ψηφιακές συμφωνίες που υπηρετούν τα συμφέροντα των ομίλων και με πρόσχημα την προστασία των προσωπικών δεδομένων, η Ευρωπαϊκή Ένωση και οι ΗΠΑ ανταγωνίζονται για τον έλεγχο της μαζικής καταγραφής, φακελώματος, εμπορίας και εκμετάλλευσης δεδομένων από κρατικές και άλλες υπηρεσίες και όμιλους, με κριτήριο τα αστρονομικά τους κέρδη, τα οποία —μάλιστα— είναι πολλαπλάσια εν μέσω πανδημίας. Ταυτόχρονα, συνεργάζονται αποσπώντας και διαβιβάζοντας προσωπικά δεδομένα και πληροφορίες στις πλάτες των λαών, εντείνοντας τον χαφιεδισμό και την καταστολή σε βάρος του εργατικού λαϊκού κινήματος. Όσο τα δεδομένα, η συλλογή και η επεξεργασία τους είναι στην ιδιοκτησία και υπό τον έλεγχο των μονοπωλίων των αστικών κρατών που υπηρετούν την καπιταλιστική εκμετάλλευση, δεν υπάρχει τρόπος προστασίας τους. Η εργατική λαϊκή πάλη και ο αγώνας για την υπεράσπιση των λαϊκών δικαιωμάτων και ελευθεριών συνδέονται άρρηκτα με την πάλη για την ανατροπή αυτής της βαρβαρότητας που μετατρέπει τις τεράστιες επιστημονικές και τεχνολογικές δυνατότητες σε νέα δεσμά σε βάρος των λαών.

3-186-0000

Balázs Hidvéghi (PPE). – Tisztelt Elnök asszony! Tisztelt kollégák! Mára mindennapossá vált, hogy az internetes óriáscégek egyetlen gombnyomással törölnek számukra ideológiailag nem tetsző véleményeket. Egy amerikai elnök letiltása – függetlenül személyétől és megítélésétől – teljes mértékben elfogadhatatlan és sérti a demokratikus alapelveket. A nagy közösségi platformok ma már nem egyszerűen szociális hálózatok, amelyek megkönnyítik a kapcsolattartást az ismerőseinkkel, hanem olyan online felületek, amelyek az élet minden területét

befolyásolják: az üzleti életet, a közszolgáltatásokat, művészetet, kultúrát, a közbeszédet és így a politikát is. Az utóbbi hónapok fejleményei világosan megmutatják, hogy a technológiai óriáscégek vezetői a szólásszabadságot korlátozó politikai szereplőkké váltak adott esetben.

Szabályok hiányában visszaélnék helyzetükkel: törölnek, moderálnak, cenzúráznak úgy, ahogy épp a kedvük tartja. A politikai véleménykifejezés jelentős része ma már a világhálón zajlik, ezért biztosítani kell, hogy a szólásszabadság az interneten is mindenkor érvényesüljön. A technológiai óriáscégek nem lehetnek a nyilvánosság döntőbírái. A szabad véleménynyilvánítás a demokrácia alappillére és csak kivételes esetben korlátozható és csak törvények alapján. Ha vannak törvényeink, amelyek szabályozzák az írott és elektronikus sajtó működését, akkor ugyanerre van szükség az internet esetében is. Olyan szabályokra van szükség, amelyek rábírnák az internetes óriáscégeket a törvényes, átlátható és ellenőrizhető működésre, és nem engedik meg, hogy azok önkényesen saját érdekeik szerint korlátozzák mindannyiunk szabadságát.

3-187-0000

Christel Schaldemose (S&D). – Fru formand! De sociale medier i dag er langt mere end bare virtuelle årsbøger eller isolerede chattjenester. Deres udbredelse og brug har gjort dem til offentlige rum. Opslag på de sociale medier bliver til nyheder i tv, aviser og radio, og nyhedsmedierne deler deres historier på de sociale platforme, hvor især unge får størstedelen af deres nyheder. Her påvirker borgerne politikerne, og politikerne borgerne. Der er ingen tvivl om, at de sociale medier spiller en stor rolle i den demokratiske samtale, og derfor skal vi insistere på demokratiske spilleregler.

Det er en kompliceret opgave at regulere det virtuelle offentlige rum. Jeg mener, vi skal have 3 principper for det videre arbejde, lovlighed, gennemsigtighed og klagemuligheder. Det, der er lovligt offline, skal også være lovligt online. Det skal være vores første princip. Det må ikke være de sociale mediers smagsdommeri, der begrænser ytringsfriheden. Dernæst skal der være gennemsigtighed i platformenes afgørelser. Vi skal som lovgiver kunne få indsigt i de algoritmer, der fremmer eller hæmmer opslag, og i de beslutninger, der ligger til grund for at fjerne opslag. Og endelig så skal der være klagemuligheder, så brugerne på de sociale medier kan få prøvet deres sag, hvis deres indhold fjernes. Vi skal sikre de bedste vilkår for den demokratiske samtale, også når den foregår virtuelt. Derfor er det en rigtig vigtig debat, vi har i dag.

3-188-0000

Maite Pagazaurtundúa (Renew). – Señora presidenta, señora comisaria, señora Zacarias, por las redes sociales ahora mismo circulan virus antidemocráticos que anulan el sistema inmunitario democrático de muchas personas. Conformar tribus en torno a dogmas de hostilidad ideológica es sencillo y tiene consecuencias en nuestra vida real. Todos los totalitarismos empiezan por la descalificación de los adversarios, por su deshumanización.

Hablamos de control democrático de las redes sociales, pero el primer espacio es el de quienes ostentamos cargos públicos, y muy especialmente de las personas con responsabilidades de gobierno. Alentar la hostilidad ideológica desde los Gobiernos es el juego más grave: lo hemos visto en los Estados Unidos, en Rusia, en Hungría, en la región catalana; lo sabemos con el vicepresidente segundo de mi país, Pablo Iglesias.

Comisaria Jourová, sería interesante contar con un código ético, europeo, de uso de redes sociales por parte de los poderes públicos y cargos públicos, como una forma de clarificar y establecer los estándares de comportamiento exigibles a los cargos públicos y de gobierno. Este código sería una base para que los Estados miembros pudieran incorporar en sus normas nacionales sobre buen gobierno este tipo de criterios.

3-189-0000

Philippe Olivier (ID). – Madame la Présidente, mes chers collègues, qu'est-ce que la liberté de s'exprimer si l'on vous interdit le papier et l'encre? C'est pourtant ce qui se passe aujourd'hui dans le monde entier pour des citoyens, des militants, des personnalités et des élus qui se voient arbitrairement censurés par les réseaux sociaux, sans condamnation préalable et sans possibilité d'appel.

Ainsi, en France, est-ce le cas, par exemple, du sénateur LR Sébastien Meurant, du député ex-LREM Joaquin Son-Forget ou encore de la députée Emmanuelle Ménard, tous trois censurés par Twitter pour avoir pensé autrement. Émettre une idée différente n'est pas un crime, c'est un droit.

Notre Parlement européen se grandirait à défendre la liberté d'expression face aux nouveaux censeurs que sont les géants du Net. C'est un combat difficile, mais la liberté d'expression n'a de sens que si elle permet de protéger les idées, toutes les idées, même celles qui peuvent aller à contre-courant. Les autres, les vérités officielles, on le sait, sont admises même dans les pires dictatures.

3-190-0000

Patrick Breyer (Verts/ALE). – Madam President, if the dominant internet platforms were states, they would be dictatorships that use an army of robots to spy on their citizens and manipulate them, that dictate the news headlines, that arbitrarily censor what their citizens may say, that cut off communication channels with citizens of other countries, that expel them at will from their country.

The EU must stop putting these tech despots and their error-prone machines in charge of curing society and of preventing violence and crime, lies and hate because this only fuels the despot's powers, and despots will use despotic means.

The weapons of a democracy are humans, the rule of law and independent courts to take decisions. Let's start setting up our own federated platforms and make corporate platforms interconnect. Let democracy reign in the digital age, not corporations and their machines.

3-191-0000

Robert Roos (ECR). – Voorzitter, big tech is te machtig en haar macht moet worden doorbroken. Burgers die zich in het openbare debat mengen, worden via selectieve algoritmes en moderatie digitaal in een bepaalde richting gestuurd of zelfs het zwijgen opgelegd. Dat is onaanvaardbaar.

Socialemediaplatforms zijn de zeepkisten van de eenentwintigste eeuw: een platform waarop iedereen zijn mening kan geven, hoe controversieel, onwelgevallig of tegendraads dan ook. Het debat moet daarom zowel online als offline in alle vrijheid kunnen worden gevoerd, zonder inmenging van enig openbaar gezag en zonder inachtneming van grenzen. Dit is in artikel 11 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie bepaald en vormt een fundamenteel uitgangspunt dat in dit huis altijd moet worden geëerbiedigd.

We moeten illegale inhoud, kinderporno en aansporing tot geweld bestrijden, maar de vrijheid van meningsuiting beschermen. De enige filterfunctie in het onmetelijk grote spectrum van meningen moet niet worden bepaald door de EU of big tech-oligarchen met een politieke agenda, maar door de kracht van het openbare debat zelf.

3-192-0000

Márton Gyöngyösi (NI). – Madam President, while the internet widened the scope of social dialogue and freedom of speech, the past decade revealed the unfortunate truth that the internet also grants unlimited space for extremist ideologies. It also showed that dangerous groups and

echo chambers can be formed not only in the Third World with deep social divisions, but also in the United States and elsewhere in the developed world.

Populists are quick to exploit the advantages offered by social media, and where they have a grip on power they already started speaking about regulating it themselves. In my native Hungary, the Orbán government is already drafting national legislation to regulate social media and the internet. We have no doubt about their real intentions: provide legal protection for the next smear campaign and sabotage the work of the opposition.

Self-regulation is no longer sufficient. It requires action internationally and simultaneously in fighting fake news and shaping public democratic discourse. It is high time to create a European public media service.

3-193-0000

Sven Simon (PPE). – Frau Präsidentin! Meine sehr geehrten Damen und Herren! Soziale Medien sind Chance und Gefahr für die Demokratie zugleich. Wenn wir über demokratische Kontrolle der sozialen Medien und den Schutz der Grundrechte sprechen, dann geht es um den Kern unserer liberalen Demokratie. Demokratie, Rechtsstaatlichkeit, aber vor allen Dingen auch individuell einklagbare Grundrechte – das ist unsere europäische Identität.

Das Grundrecht auf Meinungsäußerung ist dabei von ganz elementarer Bedeutung. Wenn wir es schützen wollen und gleichzeitig aber *Fake News* bekämpfen, dann müssen wir zuallererst bei uns selbst anfangen, und wenn wir selbst kommunizieren, keine falschen Tatsachen im politischen Raum verbreiten.

Wenn wir zum Beispiel bei internationalen Handelsabkommen über das Mercosur-Abkommen reden, müssen wir bei den Fakten bleiben. Wenn wir über die Impfpolitik in Europa sprechen und über das, was in dem Vertrag zum Beispiel mit AstraZeneca steht, müssen die Organe der Europäischen Union bei der Wahrheit und bei den Fakten bleiben. Nur dann erhalten wir Vertrauen und Glaubwürdigkeit.

Ich freue mich darüber, dass wir uns in dieser Debatte einig sind, dass die Einschränkung der und Eingriffe in die Meinungsfreiheit nur entlang der Gesetze erfolgen dürfen und wir das nicht Privaten überlassen dürfen in Europa und in der Welt.

3-194-0000

Paul Tang (S&D). – Madam President, one minute, for one point.

Our societies are too dependent on a few big social media platforms, most notably Facebook, Twitter, YouTube. They determine what we see and when, not based on journalistic standards, but on popularity, anything that keeps our attention. In traditional media we have nurtured editorial independence and diversity, leading to a variety of newspapers and broadcast companies. Indeed, this is essential for an informed, balanced, free public debate, and social media should be no exception.

So we need to strengthen the digital service sector in the Digital Markets Act, break with the deliberate business model of personalised ads, through which Facebook and Google cornered the market much to the detriment of ordinary publishers and assure access entry.

We don't need less Facebook, we need more Facebooks, we need a variety of Facebooks, we need diversity.

3-195-0000

Moritz Körner (Renew). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen, liebe Kollegen! Wir alle waren erschreckt über die Bilder vom Kapitol. Aber wir alle erinnern uns auch an diesen jungen Senator, der auch mit sozialen Medien zum ersten schwarzen Präsidenten geworden ist. Sowohl Trump als auch Obama sind mit Hilfe von sozialen Medien gewählt worden.

Es sind nicht soziale Medien, die gut oder schlecht sind. Es ist, was wir damit machen, welche Regeln wir ihnen geben. Statt Meinungsfreiheit durch Upload-Filter einzuschränken, sollten wir mehr Transparenz über Algorithmen bekommen und Usern mehr Möglichkeiten geben. Statt privaten Firmen die Entscheidung zu geben, was illegal ist, müssen das auch weiterhin Gerichte entscheiden und brauchen wir bessere Kooperation mit Behörden.

Wir werden auch weiterhin erleben müssen, dass Menschen Unsinn im Internet schreiben. Aber wir sollten unsere Demokratien besser gegen Desinformationskampagnen von außen schützen.

Mehr Meinungsfreiheit ist die Möglichkeit, mit der wir umgehen müssen – mit klugen Regeln –, nicht, indem wir sie einschränken. Das muss der europäische Weg sein für die Zukunft.

3-196-0000

Roman Haider (ID). – Frau Präsident! Ja, ich fühle mich immer an George Orwell erinnert, wenn es in der EU um Meinungsfreiheit und die neuen Medien geht.

Sie sagen zwar „Desinformation“, Sie meinen aber in Wahrheit politisch unliebsame Meinungen. Sie sagen zwar „Medienpluralismus“, aber Sie meinen regierungstreue Medien. Und wenn Sie von „Zivilgesellschaft“ sprechen, dann reden Sie ausschließlich von Ihnen politisch opportunen Gruppen. Und Engagement der Bürger ist auch nur so lange erwünscht, solange es nicht vom vorgegebenen Kurs abweicht.

Und gerade jetzt, wo das Versagen der EU für alle Bürger offensichtlich ist, gerade jetzt wollen Sie natürlich unbedingt gegen sogenannte Desinformation vorgehen. Sonst könnten sich die Bürger ja unliebsame Fragen stellen, zum Beispiel, warum zwar Billionen von Euro umverteilt werden, aber überhaupt kein Geld für wirksame Impfstoffe da ist. Oder warum die EU mitten in der Wirtschaftskrise die eigene Industrie durch den *Green Deal* zerstören will. Oder warum die EU die Schleusen für Migranten öffnen will. Da muss natürlich der Deckel draufgehalten werden. Deswegen gibt es diesen Aktionsplan!

Ihre Politik gefährdet nicht nur die Gesundheit der Bürger, Ihre Politik gefährdet nicht nur die Arbeitsplätze der Bürger, Ihre Politik gefährdet vor allem die Freiheit der Bürger!

3-197-0000

Sergey Lagodinsky (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Was wir seit Jahren erleben, ist eine Veränderung unseres öffentlichen Diskursraums. Diese Veränderungen sind vielfältig – wir haben es gehört.

Da sind die Chancen und da sind die Risiken. Wir sind mitten in einem Zielkonflikt an der Ordnungsfrage des digitalen Zeitalters. Das ist ein Konflikt zwischen Freiheit, die befähigt, und Freiheit, die beleidigt, entmündigt und erniedrigt. Nach Lösungen, danach suchen wir. Aber die schlimmste Lösung, die es geben kann, ist, wenn wir es privaten Anbietern überlassen, darüber Entscheidungen zu fällen. Wir mögen uns darüber freuen, dass Hass und Hetze von Trump jetzt verstummt sind. Aber ich kann mich nicht darüber freuen, dass diese Entscheidung durch ein Privatunternehmen getroffen wurde. Heute Meinungsfreiheit an – morgen Meinungsfreiheit aus.

Deswegen müssen wir mindestens drei Entscheidungen treffen. Erstens: Online-Monopole müssen zerschlagen werden. Zweitens: Lösungsentscheidungen in diesem Konflikt zwischen Freiheit und Freiheit müssen demokratisch legitimiert bleiben. Und: Automatisierung solcher Veranstaltungen darf nicht sein. Weder KI noch das große Geld darf über unsere Grundrechte entscheiden.

3-198-0000

Hermann Tertsch (ECR). – Señora presidente, alarma ahora como aumentan los parecidos entre las democracias liberales y los Estados totalitarios.

A las restricciones de derechos y libertades con la pandemia se suman los ataques a la libertad de expresión en las redes. La supuesta moderación y verificación es ya censura sin vergüenza. Víctima de todo es el que disiente del consenso socialdemócrata del *establishment*. Le ha pasado al presidente Trump y le ha pasado a mi partido, cuya cuenta de Twitter ha sido ignominiosamente cerrada un día antes de que empezara la campaña de las elecciones catalanas.

Las proveedoras de servicios de internet deben elegir: o son neutrales y no responsables del contenido, o son medios de comunicación con línea política y responden penalmente por lo que publican, como todo medio.

Es inaceptable que los europeos reciban sin cortapisas propaganda mentirosa del criminal de Maduro, de la dictadura iraní, pero se cierran cuentas a Vox, a sus seguidores o a periodistas por motivos ideológicos. No pueden tolerarse estos ataques a la libertad y a la democracia por compañías privadas extranjeras. Y la jurisdicción la tienen que tener las naciones para defender sus libertades fundamentales.

3-199-0000

Carles Puigdemont i Casamajó (NI). – Madam President, it has become fashionable to say that social media must be controlled. However, one wonders who will surveil the surveiller. Censorship in social media is a slippery slope and, except in very exceptional cases, it is not justified.

But let me be clear: opinion must be free, but fascism is not an opinion. It is a crime.

But who can assure us that the rules created today will not be used against minorities tomorrow? Social media has been an area for debate and free speech that a lot of the time has called into question the official narratives that big economic and political powers have tried to impose on us.

That is real progress for all of our citizens, who can express themselves without constraints. With social media the flow of ideas runs freer than ever. Free speech is a human right and we must defend it as such.

3-200-0000

Milan Zver (PPE). – Gospa predsedujoča, socialna ali družabna omrežja so postala platforma, kjer se odvija ne samo zasebna, ampak tudi javna govorica. Nedavna odločitev zasebne spletne platforme, da odstrani profil demokratično izvoljenega predsednika, je nevaren precedens.

Nihče, niti zasebni lastniki spletnih platform, ne smejo nikomur odvzeti pravico do izražanja. To se lahko zgodi le v izjemnih okoliščinah na temelju demokratično sprejetega zakona. Twitter je s formalnega vidika lahko zasebna lastnina, po svoji funkciji pa je globoko družbena entiteta.

Zato ima svoboda izražanja v demokratični družbi, ki temelji na vladavini prava, esencialno in nezamenljivo vrednost. Svoboda političnega govora je lakmusov papir za stanje demokracije v družbi.

Pred približno 2400 leti so Diogena vprašali, kaj je najlepše v življenju. Odgovoril je, da svoboda govora. Zaradi besede je za njim umrlo in trpelo ogromno svobodomiselnih ljudi. Naj nam nove IKT tehnologije ne krčijo prostora svobode, ampak nasprotno, naj ga širijo.

Če bomo v EU že urejali to zadevo, moramo predvsem omogočiti enakopraven dostop do univerzalnih komunikacijskih sredstev, storitev, in predvsem jasno odgovornost zasebnih digitalnih velikanov, ki upravljajo družbena omrežja.

3-201-0000

Łukasz Kohut (S&D). – Pani Przewodnicząca! Debatujemy dziś o demokratycznej kontroli mediów społecznościowych. A co jeżeli demokracji już nie ma? Jeżeli rządowa autorytarna propaganda zagarnia coraz to nowe kanały komunikacji i taktyką salami odcina kolejne obszary wolności?

W Polsce od rana trwa protest niezależnych mediów. Rząd PiS, pod płaszczykiem pandemii, chce je obciążyć kolejnym podatkiem, jednocześnie dosypując dwa miliardy złotych mediom państwowym rocznie. Trwa domykanie systemu autorytarne. Trwa polskie tango ze społeczeństwem obywatelskim i instytucjami międzynarodowymi. Polska na oczach Europy staje się państwem niedemokratycznym. Dokładnie tak jak Węgry. Najpierw przyszli po sędziów, później przyszli po kobiety, a teraz przyszli po niezależnych dziennikarzy.

Więc ja z tego miejsca, z serca europejskiej demokracji, mówię zdecydowanie: nie możemy pozwolić, żeby autokraci zniweczyli piękną historię integracji europejskiej. Tylko trzeba działać – i to jak najszybciej. Trzeba zawiesić głos autokratycznych rządów Polski i Węgier w Radzie Europejskiej, odebrać im ten głos. Nie ma już na co czekać.

3-202-0000

Ramona Strugariu (Renew). – Madam President, increasing responsibility and transparency on social media platforms must be at the core of our strategy for protecting fundamental rights and democracy in the digital sphere.

Self-regulation has proved not enough, obviously. However, over-regulating is also not a solution. Just as rules apply for the democratic debate offline, they need to be adapted for the digital age. The balance lies in refraining from censorship and in establishing clear and predictable lines so that we do not suppress democracy in our attempt to protect it.

Transparency is fundamental. As users, we need to be aware of who pays for what, why we see a certain content, whether that content was altered, who and what is behind what we see online. We need to follow the money, especially when it comes to political advertising.

Last but not least, education is fundamental. We must not and cannot build ministries of truth, but we can educate people so that they understand that such ministries actually do not exist.

3-203-0000

Gilles Lebreton (ID). – Madame la Présidente, Madame la Ministre, Madame la Commissaire, les plateformes de médias sociaux comme Facebook ou Twitter se sont arrogé le pouvoir exorbitant de réguler la liberté d'expression sur Internet. Elles en profitent pour imposer la loi de faire du conformisme en censurant impitoyablement toutes les idées qui heurtent, choquent ou inquiètent, en violation de l'arrêt Handyside de la Cour européenne des droits de l'homme qui les protège expressément. Leur domination est devenue telle qu'elles ont même coupé les comptes du président américain, pourtant réputé l'homme le plus puissant du monde.

Cette oppression et cette censure n'ont que trop duré. Les États européens et l'Union européenne, qui n'est rien d'autre que leur délégataire, doivent reprendre le contrôle de la situation.

Conformément à la résolution du 20 octobre 2020 du Parlement européen, je demande le renforcement du contrôle public sur ces plateformes afin de garantir la liberté d'expression. Je demande en outre que chaque décision de supprimer un contenu illégal ne puisse être prise en dernier ressort que par un pouvoir judiciaire national indépendant et non par une entité commerciale.

3-204-0000

Kim Van Sparrentak (Verts/ALE). – Madam President, whether you are a political activist, drag queen or the President of the United States, if we let private companies like Twitter and Facebook decide if you can speak freely, we are endangering our democratic society.

These same big corporations who have profited for years from the large-scale spread of misinformation are now acting as referees of our public debates. Let me be clear: incentivising platforms to delete even more is not the solution. This only reinforces their current power over our free speech. We have to tackle the root causes.

A small number of very large and powerful platforms are controlling our public debate and amplifying fake news and hate on a large scale, specifically targeting certain people for profit. Let's be ambitious in tackling this in the DSA and DMA. Who can say what, where and when should not be up to CEOs and shareholders. Not private companies but our democratic laws should determine the boundaries of our freedoms. Not big tech but judges should decide what is illegal or not.

We need to take the power over our freedom of expression out of the hands of private companies and place it firmly back in the hands of the people and our democratic institutions.

3-205-0000

Angel Dzhambazki (ECR). – Madam President, please show some mercy. Please save us some hypocrisy. Please spare us some crocodile tears on the freedom of speech.

To most Europeans with a little common sense, one thing is crystal clear: this House does not care about free speech.

We did not see a reaction from the European Parliament when tech giants removed President Trump from their networks in January. We did not see a reaction when Parler was removed from all major app stores. We did not see a reaction when Vox activists were brutally attacked in Barcelona last weekend.

Yes, there is pure censorship now in Europe: in Spain, against the only right-wing, traditional, national, conservative political party – Vox. This is provided by Twitter, for example.

We didn't see a reaction when this House promoted fake news about so-called 'LGBTI-free zones' in Poland. On the contrary, this European Parliament promoted such false information.

The fact of the matter is that this House does not permit opposing views which attack the liberal consensus. The new politburo will not tolerate diverging opinions which don't accept the agenda of the day. The liberal establishment does not accept views against illegal migration, against NGOs helping human trafficking in the Mediterranean Sea, against the LGBTI ideology and propaganda, or against federalism.

The USSR had a one-party system. This European Parliament has a multi-party system, where political parties don't really matter. Nothing. The majority of this House takes the same stance on the issues I mentioned.

But do not worry, please. Freedom will always find a way, and liberty will always win. You cannot shut us down and we will not be silenced.

3-206-0000

Ιωάννης Λαγός (NI). – Κυρία Πρόεδρε, είμαι εκλεγμένος ευρωβουλευτής όπως και όλοι εσείς εδώ. Έχουμε πάρει χιλιάδες ψήφους ο καθένας στην πατρίδα μας για να εκπροσωπήσουμε αυτά τα οποία πιστεύουμε και αυτά για τα οποία ο κόσμος μας έστειλε εδώ. Πόσο δημοκρατικό, λοιπόν, είναι το ότι κάποιος άνθρωπος, τον οποίον δεν γνωρίζουμε καν —ένας υπάλληλος μιας ιδιωτικής εταιρείας, μπορεί να μας στερεί το δικαίωμα λόγου; Ότι μπορεί να μας στερήσει αυτό για το οποίο έχουμε ψηφιστεί και για το οποίο είμαστε εδώ —την εκπροσώπηση δηλαδή των ιδεών μας; Πόσο δημοκρατικό είναι το ότι εγώ προσωπικά —και υπάρχουν αποδείξεις για ό,τι σας λέω— έχω τιμωρηθεί τόσες φορές από το Facebook, το YouTube, το Twitter και από οπουδήποτε άλλου για ομιλίες τις οποίες έχω κάνει μέσα στην Ευρωβουλή, στις οποίες εκφράζω αυτά για τα οποία έχω ψηφιστεί; Πόσο δημοκρατικό είναι και γιατί φοβάται η δημοκρατία την αντίθετη άποψη, όταν εγώ έχω έρθει εδώ πέρα για να δηλώσω ότι είμαι υπερήφανος Έλληνας, Χριστιανός, που μάχομαι για τα δικαιώματα όλων όσων με ψήφισαν; Πού είναι η δημοκρατία άραγε σε όλα αυτά; Αν η δημοκρατία έχει αρχίσει και φοβάται τόσο πολύ την αντίθετη άποψη, τότε πολύ φοβάμαι ότι δεν είναι δημοκρατία αλλά πλησιάζει πολύ στην τυραννία.

3-207-0000

Vladimír Bilčík (PPE). – Madam President, online media platforms have become some of the most powerful private social actors in history. The situation is unprecedented. In the past, their lack of action has repeatedly led to real world violence and recently they've suddenly silenced a democratically-elected president.

The bottom line is that the freedom of speech of democratically-elected representatives, just like the uncontrolled spread of manipulative disinformation, cannot be just a private matter for global companies. Decisions on these issues need democratic scrutiny and regulatory oversight. It is therefore one of the key regulatory challenges of our era to draft a new set of public rules to respond to the power and potential dangers of social media.

We need more ambition than is currently envisaged in the recently proposed Digital Services Act, especially when it comes to the responsibility and transparency of online platforms in the fight against hoaxes. The DSA is a much-needed step in the right direction, but we must do more to slow down the pervasive spread of manipulative and harmful content online.

We will never be able to put an end to all deceiving lies, but we are surely able to give truth, facts, credible science and democracy a fighting chance in a digital space. I am convinced that Europe and this House must lead these efforts on behalf of all European citizens, who deserve equal protection online across all Member States.

3-208-0000

Brando Benifei (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, quanto è avvenuto negli Stati Uniti negli ultimi mesi dimostra una volta di più quanto il potere dei *social media* sia diventato totalizzante, tanto da rendere possibile oscurare il Presidente. Un potere che chiama in causa valori fondanti delle nostre società: democrazia, pluralismo, libertà di espressione e privacy.

Tutto questo è la conseguenza di anni di pratiche che hanno favorito manipolazioni degli utenti per ragioni di profitto, mettendo in evidenza contenuti in base alle visualizzazioni, e rinforzando i pregiudizi di ciascuno grazie a una proliferazione estrema tramite i dati.

Il diritto a vedere espansa una propria espressione attraverso il pagamento per avere più visibilità dei propri contenuti è un falso diritto. E abbiamo visto scandali come quello di Cambridge Analytica. E allora non è più rimandabile. Rispettando la neutralità della rete e la libertà di espressione dobbiamo togliere ai *social network* il potere assoluto. Bisogna porre un argine alle pratiche deleterie e serve quindi una nuova costituzione in ambito digitale che trova nelle proposte del regolamento sui servizi e i mercati digitali un fondamentale tassello su cui costruire.

3-209-0000

Nicola Beer (Renew). – Frau Präsidentin, sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen! Die Meinungsfreiheit ist die Basis unserer Demokratie. Die Ausübung von Meinungsfreiheit ist wesentlich für die politische Willensbildung und faire und freie Wahlen.

Wir leben in einer medialen Welt, in der die politische Willensbildung digital stattfindet. Solange in dieser digitalen Welt das Äußern von Meinungen auf der Grundlage von Freiheitsrechten garantiert wird, sollten wir uns als Politik nicht weiter einmischen. Aber die Realität, sie ist mittlerweile eine andere: Die Meinungsfreiheit auf Social-Media-Plattformen steht unter Beschuss.

Einige Oligopole von Social-Media-Plattformen setzen selbst in ihren AGB die Regeln, wie Willensbildung organisiert wird. Ich denke nicht nur an den Trump-Account; ich denke an die vielen Accounts, die entsprechend gesperrt wurden, von Usern, denen es fast unmöglich gemacht wird, Sperren, Blockaden, *greylisting*, *shadow banning* in irgendeiner Weise nachzuvollziehen und sich gegen diese Praktiken zu wehren.

Wir müssen als Europäisches Parlament beim anstehenden *Digital Markets Act* und beim *Digital Services Act* die Regeln setzen, wie Meinungsfreiheit auf Social-Media-Plattformen entsprechend für unsere Bürger garantiert wird, denn es handelt sich um die Einschränkung von bürgerlichen Freiheiten. Und die Entscheidung, welche Freiheiten eingeschränkt werden, diese Entscheidung gehört ins Parlament!

3-210-0000

Susanna Ceccardi (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, i cittadini di tutto il mondo negli ultimi anni hanno dato voce ai propri pensieri e riflessioni attraverso i *social*, fantastici veicoli di libertà, spesso censurati e resi inaccessibili dalle dittature liberticide del mondo.

Ma, negli ultimi tempi, da parte di queste multinazionali della comunicazione c'è una tendenza molto preoccupante. Milioni di cittadini sono censurati ogni giorno da funzionari che dietro a una scrivania decidono cosa sia giusto o meno pensare. È giusto che società di fatto in regime di monopolio detengano questo enorme potere? Che cos'è un uomo libero se non la sua parola e il suo pensiero? Chi è che ha il diritto di giudicare che cosa sia giusto o sbagliato? I giudici dentro ai tribunali o i signori di Facebook e Twitter che hanno inventato applicazioni di successo?

L'elemento più inquietante è che gli oligopoli digitali si stanno appropriando di una vera e propria funzione pubblica, cioè quella di decidere cosa sia tollerabile o meno nel dibattito. Nello Stato di diritto è la legge che decide che cosa sia giusto o sbagliato, che cosa sia punibile o passibile di censura. Queste multinazionali non soltanto si ritengono al di sopra della legge, ma anche al di sopra della tassazione europea e nazionale.

Piccoli imprenditori e partite IVA in questo momento sono tartassati dalla crisi e dal fisco, e magari persino censurati per le loro idee sui *social*. I liberi cittadini che vogliono avere la possibilità di esprimersi chiedono di poter esercitare questo inviolabile diritto liberamente, anche su Internet. La trasparenza e la libertà sono due valori prima di tutto europei: dimostriamolo, anche attraverso una corretta democrazia digitale.

3-211-0000

VORSITZ: NICOLA BEER
Vizepräsidentin

3-212-0000

Rasmus Andresen (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! „*I thought I was going to die*“. Mit diesen Worten beschreibt die US-Kongressabgeordnete Alexandria Ocasio-Cortez ihre Ängste während des terroristischen Anschlags auf das US-Kapitol.

Es wäre jetzt zu einfach zu behaupten, dass Social-Media-Plattformen die alleinige Verantwortung für die Spaltung unserer Gesellschaften tragen. Aber zur Wahrheit gehört auch, dass durch Geschäftsmodelle von Big-Tech-Unternehmen wie Facebook der Nährboden für Hass und Gewalt gelegt wird. Wir haben die Kontrolle über Big Tech verloren, und es wird höchste Zeit, sie zurückzuholen.

In einer Demokratie müssen Parlamente die Regeln bestimmen, nicht große Digitalkonzerne. Google hat in der EU einen Marktanteil von über 90 %. Unsere Demokratie und unser Wirtschaftssystem sind kaputt, wenn einige wenige Konzerne unsere Kommunikation und die Märkte dominieren. Die Rechte der Verbraucherinnen und Verbraucher werden geschwächt und kleine Unternehmen sterben.

Wir müssen die Geschäftsmodelle von Big Tech demokratisieren und dürfen auch vor der Aufspaltung großer Konzerne nicht zurückschrecken. Lassen Sie uns jetzt damit anfangen.

3-213-0000

Dace Melbārde (ECR). – Priekšsēdētājas kundze! Kolēģi! Es uzskatu, ka Eiropas Savienības līmenī ir jārada mehānisms, kas nepieļauj ne globālajām platformām, ne autoritārām valstīm, ne trešo valstu ietekmes aģentiem manipulēt ar mūsu ziņu saturu un tādējādi arī ar politiskajiem lēmumiem un sabiedrības rīcībām, bet tomēr ar ierobežojumiem šeit nepietiek.

Pirmkārt, jāparedz labvēlīgus nosacījumus uzticamu mediju attīstībai digitālajā vidē, lai lietotājiem primāri ir pieejams kvalitatīvs mediju saturs, un šeit Eiropas Savienībai ir vairāk jāinvestē neatkarīgos medijos un to digitalizācijā.

Otrkārt, platformām ir jāuzliek stingri un tiesiski regulēti pienākumi vērsties pret ļaunprātīgu un mērķtiecīgi organizētu rīcību. “Kremļa troļļiem” nedrīkst būt vieta demokrātiskā informācijas telpā.

Un, treškārt, globālajām platformām ir jāgarantē līdzvērtīga drošība lietotājiem visu Eiropas Savienības dalībvalstu valodās, nevis tikai lielo valodu pārstāvjiem. Tieši mazākas informācijas telpas kā, piemēram, Baltijas valstis, Kremlis ir definējis kā savu īpašo interešu zonu.

3-214-0000

Isabel Wiseler-Lima (PPE). – Madame la Présidente, l'équilibre est ce qui doit caractériser une société démocratique. Trouver l'équilibre entre maintenir la liberté et combattre les dérives est le défi en matière de médias sociaux.

Les médias sociaux ont été un formidable atout pour la société civile – et donc pour la démocratie. Ils ont permis de divulguer la vérité, ils ont permis des rassemblements de citoyens engagés, ils permettent à tout un chacun d'exprimer librement ses pensées et d'avoir le cas échéant un auditoir.

Malheureusement, les dangers des médias sociaux (sans même parler des activités criminelles) sont tout aussi conséquents, et les dégâts causés à la démocratie sont catastrophiques.

En effet, les médias sociaux constituent également une tribune pour les haines de toutes sortes, pour la désinformation la plus totale et pour les théories complotistes, et tout ceci le plus souvent dans l'impunité la plus complète.

La nécessité de légiférer s'impose. Or, nos pouvoirs publics sont trop lents. On peut critiquer la fermeture du compte Twitter de Donald Trump par la plateforme, mais la solution était-elle de le laisser ouvert?

Il faut tenir compte des dangers encourus par la démocratie. Trop souvent, sous couvert de «démocratie», la démocratie se montre faible. J'estime qu'il est du devoir de la démocratie de se défendre. Ma liberté s'arrête là où commence la liberté de l'autre. Les libertés en démocratie s'arrêtent là où la démocratie est en danger.

Le vide laissé par le pouvoir politique – démocratiquement élu – est inacceptable. La responsabilité ne peut être laissée aux plateformes. À nous de poser les limites, de légiférer, et vite!

3-215-0000

Miapetra Kumpula-Natri (S&D). – Arvoisa puhemies, kollegat, alustoitunut, avoin internet on päätyntyt muutaman yrityksen käsiin. Sosiaalista mediaa pyörittävillä algoritmeilla voi vaikuttaa vaalituloksiin ja kärjistää väkivaltaisiin vastakkainasetteluihin.

Valeuutisilla voi horjuttaa yhteiskuntia. Ennen kuin seuraava *Case Capitol* tapahtuu, emme halua joutua ihmettelemään, kenen vastuu on poistaa valeuutisia tai sulkea tili. Vastaus ei voi olla, ei kenenkään vastuulla.

Demokraattisesti valittujen päättäjien vastuulla on, että lainsäädäntö, myös alustoille, on ajan tasalla. EU:n on suojeltava kansalaisten perusoikeuksia, turvallisuutta käyttää sosiaalisia medioita myös. Läpinäkyvyyttä ja auditoinnin mahdollisuutta on edellytettävä. Emme voi luottaa tai puuttua, jos emme tiedä, miten algoritmien suunnittelu on tehty. Datan liikkueessa globaalisti on haettava yhteistyötä maiden kanssa, jotka jakavat arvomme YK:ssa ja OECD:ssä ja EU ja Yhdysvallat voivat toimia yhdessä. On toimittava rohkeasti ja nopeasti, sillä demokratian ja oikeusvaltionkin voi menettää.

3-216-0000

Anna Júlia Donáth (Renew). – Tisztelt Elnök Asszony! Képviselőtársaim! Örülök, hogy az Európai Unió is felismerte, hogy szabályozni kell a nagy techcégeket. A probléma csak az, hogy az olyan autokrata vezetőknél is az eszébe jutott, akik nem az emberek érdekeit, csak a saját hatalmuk megszilárdítása miatt akarják ugyanezt megtenni. A lengyel után a magyar kormány is bejelentette, hogy szeretné saját fennhatósága alá hajtani a Facebookot. Tényleg hagynánk, hogy egy Orbán Viktor által kinevezett fideszes hatóság mondhassa meg, hogy a magyarok miről és mit posztolhatnak a Facebookon? Mi tényleg hagynánk azt, ismervén Orbán Viktort és az ő a szabad nyilvánossághoz való hozzáállását?

Mert ne legyen kétségünk afelől, hogy a magyar kormánynak az az egyetlen célja, hogy leigázza a magyar nyilvánosság utolsó szeletét is, a közösségi médiát. Képviselőtársaim! Ezért van szükség európai szabályozásra, hogy ezt megakadályozzuk, illetve azért, hogy a technológiai óriás platformokkal szemben a hatalmon lévők helyett a mindennapi emberek érdekében szólaljunk fel. Ideje, hogy igazságos Facebook-törvényt hozzunk, és ideje annak, hogy megakadályozzuk az új cenzúratörvények kialakulását Európában.

3-217-0000

Beata Mazurek (ECR). – Pani Przewodnicząca! Facebook zablokował anglojęzyczne konto polskiego Instytutu Pamięci Narodowej, bo ten na swoim profilu zamieścił materiały historyczne dotyczące germanizacji polskich dzieci w czasie II wojny światowej. Drugi przykład z ostatnich

dni: Facebook zablokował reklamę postu Lubelskiego Hospicjum dla Dzieci tylko dlatego, że ośmieliło się ono promować opiekę paliatywną dla nieuleczalnie chorych dzieci.

To przykłady bezpodstawnego i bezprawnego blokowania profili i treści zamieszczanych w mediach społecznościowych w Polsce. Czy tak ma wyglądać rozumienie wolności wypowiedzi i wolności wyrażania swoich poglądów przez zagranicznych korporacyjnych gigantów operujących na europejskim rynku cyfrowym? Działania te przeczą podstawom demokracji, która w tej Izbie każdorazowo wynoszona jest na sztandary. Czy przykłady, które wymieniłam w jakimś stopniu miały charakter bezprawny bądź nosiły znamiona czynu zabronionego? Absolutnie nie.

Nie akceptujemy tego typu zachowań. Będziemy twardo bronić podstawowego prawa, jakim jest prawo do wolności wypowiedzi. Instytucje europejskie muszą być silne wobec silnych i skutecznie chronić swoich obywateli tam, gdzie oni sami bronić się nie mogą.

3-218-0000

Arba Kokalari (PPE). – Fru talman! Efter den avskryvårda stormningen av den amerikanska kongressen så har nu ljuset riktats mot de sociala mediernas roll i vårt samhälle. Jag tror att vi alla kan vara överens. De sociala medierna har blivit helt centrala kanaler för vårt demokratiska samtal och yttrandefriheten på nätet.

Bristen på tydliga spelregler och lagar gör att plattformarna i dag tar bort innehåll på godtyckliga grunder. Många undrar nu: Varför tar Facebook bort mina inlägg och mitt konto utan förklaring, och jag har ingen att ringa? Varför låter plattformarna hot, barnporr och olagliga produkter flöda fritt på nätet? Som min partigruppsförhandlare för den nya internetlagen Digital Services Act kommer jag jobba för att skapa ordning i den här digitala vilda västern som råder i dag. Då behöver det bli tydligt att det som är olagligt offline måste också vara olagligt online, och att det ska då bort från sociala medier.

Vi behöver säkerställa rättvis konkurrens som främjar innovation och entreprenörskap, och främjar rätten att få uttrycka sin åsikt även online. Det måste garanteras. För, om vi ska vara helt ärliga, ökad censur av lagligt innehåll gynnar inte demokratin utan ökar snarare det som vi försöker motverka här: konspirationsteorier och ökad polarisering.

3-219-0000

Alex Agius Saliba (S&D). – Sinjura President, il-media llum saret indispensabbli. Kumpaniji bħal Facebook, illum, saru utilitajiet li ma nghaddux mingħajrhom fid-dinja moderna. Utilitajiet li permezz tagħhom iċ-ċittadini tagħna qegħdin jiksbu l-informazzjoni, qegħdin jahdmu u kif ukoll qegħdin jagħmlu x-xirjiet tagħhom.

Però waħda mill-aspetti wkoll illi harġet b'mod ċar waqt il-pandemija kien ir-rwol ċentrali illi l-media soċjali tilgħab fil-ħajja tagħna. Però fl-istess hin il-media soċjali qiegħda tpoġġi quddiemna wkoll perikli godda. Dan hekk kif illum qed tilgħab ir-rwol kruċjali fil-mod kif l-informazzjoni qiegħda tasal għand iċ-ċittadini tagħna u għaldaqstant qiegħda taffettwa l-imġiba, id-deċiżjonijiet u l-azzjonijiet illi kull wieħed u waħda minnha jieħu madwar id-dinja.

Il-persjoni politika kull ma jmur qiegħda tiżdied. In-nies qegħdin jistaqsu dwar ir-rwol, il-poteri estremi u l-kontroll taċ-ċensura illi dawn il-kumpaniji għandhom. Huwa inkwetanti illi quddiem għajnejna qegħdin naraw ta' kuljum prattiċi diżonesti, intrużjonijiet fil-ħajja privata tagħna u abbuż fl-użu tad-data personali tagħna, illi qegħdin jintużaw għall-benefiċċju ta' ftit kumpaniji.

Qegħdin jinholqu perikli għas-soċjetà meta dawn qegħdin jaġixxu b'mod irresponsabbli, kemm etiku kif ukoll soċjali. Huwa allarmanti li dawn qegħdin jiddeċiedu fuq kull aspekt tal-ħajja tagħna.

Huwa inaccettabbli li dawn qegħdin jispiċċaw jiddettaw huma stess il-qafas regolatorju illi fih huma jridu jaħdmu. Il-qafas legali preżenti mhuwiex adegwat. Mhuwiex adegwat sabiex nirrispondu għall-isfidi li dawn il-kumpaniji qegħdin johlqu ta' kuljum. L-iskrutinju demokratiku tal-media soċjali u l-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali tagħna huwa neċessità importanti.

Għalhekk għandna bżonn qafas regolatorju ġust u trasparenti sabiex insaħħu d-demokrazija u s-saltna tad-dritt, nissalvagwardjaw l-interessi pubbliċi u nipproteġu d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tagħna. Id-DSA u d-DMA huma opportunitajiet tad-deheb sabiex nagħmlu dan.

3-220-0000

Sandro Gozi (Renew). – Madame la Présidente, les médias sociaux offrent d'énormes possibilités, et en même temps ils posent de grands défis à nos démocraties.

Pendant longtemps, les plateformes se sont cachées derrière la phrase «Nous ne sommes pas des éditeurs, nous ne filtrons pas les contenus, nous sommes des espaces libres d'accès pour le public». Les récentes décisions prises d'interdire les leaders Khamenei et Trump ont démantelé cet alibi. Elles ont aussi démontré les dangers que pourraient représenter les plateformes si elles ne sont pas réglementées. Internet offre des forums ouverts permettant la liberté d'expression, mais ces forums doivent être sûrs.

Malheureusement, les plateformes sont souvent utilisées pour promouvoir la violence: physique, verbale, politique. La neutralité du web ne signifie pas que nous devons rester neutres face à l'illégalité, à la violence et aux ingérences étrangères dans nos démocraties. Ce sont les autorités démocratiques qui doivent décider des règles de notre dialogue civil et c'est un défi pour lequel l'Europe se doit d'être à la hauteur.

3-221-0000

Stelios Kypouropoulos (PPE). – Madam President, social media have transformed our lives and revolutionised the way we conduct politics. But they have also created challenges related to disinformation, the integrity of our elections and several fundamental rights, to name just a few.

As proven over the last year, platforms – and in particular the so-called 'gatekeepers' – can do much more to facilitate a healthy democratic debate through content moderation. Proactive measures such as labelling misleading or unfounded posts online proved to be very helpful.

But at the same time we should be mindful of striking a balance between safeguarding the civic debate and protecting fundamental rights such as the freedom of expression. We need to preserve the prohibition of imposing a general monitoring obligation and reconsider the liability exemptions for active platforms while providing for safeguards such as adequate oversight and judicial redress mechanisms.

Finally, transparency over algorithmic decision-making will be key. As a society, we need to have a better understanding of the functioning of social media algorithms. In this regard, platforms should provide researchers with further access to data, in order to examine potential systemic risks and the socio-economic harm they may cause.

3-222-0000

Morten Løkkegaard (Renew). – Fru Formand! De sociale medier er jo i grunden en velsignelse for vores demokratier, men desværre er det også i dag tydeligt, at de er blevet en kæmpe udfordring. Hver dag ser vi eksempler på, at ulovlige varer til børn bliver solgt på disse sociale platforme, uden at der gribes ind, og europæere angribes af desinformation, et bevidst forsøg på at forvrænge den demokratiske debat. Det skaber en ødelæggende polarisering, der nedbryder vores demokrati og skaber unødige fjendebilleder. Sidst så vi det jo, da stormen på Capital skræmte os alle, men samtidig så vi også flere platforme udelukke den daværende amerikanske præsident. Er

det så løsningen? Nej det er det selvfølgelig ikke. Vi skal passe enormt meget på, at vi ikke får angrebet retten til ytringer, retten til pressefrihed, retten til at omtale os selv og andre på disse sociale platforme. Det er en mærkesag for os liberale at have ytringsfriheden, og derfor påhviler der os en særlig forpligtelse som liberale til at finde den her balance mellem ytringsfrihed og så det at få skabt orden på nettet. Den særlige forpligtelse skal vi selvfølgelig leve op til.

3-223-0000

Lukas Mandl (PPE). – Sehr geehrte Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wir sprechen hier letztlich über nichts weniger als unsere Zivilisation und was unsere Zivilisation zusammenhält.

Wir haben aus Europa und in Europa ein Wachsen einer Kultur der Menschenwürde und der Freiheitsrechte erlebt. Wir haben die Aufklärung erlebt. Die Aufklärung hat dazu geführt, dass verstanden wird, dass diese Werte auf jeden Menschen zutreffen und auch zu Meinungsfreiheit, zu Redefreiheit führen. Nur dürfen wir nicht übersehen: Wir haben auch in der Geschichte gesehen, dass diese großen Ideale mit Füßen getreten werden können, ja ausradiert werden können. Das ist auch nirgendwo so passiert wie in Europa. Deshalb müssen wir sehr, sehr behutsam – vorsichtig – mit diesen Fragen umgehen.

Social-Media-Plattformen haben viel Gutes gebracht, aber auch viele Gefahren. Sie führen dazu, dass es einfacher geworden ist, unsere Gesellschaften zu spalten. Von außen unternommene Spaltungsversuche, damit beschäftigen wir uns im Desinformationssonderausschuss, um gegen Desinformationen anzukämpfen. Daran arbeiten wir im Europäischen Parlament, und auch von innen gibt es Spaltungsversuche. Was am Capitol Hill in den Vereinigten Staaten in Washington DC geschehen ist, ist nur eine Spitze des Eisberges dessen, was da alles möglich ist.

Was wir sicherstellen müssen, weil auch der Parlamentarismus zu den Werten unserer Zivilisation gehört, ist, dass es Parlamente sind, die mit Gesetzen Regeln festlegen, und nicht private Unternehmen die Zensur machen können.

3-224-0000

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Doamnă președintă, doamnă comisară, doamna secretară de stat, stimați colegi, platformele de socializare au adus un plus la nivel mondial. Comunicarea interpersonală este mai ușoară, distanțele dispar, iar globalizarea a ajuns la nivel uman, individual.

Fără să negăm toate aspectele pozitive pentru societate și pentru indivizi, trebuie să recunoaștem că lipsa reglementărilor a creat, din aceste platforme, câteodată, un pericol pentru democrație și chiar pentru dezvoltarea societății. Nu mai putem accepta ca regulile de comunicare să fie stabilite doar de companii, nu mai putem accepta ca normele etice să fie stabilite la nivel de platforme și, cu siguranță, nu mai putem accepta algoritmi în baza cărora sunt recomandate anumite postări și informații în detrimentul altora.

Înțelegem că este o piață nouă, că este o economie nouă, dar regulile și algoritmi trebuie aprobați altfel: în funcție de criterii etice, de legislație; altfel riscăm ca aceste platforme de socializare să fie și un pericol pentru democrația noastră, așa cum o cunoaștem, și un instrument extrem de valoros în mâinile celor care vor să o destabilizeze.

3-225-0000

Sunčana Glavak (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, izloženost građana dezinformacijama uključujući zavaravanje ili lažne informacije veliki je izazov za Europu. Borba protiv dezinformacija u doba društvenih medija i mrežnih platformi mora biti koordinirani napor koji uključuje sve relevantne aktere od institucija do društvenih platformi, od novinskih medija do pojedinačnih korisnika. Brojke u posljednjim izvješćima Europske komisije o uklonjenom sadržaju digitalnih platformi govore sljedeće: od siječnja 2020. Google uklonio ili blokirao više od

90 milijuna oglasa u EU-u povezanih s koronavirusom zbog narušavanja pravila oglašavanja, uključujući i dezinformacije o lijekovima. U Hrvatskoj blokirano 12 390 Google oglasa, u Njemačkoj 10 milijuna, u Austriji 9 milijuna. Tijekom studenog platforme Facebook i Instagram u EU-u: uklonjeno 35 tisuća objava zbog dezinformacija koje mogu dovesti do neposredne fizičke štete, sadržaj koji se odnosi na lažne preventivne mjere ili lijekove.

Tanka je linija između slobode govora za koju se zalažemo i koju podržavamo i širenja štetnog sadržaja koji može imati dalekosežne posljedice na naše zdravlje, sigurnost, stabilnost naših društava, ali i na narušavanje demokratskih procesa. Veliki iskorak napravili smo donošenjem paketa o digitalnim uslugama. Društvena interakcija digitalizirala je i prostor politike, no jača i one takozvane obične korisnike da budu mediji i tu moramo pronaći balans. Medijska pismenost, razmisliti o njezinom jačanju, a pitanje je i anonimnost profila. Jasno je da ono što je kažnjivo u stvarnom svijetu mora biti sankcionirano i u digitalnom svijetu.

3-226-0000

Svenja Hahn (Renew). – Frau Präsidentin! Autoritäre Regierungen blocken oder zensurieren Social Media.

Plattformen löschen Inhalte nach unklaren Hausregeln oder Forderungen von Regierungen. Egal, ob durch Politik oder AGBs: Sperren brauchen Algorithmen und künstliche Intelligenz, um Inhalte zu erkennen.

Wenn wir über demokratische Regulierung von Social Media reden, müssen wir auch ganz zwingend darüber reden: Welche Tools lassen wir zu und wer darf sie in Händen halten? Die Entscheidung darüber, was legal oder illegal ist, darf nicht auf Unternehmen abgeschoben werden. Upload-Filter und zu starke Löschanreize gefährden freie Meinungsäußerung durch Overblocking.

Künstliche Intelligenz muss Menschen Möglichkeiten geben, statt Freiheiten zu nehmen. Dafür muss ein gesetzlicher Rahmen auf die Anwendung gucken, nicht auf die Technologie an sich. Die geplante Regulierung von Künstlicher Intelligenz muss unsere Grundrechte schützen. Freiheitseinschränkung durch technologischen Fortschritt wäre der größte Rückschritt für unsere Gesellschaft und eine gefährliche Waffe in Händen autoritärer Regime.

3-227-0000

Javier Zarzalejos (PPE). – Señora presidenta, señora secretaria de Estado, señora comisaria, bienvenido sea este debate porque sí, nos preocupa y nos preocupa mucho que pueda ejercerse una censura indebida por las plataformas y nos preocupa el impacto de su poder sobre el ejercicio de la libertad de expresión, que bien sabemos que es la base de la democracia y es la base de un sistema político de libertades.

Les guste o no, las plataformas están reconociendo su responsabilidad sobre los contenidos, también cuando se equivocan y cuando se exceden, y este es un buen punto de partida para su regulación, incluidas las vías de reparación. Tenemos que dotar a las plataformas de instrumentos legales para que puedan llevar a cabo lo que les pedimos: la colaboración y el cumplimiento de obligaciones para detectar, para notificar y para eliminar contenidos ilegales, desde el terrorismo y el abuso sexual a menores hasta la desinformación y los discursos de odio.

Pero la libertad de expresión tiene que ser respetada y defendida como un todo, y creo que es oportuno recordarlo para que la reivindicación de la libertad de expresión no quede secuestrada por los extremismos que están también presentes en esta Cámara, porque estos extremismos, mientras exigen respeto para ellos, acosan a periodistas incómodos, los señalan, impiden su acceso a las conferencias de prensa, organizan campañas de descrédito contra medios de comunicación o directamente promueven boicots para dañar su difusión. Se pueden poner

nombres a estas verdaderas violaciones de la libertad de expresión; lo que está claro es que esta doble vara de medir no sirve para un debate como este.

3-228-0000

Klemen Grošelj (Renew). – Gospa predsedujoča, družabna omrežja so v demokraciji priložnost, a tudi tveganje.

Priložnost za aktivne državljane, za izražanje stališč in delovanje znotraj demokratičnega javnega prostora, tveganje zaradi možnosti zlorabe, za širjenje lažnih novic, dezinformacij, teorij zarot, sovražnega govora in skrajnih političnih stališč, ki lahko, kot smo videli v ZDA, privedejo do poskusov nasilnega rušenja demokratične ureditve.

Oziroma so sredstvo, kot kažejo primeri v nekaterih državah članicah, kot so Poljska, Madžarska, na žalost tudi Slovenija, slabitve demokracije, njenih institucij in vzpostavitve neliberalnih demokracij.

Zato je očitno, da tudi družabna omrežja potrebujejo določeno raven regulacije. To ne pomeni uvajanja cenzure in vsesplošnega omejevanja svobode govora, tudi ne, da je odločanje o tem, kaj je primerna uporaba in kaj ne, prepuščeno posameznikovi subjektivni presoji. Kaj šele, da bi o tem odločali interesi lastnikov omrežij.

Potrebujemo jasno opredeljeno regulacijo, oblikovano v okviru utečenih demokratičnih procesov, s čimer ne bomo posegali v prvine omrežij, ki krepijo demokracijo in njen razvoj, a bo hkrati preprečevala njihovo zlorabo za potrebe politične manipulacije in slabitve demokracije.

3-229-0000

Peter Pollák (PPE). – Pani predsedajúca, šírenie hoaxov počas koronakrízy malo reálne dôsledky na zdravie a životy ľudí v celej Európe. Mnohí uverili klamstvám na sociálnych sieťach, že Covid-19 je obyčajná chrípka. Mnohí z nich, bohužiaľ, aj zomreli.

Koronakríza ukázala, akí sme slabí v boji proti klamstvám a dezinformáciám, ako aj v boji proti nenávisti, extrémizmu, agresii, osočovanju a útokom.

Pred pár týždňami sme boli svedkami, ako americký exprezident zmobilizoval fanatikov práve prostredníctvom sociálnych médií. Je dobré, že napokon mu zablokovali účet.

Napriek tomu, že s tým viacerí súhlasíme, nemôžeme nechať takéto rozhodnutia v rukách majiteľov médií, ktorých hlavným cieľom je zarobiť.

Priznajme si, že obsahy sociálnych médií sa nám absolútne vymkli spod kontroly. Aj keď sa to nepočúva dobre, som presvedčený, že klamstvá a hoaxy o Covide-19 spôsobili smrť mnohým ľuďom v Európe.

V žiadnom prípade nie som za reguláciu slobody sociálnych médií. Musíme však zabrániť šíreniu klamstiev, nenávisti, extrémizmu a dezinformácií.

3-230-0000

Bart Groothuis (Renew). – Madam President, whether you think it's good or bad that Donald Trump has been banned from social media is not the right political question. The right question is whether the ban of Donald Trump should have been decided by Silicon Valley, or by transparent democratic policies.

We govern ourselves here. We govern our own political sphere, and that means that liberal democracy should set standards for social media companies. Companies should make policies out

of those standards, and they should be upheld, not by us, not by companies, and certainly not by governments, but by independent oversight. They should ensure that what is illegal offline is also illegal online. But we have clear evidence that our democratic security is also at stake.

The issues of voting integrity, health crises or national security emergencies can be intentionally undermined both by foreign and domestic actors, and I would like to remind the House that such malicious intent is also illegal offline, and should be online.

3-231-0000

Henna Virkkunen (PPE). – Arvoisa puhemies, sosiaalisen median alustat, kuten Twitter, Facebook, Instagram, ovat tarjonneet hurjasti uusia mahdollisuuksia ihmisten väliseen vuorovaikutukseen ja kanssakäymiseen.

Mitkä ovat ne säännöt, joita näillä alustoilla on noudatettu? Ne ovat perustuneet näiden alustojen omiin kaupallisiin intresseihin. Nyt niiden taloudellinen ja yhteiskunnallinen valta koko maailmassa on kasvanut jo niin suureksi, että näin ei voi enää jatkua. Meidän on tärkeää varmistaa Euroopassa, että ne lainsäädännöt, jotka meillä muutoinkin ovat yhteiskunnassa voimassa, pätevät samalla lailla myös sosiaalisessa mediassa ja internetissä. On tärkeää, että eurooppalaiset arvot, demokratia, sananvapaus ja ihmisoikeudet, toteutuvat myös verkossa niin kuin tässä reaali maailmassakin. On tärkeää paaluttaa nämä myös tarkemmin lainsäädäntöön ja tätä työtä ollaan parhaillaan tekemässä.

Samaan aikaan on tärkeää muistaa se, että kun haluamme torjua alustoilla rehottavaa disinformaatiota, propagandaa, valeutisia, kaikkein tärkein tapa on edelleen se, että investoimme ihmisten osaamiseen. Hyvä lukutaito, hyvät digitaaliset taidot, laadukas ja vapaa media ovat parhaita tapoja ja tehokkaimpia tapoja myös torjua valeutisia, propagandaa ja disinformaatiota. Eli samaan aikaan, kun selkeästi asetamme internetiin säännöt, että se mikä on laitonta muutoinkin yhteiskunnassa Euroopassa, on laitonta myös internetissä, meidän on myös tuettava ihmisten osaamista ja digitaalisia taitoja.

3-232-0000

Eugen Tomac (PPE). – Doamnă președintă, doamnă comisară, doamnă secretară de stat, stimați colegi, dezbateră de astăzi este extrem de utilă pentru că aduce în atenția noastră o temă extrem de sensibilă pentru societățile noastre democratice. În mod clar, tehnologia ne-a oferit instrumente extraordinare de comunicare, prin care viața noastră s-a schimbat fundamental.

Rețelele sociale astăzi influențează viața politică, piețele financiare și, în mod cât se poate de clar, viața de zi cu zi a tuturor cetățenilor noștri. Problema se pune până unde merge această libertate de care se bucură aceste instrumente extrem de utile, pentru că s-a demonstrat că autoreglementarea nu a funcționat și îmi pare extrem de rău că nu reușim să găsim instrumente pentru a răspunde provocărilor la care suntem supuși, noi și Uniunea Europeană.

Am observat, în plină pandemie, campanii întregi de dezinformare la care au fost supuși cetățenii noștri de către state care au stat în spatele unor asemenea instrumente. Comisia a încercat să reacționeze, dar nu a fost suficient și cred că libertatea de exprimare trebuie apărată, dar în același timp trebuie să avem grijă de cetățenii noștri, pentru că am văzut multe voci în Parlament spunând că se bucură că lui Donald Trump i-a fost închis contul. Mă întreb de ce nu ne bucuram atunci când Putin anunța pe Twitter că a anexat Crimeea.

3-233-0000

Věra Jourová, Vice-President of the Commission. – Madam President, I want to thank the honourable Members for this debate and for all your opinions and views. For me it is extremely important to hear the opinions of this House because this is the first broad debate about if, and how, to regulate the Internet if I may simplify that. And I take several main messages.

First, what I heard from the vast majority of you is: it's time to get to work. If we are not ambitious to become the rule-makers we will continue to be the rule-takers, the rules which have been created in Silicon Valley and which are imposed on our territory in the EU.

So it's time to get to work with a sense of urgency and I very much count on the European Parliament and your approach to adopt the legislation which the Commission proposed soon enough. Also because we see a lot of impatience on the side of some Member States who want to go their own way. They want to have their own rules for the Internet and I think that it was quite clear also from this debate that we want to have a pan-European smart solution without any fragmentation by Member States.

The second main message which I got is that we are searching and working on the ideologically-neutral solution that the rules we are going to adopt should not be left or right, and that we will seek the solution which will protect the freedom of speech as the primary principle. So these are the main messages I took from this very important debate.

Coming back to the rule-makers, what we are doing is the continuation of the effort of the EU to be the rule-maker with global effect. We already managed to do that with the GDPR where we said that individual people must have the right to have their identity, their privacy, under control.

And now we are coming with a set of, I hope, consistent rules which are also consistent with the GDPR and its philosophy. We are coming with the Digital Services Act, the Digital Markets Act, the European Democracy Action Plan, and by all that we want to prove that the EU has a very healthy instinct when it comes to the risks which we see on the Internet and which can cause big harm to our societies.

What I heard from many of you was that the digital big tech grabbed too much power and too little responsibility. I would add I agree with that. The platforms captured a lot of public space. I sometimes say that they privatised the public space, and this is a public space without any public scrutiny whatsoever. So this is also our task: to demand more transparency and more accountability, because what's happening online is heavily influencing real life.

I think it was Mr Tudorache who said that there is no difference between online and offline, that it's one world. I tend to agree with that. On the other hand, it's quite easy to blame the Internet and platforms for all our troubles. I think that we should really take a lesson from what happened in the US at the beginning of January. The platforms for the transmitters of the messages of the former President Trump who was inciting violence, whipping up the crowd who then invaded the Capitol, and there were victims, there were dead people.

So I think this is also a very strong goal on all of us who have influence on public opinion and on the reaction of our society to be more responsible and to be aware that social media can be a weapon, a dangerous weapon in our hands.

I am not calling for self-censoring for politicians. I am calling for more responsibility and awareness of the consequences when we use these social platforms and social media. I would like to recommend that you read Madeleine Albright's book *Fascism: A Warning*. She speaks about social media as a weapon when it is used by bad people, when it appears in bad hands.

Let me react to several comments regarding disinformation in the time of COVID. I'm sure you know that the Commission has an agreement with big tech to do more against disinformation. So

it's not true that they have just started now, and I appreciate the recent announcement of Facebook that they want to do more against disinformation relating to vaccination.

The agreement is simple. I wanted them to enable more space for information from authorities, from health authorities, from those who are responsible for communication and for providing the people with trustworthy and evidence-based information.

For the health sector I think that is a very clear message: if you do not occupy the space it will be occupied by disinformation. The Ministers of Health are aware of that and they do their best. I have to praise them for everything they are doing in this very difficult moment and crisis, and they are doing their best to occupy the space with reliable information. The thing is that the people have to trust the information provided by the health authorities.

The fight against disinformation also contains what we offer or what we propose. It contains fact-checking. Honourable Members, let me do this now. I have to react to Mr Haider who said that the EU has not invested anything into the development and production of vaccination. This is fake news, and I think that if something like that is said, it's also our obligation to come with the facts and deny that.

I also want to react because we speak here about the freedom of speech. I want to react to those who were mentioning the situation in Poland. I think we all have seen the black screens. The black screens are quite telling. I think they are screaming. Today it's a question of protest of the media in Poland, expressed in a black screen. Tomorrow black screens might become a sad everyday reality. We also need to protect the freedom of speech by supporting independent media, not by suppressing them with additional financial burdens.

This doesn't apply only to Poland. We have recommended many times to the Member States that they should support also financially media who are also the frontrunners in the COVID crisis, media which were already before the COVID crisis under big financial distress because the business model has changed brutally. The money from advertisers is being shifted to the online sphere which we keep speaking about today, and so we need to guarantee that the media can do their job because they have a very important role in our democratic societies.

So coming back to the law which we are now analysing. I have to say that we always advise the Member States to support media, as I said, but coming to the law, we are aware of the draft law and we need to look into it in more detail. We expect Member States to ensure that their fiscal or other policies will not affect the commitment to ensuring a free independent and diverse media ecosystem.

I have to add that about the legislative process, which is ongoing in Poland, that it is important to consult such legislation also with the media sector, and I understand from the recent information from Poland that this is foreseen.

I am sorry, I probably was longer than I wanted to be, but I really wanted to react to many of your very important opinions, which I had to take.

3-234-0000

President. – It's an important topic so we are very happy that you really discussed it with us.

3-235-0000

Ana Paula Zacarias, *Presidente em exercício do Conselho.* – Senhora Presidente, Senhora Comissária, Senhoras Deputados, gostaria de agradecer ao Parlamento este valioso contributo para este debate e também agradecer à Senhora Comissária pelas suas respostas e, simultaneamente, garantir que o

Conselho continua empenhado num trabalho contínuo para proteger e promover os direitos fundamentais dos nossos cidadãos. Este assunto deve ser objeto de um diálogo construtivo e transparente entre os legisladores e os diferentes *stakeholders*. Temos que conversar com as plataformas, com a sociedade civil, com os especialistas, para bem dos nossos cidadãos.

O Conselho está firmemente convicto de que as tecnologias digitais podem contribuir de forma significativa para a proteção dos direitos fundamentais e da democracia, desde que sejam salvaguardados os processos democráticos, os necessários controlos e equilíbrios adequados.

Como adaptar os nossos instrumentos jurídicos à rapidez e à imediatez do mundo *online*? Como alcançar e garantir o justo equilíbrio entre a liberdade de expressão, o pluralismo dos *media* e a proteção dos direitos dos cidadãos contra o ódio e a desinformação *online*? Como melhorar a educação digital dos nossos cidadãos? É para estas respostas que precisamos de trabalhar com o Parlamento Europeu, buscando a legalidade, a transparência, a diversidade e a liberdade de expressão.

A variedade de informações e a pluralidade de vozes são parte integrante dos nossos sistemas democráticos, mas não nos esqueçamos que salvaguardá-las significa também assegurar a proteção contra a violência e o ódio, a proteção dos menores, a proteção dos consumidores. O espaço digital precisa de ser seguro para todos nós. Isso também faz parte das regras da democracia.

3-236-0000

Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

3-236-2500

Adam Bielan (ECR), na piśmie. – Wolność wypowiedzi jest uniwersalnym prawem człowieka, a media tradycyjne i online muszą działać w sposób nieskrępowany, aby w pełni realizować się jako dobra publiczne. W internecie, podobnie jak w rzeczywistości pozawirtualnej, niezbędne jest zapewnienie równowagi pomiędzy bezpieczeństwem a swobodą ekspresji, zwłaszcza wolnością słowa. Dlatego zasady i zakres odpowiedzialności platform internetowych za treści publikowane w internecie za ich pośrednictwem powinny być ukształtowane tak, aby z jednej strony przyczyniały się do zwiększenia bezpieczeństwa w sieci, z drugiej zaś gwarantowały ochronę praw podstawowych użytkowników internetu, zwłaszcza wspomnianej swobody ekspresji.

Mam nadzieję, że pakiet planowanych regulacji platform internetowych wypracuje jasne, przejrzyste, precyzyjne i sprawiedliwe zasady odnoszące się do zarządzania treścią przez portale internetowe. Równie istotne jak szybkie i efektywne usuwanie nielegalnych materiałów z internetu jest wprowadzenie mechanizmów przeciwdziałających nieuzasadnionemu usuwaniu lub blokowaniu treści.

Akt o usługach cyfrowych musi zapewnić ochronę demokracji opartej na obywatelach i wszystkim, co się z nią wiąże: anonimowości, wolności słowa dla wszystkich, poszanowania opinii i publikacji artystycznych oraz oczywiście równego traktowania użytkowników i konsumentów.

3-236-5000

Milan Brglez (S&D), pisno. – V tem času t. i. digitalne revolucije se je pokazalo, da smo ljudje izredno hitri pri razvoju naprednih tehnologij, pa vendar še vedno precej bolj počasni pri določanju naprednih pravil za njihovo uporabo. Toda zakonodajalci (Evropski parlament skupaj s

Svetom ali pa nacionalni parlamenti) smo in so kot regulatorji vedno odgovorni za to, kar se dogaja v realnem in digitalnem svetu.

Zato pozdravljam napore Komisije na tem področju in pri spodbujanju držav članic k čimprejšnjemu sprejemu zakonodajnega svežnja v okviru akta o digitalnih storitvah. Pri tem bi želel posebej poudariti, kako pomembno je, da se o prepovedanem in dopustnem oziroma o razmejitvi med svobodo govora ter sovražnim govorom in (namernim) širjenjem napačnih informacij presoja na najvišji (nacionalni) ravni demokratičnega procesa odločanja v EU.

Nujno moramo omogočiti digitalna okolja, ki bodo utemeljena na najvišjih demokratičnih načelih in spoštovanju človekovih pravic. Za trajnostno dobrobit širše družbe, še zlasti pa za varnost naših najmlajših generacij. Ob nedavnem dnevu varne uporabe interneta bi zato še posebej poudaril potrebo po čimprejšnji določitvi jasnih zakonskih razmerij med pravico do zasebnosti na spletu na eni strani in preprečevanjem psihičnega in fizičnega nasilja ter temeljnimi človekovimi pravicami otrok na drugi strani. Varovanje človekovih pravic otrok mora vedno in povsod imeti prednost.

3-236-7500

Josianne Cutajar (S&D), *in writing*. – Whether we like it or not, we are at the dawn of a new era. It will become all the more difficult to distinguish between what is true and what is not. We will reopen for debate principles and axioms across all areas of knowledge, which generations before ours had fought strenuously to prove as correct. Indeed, we live in times where a click from an individual or the decision of a CEO can disprove or set back achievements accomplished by humanity in centuries. Fortunately, we still are in a position to decide our own course of action, to cooperate in international fora, setting the foundation of a future digital world that respects – rather than degrades – humanity and dignity. People today believe the world is flat, individuals disregard freedom of speech, and far too many, not comprehending fully, take for granted the great achievement that is democracy. We cannot allow social media platforms, which have become essential for today's social, economic and political discourse, nor their users, to continue to spread lies and hatred. We need checks and balances that include effective laws. We need to protect what we have achieved and ensure a decent future for all.

3-237-0000

Bettina Vollath (S&D), *schriftlich*. – Facebook, Twitter, YouTube, Instagram – wir alle kennen und nutzen Online-Dienste. Diese riesigen Plattformen erreichen Milliarden Menschen weltweit. Doch trotz ihrer enormen Reichweite sind sie nach wie vor kaum reguliert.

Lange hat man den Plattformen die Möglichkeit der freiwilligen Selbstregulierung überlassen – sie sollten auf Basis des EU-Verhaltenskodex selbst gegen Desinformation vorgehen. Doch der Anstieg an *Fake News* und schädlichen Inhalten zeigt, dass diese Idee der Selbstregulierung gescheitert ist. Nur durch demokratische Kontrolle von Social-Media-Plattformen können wir dieses Problem in den Griff kriegen. Wir brauchen einen starken Rechtsrahmen, der die Meinungsfreiheit und die Grundrechte schützt und zugleich schädliche Inhalte beschränkt.

Das Europäische Parlament hat deshalb bereits im Oktober letzten Jahres klargemacht, dass die Entscheidung darüber, was entfernt werden muss, bei den demokratischen Institutionen liegen müsse. Sie müssen den rechtlichen Rahmen schaffen, in dem unabhängige Gerichte Entscheidungen treffen. Gesetze und nicht private Unternehmerinnen und Unternehmer müssen festlegen, was zulässig ist und was nicht. Das schafft Rechtssicherheit für Bürgerinnen und Bürger und für Plattformen.

Wir werden im Parlament nun alles dafür tun, um auf Basis des Kommissionsvorschlages eine starke Gesetzgebung für Meinungsfreiheit und gegen Desinformation zu schaffen.

3-237-5000

Isabel Santos (S&D), *por escrito*. – A regulação das redes sociais não constitui objeto de debate fácil, uma vez que estão aqui em confronto direitos fundamentais diametralmente opostos, mas esta é uma realidade premente, da qual não podemos escapar. Cumpre então ao Parlamento – no seu papel de legislador – fazer uma ponderação dos bens jurídicos tutelados pela liberdade de expressão e informação, de forma a encontrar uma compatibilização entre os direitos em conflito e, acima de tudo, salvaguardar o interesse público.

E isto é tão verdade se pensarmos que, de um lado, as redes sociais podem unir as pessoas em torno de objetivos comuns (respostas à situação de emergência climática, mobilização para protestos onde se exigem mudanças políticas e sociais, entre tantos outros exemplos), como podem, com igual facilidade, separá-las, através de campanhas de desinformação, do apelo ao ódio, à violência, à perseguição.

A necessidade de regulação é, pois, imperiosa, mas os termos em que irá decorrer e os critérios a que deverá obedecer deverão ser escrupulosamente definidos de forma a que o difícil equilíbrio de valores acima mencionado seja feito, como se referiu, de forma a salvaguardar sempre o interesse público.

3-238-0000

Ernő Schaller-Baross (PPE), *írásban*. – A közösségi médiát üzemeltető platformok a nyilvánosság csomópontjai. Emiatt a véleményformálás folyamatába való beavatkozásuk különösen súlyos következményekkel jár, míg tevékenységük és a felhasználók által közzétett tartalmakkal kapcsolatos döntéshozataluk nem átlátható. Az Európai Unió az eddigiekben részben teret engedett az önszabályozásnak az online platformok működésének területén, most azonban új, digitális szolgáltatásokról szóló jogszabálysomagban a helyes irányt jelöli ki és keretek közé szorítja a piacvezető digitális vállalatokat. Kiemelkedő fontossággal bír az egységes uniós fellépés ezen a területen és hogy az EU ezt tagállamokra alapozva valósítsa meg.

Fokozott felügyeletet kell gyakorolni a platformok felett, azonban ez a felügyeleti hatóság csak abban az esetben működhet megfelelően, ha az Európai Unió a nemzeti hatóságokra is épít. Figyelembe kell venni, hogy az Európai Unió valamennyi tagállama különböző nemzeti sajátossággal, szabályozási környezettel bír. Különbségek adódnak a tagállamok között azzal kapcsolatban, hogy mi minősül a nemzeti büntető törvénykönyvek szerint jogellenes tartalomnak. A tagországbeli hatóságok nélkülözhetetlen tapasztalatokkal rendelkeznek a digitális platformok tagállami szintű működésével kapcsolatban. Az átláthatóság, a jogállamisági elvárásoknak megfelelő működés és a politikai semlegesség megkövetelése olyan alapvető elvek, amelyeknek a digitális térben való érvényesülése közös cél, ezt a célt pedig csak közösen, uniós fellépéssel, a tagállamokra építve érhetjük el.

9. Märkte für Finanzinstrumente - EU-Wiederaufbauprosppekt und gezielte Anpassungen für Finanzintermediäre zur Unterstützung der wirtschaftlichen Erholung von der COVID-19-Pandemie (Aussprache)

3-240-0000

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die gemeinsame Aussprache über das Maßnahmenpaket für die Erholung der Kapitalmärkte: MiFID und EU-Wiederaufbauprosppekt mit

– dem Bericht von Markus Ferber im Namen des Ausschusses für Wirtschaft und Währung über den Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2014/65/EU im Hinblick auf die Informationspflichten, die Produktüberwachung und die Positionslimits zur Förderung der wirtschaftlichen Erholung von der COVID-19-Pandemie (COM(2020)0280 – C9-0210/2020 – 2020/0152(COD)) (A9-0208/2020) und

– dem Bericht von Ondřej Kovařík im Namen des Ausschusses für Wirtschaft und Währung über den Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) 2017/1129 im Hinblick auf den EU-Wiederaufbauprojekt und gezielte Anpassungen für Finanzintermediäre zur Unterstützung der wirtschaftlichen Erholung von der COVID-19-Pandemie (COM(2020)0281 – C9-0206/2020 – 2020/0155(COD)) (A9-0228/2020).

Ich möchte Sie noch einmal kurz erinnern, dass bei den Aussprachen dieser Tagung weder spontane Wortmeldungen noch blaue Karten zulässig sind.

Außerdem sind wiederum Zuschaltungen aus den Verbindungsbüros des Parlaments in den Mitgliedstaaten vorgesehen.

3-241-0000

Markus Ferber, *Berichterstatter*. – Sehr geehrte Frau Präsidentin, liebe Kommissarin, liebe Kolleginnen, liebe Kollegen! Leider haben wir bei der Bekämpfung des Coronavirus noch nicht die Fortschritte gemacht, die wir uns gewünscht hätten. Das heißt, dass wir auch mit den wirtschaftlichen Verwerfungen noch eine Weile leben müssen. Das bedeutet wiederum, dass sich viele Unternehmen noch für eine Weile in einer schwierigen, sehr schwierigen Situation befinden werden und massiv auf ihre Eigenkapitalreserven zurückgreifen müssen.

Als Gesetzgeber – und das ist eine unserer höchsten Pflichten, die wir hier zu erfüllen haben – müssen wir die Weichen dafür stellen, dass dies möglich ist. Öffentliche Unterstützungsmaßnahmen sind die eine Seite. Gerade für kapitalmarktfinanzierte Unternehmen müssen wir aber auch für möglichst optimale Finanzierungsbedingungen an den Märkten sorgen. Mit den gezielten Änderungen an der MiFID machen wir genau das, indem wir es professionellen Marktteilnehmern ein kleines bisschen erleichtern, an den Märkten zu agieren.

Gleichzeitig haben wir erreicht, dass leichter Aktienanalysen für kleine börsennotierte Unternehmen bereitgestellt werden können und diese somit attraktiver für Investoren werden.

Und schlussendlich haben wir auch einige Konsequenzen aus der Krise für Privatanleger gezogen, damit der Prozess der Anlageberatung auch dann funktioniert, wenn der Kunde seinem Berater nicht physisch gegenüber sitzen oder -stehen kann.

Das sind sicherlich nur kleine Stellschrauben, aber es sind viele kleine Stellschrauben, die aber in der Summe einen großen Unterschied machen können und damit den wirtschaftlichen Aufschwung auch unterstützen werden.

Und lassen Sie mich ganz klar sagen: Wer den wirtschaftlichen Aufschwung stützen will, der kann nicht gegen das *Capital Markets Recovery Package* stimmen, und der kann nicht gegen die Anpassungen in der MiFID stimmen. Deswegen sage ich immer schon ganz deutlich: Ich habe kein Verständnis dafür, dass unsere lieben Kollegen der Sozialdemokratie sich schon klar geäußert haben, dass sie heute dagegen stimmen wollen.

In den Verhandlungen habe ich versucht, gerade die Finanzierung des Mittelstands deutlich zu verbessern. Das wird jetzt kritisiert, dass es nicht gemacht wird. Wer war denn dagegen? Es waren

die Sozialdemokraten, die Grünen, die Kommunisten dagegen. Hätten Sie doch mitgemacht! Nicht Pressemitteilungen machen, sondern mitmachen! Dann wäre es besser gegangen.

Genauso gilt es auch für die Frage der Beratung: Wir weichen überhaupt nichts für den Privatanleger auf! Aber mir kann kein Mensch erklären, warum ein professioneller Investor, ein Pensionsfonds oder eine Bank genau die gleichen Dokumente braucht wie ein Privatanleger! Dass wir hier Kosten reduzieren, hilft am Ende allen. Was kann man da dagegen haben? Und dann – wir haben ja gerade eine nette Debatte zum Thema *Fake News* auch gehabt – werden wirklich *Fake News* verbreitet.

Und es geht hier um die Frage der Warenderivate. Kein Mensch in diesem Haus will, dass mit Lebensmitteln spekuliert werden kann. Aber was wir dringend benötigen, ist, dass die unterentwickelten Märkte im Elektrizitätsbereich – Derivate auf Stromlieferungen, Preisabsicherungen auf Stromlieferungen – dass diese Märkte sich endlich entwickeln können. Da passt unser System nicht, und nur an der Stelle ändern wir, und das ist klar geregelt. Und deswegen wirklich meine Bitte: Lesen Sie endlich mal, was wir verabschiedet haben!

Was mich aber am meisten irritiert, ist, dass ich hier in einer Pressemitteilung lesen muss von den Sozialisten und Demokraten, dass das eine konservative MiFID-Geschichte wäre. Vergleichen Sie mal das, was die Kommission vorgeschlagen hat, mit dem, was Rat und Parlament jetzt miteinander verabschiedet haben. Es ist der Kommissionsvorschlag, auf den wir uns im Wesentlichen verständigt haben, den wir an ein paar kleinen Stellen mit der Kommission gemeinsam angepasst und verändert haben. Das ist doch nicht meine Privatangelegenheit! Was schreiben Sie hier eigentlich?

Deswegen wirklich meine Bitte: Überdenken Sie noch mal Ihre Position. Wir haben in den Trilogverhandlungen extra nochmal eine Unterbrechung gemacht, weil es Wünsche der Sozialdemokraten gab. Am Ende haben Sie zugestimmt. Und jetzt sagen Sie nein.

Meine lieben Kolleginnen und Kollegen, es geht hier schon darum, Verantwortung zu übernehmen – Verantwortung dafür zu übernehmen, dass wir in der Lage sind, mit kleinen, zielgenauen, maßgeschneiderten Anpassungen einen Beitrag dazu zu leisten, dass auch die Kapitalmärkte helfen, kleine und mittlere Unternehmen zu finanzieren. Ich sag's nochmal: Sie waren dagegen.

Es geht darum, dafür zu sorgen, dass wir bürokratische Kosten reduzieren. Sie waren dagegen. Es geht darum, dass wir die unterentwickelten Elektrizitätswerke so entwickeln, dass ein *Green Deal* überhaupt mal funktionieren kann, damit eine Genossenschaft, die einen Windpark oder eine Solaranlage betreibt, sich über Kapitalmarktabsicherungen mit den großen Konzernen überhaupt behaupten kann. Sie waren dagegen.

Deswegen bin ich schon enttäuscht. Ich hoffe, dass es trotzdem eine Mehrheit in diesem Haus gibt, um diese maßgeschneiderten, zielgenauen, wirklich guten Änderungen durchführen zu können, damit die Kapitalmärkte für die Unternehmen einen Beitrag leisten können, dass die wirtschaftliche Erholung möglichst schnell stattfinden kann. Wir stehen als EVP, ich stehe als Berichterstatter selbstverständlich dafür – alle anderen sind eingeladen, diesen guten erfolgreichen Pfad mitzugehen.

3-242-0000

Ondřej Kovařík, *rapporteur*. – Madam President, the focus of this plenary session has been on boosting the public finances for economic recovery. We adopted the Recovery and Resilience

Facility, and rightly so, but at the same time, we must not neglect the mobilisation of private capital.

The pandemic is extremely challenging both for investors and companies. They need financial injections through investments, they need access to finance but, above all, they need simple and straightforward procedures with minimal red tape, without, of course, compromising investors' protection.

The Capital Markets Recovery Package is integral to the economic recovery of the EU following the COVID-19 pandemic. By introducing targeted changes to some capital market rules, it encourages greater investments in the economy and helps ensure quick re-capitalisation of companies. It will also increase the capacity of banks to finance that recovery.

The two pieces of this package we are voting on this week will ensure that Europe is in the best place possible to help our markets, financial institutions and businesses recover from this crisis, and here I would like to join the call of the previous rapporteur and invite all of you to support this package.

I am proud of the outcome of our negotiations on the Prospectus Regulation, and here I would like to thank both the Council and the Commission for their cooperation for a very quick and productive negotiation process.

The prospectus might be a little bit cryptic thing for non-economists but in short it's a document providing all necessary information about a company you are about to invest in. Removing temporarily extra costs and administration for companies allows them to access the finance that they need more quickly. And the Recovery Prospectus does just that.

The adjustments that we have made will help companies to raise capital through shares instead of going deeper into debt. They will facilitate fundraising by banks, which will have a vital role to play in the recovery of the real economy.

Specifically, we have introduced a new, lightweight, Recovery Prospectus. This will be a temporary prospectus that can be used by those companies who have already listed on the markets. The Recovery Prospectus will be available for secondary issuances, to issuers of shares, until the end of 2022, and will be limited to 30 pages in length, compared to the current market average of 400 pages.

As you can imagine, this will significantly cut costs by hundreds of thousands of euros for those wishing to raise capital, and this is around half of the current cost of producing a secondary issuance prospectus.

While the businesses will have fewer costs and less red tape to deal with, we have ensured that investor protection has remained at the forefront of the negotiations. For example, issuers will have to disclose what their level of capital is compared to their indebtedness, as well as a working capital statement. They will also have to publicly outline what will be done with the money invested in their company.

If investors are to invest in a company in these turbulent times, it is only right that they also know how much the current situation with the pandemic has affected the company they are considering investing in. Therefore, in the Recovery Prospectus, issuers will have to lay out clearly how COVID-19 has affected their businesses.

Overall, I am convinced that we have struck the right balance between a streamlined prospectus and ensuring investor protection, while transparency is maintained at the highest level.

Commissioner, colleagues, businesses in Europe have suffered enormously due to the current situation. Significant uncertainty remains, not least for the service sector. The temporary changes we introduced in the Prospectus Regulation will provide financial security to businesses across Europe. The Capital Markets Recovery Package will give breathing space to the financial sector. This will also allow financial institutions to provide for businesses to keep them afloat.

Let's continue to reflect on the simplification of legislation also for the future in the post-pandemic context. A good balance between regulation, safeguards and the freedom to innovate should guide us in our review of capital markets legislation.

I am sure you will agree that we must do all we can to help businesses, especially SMEs, to weather the storm and come through the pandemic with the ability to grow again. They could then become powerhouses that will support Europe as we embark on the digital and green transitions.

The Recovery Package as a whole is only a short-term solution. During the next few years, we must work to ensure a resilient and future-proof framework for our financial markets. In Europe, there is a lot of potential for the Capital Markets Union. We only need willingness to break down the barriers that have hindered cross-border access to finance until now.

I firmly believe that bold and ambitious reforms to our financial framework will allow us to compete on every level with other jurisdictions around the globe.

3-243-0000

President. – We are really happy to have Commissioner McGuinness once more in our House. You have the floor.

3-244-0000

Mairead McGuinness, Member of the Commission. – Madam President, thank you for the very warm welcome, and I am glad to be back in this House debating a really important topic about our companies and our recovery.

I want to begin by thanking our rapporteurs and shadow rapporteurs for their efforts, and to look first at the prospective regulation.

It's been said already by the previous two speakers that the COVID-19 pandemic has hit EU firms harder, and over a longer time period, than we had initially anticipated, especially small and medium-sized companies.

Many of our companies find themselves in a very difficult situation and really do need new investment to keep afloat. The proposed EU Recovery Prospectus is one way to enable EU companies to raise new equity capital on public markets quickly and without excessive bureaucracy.

This short prospectus will be easy to produce for companies, easy to understand for investors and easy to scrutinise for national regulators. That means that it will help companies to raise capital more easily, helping them to stay solvent, recapitalise their business and strengthen their resilience in the recovery.

Thanks to your efforts, we've achieved a format for the new Recovery Prospectus that eases the administrative burden on companies while giving investors enough information to allow them to make an informed decision.

Now turning to the reform of the Markets in Financial Instruments Directive II (MiFID II). Let me explain why this reform is just as important in my view.

The new rules on small cap research will enhance the visibility of small and medium-sized companies for investors, so it will help these companies to raise capital on public markets.

On the derivatives reform, the amendments are essentially about green energy, and how to make it easier to finance a new generation of renewable energy projects.

Providers of renewable energy rely on a secure income stream and this is what the derivatives markets for energy achieve. To be effective, derivatives markets need to be liquid. If we maintain the current low position limit at 25% per market participant, the nascent energy exchanges will never take off. In smaller Member States, exchanges have only two or three active market participants.

There is also a clear link between these amendments on the derivatives market and the pandemic.

During this COVID-19 crisis, energy prices have been volatile because of a more erratic pattern of energy demand. It is essential to protect income for renewable energy suppliers, particularly when demand is so volatile.

As highlighted in a recent communication on fostering the openness, strength and resilience of the EU's economic and financial system, we need to support the development of euro-denominated derivative markets, so that the EU will be globally competitive.

Finally, during the COVID-19 crisis, more people are using online financial services; fewer are visiting local bank branches. This switch from paper-based information to electronic format will benefit retail clients, who will receive the relevant information faster. This will also enable investment firms to use their resources more efficiently, and this will also align our financial legislation with the objectives of the Green Deal and Digital Agenda.

Other changes will only apply to business-to-business relationships and will not have any impact on retail investors.

While I believe that the MiFID II amendment represents a real improvement, I want to acknowledge this evening the concerns expressed by some of you on these amendments.

Some of you have mentioned that there was not a proper impact assessment accompanying this proposal. Last year, when the crisis hit, we wanted to respond in a timely way, but we did so with a very solid look at the pros and cons of the proposed way forward. The main costs and benefits resulting from the amendments, including on the derivatives markets, are analysed in a separate staff working document.

Some of you also suggested that the reform would undermine the rules protecting investors, and that more clarity was needed on product governance rules and the real costs linked to investment products.

One objective of the Capital Markets Union Action Plan is to make the EU an even safer place for individuals to save and invest for the long-term and their retirement. In this context, we are working on a retail investment strategy.

We will set out a coherent and consistent approach to all investor protection issues related to MiFID II and other horizontal legislation, and I look forward to working closely with all of you on these issues.

To conclude, I would like to stress that the Capital Markets Recovery Package includes targeted measures to speed up the recovery from the COVID-19 pandemic and help the financial ecosystem to recover as soon as possible.

We have done this in a timely and efficient manner given the significance of the crisis. Voting in favour of the Recovery Prospectus and the modifications to the MiFID II rules will give a positive signal that the EU institutions can act quickly and decisively in times of need.

3-245-0000

Isabel Benjumea Benjumea, *en nombre del Grupo PPE*. – Señora presidenta, señora comisaria, señores ponentes, señorías, querría compartir con ustedes dos datos que creo que nos pueden hacer reflexionar. Son dos datos que ponen de manifiesto una terrible debilidad del tejido de pymes europeas, que ponen de manifiesto la gran dependencia de las pymes europeas de la deuda bancaria, en vez de tener la suerte y la oportunidad de tener mayores inversores que apuesten por su *equity* y les liberen de esa muy muy pesada carga que es la deuda bancaria.

En la Unión Europea, en el primer semestre de 2020, los préstamos bancarios a las pymes totalizaron 573 000 millones de euros frente, en contraste, a la inversión de capital riesgo, bien sea capital riesgo, capital privado, *business angel*, *crowdfunding*, que solo llegó a 14 100 millones de euros.

Yo quisiera preguntarles a todos aquellos que están pensando en votar en contra de estas dos modificaciones del folleto y de la MiFID II a quién creen que están protegiendo o a quién quieren beneficiar.

Yo he sido empresaria ocho años de mi vida y les aseguré que la mayor suerte que puede tener un empresario es un accionista, un inversor, alguien que apueste por el proyecto por el que uno está trabajando todos los días. La mayor carga es la deuda bancaria, el tener que devolver un crédito. La suerte es poder tener inversores.

Necesitamos que las empresas europeas tengan más inversores. Necesitamos dar ese oxígeno a las pymes europeas, que son las que crean puestos de trabajo. Estas medidas se tienen que aprobar, pero no solo de manera temporal. Deberían aprobarse de manera continuada.

Y, por último, señora comisaria, aprovechó para decir que deberíamos aprobar lo antes posible el proyecto de la Unión de los Mercados de Capitales.

3-246-0000

Eero Heinäluoma, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, after three speeches by EPP politicians I'm happy to present the real concerns of the S&D Group around this MiFID quick-fix.

Firstly, the exact link between the proposed changes and the COVID pandemic is rather weak and we risk watering down the legislative framework without a proper political and technical evaluation. Clearly, we cannot use this health crisis to set a deregulating agenda of the financial sector.

Secondly, we struggle to believe that issuers' ability to raise capital is massively improved by stopping to disclose losses to professional investors, by suspending best execution reports, or by deleting quantitative elements from the ancillary tests.

Thirdly, by reducing clarity on product governance rules and the real costs linked to investment products, this quick-fix completely fails to protect investors against all sorts of misselling. Such a step is never justified, and even less so in times of crisis.

The S&D Group wants to support SMEs by facilitating the raising of capital and at the same time safeguarding the transparency framework for retail and institutional investors. Please listen to consumer organisations, think-tanks and ESMA, for example, before making your decisions. The best way to do this reform is through the overall review of MiFID/MiFIR later this year.

To my appreciated and experienced EPP colleague, I would like to say I would like to take seriously your words that the EPP is not promoting a deregulation agenda. If that is the case, you can show it later this year when we are doing the overall review of MiFID II. That will be the litmus test for you and your words in front of this Parliament.

3-247-0000

Billy Kelleher, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, may I say at the outset, I welcome the opportunity to speak on this issue.

I suppose we could talk forever with regard to the challenges that businesses face in terms of accessing credit and accessing capital. So any regulations that are changed in the terms of the MiFID 'quick fix' and the Prospectus Regulation are welcome in this emergency climate.

We are in an emergency situation. We have shrinking economies across Europe, and we have companies that are crying out for cash injections and for access to capital. So I do welcome that.

Of course, the challenge is – and this probably wasn't foreseen last year – that we are now a year into the COVID pandemic and, while there is an end in sight, it is a long way away. From that perspective, I do believe that we have to be very creative from now until when we can start to unwind from the COVID pandemic to ensure that there is capital, and liquidity and credit available right across the European Union.

I don't think the traditional banking sector will be able to supply that. So I would also urge for a rapid move in terms of the Capital Markets Union and the outstanding issues there to ensure that this is in place for the hopeful upturn that will come post-COVID pandemic.

3-248-0000

Gunnar Beck, *im Namen der ID-Fraktion*. – Frau Präsidentin! Nach der Finanzkrise von 2008 und billionenschweren Rettungspaketen für Banken und Finanzjongleure wurden Offenlegungs- und Berichtsaufgaben für die Finanzbranche erhöht – ein Zugeständnis an allgemeine Entrüstung über die Sozialisierung privater Verluste ohne Rückgriff auf private Gewinne. Das Ergebnis: Hekatomben Papier und höhere Gebühren für Anleger.

Infolge unverhältnismäßiger Lockdowns als Antwort auf eine milde Epidemie, die Ostasien schnell eindämmte, doch die EU überfordert, erlebt die EU gerade den größten Wirtschaftseinbruch in Friedenszeiten. Die Antwort: Dieses Haus stimmt für 750 Milliarden illegale EU-Schulden und einen Aufbaufonds gegen Klimawandel und für mehr Migration – so sinnvoll in etwa für den Aufbau wie die Bewässerung der Sahara. Doch die Wüste wächst und dürstet nach privaten Investitionen. Damit dies geschehe, werden Offenlegungspflichten nun

wieder gelockert, denn der *Green Deal* hat Vorrang vor Stabilität. Entweder Offenlegung und Transparenz stabilisieren die Märkte oder sie hemmen Investitionen und Wirtschaft. Entweder – oder. Sie wissen es selbst nicht, und was Sie hier treiben, wird scheitern, weil das Geld nicht in Zukunftsindustrien, sondern in Weltrettungsprojekte fließt und Traumtänzereien.

3-249-0000

Ernest Urtasun, *en nombre del Grupo Verts/ALE*. – Señora presidenta, desde el inicio, cuando se presentó este paquete, desde el Grupo de los Verdes dijimos de una manera muy clara que estaríamos abiertos a discutir cualquier medida que estuviera justificada en el marco de la crisis de la COVID-19 que exigiera retocar legislación financiera, pero que no toleraríamos que se usara la COVID-19 como excusa para retocar algunas piezas esenciales de nuestra protección financiera.

Y con el paquete que se presenta hoy tenemos el contraejemplo —lo que es una reforma justificada y lo que no—. Nosotros vamos a apoyar la reforma del folleto: primero, porque está limitada en el tiempo; segundo, porque está perfectamente encuadrada en la crisis de la COVID-19: hacemos un folleto nuevo específicamente para la recuperación, añadiendo además información nueva relacionada con la COVID-19, como, por ejemplo, si esa empresa ha recibido ayudas de Estado —eso va a estar—, y por lo tanto, para nosotros, está perfectamente justificada y recibirá nuestro apoyo.

Pero en el retoque de la MiFID no podemos estar de acuerdo; seguimos sin estar convencidos de que eso sea necesario: primero, como ha dicho la comisaria, porque, a pesar de que la Directiva dice que, antes de proceder a una revisión, necesitamos una evaluación de impacto, no tenemos esa evaluación de impacto aún; y además también porque, en cuanto al argumento de la liquidez en los mercados emergentes de energía, no se nos ha explicado suficientemente bien por qué eso es necesario; y, en cualquier caso, si lo fuera, podríamos esperar perfectamente a la revisión global de la MiFID que tenemos que hacer en unos meses para poder afrontar este debate que es muy delicado, ya que los mercados de energía son extremadamente volátiles y tienen efectos no solo en los mercados de energía, sino también, en función de cómo evolucionen los precios, en otros como los alimentarios. Por lo tanto, esa segunda reforma no está justificada, y el Grupo de los Verdes no va a apoyarla.

3-250-0000

Johan Van Overtveldt, *on behalf of the ECR Group*. – Madam President, financial markets can contribute a lot to overcoming the economic impact of the COVID pandemic.

I therefore welcome the Commission's swift action to propose targeted amendments to MiFID II and the Prospectus Directive, and also congratulate the rapporteurs Mr Ferber and Mr Kovařík for their work.

To recover from the unprecedented health crisis, companies desperately need access to capital. Our regulatory framework should therefore enable, and not hinder, financial markets to contribute to the recovery. It is indeed appropriate to reduce costs and administrative burdens where this is possible, without putting in danger market integrity and investor protection.

The capital markets union, Madam Commissioner, is crucial for rebuilding the EU's economy after coronavirus. It is also crucial for the long-term sustainability of our monetary union, and it is also very important for increasing efficient absorption of risks within the monetary union.

So I really would ask you to speed up the work on this capital markets union. It is in all our interests.

3-251-0000

José Gusmão, em nome do Grupo *The Left*. – Senhora Presidente, sempre que há iniciativas de desregulação financeira, a conversa é sempre a mesma, é para ajudar a economia, é para ajudar as pequenas e médias empresas e agora, pelos vistos, também é para ajudar o ambiente.

Mas não se percebe muito bem, e mais confusa do que qualquer informação em qualquer prospeto de um produto financeiro, é a justificação para estas duas iniciativas. Se a informação que está a ser cortada nos prospetos para os produtos financeiros nesta proposta não é informação relevante, é redundante, só confunde, não se percebe muito bem porque é que essa informação seja retirada de forma permanente, e também não se percebe muito bem em que é que retirar informação dos prospetos ajuda à recuperação económica.

Se os produtos financeiros são bons, então toda a informação apenas convencerá os investidores a apostarem nesses produtos financeiros. Se os produtos não forem assim tão bons, então a doutrina que preside a esta proposta é enganar os pequenos investidores para ajudar a economia que é, como quem diz, ajudar os bancos.

A desregulação financeira nunca serviu para recuperar de nenhuma crise financeira. Quantas crises financeiras é que esta Comissão vai ajudar a provocar até aprender essa regra tão simples?

Eu venho de um país em que centenas, aliás, milhares de pequenos investidores foram enganados por um banco, perdendo as poupanças de uma vida inteira, precisamente por causa da falta de informação relevante em relação aos produtos que estavam a subscrever.

A culpa desses crimes morreu solteira. Nem as instituições europeias nem as nacionais responderam por essas fraudes e gostaria muito de poder dizer a esses pequenos investidores que essas coisas não se voltarão a repetir.

Estas propostas não ajudam a que essa promessa seja cumprida.

3-252-0000

Sirpa Pietikäinen (PPE). – Madam President, as one of the shadow rapporteurs for the Prospectus Directive, I think that we are striking a very good balance between consumer protection and easing the possibility for companies, SMEs included, to collect desperately needed capital in the aftermath of the COVID-19 outbreak.

I would repeat the point of informing investors about the impacts of COVID-19, on the information given. But we need to see that even though it is a strong stress for our companies, it is also a strong possibility for renewable technologies, future-proof environmental and digitalisation, and innovative companies. We do need to give the possibility for these kind of companies to collect in an easier way the desperately needed capital, so that they are the future growing entities of our economy, and the ones that seek to raise our economy, employment and competitiveness in the longer term as well.

3-253-0000

Alfred Sant (S&D). – Madam President, while following the path of economic and financial reforms, in the long-run we must preserve our regulatory standards and prudential rules.

Without abandoning them, we ought, however, to be able to adjust flexibly to crisis situations like the one we now face with COVID-19. There is an urgent need to mobilise private capital, not least at SME level, in order to counter the hits that have crippled too many companies.

Quick temporary fixes that lighten regulatory burdens on how companies finance their operations without undermining investor protection make sense. The setting-up of an EU Recovery Prospectus until December 2022, in the framework of the capital markets' recovery package, is one such quick fix.

It should incentivise issuers and investors and help to inject new liquidity in businesses, for drawing up an investment prospectus can be expensive, which might deter issuers from seeking to raise new funds. By lowering this expense, the EU Recovery Prospectus makes new investment less onerous. Provided issuers of shares already are admitted to trading on a regulated market, or investing in a growth with market continuously for at least the last 18 months, the condensed disclosure requirements in the prospectus should now reduce launch costs and make the document easier to read.

Correspondingly, limited to the recovery phase, an offer of such securities is, under certain conditions, not subject to the obligation of publishing a prospectus. The threshold has been doubled to EUR 150 million to allow more offers to be exempted.

The EU Recovery Prospectus will carry minimum essential information for secondary issuance of shares. However, it would also need to have an additional concrete reference to the impact of the COVID-19 on the business of the issuer. It must explicitly inform potential investors of how the businesses concerned by the issuance have been affected by COVID-19.

With these simplified features, approval of the Recovery Prospectus should be possible more quickly, for investment speed is of the essence in the recovery. It was encouraging to note the strong political will for this project to succeed shown by all members of the Council, the Commission and not least, most sides...

(President cut-off the speaker)

3-254-0000

Engin Eroglu (Renew). – Sehr geehrte Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau Kommissarin! Alles das, was wir heute hier besprechen, hat noch einiges mit der Finanzkrise aus 2008 zu tun.

Wir erinnern uns: US-Banken haben also Immobilien in Wertpapieren gebündelt, diese nach Europa verkauft – die Wertpapiere waren sozusagen giftig. Dies führte dazu, dass wir eine gigantische Finanzmarktkrise in Höhe von circa drei Billionen EUR hatten. Das Ergebnis daraus ist: Aus der Panik heraus, was völlig richtig war, haben wir angefangen, die Finanzmärkte insgesamt in allen Bereichen zu regulieren. Was sich jetzt herausgestellt hat: Es ist eine Überregulierung, die zu erheblichen Fixkosten führt.

Diese erheblichen Fixkosten verursachen, dass immer mehr Banken und Finanzdienstleister, die noch beratend tätig sind, die den Kunden beraten, fusionieren und aus dem Markt verschwinden. Immer mehr Maklerunternehmen, die nur noch durch Klicks Finanzprodukte und Kredite vermitteln, wachsen aus dem Internet heraus.

Unser Ziel muss es sein, so viel persönliche Beratung wie möglich im Finanzmarktsektor zu haben, und das geht nur, indem wir diese Fixkosten senken und Volksbanken und Sparkassen in Deutschland die Möglichkeit haben, als stabiler Anker auch für Europa Finanzdienstleistungen anzubieten.

3-255-0000

Roman Haider (ID). – Frau Präsidentin! Wie so oft in der EU gibt es hier eine schöne Überschrift – aber sonst ist sehr wenig dahinter.

Die EZB pumpt seit einem Jahrzehnt völlig ungehemmt Unmengen an frischem Geld in die Finanzmärkte und hat mit dieser desaströsen Finanzpolitik nur den Pleitestaaten und den Finanzspekulanten geholfen. In der Realwirtschaft ist aber nur ein Bruchteil dieser Billionen an Euro angekommen. Die Lockerung von ein paar Vorschriften und die Einführung eines neuen Prospekts werden da auch nicht viel helfen.

Ich erinnere außerdem daran, dass die EU gleichzeitig ein riesiges Projekt zur Vernichtung der europäischen Industrie vorantreibt. Dieses Projekt heißt *Green Deal*, es macht permanent der europäischen Industrie das Leben schwer und inzwischen fehlt auch jede Rechts- und Planungssicherheit für Unternehmen in der EU. Daran trägt leider auch dieses Europäische Parlament ein gerüttelt Maß an Mitschuld – das ist Gift für die Wirtschaft.

Solange die EU nicht von ihrem ideologiegetriebenen Handeln ablässt und zu einem Weg der Vernunft und Realpolitik zurückfindet, werden auch die schönsten Pläne nicht helfen.

3-256-0000

Eugen Jurzyca (ECR). – Pani predsedajúca, dnešný prospekt poskytujúci investorovi informácie o spoločnosti, do ktorej sa chystá investovať, má stovky strán. Je komplikovaný a stojí emitenta približne milión eur. Podporujem preto zavedenie nového, lacnejšieho prospektu obnovy, ktorý bol navrhnutý ako dočasné zjednodušenie v reakcii na Covid.

Ochrana investora výrazne neutrpí a pri maxime 30 strán ušetrí spoločnostiam podľa odhadov Komisie 50 % nákladov.

Je mi však ľúto, že sa vo finálnom texte nepodarilo vylepšiť indikátory pre budúcoročnú hodnotiacu správu Komisie k prospektu.

Podiel EÚ na globálnom trhu sa znižuje, pričom európske kapitálové trhy sú ďaleko od využitia svojho plného potenciálu.

Na budúce zlepšenie nariadenia preto budeme potrebovať relevantné dáta, ktoré nám ukážu pravdivý obraz o situácii.

3-257-0000

João Ferreira (The Left). – Senhor Presidente, as dificuldades económicas causadas pela COVID-19 servem de pretexto à Comissão Europeia para colocar a sua mão protetora sobre os mercados financeiros.

A pandemia é o pretexto para reduzir exigências de informação instituídas após a crise financeira que rebentou em 2008. O pretexto para suspender e aliviar medidas que visam tornar mais transparentes estes mercados no contexto de uma maior regulação que é, desta forma, relaxada à primeira oportunidade.

Curioso, ou talvez não, é o facto de os mercados bolsistas registarem um maior volume de negócios e de transações, também uma maior volatilidade durante a pandemia, razão pela qual será, no mínimo, questionável a necessidade invocada de recuperação dos mercados de capitais.

Estes mercados não foram fustigados pela tremenda crise que hoje atravessamos, como o foram milhões de trabalhadores que ficaram sem trabalho e sem sustento. Como o foram tantos micro, pequenos e médios empresários. Todos estes, sim, carecem de uma proteção especial. Nenhum deles ganha com medidas deste tipo.

A pandemia veio deixar mais claro em que mundo vivemos. Em momentos como este as águas ficam mais claramente separadas.

Como dizia o outro “É o capitalismo, estúpido!”.

3-258-0000

PRESIDENZA DELL'ON. FABIO MASSIMO CASTALDO

Vicepresidente

3-259-0000

Enikő Győri (PPE). – Tisztelt Elnök Úr! Tisztelt Képviselőtársaim! Jól tudjuk, hogy a koronavírus-válság hatalmas nyomás alatt tartja az európai gazdaságot. Most a cégek túlélésére és a több millió munkahely megmentésére kell koncentrálnunk. A pénzügyi szektor szabályozását is ennek szolgálatába kell állítanunk. Ezt segíti a most tárgyalt tőkepiaci helyreállítási csomag. Remélem, hogy a terem bal oldala is megérti ezt végre. Nem ragaszkodhatunk az eddigi merev szabályokhoz. Csökkentenünk kell az adminisztratív terheket és meg kell könnyítenünk a tőkepiaci befektetések működését. Kiemelt figyelmet kell szentelnünk a lakossági ügyfeleknek, akik kevesebb ismerettel rendelkeznek, így nagyobb védelemre és tájékoztatásra szorulnak, amikor befektetnek.

A tőkepiaci unió határokon átnyúló módon tenné lehetővé, hogy a vállalkozások friss forrásokhoz jussanak, ezért megvalósulása központi szerepet kaphatna a gazdaságélénkítésben. Annál is inkább, hiszen egyre nehezebb biztosítani az európai tőkepiacok versenyképességét a sokkal nagyobb és hatékonyabban működő amerikai vagy a gyorsan növekvő kínai tőkepiacokhoz képest. Ráadásul a brexit miatt az EU elveszítette a legfejlettebb pénzügyi piacát. Bőven van tehát tennivalónk. E célok elérését segíti a most tárgyalt két jogszabály-módosítás, tehát azokat maximálisan támogatom és nagyon remélem, hogy a baloldal végül meggondolja magát.

3-260-0000

Jonás Fernández (S&D). – Señor presidente, señora comisaria, señora presidenta en ejercicio del Consejo, mi Grupo ha negociado, pactado y votado favorablemente, en los últimos seis meses, distintos textos legislativos para facilitar la financiación de las empresas y hacer frente a los retos financieros que nos generaba la crisis del coronavirus.

Hemos negociado, pactado y votado la revisión del RRC, hemos hecho lo mismo con las STS, con el cambio del RRC que exigía la revisión de las STS. Hemos negociado también el texto de folletos y también lo hemos hecho con el texto de *benchmarks*. Sin embargo, hoy no lo podemos hacer con la MiFID.

Y quizá sería bueno decir que, en un texto, señora comisaria, de apenas doce páginas de articulado, el ponente nos presentó veintinueve enmiendas. Mi Grupo ha intentado mantener este texto lo más cercano posible a la propuesta inicial de la Comisión. Y no ha sido posible. No hemos logrado convencer al ponente y al resto de grupos de la Cámara, a la derecha de esta Cámara, de que era necesario mantenerse en el perímetro de la propuesta de la Comisión. Y, por lo tanto, no podremos votar a favor.

3-261-0000

Maximilian Krah (ID). – Herr Präsident, meine Damen und Herren Kollegen, lieber Berichterstatter Ferber! MiFID war immer ein Regulierungsmonster, das den Großbanken und Konzernen nicht so viel zu schaffen gemacht hat wie der mittelständischen Wirtschaft. Ein Viertel aller Unternehmen hat angegeben, es sei nicht imstande gewesen, das richtige Formular zu finden, um den Anforderungen gerecht zu werden.

Die deutsche Ratspräsidentschaft war deshalb immer kritisch zu MiFID, und Brexit und COVID zwingen uns jetzt zu einer Deregulierung. Wir hätten uns eine mutigere Deregulierung

gewünscht, und wir müssen zur Kenntnis nehmen, dass den Berichterstatter dann ein wenig der Mut verlassen hätte, obwohl die Mehrheit in diesem Haus gestanden hat.

Wir werden gleichwohl zustimmen, weil uns der Spatz in der Hand lieber ist als die Taube auf dem Dach, und insbesondere freut uns, dass die Positionsbegrenzungsregulierung für Warenderivate der Industrie reduziert werden kann – das ist das, was die deutsche und europäische klein- und mittelständische Industrie benötigt.

Wir werden also zustimmen; es darf dabei aber nicht bleiben. Die Wirtschaft in der Eurozone braucht weniger linksgrüne Überregulierung und mehr Vertrauen und mehr Freiheiten, und das schafft Wohlstand.

3-262-0000

Aurore Lalucq (S&D). – Monsieur le Président, chers collègues, nous sommes face à une crise historique, et que proposent certains d'entre nous, finalement? Ils proposent de profiter de cette crise pour faire plus de déréglementation, plus de dérégulation, pour enlever tous les garde-fous qui avaient été créés pour protéger au maximum les Européens de prochaines crises financières, de prochaines crises bancaires.

Ceux-là même qui nous font en général des leçons de management des finances publiques et des leçons de responsabilité sont en train de pousser très loin la question de la déréglementation. Ne vous inquiétez pas, ils seront évidemment là quand il faudra venir au secours des banques grâce aux finances publiques, mais ils seront également là par la suite pour nous dire qu'il faudra faire des efforts d'un point de vue des finances publiques. Pourquoi? Parce qu'on aura alimenté la dette publique pour pouvoir soutenir certaines banques et certains acteurs financiers.

La prochaine fois, proposons à ces personnes de sauver les Européens plutôt que les banques d'abord. Proposons-leur aussi d'assumer les risques et la responsabilité qu'ils prennent en faisant de la déréglementation financière et de payer eux-mêmes la prochaine crise, s'il y en a une.

3-263-0000

Pedro Marques (S&D). – Mr President, as a response to the crisis and the need to facilitate diversified sources of finance for our SMEs, the Commission proposed a quick fix to MiFID to ease some of the requirements companies face to raise money on the markets on a temporary basis. Unfortunately, a balanced solution was not the result of the negotiation here at Parliament. The EPP negotiator insisted on relaxing the rules too much, taking us back to a deregulation paradigm, similar to what we had before the financial crisis.

For us that is not acceptable. We cannot live with insufficient transparency, clarity and investor protection from mis-selling. These are key elements in the market and we have the experience from the financial crisis a decade ago to know where deregulation leads. Have we learned nothing from the past? Madam Commissioner, this reform has become dangerous; thus, our Group does not support it. But we still count on you for a balanced structural revision of MiFID this year.

3-264-0000

Mairead McGuinness, Member of the Commission. – Mr President, I would like to thank Members for their contributions. It's been a robust debate, which I think is really important. What I see and what you have spoken of today is a pandemic, a health crisis, a very difficult economic situation and businesses that are struggling to survive. And let me be very clear. The people who will benefit from the Capital Markets Recovery Package are small companies, renewable energy producers and retail investors.

Mr Ferber and colleagues are debating – it's excellent to hear it from this podium! But let me continue.

Our proposals to amend MiFID and PROSPECTUS will make it easier for capital markets to support European businesses so that they can recover from the crisis by raising essential equity capital. They will also facilitate the involvement of investors in the capital markets, while preserving our high levels of investor protection. As I've already said, this package will also be a positive signal to the financial markets in general and companies in particular. This package shows that the EU can adapt quickly to changing circumstances to support the real economy. The proposed measures are important and I hope they will be adopted and take effect as soon as possible.

But these amendments are not the end of the road. In particular, I'm ready, with my services, to engage with all of you on our Retail Investment Strategy, where we will take a holistic view of concerns on investor protection raised by the application of MiFID and other sectoral legislation. We will also closely cooperate with Parliament on a broader review of MiFIR to enhance market transparency.

I'd like to refer to some of the comments that were made. As I said, I enjoy a robust debate. This is a vital issue. We know that our capital markets are not fully developed in Europe, we know that banks cannot be the only source of funding for our SMEs and our businesses, and therefore we need to work together to strengthen our capital markets.

And yes, you are right to refer to crises of the past. I recall 2008, and many of us know what happened to families and businesses because of that, but in fact in today's crisis, because we regulated the banks effectively, we now see that the banks and the capital markets can be part of the solution, continuing to lend to businesses. I therefore think that anyone who might suggest that this Commission, or me as Commissioner for Financial Stability, is on a mission to deregulate, please note that this is not the case. If anything, my experience of the past and my work in this Parliament previously make me more determined to have effective legislation and regulation which protects investors and provides us with a strong capital market. So can I say very clearly there will be no deregulation on my watch.

I know that I won't persuade many of you to vote in favour of this, but I hope that you understand the sincerity of my contribution to this debate. You know we will come forward very soon and look again at MiFID, so there will be an opportunity for us to work together. As we look forward, I hope we can bring our sides together because we need a better coordinated approach on these issues through the recovery, because if we don't have that, our companies will struggle. We will not be able to recreate employment in sectors where it is absolutely essential.

So, despite the diverse views and the deep divisions, I take from all of you a desire to work better together, to strengthen our resolve around capital markets, and to protect our SMEs and our workers, and I stand ready to do the same with you and cooperate fully.

3-265-0000

Presidente. – La discussione congiunta è chiusa.

La votazione si svolgerà mercoledì 10 febbraio 2021.

10. 25 anni dopo la dichiarazione e la piattaforma d'azione di Pechino: sfide future in relazione ai diritti delle donne (discussione)

3-267-0000

Presidente. – L'ordine del giorno reca la discussione sulle dichiarazioni del Consiglio e della Commissione su 25 anni dopo la dichiarazione e la piattaforma d'azione di Pechino: sfide future in relazione ai diritti delle donne (2021/2509(RSP)).

Ricordo agli onorevoli deputati che per tutte le discussioni di questa tornata non è prevista la procedura "catch-the-eye", né saranno accettate domande "cartellino blu".

Inoltre, come è avvenuto durante le ultime tornate, sono previsti interventi a distanza dagli Uffici di collegamento del Parlamento nei differenti Stati membri di elezione.

3-268-0000

Ana Paula Zacarias, President-in-Office of the Council. – Mr President, Commissioner, honourable Members, gender equality is a priority for the Portuguese Presidency, and we are determined to do everything we can to tackle the emerging challenges and to push this agenda forward.

The 25th anniversary of the Beijing Platform for Action was an opportunity to take stock of the progress achieved, to reconfirm the commitments undertaken, and to identify new challenges, reminding us that all Member States have a clear obligation to eliminate discrimination against women, and ensure that they fully enjoy all human rights.

Much progress has been made over the past few decades to the benefit of women and girls in the European Union and across the world. However, many challenges remain, and we must step up and step up gender equality policies.

Unfortunately, the pandemic has aggravated some of these challenges. We need therefore to make an assessment of the impact of COVID-19 on gender equality – in particular on labour market participation, incomes, and reconciliation of work, personal and family life.

The Council has recently also focused on the issue of care work. During the current pandemic, more than ever, it is time we recognise and value the importance of unpaid care work, giving credit to those who perform it and keep our societies running.

Other challenges that need to be addressed comprise gender discrimination, especially against more vulnerable groups of women, threats against sexual and reproductive health and rights, violence against women, and issues arising from digitalisation, including cyber-violence.

Equally important is to tackle the practices, prejudices and customs within society, including those carried out by private persons and organisations that hinder the fulfilment of women's human rights.

The most notable ongoing policy development in the Union regarding women's rights, and in particular violence against women, is in relation to the Istanbul Convention. Although the proceedings on the EU ratification of the Convention are temporarily suspended, pending the European Court of Justice opinion, calls have been made at Council level for ratification by Member States that have not yet done so. Such ratification will precede adoption by the EU. In this regard, the Portuguese Presidency will host in April a conference in Lisbon to mark the 10th anniversary of the Convention.

Coming back to women and the labour market, the Presidency will also work to unblock the Directive on gender balance on company boards, and stands ready to start negotiations on binding pay transparency measures, on the basis of the forthcoming Commission proposal.

We also need to keep abreast of technological developments, and make sure that women and girls can seize the opportunities offered by digitalisation.

Finally, we must ensure gender equality mainstreaming across the implementation of the European Pillar of Social Rights. With that in mind, the upcoming informal Employment, Social Policy, Health and Consumer Affairs Council (EPSCO) meeting will address the issue of gender equality in social Europe.

Mr President, honourable Members, Commissioner, gender equality is also at the heart of our international engagement. The Council is finalising an ambitious EU position paper in preparation for the 26th session of the UN Commission on the Status of Women.

This will take place in New York next March. The priority theme for this year is women's full and effective participation and decision-making in public life, as well as the elimination of violence for achieving gender equality and the empowering of women and girls.

This topic is very timely in the COVID context, not least against the backdrop of the shadow pandemic of violence against women during lockdowns, but also with a view to ensuring that women are in the forefront of developing solutions during the pandemic and their recovery phase.

The rights of women and girls, as well as gender equality needs to be addressed in a cross-cutting manner in all the EU external action, on the basis of the EU consensus on development, and the rights-based approach to development. We must recognise that, in many parts of the world, girls and women continue to be systematically left behind and discriminated against.

In this context, the Portuguese Presidency welcomes the Third Gender Action Plan presented by the Commission and the High Representative at the end of last year. We look forward to working with the Member States, the Commission, and the European External Action Service (EEAS) as well as with the European Parliament to implement and advance this ambitious and utterly necessary agenda.

The same is true for CSDP missions and operations, where women are still under-represented at most levels. We hope that the EEAS will develop a dedicated strategy and action plan to provide the systemic mainstreaming of human rights and gender aspects, promoting a better representation of women in CSDP missions.

In conclusion, much has been done and much more remains to be done. In numbers and relevant sectors, we need to look ahead, and we need to use the relevant elements of the Beijing Platform for Action. Gender equality is, and must remain, at the very core of everything that we do at Union level.

3-269-0000

Helena Dalli, *Member of the Commission*. – Mr President, I thank the honourable Members for putting the 25th anniversary of the Beijing Declaration and Platform for Action on the agenda today. This anniversary provides us with an excellent opportunity to discuss the situation of gender equality and empowerment of women and girls in this particular time. It is important to reflect on where we are and where we are heading to.

The Beijing Declaration and Platform for Action was adopted 25 years ago. It is the most inspiring global blueprint of gender equality and it still guides us today. The Beijing Conference was a fundamental step in the global commitment that we have jointly embraced since.

Progress has been made in these years but girls and women still face many hurdles and challenges that remain unaddressed. Across the world, including in some of our own Member States, we see a serious threat for, and backlash on, women's rights. This backlash manifests itself in various forms and settings, like for instance in the opposition we have seen in the EU to adhere to legal frameworks to combat violence against women. This opposition is sometimes based on the mere fact that the word 'gender' is used.

This directly endangers the monitoring of the EU's commitments under the Beijing Platform for Action, as well as the work the EU does in terms of gender equality. It leads to a situation where no consensus can be found among Member States on Council conclusions that aim to report on the EU's progress on the Beijing Platform for Action. We should all mobilise our forces to counter this very worrying trend and not let this impede our international commitments under the Beijing Platform for Action.

Every year during the meeting of the Commission on the Status of Women (CSW) at the UN General Assembly, we reaffirm the commitments agreed in the Beijing Declaration and Platform for Action and the engagement to embrace the new challenges ahead.

The United Nations Secretary-General called for a pushback against the pushback. Power remains a crucial element empowering women and girls, calls for equal rights for girls and women as boys and men. We need to make these equal rights a reality for all.

This year's CSW session deals with full and effective participation of women in public and political life. It highlights the importance of women and girls as agents of change and as decision-makers and leaders on all issues and at all levels. This is crucial for adequately translating their needs and skills into policies to achieve gender equality and a more peaceful, secure, just and sustainable world.

To reach this we need to help all enablers that allow for women's and girls' meaningful participation in public and political life. We also need to eradicate gender-based violence, including online violence, that risks to silence women, and we started our work on EU-wide legislation addressing this. In fact, last Monday we launched a public consultation on this topic. This is a key priority for us, including as part of the Generation Equality Forum, where the EU is a co-leader on gender-based violence.

In order to tackle gender equality and the empowerment of women and girls, the Commission adopted two key policy strategies: the Gender Equality Strategy 2020-2025 for our internal action and the EU Gender Action Plan III for our external action.

The crisis we are experiencing has amplified their relevance and urgency to advance and push further the Beijing commitments and make a real change in the life of women and girls. The widening of socio-economic inequalities for women in particular, the spike in domestic violence and the digital gender gap are all at the centre of our areas of engagement, both internally and externally.

The EU is committed to lead by example. This is firmly positioned at the core of the EU policy on gender equality and women's empowerment. We do this by establishing the requirement of a gender-responsive leadership for all EU leaders and managers in the Gender Action Plan III.

Gender mainstreaming is one of the core principles of both the Gender Equality Strategy and the Gender Action Plan III that we presented last year. This is a crucial principle to advance on gender equality and the empowerment of women and girls.

It is central to the philosophy of the 12 Beijing critical areas of concern. It underlines the importance of mainstreaming agenda perspective throughout all the Sustainable Development Goals of Agenda 2030 and its key principle not to leave anyone behind. It is also a crucial principle in the implementation of the Women Peace and Security Agenda, aiming for gender equality, peace and security.

We need to advance not in words but in deeds, including through our financial commitments. The EU long-term budget 2021-2027, together with Next Generation EU, with a stimulus package of EUR 1.8 trillion, will ensure financing for the promotion of gender equality. Eighty-five per cent of all our external actions will be gender-responsive. They will promote gender equality and women's empowerment across sectors of intervention.

I particularly want to congratulate the European Parliament on its successful role in ensuring a gender-sensitive perspective in the EU budget and recovery. Together with the Agenda 2030, the Beijing Declaration and Platform for Action, remains a crucial reference document to advance gender equality and to empower women and girls.

The COVID-19 pandemic and the growing backlash against women's rights highlight the importance of our continued vigilance on gender equality. It is important now more than ever to keep working together to achieve the objectives that we have set.

3-270-0000

Sirpa Pietikäinen, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, after 25 years of the Beijing Declaration, one would have assumed that we would have met already those 12 targets that we set there for women's equality and for gender equality.

But even though there has been some substantial progress, especially in some areas like in the EU, globally we have seen little progress, on one hand. And on the other hand, we have seen some backlashes, as we have seen in sexual and reproductive rights, even in some of the EU Member States. And this is something that needs to come to end.

What the Parliament says is: looking through the targets of the Beijing +25 evaluation, highlighting the points that need to be developed further acutely, and then underlies digitalisation, violence against women, especially in social media, the pay gap that still exists, the pension gap that comes out of that. Full parity in representation is still lacking, and social rights, as has been said, very unequally treating male and female people.

So, I encourage the Commission and congratulate their activity in their gender equality programme, it's a good one. And I encourage you to read very carefully the Parliament's resolution and other reports that we have made in this area, and we ensure the full support of whatever activities you are going to take in this field.

3-271-0000

Vilija Blinkevičiūtė, *S&D frakcijos vardu*. – Gerbiamas Pirmininke, ministre, komisare, kolegos, Pekino deklaracija yra pati išsamiausia visuotinė lyčių lygybės skatinimo darbotvarkė ir šiandien,

praėjus ketvirčiui amžiaus, tenka konstatuoti, jog nors mergaičių ir moterų atžvilgiu yra padaryta pažanga, ypač Europoje, tačiau bendra pažanga iš tikrųjų daroma nepriimtina lėtai ir kyla pavojus, jog sunkiai pasiekti laimėjimai lyčių lygybės srityje pakryps į blogąją pusę. Iki šiol nei viena iš Europos Sąjungos valstybių nėra įgyvendinusi Pekino deklaracijoje nustatytų tikslų. Nors visos valstybės narės yra ratifikavusios konvenciją dėl visų formų diskriminacijos panaikinimo moterims (beje, ji įsigaliojo daugiau kaip prieš keturiasdešimt metų), tačiau išliekanti ir net didesnė nelygybė, deja, yra skaudi realybė.

Kolegos, lyčių nelygybė yra daugialypis reiškinys. Ji ne tik apima visus darbo rinkos aspektus, pradedant nuo mažesnio moterų atlyginimo už tą patį darbą ir mažų garantijų darbą, kas savaime lemia didelį moterų ir vyrų pensijų skirtumą, dėl kurio didėja skurdo ir atskirties rizika, ypač kalbant apie vyresnio amžiaus moteris bei vienišas mamas.

Lyčių nelygybė yra ne vien ekonominis reiškinys – tai ir smurtas prieš moteris, ir seksualinis moterų ir mergaičių išnaudojimas. Ir šiais metais minėsime dešimtąsias Stambulo konvencijos metines. Tačiau gėda, turime pripažinti, jog iki šios dienos kai kurios valstybės narės dar yra neratifikavusios Stambulo konvencijos. Todėl tikrai noriu paraginti valstybes nares ir tiek Tarybą, ir tiek Komisiją imtis visų priemonių, kad Stambulo konvencija būtų ratifikuota, kad mes galėtume pasiųsti aiškią žinią, jog apsauga nuo smurto yra Europos Sąjungos prioritetas.

COVID-19 pandemija labai aiškiai parodė, ką iš tiesų reiškia lyčių nelygybė. COVID socialinis ir ekonominis poveikis yra neproporcingai didelė našta moterims, nes ši pandemija didžiausią poveikį padarė moterų dominuojamiems sektoriams ir profesijoms, kaip sveikatos priežiūros, socialinių paslaugų, švietimo, mažmeninės prekybos sektorių darbuotojoms, kasininkėms, valytojoms, savarankišką smulkų verslą turinčioms moterims. Ir iškyla labai didelė grėsmė, jog ši pandemija tik dar labiau padidins jau ir taip didelę nelygybę ir pasikeis padarytos pažangos tendencijos. Taigi, iš tikrųjų raginu ir Komisiją, gerbiamą komisarą, ir pirmininkaujancias valstybes, ir kolegas suvienyti bendras jėgas, kad padarytume realią pažangą.

3-272-0000

María Soraya Rodríguez Ramos, *en nombre del Grupo Renew*. – Señor presidente, veinticinco años después de la Declaración de Beijing —como se ha dicho, el marco normativo mundial más completo sobre los derechos de las mujeres—, tenemos que reconocer que ningún país en el mundo ha logrado los objetivos de igualdad; tampoco en los países de la Unión Europea.

Quedan muchos retos por conseguir: diferencias en el ámbito salarial, en la representación pública, económica, en las grandes empresas... pero, sobre todo, usted lo ha dicho, señora comisaria, nos enfrentamos hoy a enormes retos sobre los retrocesos y amenazas a los derechos que hemos conseguido.

Por eso hoy, cuando vemos que en países de la Unión Europea como Polonia se amenaza y pisotea el derecho de las mujeres a su salud sexual y reproductiva, tenemos que recordar, como hace veinticinco años en Beijing se dijo, que los derechos de las mujeres son derechos humanos y los derechos humanos son derechos de las mujeres. Y en la Unión Europea no podemos permitir que ningún país pisotee los derechos humanos de sus ciudadanos.

Por eso le quiero pedir que pongamos atención a las mayores amenazas. La violencia contra las mujeres es una gran amenaza y se incrementa. Le pido, señora comisaria, que de forma urgente ponga en marcha un protocolo especial de asistencia y atención a las mujeres víctimas de violencia en casos de emergencia, como lo es la pandemia. No permitamos que, en una tercera ola, cuarta ola, vivan en soledad y con su agresor sin los servicios necesarios esta violencia.

3-273-0000

Joachim Kuhs, *im Namen der ID-Fraktion.* – Herr Präsident, meine Damen und Herren! Angesichts der Rednerliste scheint es ein Affront zu sein, als Mann zum Thema Frauenrechte zu sprechen. Ich tue es trotzdem.

Frauen beklagen oft mangelnde Wahlfreiheit zwischen Familie und Beruf, denn beides unter einen Hut zu bringen ist wirklich schwer. Daher müssen wir diese Wahlfreiheit unterstützen. Männer erzählen übrigens gern, wie viele Kinder sie haben – Frauen nicht. Warum eigentlich? Sie sollten sich ihrer Mutterschaft doch nicht schämen.

25 Jahre nach Peking sollten wir wieder zurück zu dem, was dort wirklich beschlossen wurde: Dass Gender nichts anderes meint als das männliche und weibliche Geschlecht im sozialen Umfeld.

Wenn Sie, liebe Gender-bewegte Kolleginnen und Kollegen, sich wirklich für die Rechte der Frau einsetzen wollen, dann kümmern Sie sich einfach um die 99 % der Frauen, die morgens beim Aufstehen genau wissen, dass sie eine Frau sind, und die sich nicht für eines der 66 Geschlechter entscheiden wollen. Akzeptieren Sie einfach die biologischen Unterschiede von Mann und Frau und hören Sie auf, dem Schöpfer ins Handwerk zu pfuschen.

3-274-0000

Ernest Urtasun, *en nombre del Grupo Verts/ALE.* – Señor presidente, vamos a conmemorar los veinticinco años de la Declaración y la Plataforma de Acción de Beijing. Fue un momento histórico, un momento de ambición para construir realmente un marco multilateral de diálogo para avanzar en los derechos de las mujeres.

Y si algo tenemos que aprender de este aniversario es que necesitamos volver a poner la misma ambición que tuvimos entonces en una agenda global para luchar contra las emergentes desigualdades.

Porque sabemos que la pandemia está reproduciendo algunos patrones que creíamos olvidados, recrudeciendo la violencia o forzando a las mujeres a volver a más tareas reproductivas debido a la pandemia. Y eso nos obliga a ser más ambiciosos en nuestra política. En la política interna, señora comisaría, ya sabemos que tenemos una agenda y una estrategia de igualdad de género ambiciosa que debemos desarrollar, pero no podemos permitir, como han dicho otros diputados, que algunos Estados miembros aún pisoteen, dentro de la Unión Europea, los derechos de las mujeres. Tenemos que ser contundentes con ello y también una voz potente hacia el exterior, con ese plan de acción de igualdad de género del que nos hemos dotado en la Unión Europea, porque la Unión Europea tiene que intervenir en cualquier escenario donde los derechos de las mujeres estén siendo pisoteados.

3-275-0000

Jadwiga Wiśniewska, *w imieniu grupy ECR.* – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Szanowni Państwo! Dwudziesta piąta rocznica deklaracji pekińskiej jest okazją do podsumowania działań na rzecz równości płci i ochrony praw kobiet. A więc przyjrzyjmy się, czemu tak naprawdę była ona poświęcona. Miała ona na celu zwrócenie uwagi na problem ubóstwa, edukacji, na sytuację kobiet w konfliktach zbrojnych, na kwestię przemocy względem kobiet.

Po dwudziestu pięciu latach popatrzymy, jak działa i jak wpłynęła ona na sytuację kobiet w Unii Europejskiej. Otóż ponad pół miliona kobiet w Unii doświadczyło okaleczenia narządów płciowych. Ciągłe mamy też problem z dużą luką płacową, jeśli chodzi o wynagrodzenia kobiet. Na szczęście w Polsce, która tak często jest tutaj wymieniana, luka ta należy do jednej z najmniejszych. Tak, luka płacowa w Polsce jest jedną z najmniejszych w Unii Europejskiej.

To jeśli chodzi o prawa kobiet. Natomiast w Unii Europejskiej wciąż małe dziewczynki zmuszane są do małżeństw z dorosłymi mężczyznami, co jest de facto praktyką pedofilską. Tak więc dużo mamy jeszcze do zrobienia w naszym wspólnym domu, w Europie.

3-276-0000

Eugenia Rodríguez Palop, *en nombre del Grupo The Left*. – Señor presidente, el diagnóstico está claro: avanzamos a paso de tortuga, hay retrocesos, algunos jaleados por la extrema derecha, y la pandemia está teniendo consecuencias nefastas para las mujeres.

Extrapolado a la Convención de Pekín, esto significa que ningún Estado ha alcanzado sus objetivos. Mientras tanto, no hay manera de ratificar el Convenio de Estambul, la propuesta de Directiva antidiscriminación y la de mujeres en puestos de dirección están bloqueadas, algunos rechazan que el aborto sea un derecho y, con carácter general, niegan que la teoría feminista sea un campo de estudio. ¡Esto es una fiesta!

Pero aquí seguimos, inasequibles al desaliento. Necesitamos un pacto europeo por los cuidados que reduzca la brecha de cuidados y que vaya más allá de la Directiva europea de conciliación; tenemos que abordar la feminización de la pobreza, mejorando las condiciones de trabajo de los sectores feminizados y atendiendo a las mujeres mayores y las familias monomarentales; urge reducir la brecha salarial y de pensiones, apostando por una directiva de transparencia salarial ambiciosa e introduciendo mecanismos de corrección que apoyen a quienes ya han sufrido la brecha; hay que garantizar el acceso a servicios públicos, gratuitos y de calidad, sobre todo en el caso de los derechos sexuales y reproductivos; frente a las violencias machistas: una directiva integral, ratificación del Convenio de Estambul y la violencia de género como eurodelito.

Finalmente, queremos dinero: hay que integrar la perspectiva de género en los presupuestos y en todas las políticas europeas, y hay que fomentar la participación de las mujeres en los órganos decisorios; por eso hemos pedido una formación del Consejo dedicada a la igualdad de género. Ahí lo dejo.

3-277-0000

Ελισσάβετ Βόζεμπεργκ-Βρυωνίδη (PPE). – Κύριε Πρόεδρε, η ισότητα των φύλων είναι βασική προϋπόθεση για την παγκόσμια ειρήνη και ανάπτυξη. Η διακήρυξη του Πεκίνου καθορίζει στρατηγικούς στόχους για την επίτευξη της ισότητας σε δώδεκα νευραλγικούς τομείς-ορόσημα για τα γυναικεία θέματα. Είκοσι έξι χρόνια μετά την υιοθέτηση της πλατφόρμας δράσης του Πεκίνου, καμιά χώρα δεν έχει πετύχει την ισότητα για τις γυναίκες και τα κορίτσια. Σημαντικοί τομείς που χρήζουν βελτίωσης είναι η πρόσβαση των γυναικών στην εργασία, η μείωση του μισθολογικού χάσματος μεταξύ ανδρών και γυναικών, η εξάλειψη της βίας κατά των γυναικών, καθώς και η αποτελεσματική θωράκιση των γυναικείων δικαιωμάτων. Η Ευρωπαϊκή Ένωση συνεχίζει να πρωτοστατεί στα θέματα εξασφάλισης ίσων ευκαιριών στις γυναίκες για ισότιμη πρόσβαση σε όλους τους τομείς κοινωνικής, πολιτικής και οικονομικής ζωής, καθώς και στην ικανοποιητική εκπροσώπηση στα κέντρα λήψης αποφάσεων. Δυστυχώς, η οικονομική κρίση της περασμένης δεκαετίας και η παρούσα υγειονομική περιπέτεια έχουν εκθέσει τις γυναίκες σε ανησυχητικά υψηλά ποσοστά βίας, φτώχειας και εξαθλίωσης. Τα φαινόμενα κρούουν τον κώδωνα του κινδύνου στις κυβερνήσεις και τους πολίτες ώστε να μην απεμπολήσουμε κατακτήσεις των τελευταίων δεκαετιών κατοχύρωσης δικαιωμάτων των γυναικών. Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, με το βλέμμα στις επόμενες γενιές, έχουμε υποχρέωση με συλλογικές οργανωμένες δράσεις να συμβάλουμε καθοριστικά στη μείωση των ανισοτήτων και στη δικαίωση των αγώνων εκατομμυρίων γυναικών για αναγνώριση των δικαιωμάτων τους στην πράξη.

3-278-0000

Heléne Fritzon (S&D). – Herr talman! Kommissionär! Rådet! För 25 år sedan samlades representanter från 189 nationer och antog Pekingdeklarationen, med en vision om lika rättigheter, frihet och möjligheter för kvinnor. Jag önskar att vi den här veckan kunde fira – fira

framgångar för kvinnors mänskliga rättigheter. Men i stället har vi här, i sessionen, debatterat Polens begränsningar av aborträtten.

För tio år sedan öppnades Europarådets Istanbulkonvention och jag önskar att vi i år kunde uppmärksamma att våldet mot kvinnor har upphört. Men i stället måste vi fortsätta kämpa för att alla EU:s medlemsstater ska ratificera konventionen. Det har gjorts framsteg sedan Pekingdeklarationen, men det har gått alldeles för långsamt, och vi riskerar att pandemin gör att det också tar längre tid. Så vi står nu inför ett val. Vi kan fortsätta i den takt som vi har nu. Men då tar det 60 år innan EU är jämställt. Eller så väljer vi att agera nu, och jag vill agera.

Jag vill se ett EU där kvinnor fullt ut deltar på arbetsmarknaden. I ett EU där både kvinnor och män arbetar ökar också den ekonomiska tillväxten. Jag vill se ett EU där jämställdhet och klimat går hand i hand, för jämställdhet är nödvändigt om vi vill hantera klimatkrisen. Jag vill se ett EU som omedelbart får stopp på det könsrelaterade våldet. Flickor och kvinnor har rätt till sin egen kropp. Så kollegor, det är dags att öka takten ordentligt och se till att visionen blir verklighet om flickors och kvinnors lika rättigheter, frihet och möjligheter. Mina barnbarn ska inte behöva vänta i 60 år.

3-279-0000

Chrysoula Zacharopoulou (Renew). – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, 25 ans après la déclaration de Pékin, l'Europe est plus que jamais engagée à promouvoir l'égalité dans toutes ses politiques.

Sur la scène mondiale, elle mène la diplomatie féministe: *Gender Action Plan III*, *Spotlight Initiative*, *Generation equality Forum*, des engagements dont nous devons être fiers.

Pourtant, au sommet de Nairobi l'année dernière, rendez-vous international pour les droits des femmes, deux États membres, la Pologne et la Hongrie, ont choisi de se dissocier de la famille Europe et de signer la déclaration des États-Unis de M. Trump.

Hier encore, dans cet hémicycle, nous avons débattu sur l'interdiction de l'avortement en Pologne. Sans oublier que le mot «genre» devient tabou au sein du Conseil!

Madame la Commissaire, le moment est venu de se regarder dans le miroir. Nous devons gérer nos propres contradictions, si nous voulons rester crédibles aux yeux des citoyens du monde.

3-280-0000

Luisa Regimenti (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, a 25 anni dalla quarta conferenza mondiale delle Nazioni Unite sulle donne di Pechino e nonostante i numerosi casi di riconoscimento formale e i progressi compiuti in materia di parità di genere, le donne e gli uomini non godono degli stessi diritti e persistono disegualianze sociali, economiche e culturali.

Tutt'oggi fenomeni come la povertà, l'istruzione, la salute e la violenza costituiscono enormi sfide per le donne di tutto il mondo e per la concretizzazione di una società paritaria. Vi è la forte necessità di affrontare gli stereotipi che continuano ad essere l'ostacolo principale alla valorizzazione delle competenze delle donne e alla radice culturale della violenza. Le parole chiave per cambiare sono: consapevolezza delle problematiche ed educazione come leva di trasformazione per operare un cambiamento non più ritardabile.

3-281-0000

Kira Marie Peter-Hansen (Verts/ALE). – Hr. formand! Om to uger fylder jeg 23 år. Dvs. jeg er ca. lige så gammel som den her deklARATION. Og spørgsmålet er jo så, om vi i løbet af min tid og Beijing-deklARATIONENS har opnået ligestilling mellem mænd og kvinder, om vi har sikret, at kvinderettigheder er menneskerettigheder? Det enkelte svar er, at det har vi ikke. En nyfødt pige har stadig mindre chance for at komme i skole, for at få en uddannelse og for at blive økonomisk

uafhængig. I EU tjener mænd stadig 16 % mere end kvinder, og deres pensionsopsparinger er større, og så skræmmer det mig, at vi i 2021 stadig skal diskutere, hvorvidt en kvinde har ret til abort i dag i et EU-land – det går simpelthen ikke! Jeg synes, at vi skal gøre 2021 til året, hvor vi giver ligestilling et skub. Vi tager et vigtigt skridt i marts, når vi får ligelønsforslaget og kan gå i gang med at arbejde med løngennemsigtighed, og så håber jeg – jeg forventer faktisk – at vi sammen knokler for at lukke de gab, der er mellem mænd og kvinder. Der er ikke sket nok de første 25 år, og jeg håber, at vi kan nå i mål i de kommende par år, sådan at jeg og Beijing-deklarationen kan fejre 50-årsfødselsdag i en ligestillet verden.

3-282-0000

Margarita de la Pisa Carrión (ECR). – Señor presidente, señora comisaria, ¿qué se ha conseguido en todos estos años de lucha por la igualdad? Pues que las características naturales de la mujer hayan sido completamente devaluadas. Hoy la fertilidad, la maternidad, el amor conyugal y la familia se ven como algo negativo. Nos venden la libertad de poder decidir sobre nuestros propios cuerpos. Se nos promete una falsa autonomía que nos aísla, un egoísmo que se vuelve contra nosotras mismas.

Porque no solo somos un cuerpo. No somos una mercancía y tampoco lo es el bebé que custodiamos. El ser humano tiene una dimensión espiritual y trascendente que ustedes no están valorando y que, en realidad, lo es todo. Esta trascendencia da sentido a nuestras vidas y nos permite crear vínculos, relaciones basadas en un amor desinteresado que nos abre a la generosidad y solidaridad de acoger una nueva vida: el maravilloso don de ser padres y madres de un ser humano único, irreplicable y singular desde el mismísimo momento de la concepción.

No hay nada más cruel que quitarle la vida. Todos y cada uno de nosotros somos frutos de la generosidad de unos padres que han querido acogernos. ¿Cómo no vamos a dar lo que hemos recibido? Todos anhelamos tener una familia.

3-283-0000

Sandra Pereira (The Left). – Senhor Presidente, Senhora Comissária, comemoram-se os 25 anos da Declaração e Plataforma de Ação de Pequim para a qual contribuíram também as três conferências anteriores da ONU, designadamente a I Conferência Mundial da Mulher sob o lema Igualdade, Desenvolvimento e Paz, em 1975.

Constatamos que, apesar das conquistas alcançadas, há problemas sérios que se mantêm na vida das mulheres. Continuam a ser as principais vítimas do trabalho precário, do desemprego, do aumento das desigualdades, da violência na sociedade, no trabalho e na família.

Sublinhamos que a saúde sexual e reprodutiva e os direitos que lhe são inerentes fazem parte integrante da agenda relativa aos direitos das mulheres e que é essencial aumentar os esforços que visem melhorar os direitos e a saúde reprodutiva das mulheres a nível europeu e mundial.

Reafirmamos que a centralidade dos impactos que a pandemia da COVID-19 está a ter na espiral de retrocesso na vida das mulheres deve ser uma preocupação a ter em conta nos desafios a curto prazo.

3-284-0000

Frances Fitzgerald (PPE). – Mr President, the Beijing Platform for Action gave us all a strong clear perspective for equality, gender equality. Hillary Clinton made a ground-breaking declaration that really resonated with women around the world: ‘women’s rights are human rights and human rights are women’s rights’.

Back then if you had asked me where we would stand in 2021, I would have said the fight for gender equality would be over, that gender-based violence or equal pay and a lack of women's representation would have been confined to history, it would have been dealt with.

Tragically, this has not happened. We hear it could be 80 years before we get political equality in the European Union. And 25 years post-Beijing and with a new generation of women we must now renew our pledge of purpose to make gender equality a reality.

We need all of society working towards this to end and eradicate gender-based violence once and for all, to combat the whole issue of women living in poverty, particularly single mothers and older women, to tackle the climate challenge with understanding of the real lived circumstances of women, and to have enough women at the decision-making table where there are clearly not enough there in critical numbers at present. The Generation Equality Forum will be an opportunity to tackle those challenges with a new generation of women seeing the next phase of this crusade.

Women have long fought this fight. We need male leaders, male champions, working with us if we are to succeed. Let this Beijing resolution be a real rallying call stating that in Europe we are the gender global leaders working for equality, all of us together.

There is much work still to do, but with determination and cooperation, working together as I say, women and men, we can make this a reality.

3-285-0000

Predrag Fred Matić (S&D). – Poštovani predsjedavajući, kada nakon 25 godina od Pekinške deklaracije i Platforme za djelovanje duboko sagledamo i analiziramo situaciju, stanje nažalost nije zadovoljavajuće.

Porast rodno uvjetovanog nasilja, rodni jaz u plaćama, smanjeni pristup zdravstvenim uslugama, diskriminacija, marginalizacija, onemogućeno sudjelovanje u političkom i javnom životu - samo su dio realnosti s kojom se žene i djevojke susreću na dnevnoj razini.

Naša je obveza to ispravljati i ustrajno raditi na postizanju pune rodne ravnopravnosti i suočavanju sa svim onim što nas u tome sprječava.

Uz veliku zahvalu svima koji su prije više od 25 godina sudjelovali na kreiranju novog smjera rodne ravnopravnosti i pozdravljajući mnoge napretke koje smo ostvarili, moramo osvijestiti da smo mi danas u jednom od presudnih trenutaka i iskreno se nadam da ćemo se kao zajednica u ovoj borbi svrstati na pravu stranu.

Danas je to ona strana koja se bori protiv nasilja, zabrana, ukidanja, ograničavanja, a koja okuplja, uključuje i gradi društvo čiji su temelji postavljeni tih dana u Pekingu.

Nemojmo to iznevjeriti.

3-286-0000

Presidente. – Prima di proseguire con le discussioni, procedo alla comunicazione dei risultati del primo turno di votazioni di oggi.

11. Comunicazione dei risultati della votazione: vedasi processo verbale

12. 25 anni dopo la dichiarazione e la piattaforma d'azione di Pechino: sfide future in relazione ai diritti delle donne (seguito della discussione)

3-289-0000

Presidente. – L'ordine del giorno reca il proseguimento della discussione sulle dichiarazioni del Consiglio e della Commissione su 25 anni dopo la dichiarazione e la piattaforma d'azione di Pechino: sfide future in relazione ai diritti delle donne (2021/2509(RSP)).

3-290-0000

Katalin Cseh (Renew). – Mr President, this 25-year milestone since the Beijing Declaration is a moment of reflection. We honour the women who shattered glass ceilings and fought for progress. It's because of them that I can be here today, in a Chamber that looks a little bit more like them. But progress has been slow and uneven, also within the EU. In one of the richest regions of the world there are still women skipping work or school because they cannot afford menstrual hygiene products. Abuse in maternity wards still exists, and there is still a taboo around it.

Unpaid care work still falls mostly on women, and we are still being asked in job interviews about our plans to have children. I was as well. And we have governments within the Union that openly campaign against the Istanbul Convention, against combating domestic violence. And they say it is against their values. As if violence could ever be 'a value'. And we have legislative proposals to fight against many of these problems but the Council has been sitting on it and not providing solutions.

So today I demand: the EU-level ratification of the Istanbul Convention; a European Care Deal; and binding commitments instead of empty words. Because actions speak louder than words, and women's rights are human rights. Stand up for it today as well.

3-291-0000

Peter Kofod (ID). – Hr. formand! Det her forslag om manglende ligestilling, det siger virkelig alt om EU-Parlamentet. Man nævner alt muligt: Klimaet, det er åbenbart et problem for ligestillingen, kønsforskelle på tværs af digitale teknologiområder er et problem for ligestillingen, men i de her 15 sider, der nævner man jo ikke det væsentligste problem, det glemmer man. Det væsentligste problem for mig at se, det er islamisk indvandring og konsekvenserne af den på europæisk grund: kvindeundertrykkelse, dominansvold, social kontrol, tvangsægteskaber og sådan kunne man blive ved. Man nævner det simpelthen ikke. For mig at se så er det her politisk korrekthed af allerværste skuffe. Islamiske samfund er ikke de bedste samfund at vokse op i som kvinde eller være i som kvinde, tværtimod. Når man importerer den islamiske kultur med alle de problemer, den må have, så ved man, at det vil gå galt, og parlamentet her nævner det ikke engang i teksten. Jeg synes, det er skammeligt.

3-292-0000

Pierrette Herzberger-Fofana (Verts/ALE). – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, chers collègues, plus de 25 ans après la déclaration de Pékin, le Parlement européen a adopté le mois dernier le rapport sur la stratégie pour l'égalité entre les femmes et les hommes.

Ce rapport préconise des objectifs stratégiques pour renforcer le droit des femmes et l'égalité entre les genres. Les défis sont nombreux. Des inégalités subsistent, notamment sur le plan économique. Les femmes sont plus susceptibles de vivre dans la précarité. Cela se manifeste notamment par des

écarts de salaire plus prononcés, des emplois précaires ou le travail domestique non rémunéré, et la faible participation et représentation des femmes aux postes clés et aux postes politiques.

Nous, les Verts, réclamons une approche intersectionnelle et inclusive de la dimension du genre, un lien plus fort entre la lutte contre le changement climatique et les politiques d'égalité et la mise en place d'une stratégie pour combattre la féminisation de la pauvreté.

La pandémie de COVID-19 a aggravé les inégalités, la violence domestique, le harcèlement sexuel, la prostitution forcée, les mutilations génitales féminines, le cyber-harcèlement et a servi d'excuse à certains États membres afin de limiter les droits sexuels et génésiques. Nous sommes convaincus que pour éliminer ce fléau, tous les États membres doivent respecter et ratifier la convention d'Istanbul.

3-293-0000

Assita Kanko (ECR). – Mr President, there is no finish line when it comes to equality. It is a daily battle to ensure that the rights that we have gained are not lost again. Despite the progress made in the 25 years since the Beijing Declaration, the lives of millions of women around the world remain painfully unchanged.

As we all grow older, we notice that there is little change, little progress. For example: less pay when you have equal competences, just because you are not a man; no promotion because you are a mother or can become one; no education because you are a girl; sterilised or raped just because 'they' can; forced into a marriage; a survivor of female genital mutilation; death from a backstreet abortion because the state says you don't have the right to make a decision regarding your own body.

The global fight for equality is at the beginning, we are nowhere near its end. This Parliament must be a voice for everyone, fighting for a better, more equal future. We should all build bridges towards each other, with a better future for all women.

3-294-0000

Γιώργος Γεωργίου (The Left). – Κύριε Πρόεδρε, κυρία Επίτροπε, η πιο βάρβαρη, η πιο θανατηφόρα, η πιο ύπουλη πανδημία —ενδεχομένως πιο πολύ και από τον κορονοϊό— είναι η βία κατά των γυναικών. Κάθε μέρα 137 γυναίκες δολοφονούνται από κάποιο μέλος της οικογένειάς τους. Πέρυσι, 243 εκατομμύρια γυναίκες ήταν θύματα σεξουαλικής και σωματικής βίας. Βία, όμως, κατά των γυναικών είναι και η υποεκπροσώπησή τους στα σώματα που λαμβάνουν αποφάσεις. Βία είναι η ανεργία, οι απολύσεις και οι μειώσεις των μισθών για τις γυναίκες, ως αποτέλεσμα του καπιταλιστικού τρόπου ανάπτυξης και των νεοφιλελεύθερων πολιτικών του. Πρέπει να πούμε ότι μέσα στην πανδημία κορυφώθηκε η βία κατά των γυναικών, παρόλο που οι γυναίκες βρίσκονται στην πρώτη γραμμή για την αντιμετώπισή της.

Σήμερα, αγαπητοί συνάδελφοι, είμαστε εδώ για να μιλήσουμε για τα 25 χρόνια από τη Διακήρυξη του Πεκίνου και τις μελλοντικές προκλήσεις. Ποιες μελλοντικές προκλήσεις, όμως, όταν οι προκλήσεις του παρελθόντος δεν έχουν ακόμη αντιμετωπιστεί; Όντως, η Διακήρυξη του Πεκίνου περιλαμβάνει στόχους και δράσεις που αν υλοποιηθούν θα καλύψουν τα δικαιώματα των γυναικών με έναν τρόπο αποτελεσματικό. Δεν θα υλοποιηθούν όμως αν δεν χτυπηθεί το κακό στη ρίζα του. Κυρία Επίτροπε, αυτό είναι το χρέος μας απέναντι στην κάθε γυναίκα, όπου και αν βρίσκεται. Αυτό είναι το χρέος μας προς την ανθρωπότητα.

3-295-0000

Rosa Estaràs Ferragut (PPE). – Señor presidente, se han cumplido veinticinco años de la Conferencia Mundial de Pekín —la gran cita mundial sobre los derechos de las mujeres y el programa más visionario para el empoderamiento de las mujeres en todo el mundo—. Planteó

medidas audaces y estratégicas y sigue siendo fuente de inspiración y el marco en nuestra hoja de ruta.

Pero el camino durante estos veinticinco años tiene luces y sombras y ha sido desesperadamente lento. Ningún país, lo han dicho aquí, ha conseguido realmente la plena igualdad de género. Queda mucho camino por recorrer en la coeducación, en la educación en igualdad, en el mercado de trabajo, en la brecha salarial, la brecha digital, la brecha de las pensiones, en la participación en la toma de decisiones, para que la pobreza deje de tener cara de mujer, en la conciliación, en la violencia, todavía con cifras sonrojantes.

Además, añadimos a ello que la pandemia ha acrecentado y ha profundizado las desigualdades. Por eso es oportuno este debate, porque tenemos que recuperar el espíritu y el compromiso de Pekín. Tenemos, después de la pandemia, la obligación de reconstruir el mundo y por lo tanto tenemos que renacer, colocando en el centro de nuestros planes de recuperación la diversidad, el respeto, los valores y a las mujeres y las niñas. Es un imperativo mundial para todos aquellos que creemos en la equidad y la justicia; exige acción y voluntad y dejar de ideologizar esos temas de unos contra otros. Tenemos que estar todos juntos; la igualdad no es discutible. Sin ella no hay ni progreso ni Europa y tampoco hay libertad. Por eso tiene que ser un hecho además de ser un derecho.

3-296-0000

Evelyn Regner (S&D). – Herr Präsident, sehr verehrte Frau Kommissarin! Wie vernünftig, wie erstrebenswert sind die Ziele der Peking-Deklaration und -Plattform? Wie selbstverständlich sollten sie schon längst umgesetzt sein? Die Realität wissen wir: Kein einziges Land der Europäischen Union hat die 25 Jahre alten Ziele der Aktionsplattform erreicht. Das heißt: Es ist sehr, sehr viel zu tun.

Zentral für mich: die wirtschaftliche Unabhängigkeit der Frauen. Wer finanziell unabhängig ist, kann das eigene Leben besser gestalten. Deshalb müssen die Lohnschere, die *Gender Pay Gap*, die *Gender Pension Gap* genauso geschlossen werden, wie wir gerade jetzt in der Europäischen Union aus dem Wiederaufbaufonds Gelder speziell für Frauen brauchen. Denn nicht nur schupfen die Frauen jegliche Krisen, sie sind auch ganz vorn in der Zukunftspolitik. Greta Thunberg und Wangari Maathai sind nur zwei der vielen fantastischen jungen Umweltaktivistinnen, die für unsere Zukunft kämpfen.

Machen wir endlich das 21. Jahrhundert zum Jahrhundert der Frauen.

3-297-0000

Alice Kuhnke (Verts/ALE). – Herr talman! ”Mänskliga rättigheter är kvinnors rättigheter och kvinnors rättigheter är mänskliga rättigheter.” Ett citat från ett känt tal som hölls för 25 år sedan när världens länder samlades och lade grunden för det globala jämställdhetsarbetet.

De som var samlade då hade förstås ingen aning om hur illa det fortfarande skulle vara 25 år senare. Trots alla vackra ord. Att 400 miljoner flickor och kvinnor lever under den globala fattigdomsgränsen, att aborträtten ifrågasätts och dras undan, att kvinnor fortfarande könsstympas, våldtas och dödas av män i sin närhet. Vi måste gå från vackra ord till handling. Vi måste prioritera pengar till att göra konkret skillnad. Vi måste göra om, göra rätt och göra bättre.

3-298-0000

Λευτέρης Χριστοφόρου (PPE). – Κύριε Πρόεδρε, κυρία Επιτροπε, παρήλθαν ήδη 25 χρόνια από τη Διακήρυξη του Πεκίνου, την ισχυρή διακήρυξη για τα δικαιώματα των γυναικών, και όλοι σήμερα παραδέχονται ότι οι δώδεκα στρατηγικοί της στόχοι δεν επιτεύχθηκαν και δεν ολοκληρώθηκαν πλήρως. Μετράμε ήδη 64 χρόνια από την ιστορική ιδρυτική Συνθήκη της Ρώμης, όπου οι θεμελιωτές και οι πατέρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης οραματίστηκαν και ενσωμάτωσαν στη Συνθήκη της Ρώμης την ισότητα

των φύλων, για να υλοποιηθεί και να πραγματοποιηθεί στην πορεία του χρόνου, κάτι το οποίο μέχρι σήμερα δεν επιτεύχθηκε.

Αγαπητή κυρία Επίτροπε, πιστεύω ότι ήρθε η ώρα η Ευρωπαϊκή Ένωση να αναλάβει την ευθύνη της απέναντι στην ιστορία της, απέναντι στον πολιτισμό της, απέναντι στις αρχές και τις αξίες της, απέναντι στις ίδιες τις Συνθήκες. Ας μη γελιόμαστε. Δεν φτάνουν μόνο τα λόγια και οι διακηρύξεις. Η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να αναλάβει ηγετικό και πρωταγωνιστικό ρόλο και να εφαρμόσει τις Συνθήκες και να εφαρμόσει την ισότητα των φύλων. Και η εφαρμογή της ισότητας των φύλων δεν μπορεί να γίνει χωρίς κυρώσεις σε όσους δεν την σέβονται και δεν την εφαρμόζουν. Επιβάλλεται να επιβληθούν αυτές οι κυρώσεις και καταθέτω πρόταση, κυρία Επίτροπε, κάθε τρεις μήνες να ενημερώνεται το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την πορεία υλοποίησης της ισότητας των φύλων από τις χώρες μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Από τούτο εδώ το βήμα, από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, από την κοιτίδα της δημοκρατίας, της ισότητας, της ισονομίας και της ισοπολιτείας. Από εδώ, όπου αντιπροσωπεύονται και εκφράζονται 500 εκατομμύρια Ευρωπαίοι πολίτες, άνδρες και γυναίκες, διακηρύσσω με όλη τη δύναμη της ψυχής μου ότι δεν θα σταματήσουμε και δεν θα πάψουμε ούτε στιγμή να αγωνιζόμαστε, μέχρι τέλους, ούτως ώστε να επιτευχθεί πλήρης ισότητα των φύλων. Δεν θα σταματήσουμε να αγωνιζόμαστε μέχρις ότου το χάσμα της ντροπής ανδρών και γυναικών ουσιαστικά καταργηθεί και δεν θα πάψουμε να αγωνιζόμαστε μέχρι την ώρα που δεν θα χρειάζεται να είμαστε εδώ για να συζητάμε για την ισότητα των φύλων, αλλά θα είμαστε εδώ για να γιορτάσουμε την ισότητα των φύλων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

3-299-0000

Pina Picierno (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, che l'Europa abbia da recuperare anni di arretratezza sul divario di genere e che questo pesi sulle spalle di uno sviluppo equilibrato e veloce del nostro continente è espresso in ogni documento ufficiale. Ma il rischio è che la questione di genere venga ben esposta nei documenti e che poi non trovi applicazione concreta nelle scelte e negli indirizzi di spesa. È quello che è accaduto, purtroppo in questi anni.

Ora però questo non è più possibile perché la pandemia ha compromesso ancora di più la qualità di vita delle donne. Ed è per questo che con "Half of it", con il giusto mezzo abbiamo chiesto misure mirate e concrete sull'occupazione e sull'accesso al credito. Abbiamo chiesto piani nazionali, i cui impatti sul divario di genere siano valutati con rigore. Siamo anche convinte, Presidente, che riparare il divario di genere significhi riparare anche altri divari sociali e civili, a partire dall'uguaglianza di opportunità che si offre ai cittadini. Significa, in sostanza, rendere i nostri paesi posti più giusti, migliori, ed è per questo che non arretreremo.

3-300-0000

Sylwia Spurek (Verts/ALE). – Panie Przewodniczący! Pani Komisarko! Występuję w imieniu kobiet z Polski, które walczą o swoje prawa, bo w Polsce zamiast prawa do aborcji mamy piekło kobiet. Polki nie są chronione przed przemocą, zarabiają mniej niż mężczyźni na tych samych stanowiskach, mają niższe emerytury, nie mają prawa do leczenia niepłodności, a niektóre nie mają nawet dostępu do ginekologa. W jeszcze trudniejszej sytuacji są kobiety z niepełnosprawnościami, starsze, nieheteronormatywne, migrantki, kobiety mieszkające na wsi. I to się dzieje w Unii Europejskiej 25 lat po uchwaleniu deklaracji pekińskiej i pekińskiej platformy działania.

Pani komisarka Dalli pewnie powie, że to nie są kompetencje Unii Europejskiej. To wygodne wytłumaczenie, ale jak to pomoże kobietom w Polsce? I jeśli Pani uważa, że to nie są kompetencje UE, to czy Komisja pracuje nad pakietem zmian w traktatach? Każdy bowiem obszar praw człowieka przysługujących kobietom, w tym prawo do aborcji, musi być kompetencją Unii.

3-301-0000

Cindy Franssen (PPE). – Voorzitter, vandaag vieren we het zilveren jubileum van de vierde Wereldvrouwenconferentie in Peking, en een jubileum is een moment om terug te blikken.

Op sommige vlakken is inderdaad vooruitgang geboekt. Uit onderzoek van het EIGE is echter gebleken dat deze vooruitgang tergend traag verloopt en dat er nog veel werk aan de winkel is. In het huidige tempo zou het namelijk nog maar liefst zestig jaar duren voordat de genderongelijkheid is weggewerkt. Dat is onaanvaardbaar, zeker in de huidige coronacrisis, die vrouwen naar verhouding zwaarder treft. We moeten dus niet alleen een tandje bijzetten, maar vooral ook oppassen dat we de klok niet teruggedraaien.

We moeten strijdvaardig zijn om te voorkomen dat de crisis wordt aangewend om verworvenheden op het gebied van gender, evenals sociale verworvenheden, terug te schroeven. Ik wil er dan ook bij de Commissie en de lidstaten op aandringen eindelijk werk te maken van de ratificatie van het Verdrag van Istanbul om de genderloonkloof en de richtlijn vrouwelijke bestuurders onder de aandacht te brengen en zich in te zetten voor de bestrijding van genderstereotypen en de snelle omzetting van de richtlijn betreffende het evenwicht tussen werk en privéleven.

Laten we niet wachten op het gouden jubileum om te doen wat we moeten doen.

3-302-0000

Vera Tax (S&D). – Voorzitter, we zien in de Europese Unie een keiharde maatregel opdoemen die vrouwen het recht ontnemt om over hun eigen mentale en lichamelijke gezondheid te beslissen. De Poolse regering heeft onlangs besloten vrouwen het recht te ontnemen op de legale abortus van een foetus die niet levensvatbaar is. Een hele regering besluit één vrouw te verplichten een uitzichtloze zwangerschap uit te zitten. Het Europees Parlement en het Europees Hof voor de Rechten van de Mens hebben zich hierover uitgesproken en vastgesteld dat hiermee inbreuk wordt gemaakt op de mensenrechten van vrouwen.

Voorts heb ik vernomen dat Marta Lempart, de oppositieleider die de protesten in Polen heeft aangevoerd, een gevangenisstraf van acht jaar boven het hoofd hangt. Dit is geen toeval. De oppositie in Polen wordt stap voor stap het zwijgen opgelegd.

Het is nu aan de Commissie en de lidstaten om zich te laten horen en op te komen voor de rechten van vrouwen in Polen.

3-303-0000

Hannah Neumann (Verts/ALE). – Mr President, I'm standing on the shoulders of giants today. Twenty-five years ago, the Beijing Declaration imagined a world in which women and girls could enjoy equal rights and enjoy fully human rights in all fields of life.

But isn't it strange that something as natural as this sounds like utopia today. Just one example: we may have doubled the number of women in Parliament in the last 25 years, but 90% of heads of governments are still men, and many of these 90% actually behave as if women fighting for parity were a threat to security.

Well, if you are used to male privilege for centuries, equality may feel like discrimination. But let me tell you something, guys – it's not. It is just women asking for their fair share and, believe me, we will continue to do so and we may even be a bit more vocal and a bit more assertive in the next 25 years. So you may do better just to join us in that fight!

3-304-0000

Maria-Manuel Leitão-Marques (S&D). – Senhor Presidente, quando estudei Direito na Universidade de Coimbra, na década de 70, não havia uma única mulher no corpo docente, hoje são 32, mas ainda só há uma no lugar de topo.

Quando este Parlamento foi eleito diretamente pela primeira vez, em 1979, a percentagem de mulheres era de 15%, 15,2%, hoje são 40,4% e agora tenho à minha direita uma comissária e à minha esquerda uma ministra.

Muitos progressos foram feitos desde que, há 25 anos, 189 países assumiram em Pequim, por unanimidade, compromissos de combate pela igualdade de género, mas até hoje nenhum deles os cumpriu na totalidade e há muitas desigualdades que é preciso combater.

Na Europa, por exemplo, 7 milhões de mulheres continuam excluídas do mercado de trabalho em comparação com 450 mil homens por causa do trabalho não remunerado de prestação de cuidados, uma situação agravada nesta crise.

Como referiu Hillary Clinton, já hoje aqui citada, a propósito das comemorações de Pequim, não basta consagrar direitos no papel. É preciso que as mulheres tenham poder para lutar por eles no sector público e privado. Ora, por exemplo, aqui, na União, há uma diretiva para que haja mais mulheres nos conselhos de administração em cargos não executivos, coisa pouca...

(O Presidente retira a palavra à oradora)

3-305-0000

Terry Reintke (Verts/ALE). – Herr Präsident! Wenn die Geschichte der Frauenbewegung eines gezeigt hat, dann das: Mit nett fragen kommen wir nicht weit im Kampf gegen das Patriarchat, sondern nur mit fordern, mit protestieren, mit streiken, es darauf ankommen lassen und immer wieder mit einer großen Solidarität auch über Grenzen hinweg. Und genau an diesem Punkt stehen wir ja heute wieder. Denn auch Sachen, die bereits erkämpft schienen, werden wieder infrage gestellt.

Es schicken sich einige Länder an, gegen den Konsens und das gemeinsame *commitment* aus der Pekinger Erklärung vorzugehen. Und – perfider könnte es nicht sein – in ihrer verqueren Welt tun sie das angeblich sogar noch im Kampf für Menschenrechte.

Am Start ist da das *who is who* der Frauenhasser: Saudi-Arabien, Bahrain, Belarus und natürlich Polen und Ungarn – autoritäre Regime gemeinsam mit autoritären Regierungen in der Europäischen Union.

Ich habe eine Botschaft an diese Regierungen wie vor hundert Jahren, vor fünfzig Jahren und vor fünfundzwanzig Jahren: Wir lassen uns nicht einschüchtern! Wir werden weiter für unsere Rechte kämpfen – heute mehr denn je!

3-306-0000

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, I would like to thank the European Parliament again for putting the Beijing Platform for Action on its agenda. Thank you to the Members too, for their contributions, which really encourage me and fill me with more strength to work even harder so that we won't have to wait another 25 years to really have equality.

Equality between women and men is one of the fundamental values of the European Union. It is part of its DNA since the beginning, so we are, and remain, fully committed to advocating gender equality and ensuring girls' and women's empowerment both inside the European Union and worldwide.

Looking forward, it is important now more than ever to work together – women and girls, men and boys, politicians, businesses, together with grassroots activists, non-governmental organisations, human rights defenders. Everyone should be on board. We must work on a sound

foundation: that of breaking down gender stereotypes and bias and encouraging women and girls to choose their parts without bias – to be decision makers and leaders at all levels and on all topics.

I strongly believe that this is key to the transition to a resilient and competitive economy, and to a more equal world, as we committed to strive for 25 years ago. Again, I thank you for putting this on the agenda and for your contributions.

3-307-0000

Ana Paula Zacarias, *Presidente em exercício do Conselho*. – Senhor Presidente, Senhora Comissária, Senhoras e Senhores Deputados, muito obrigada por este debate. Foi um debate importante, um debate oportuno, sobretudo no momento em que enfrentamos tantos desafios que estão ligados também com o contexto pandémico que estamos a viver.

Durante a Presidência portuguesa do Conselho planeamos examinar de perto o impacto da crise da COVID-19 na igualdade de género, com um foco especial no mercado de trabalho.

Acreditamos que uma abordagem científica baseada em factos é essencial. O nosso trabalho assentará em pesquisas do Instituto Europeu para a Igualdade de Género com o objetivo de trabalhar em conclusões do Conselho para a aprovação no Conselho EPSCO de junho.

Este é um exemplo de um *deliverable* em matéria de inquestionável valor. Permaneceremos vigilantes sempre que a igualdade de género, o *empowerment* de mulheres e raparigas e o seu pleno gozo dos direitos humanos, incluindo saúde e direitos, sexuais e reprodutivos, forem questionados ou ameaçados. Trabalharemos para garantir que o progresso que as políticas da União Europeia e dos seus Estados-Membros trouxeram ao longo destes 25 anos seja protegido de qualquer retrocesso.

Esta é uma política que deve progredir e não regredir. E para isso, 25 anos depois da Declaração de Beijing precisamos de trabalhar em conjunto, homens e mulheres, Estados-Membros, Conselho, Comissão, Parlamento, para defender que mulheres e raparigas possam desfrutar, sem medo, sem violência, em liberdade, em paridade, possam desfrutar de uma plena igualdade e desenvolver todo o seu potencial.

Não podemos esperar outros 25 anos!

3-308-0000

Presidente. – Cari colleghi, questa appassionante discussione è chiusa e speriamo appunto che le dichiarazioni seguano sempre di più i fatti per ottenere una piena parità per le donne.

La votazione sugli emendamenti si svolgerà mercoledì 10 febbraio 2021 e la votazione finale si svolgerà giovedì 11 febbraio 2021.

La seduta è sospesa fino alle 20.00 e all'apertura del secondo turno di votazioni di oggi.

Dichiarazioni scritte (articolo 171)

3-308-2500

Livia Járóka (PPE), *írásban*. – Sok előrelépés történt a férfiak és nők közötti egyenlőség elérése terén, azonban a fő kihívások továbbra is fennállnak. Biztosítani szeretnénk, hogy egy erőteljes, inkluzív fellendülés kövesse a Covid19-járványt, amely egy olyan társadalmat eredményez, ahol a nemek között esélyegyenlőség megléte nem lehet kérdés. Továbbra is az oktatásra, a képzésre és az élethosszig tartó tanulásra kell összpontosítanunk, mint a nők és lányok – különösen a roma nők és lányok – esélyegyenlőségének előmozdításának alapvető feltételeire. Hangsúlyt kell

fektetnünk a tudományra, a technológiára, a mérnöki tanulmányokra és a matematikára (STEM), valamint a digitális készségekre és a mesterséges intelligenciára.

A nők kreativitása és vállalkozói potenciálja továbbra is a gazdasági növekedés és a munkahelyek kiaknázatlan forrása. Az ilyen kezdeményezések elősegíthetik az esélyegyenlőséget, és potenciálisan az EU GDP-jének évi 16 milliárd eurós növekedését eredményezhetik. Az EPP képviselőcsoport és a Fidesz-KDNP európai parlamenti delegációja a férfiak és nők közötti egyenlő munkáért való egyenlő díjazást képviseli. Most átlagosan a nők 16%-kal kevesebbet keresnek, mint az EU-ban a férfiak. Továbbá támogatjuk az erőszak minden formájának kiküszöbölését. Ez abszolút prioritás kell, hogy legyen az EU, a tagállamok és a hatóságok számára, akiknek mindent meg kell tenniük a nők elleni erőszak felszámolása, az áldozatok támogatása és az elkövetők felelősségre vonása érdekében.

3-308-5000

(La seduta è sospesa alle 19.42)

13. Ripresa della seduta

3-310-0000

(La seduta è ripresa alle 20.00)

14. Secondo turno di votazioni

3-312-0000

Presidente. – Procediamo ora al secondo turno di votazioni di oggi.

Procederemo alle votazioni sui fascicoli iscritti all'ordine del giorno.

Il turno di votazioni sarà aperto dalle ore 20.00 alle ore 21.15.

Le votazioni si svolgeranno secondo la stessa procedura utilizzata durante il precedente turno di votazioni.

Tutte le votazioni si svolgeranno per appello nominale.

Dichiaro aperto quindi il secondo turno di votazioni. Si potrà votare fino alle ore 21.15.

La seduta sarà tolta oggi alle 21.15 e riprenderà domani alle 9.00 con la comunicazione dei risultati del secondo turno di votazioni di oggi.

L'ordine del giorno è stato pubblicato ed è disponibile sul sito Internet del Parlamento europeo.

- 15. Dichiarazioni di voto: vedasi processo verbale**
- 16. Correzioni e intenzioni di voto: vedasi processo verbale**
- 17. Discussioni su casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto (comunicazione delle proposte di risoluzione presentate): vedasi processo verbale**
- 18. Atti delegati (articolo 111, paragrafo 2, del regolamento): vedasi processo verbale**
- 19. Misure di esecuzione (articolo 112 del regolamento): vedasi processo verbale**
- 20. Presentazione di documenti: vedasi processo verbale**
- 21. Storni di stanziamenti e decisioni di bilancio: vedasi processo verbale**
- 22. Ordine del giorno della prossima seduta: vedasi processo verbale**
- 23. Chiusura della seduta**

3-322-0000

(La seduta è tolta alle 21.15)